Limburgs Dagblad

Oirsbelt

Donderdag 19 september 1991

73e jaargang nr. 221.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Thijs Wöltgens in Weert:

'Vakbonden maken PvdA kapot'

WEERT - De gezamenlijke vakbonden, die stakingen voorbereiden als protest tegen de waoplannen van het kabinet, maken de PvdA als regeringspartij kapot. Dat zei PvdA-fractieleider Thijs Wöltgens gisteravond in Weert tijdens een bijeenkomst van de plaatselijke sociaal-democratische partij, die van het Kamerlid uitleg over het kabinetsbeleid inzake de wao had gevraagd.

Volgens Wöltgens zien steeds meer burgers in dat de PvdA het risico loopt uit de regering te worden verdrongen, wanneer vakbonden massaal stakingen blijven uitroepen. „Dat dit langzamerhand tot de mensen doordringt bleek gisteren op Prinsjesdag al uit de matige opkomst bij de protestacties van de FNV", aldus Wöltgens.

De fractieleider zei dit in reactie op een felle aanval van voorzitter Wiel Friedrichs van de FNV-Limburg. De vakbondsman haalde cijfers aan, die afgelopen dinsdag ook tijdens een soortgelijke PvdA-bijeenkomst in Echt aan de orde zijn geweest, waaruit zou blijken dat de afgelopen jaren steeds minder mensen van de WAO gebruik hebben gemaakt. Friedrichs verweet de PvdA gisteren aan het lijntje van het CDA te lopen en arbeidsonrust te veroorzaken.

Zie verder pagina 15
● Succes Wöltgens bij toehoorders

Korte nacht voor inwoners Zagreb
PAGINA 5

Vlaamse wateren zijn te duur
PAGINA 9

Wintermode '91/'92 een bonte zaak
PAGINA 21 t.m. 32



● Brian Holm

Ajax met een been in tweede ronde
PAGINA 33

PSV geeft winst weer uit handen
PAGINA 34

Ad Wijnands naar TVM
PAGINA 37

Holm wint Parijs-Brussel
PAGINA 37

Ajax laat op dreef

Afgang voor FC Groningen

HEERLEN - De overtuigendste start in het Europacup-seizoen was weggelegd voor de ploeg die twee jaar verstoken bleef van Europese toernooien: Ajax. Met 3-0 werd Örebrö in het Rheinstadion van Düsseldorf, waar Ajax de thuisduels speelt als uitvloeisel van de UEFA-schorsing, vernederd. Een uitslag die veel hoger had kunnen uitvallen, als de Amsterdammers het geluk aan hun kant hadden gehad.

Met ruime cijfers had ook PSV zich van het eerste karwei (Besiktas) moeten kwijten. De Eindhovenaren verspeelden de goede kansen en Wim Kieft (rode kaart) en lieten de Turkse gastheren langszij komen: 1-1. Desondanks een goede uitgangspositie.

Teleurstellend daarentegen was het optreden van FC Groningen. Een vroege tegentreffer van dwerg Rot Weiss Erfurt kon door de formatie van Hans Westerhof niet meer worden weggewerkt.

FC Utrecht daarentegen zorgde via Smolareks penalty-treffer voor een prima uitgangspositie voor de return.

Najaarsoverleg volgens Ruding uiterst onzeker

DRACHTEN – Het najaarsoverleg van kabinet, werkgevers en werknemers gaat mogelijk niet door. Dit zei Onno Ruding, voorzitter van de Nederlandse Christelijke Werkgevers (NCW), gisteravond in Drachten op een symposium van vertegenwoordigers van het Noord-Nederlandse bedrijfsleven over de Miljoenennota. Ruding acht deelname van werkgeversorganisaties aan een najaarsoverleg uiterst onzeker wegens stijging van de collectieve lastendruk.

„Het bedrijfsleven houdt zich aan zijn afspraak om de werkgelegenheid voor minderheden en gedeeltelijk arbeidsongeschikten te verbeteren. De collectieve lastendruk stijgt echter nog steeds. De regering is haar belofte niet nagekomen," constateerde Ruding.

Ook hekelde hij het opschorten van de inflatiecorrectie. Hij noemde het een verkapte belastingverhoging en vreest als gevolg daarvan hogere looneisen.

De voorganger van Wim Kok als minister van Financiën had echter wel lovende woorden voor het kabinet als het gaat om de aangekondigde maatregelen voor de wao en de Ziektewet.

Federale leger, luchtmacht en marine bestoken Kroatië

Bestand totaal genegeerd

Van onze redactie buitenland

ZAGREB/DEN HAAG – Het staakt-het-vuren dat gistermiddag in Kroatië om 12.00 uur van kracht had moeten worden, is door alle partijen volkomen genegeerd. De wapens hebben geen moment gezwegen nadat de Servische en Kroatische leiders in het bijzijn van EG-vredesgezant Lord Carrington dinsdag een vredesbestand waren overeengekomen. De oorlog heeft inmiddels ook de Kroatische hoofdstad Zagreb bereikt. Vliegtuigen beschoten buitenwijken van Zagreb en bij de legerbasis werd gevochten, aldus de Kroatische radio. De Kroatische minister van Defensie, Luk Bebic, heeft gisteravond ontslag genomen. Hij wordt opgevolgd door zijn plaatsvervanger Gojko Susko.

Kroatië beschuldigde het Joegoslavische federale leger er van het staakt-het-vuren te hebben geschonden. Volgens radio-Zagreb zette het federale leger na het middaguur de aanval tegen de stad Vukovar in het oosten met dertig tanks en infanterietroepen voort. De Joegoslavische luchtmacht sprak gisteren tegen dat het luchtaanvallen heeft uitgevoerd op Zagreb, aldus Tanjug. Volgens de luchtmacht 'is het regelmatige luchtalarm in Zagreb volledig ongegrond'.



● *Een jong Zagrebs gezin passeert op weg naar de schuilkelder een barricade van zandzakken. Al dagen wordt in de Kroatische hoofdstad veelvuldig luchtalarm gegeven en zoeken de inwoners een goed heenkomen in veilige ruimten onder de grond.*

Kust

Ook aan de Kroatische kust gingen de gevechten tussen de federale marine en het leger aan de ene en Kroatische militairen aan de andere kant onverminderd door. Kanonneerboten van de marine voerden een 'heftig bombardement' uit op haveninstallaties in Split aan de Adriatische kust, zo zeiden westerse diplomaten.

De Kroatische radio meldde ook gevechten in Varazdin, Dugo Selo, Karlovac, Sibenik en andere steden in de republiek die zich eind juni, met de buurrepubliek Slovenië, onafhankelijk heeft verklaard van Belgrado.

Boven Petrinja (80 km ten zuiden van Zagreb) is een militair vliegtuig neergeschoten, aldus het persbureau Tanjug. Ook bij een kazerne in Vinkovci in het oosten van Kroatië en in Varazdin, 60 km noordelijk van Zagreb gingen de gevechten door. Petrinja is in handen van de Nationale Garde van Kroatië. Bij de gevechten zijn volgens de Kroatische media het laatste etmaal zeker 25 mensen om het leven gekomen.

'Wonder'

EG-bemiddelaar Lord Carrington verklaarde gistermiddag na terugkeer uit Joegoslavië dat men pas over 24 uur weet of het bestand houdt of niet. „Het zou een wonder zijn geweest wanneer men dat al direct om 12.00 uur had kunnen vaststellen," zei hij.

Doorgaan met de vredesinspanningen heeft wel zin indien het na het bestand nog tot afzonderlijke incidenten zou komen 'die bij een guerrilla-oorlog horen en niet onder de verantwoordelijkheid vallen van diegenen die het akkoord hebben ondertekend', zei hij.

Zie verder pagina 3
● 'Vredesoverleg zinloos als men blijft moorden'

IRNA: Britse gijzelaar binnen enkele uren vrij

BEIROET – Het Iraanse persbureau IRNA heeft gisteravond gemeld dat een van de westerse gijzelaars die nog in Libanon vastzitten binnen enkele uren zal worden vrijgelaten. Volgens IRNA gaat het daarbij waarschijnlijk om de Brit Jack Mann.

Het persbureau citeerde 'welingelichte bronnen' in de Libanese hoofdstad Beiroet, die zeiden dat 'het erop lijkt dat de gepensioneerde Britse piloot Jack Mann van de westerse gijzelaars een betere kans op vrijlating maakt'.

In Damascus zei de Syrische minister van Buitenlandse Zaken Farouk al-Sharaa dat hij optimistisch was dat een gijzelaar zal worden vrijgelaten. Syrië, de belangrijkste machtsfactor in Libanon, heeft eerder westerlingen vrij weten te krijgen die door pro-Iraanse sji'itische groeperingen werden vastgehouden.

De sji'itische geestelijke sjeik Ahmed Taleb zei in een gisteren gepubliceerd interview met de Beiroetse krant Al-Nidaa ook dat een Britse gijzelaar zou vrijkomen. Hij verbond aan de vrijlating echter de voorwaarde dat Israël garanties moet geven voor de vrijlating van sjeik Abdel-Karim Obeid. De sji'itische geestelijke leider en Hezbollah-activist Obeid werd in juli 1989 door een Israëlische commando-eenheid uit zijn huis in het zuiden van Libanon ontvoerd.

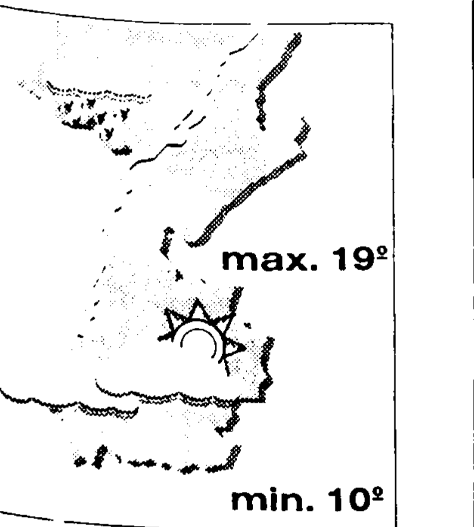
Volgens Taleb, Obeids opvolger als geestelijk leider van het dorpje Jibsheet, willen de gijzelhouders de verzekering van VN-chef Javier Perez de Cuellar dat Obeid zich zal bevinden bij de volgende groep gevangenen die door Israël wordt vrijgelaten. Taleb zei zaterdag al dat Mann 'spoedig' vrij zou komen.

Tweehonderd ton afval naar Oirsbeek

Van onze verslaggever

OIRSBEEK – Gedeputeerde Staten van Limburg hebben met het provinciebestuur van Zuid-Holland overeenstemming bereikt over het storten van 240.000 ton bouw- en sloopafval in groeve Boymans in Oirsbeek. Onder dit afval bevindt zich ook licht verontreinigde bodemsaneringsgrond. In ruil hiervoor wordt vanuit Limburg baggerspecie, kabelshredderafval en verontreinigde grond naar Zuid-Holland getransporteerd.

Met de uitwisseling wordt volgens een woordvoerder 'op korte termijn' begonnen.



AF EN TOE ZON

In het zuiden van Limburg is eerst nog veel bewolking aanwezig waaruit wat lichte regen of motregen kan vallen, terwijl in Midden- en Noord-Limburg eerst nog mistbanken aanwezig zijn. Geleidelijk ontstaan er stapelwolken waarbij de zon ook af en toe te zien is. De wind neemt toe tot matig uit een westelijke richting. De middagtemperatuur loopt op tot ongeveer 19 graden. Komende nacht daalt het kwik tot omstreeks 10 graden.

Voor informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 07.20 onder: 19.46
maan op: 17.55 onder: 02.06
MORGEN:
zon op: 07.21 onder: 19.44
maan op: 18.13 onder: 03.17

Politie overbelast door criminaliteit



„Wij hebben het ook moeilijk!"

uit de kunst

Cultuur en spel

'Kultur und Spiel' is de titel van een boek dat mij een dezer dagen onder ogen kwam omdat de schrijver ervan – germanist en filosoof Werner Janssen uit Heerlen – het gepast had gevonden mij via zijn Duitse uitgever een exemplaar te laten toekomen.
Het betreft de dissertatie in het kader van zijn promotie tot doctor in de filosofie aan de universiteit van Aken, nu een klein half jaar geleden. Nou heb ik het over het algemeen niet zo op dit soort moeilijke wetenschappelijke geschriften, maar in dit geval vond ik de titel toch weer net te interessant om het boek meteen terzijde te schuiven. Cultuur en spel, wat zouden die met elkaar te maken kunnen hebben?
Heel veel dus, weet ik nu. Niet na lezing van het boek, maar na een informeel gesprek met de auteur in het Bernardinuscollege, waar hij als docent werkzaam is.
Cultuur is volgens de nieuwbakken doctor in de filosofie de verfraaiing, verdieping van het leven, die pas mogelijk wordt wanneer aan de functionele aspecten van ons bestaan, zeg maar de primaire levensbehoeften, is voldaan. Ze is altijd gekoppeld aan wat Janssen de levenstotaliteit noemt, het natuurlijk kader van ons leven.
Aangezien er in elk wezen een drang naar spel zit (het zgn. homo ludens-principe), kan ieder mens de normen en waarden die hij in het spel ontdekt in contact brengen met het leven van alledag. Met andere woorden: hij kan er zijn leven mooier, beter, interessanter, leefbaarder mee maken.

Dat dit niet meer of onvoldoende gebeurt, heeft volgens Janssen te maken met het verloren gaan van de gemeenschappelijke levensidee, waarmee mensen zich kunnen identificeren. Ze hebben hun eigen culturele identiteit verloren; onder invloed van moderne communicatie-middelen is er een multiculturele samenleving ontstaan, waarin het individualiseringsproces gemeenschappelijke culturele waarden verdrongen heeft.
Moderne steden hebben – vanuit die optiek bezien althans – geen cultuur meer, vindt Janssen. Die wordt tegenwoordig gekocht, maar is niet meer van de mensen die ermee geconfronteerd worden. De reden: mensen hebben op de dag van vandaag alle vrijheden, waardoor een noodzakelijke culturele discipline ontbreekt.

Met welke constatering we meteen bij de politiek terecht zijn gekomen.
Politieke beslissingen zouden immers een belangrijke rol bij het instandhouden van een cultureel bewustzijn kunnen spelen. Daar zal de politicus, die doorgaans alleen oog en oor heeft voor rendement, financiële implicaties en materiële waarden, waarschijnlijk zelf helemaal geen weet van hebben. En ook niets van willen weten. Nu wil het toeval dat Werner Janssen ook aan politiek doet, als lid van de Heerlense gemeenteraad...

Of hij bij zijn eigen CDA-vrienden een geïnteresseerd oor vindt voor zijn denkbeelden en opvattingen valt te betwijfelen; om over de overige raadsleden nog maar te zwijgen.
'Kultur und Politisches Spiel'. Voor dat onderwerp zou dr Werner Janssen een hele boekenkast dissertaties nodig hebben. Maar of die hem zijn derde doctorstitel zouden opleveren...?

jos frusch

Het Vervolg opent seizoen met 'De Overwinnaars'

MAASTRICHT – Met 'De Overwinnaars', van Frans Strijards, opent Theater-ensemble Het Vervolg het nieuwe theaterseizoen. Een Nederlandse produktie van een Amsterdamse auteur. Strijards kreeg reeds bekendheid met stukken als 'Gesprekken over Goethe' en 'Het syndroom van Stendhal'. Zijn inspiratie haalde hij in dit geval bij Peter Handkes 'De laatste der onverstandigen'. Hoewel het stuk uit de tachtiger jaren dateert, wordt het thans in Maastricht voor het eerst op de planken gezet. Het is ook het eerste stuk van de auteur dat niet door hem zelf wordt geregisseerd. Regisseur Han Römer maakt met De Overwinnaars zijn debuut bij Het Vervolg. Römer was verbonden aan de toneelgroepen Appel en Baal, hij vervulde gastrollen bij het Zuidnederlands- en het Nationaal Toneel. De smaak van het zuiden kreeg hij al te pakken bij het regisseren aan de Toneelschool.



● *Scène uit 'De overwinnaars' door Het Vervolg* (Foto: CARRY GISBERTZ).

„Hier heerst een prettige, ontspannen sfeer. Het is er rustiger dan in Amsterdam en men zit elkaar minder op de huid," zegt Römer (43). Hij is het type idealist, heeft echter ervaren dat het op den duur moeilijk is aan idealen vast te hou dnen. Want daar is ook de harde realiteit.

„Voor de kunst wordt het steeds moeilijker diepgravend, op hoog niveau, bezig te zijn. Voor kleine initiatieven verleent de overheid geen subsidie meer en het publiek ziet liever gemakkelijke stukken. Produceren en geldverdienen, dat is wat wereldwijd speelt. Daarvan is dit stuk, met zijn satirisch-hilarische kijk op ons maatschappelijk en sociaal functioneren, de afstraling." Het ontwikkelt zich in anderhalf uur tijds binnen een decor van schuivende glazen panelen. Plaats van handeling is de redaktie van een tijdschrift.

Thema

Op de dag dat hoofdredacteur Klimt zijn tienjarig jubileum viert en de kleurige slingers feestelijk aan de wanden hangen, wordt in een principiële discussie duidelijk dat het blad geen toekomst meer heeft. Dat betekent voor Klimt tevens het einde van zijn loopbaan. De fanatieke en idealistisch ingestelde hoofdredakteur beschouwt het blad als zijn persoonlijke creatie, hij heeft het mee helpen opbouwen. Het blad wordt echter in zijn voortbestaan bedreigd door dalende verkoop en inkomsten uit abonnementen. Het kwalitatief goede blad met interessante en doorwrochte artikelen wordt niet meer gelezen.

Deze kritische komedie, bewerkt door Theo Pont, wordt in scène gezet door Hans Trentelman (direkteur Oscar Klimt), Theo Ponnt (hoofdredakteur Zilch), Mieneke Bakker (redaktrice Anna van Gogh-Dreesmann) en Marie Christine de Both (bureau-medewerkster Catharina Schluster).

„Het stuk bevat veel monologen, maar het is toch in de eerste plaats bedoeld voor kijkers, zodat aktie even belangrijk is als de inhoud van de woorden," aldus Römer.

Try-outs hebben plaats op 24, 25 en 26 september in de zaal van Het Vervolg. De première is 27 september. Vervolguitvoeringen zijn 28 en 29 september en 1 tot en met 6 oktober. Alle voorstellingen beginnen om 20.30 uur, op de zondagen 28 september en 6 oktober om 14.30 uur

mya maas

'Awareness', Limburgse kunst op topniveau

SITTARD – Het eerste product van de vruchtbare samenwerking tussen de Sittardse regisseur Han Stouten en de Kerkraadse componist Hardy Mertens getiteld 'Growing Awareness', zal op 11 oktober in de Stadsschouwburg in Sittard in première gaan. De voorstelling slaat een brug tussen traditionele kunstvormen en andere manieren van communicatie. Middels de combinatie van symfonische muziek, dans, geur, tast en visuele beelden, wordt geprobeerd het publiek te sturen van kijken naar meemaken en van luisteren naar gewaarworden.

Een ad-hoc harmonieorkest, bestaande uit een uitgelezen gezelschap van Limburgse musici, zal de speciaal gecomponeerde muziek ten gehore brengen. De hele produktie wordt met een budget van 30.000 gulden gerealiseerd. Dit is mogelijk omdat alle betrokkenen zich vrijwillig beschikbaar stelden. Hoofdrolspelers in 'Awareness' zijn Alexander Stouten en Yasmin Rozenkranz.

in de theaters

HEERLEN:
– do. 19/9: de Stichting Opera Zuid brengt 'Werther', een opera van Jules Massenet.
– vr. 20/9: concert met Isabelle van Keulen, viool en Ronald Brautigam, piano.
– vr. 20/9: cabaretgroep Niet Uit Het Raam brengt 'Wonderkinderen, de genieën van alledag (20.30 uur.
– za. 21/9: Jazz Festival (19.45 uur).
– zo. 22/9: Limburgs Jeugdtoneel brengt de voorstelling 'Hocus de tovenaar' (14.30 uur).
– ma. 23/9: Het Kruis van Bourgondië met 'Zuster Cora Plaats Kindberg' van Julio Cortázar.
– wo. 25 en do 26/9: cabaret met Herman van Veen.

KERKRADE:
– do. 19/9, 20/9 en 22/9: festival Chanson &Tango (zo 22/9 om 20.15 uur).
– za. 21/9: harmonie St. Jozef & St. Caecilia.
– zo. 22/9: café-tiejater Kriek, kindermusical 'Kirmens-jeld' (14.00 uur).
– di. 24/9: modeshow Geilenkirchen (20.15 uur).
– wo. 25/9: Koninklijk Ballet van Vlaanderen met de musical 'Anatevka'.

MAASTRICHT:
– wo. 25/9: Corver Trio, lunchconcert met werken van Mozart en Shostakovitch (12.30 uur).

SITTARD:
– vr. 20/9: de Berini's.
– zo. 22/9: Moscow Nights.
– di. 24/9: de Stichting Opera Zuid brengt de opera 'Werther' van Jules Massenet.

ROERMOND:
– zo. 22/9: St. Michael Proms Concert, familieconcert met harmonieorkest St. Michael Thorn, met solisten en ensembles (12.00 uur).
– di. 24/9: Anatevka, musical van Jerry Bock en Joseph Stein door het Koninklijk Ballet van Vlaanderen.
– wo. 25/9: theater Vandenbulck brengt Babar muzikaal jeugdtheater. Voor 4-8 jarigen (14.30 uur.

Tenzij anders aangegeven beginnen alle voorstellingen om 20.00 uur.

k

verder in

MAASTRICHT – In de Waalse Kerk, St. Pieterstraat 6 in Maastricht, wordt komende zaterdag een concert gegeven door het **Amsterdamse blokfluitkwartet 'Al Dente'. Het programma omvat werken van Merula, De Cabezon, Jacob van Eyck, Purcell en anderen. Aanvang 20.00 uur.**
In Fort St. Pieter, Luikerweg 80 in Maastricht, wordt vandaag van 14.00-20.00 uur de tweede antiquarische boeken- en prentenbeurs gehouden. Veertig antiquaren uit Nederland, België en Duitsland nemen eraan deel.

HOENSBROEK – In de Groene Kamer van Kasteel Hoensbroek geven **Annemie Vallino-Ravetta** (mezzosopraan), **Gerald Wijnen** (piano) en **Leon Frijns** (gitaar) komende zondag 22 september om 16.00 uur een recital. Er worden werken ten gehore gebracht van Claude Debussy, Manuel de Falla en Joaquin Rodrigo.

VEULEN/VENRAY – In Sportpark De Vlies, in Veulen gemeente Venray zal zondag 22 september een **concours van de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen** plaatsvinden. Het programma begint om 10.55 uur.

GULPEN – Het ensemble **Musique Champêtre** treedt zondag 22 september op in de één dag tevoren heropende, geheel gerenoveerde Toeristenkerk van Gulpen. Het programma van het concert, dat om 15.30 uur begint, bevat liederen en instrumentale stukken van J.Dowland, H.Purcell, J.Haydn, W.A. Mozart en M.Ehlen.

NUTH – In de St. Bavokerk in Nuth geeft de Berlijnse organist **Kilian Nauhaus** op zondag 22 september om 16.00 uur een concert. Nauhaus speelt tijdens deze middag werken van Bach, Sweelinck, Frescobaldi en Clérambault.

GELEEN – In de parochiekerk O.L.V. van Altijddurende Bijstand in Geleen-Lindeheuvel vindt dinsdag 24 september het laatste orgelconcert in de serie van drie plaats. Het orgel wordt bespeeld door **Hans-Georg Reinertz** uit Eupen. Het programma vermeldt werken van Muffat, Guilmant, Senny en Clérambault. Aanvang 20.00 uur.

LIMBRICHT – In het **St. Salvatorkerkje** in Limbricht vindt op zondag 22 september, tijdens 'Dorpsstrijdkermis', de laatste openstelling van dit jaar plaats. De kerk en de gewelfschilderingen zijn van 14.00-17.00 uur te bezichtigen. Rondleidingen zijn om 14.30, 15.00 en 15.30 uur. Om 16.00 uur is er een korte orgelbespeling door H. **Geurts.**

Patricia Kaas naar de RAI

AMSTERDAM – De Franse chanson-sensatie Patricia Kaas geeft 27 september een concert in het Amsterdamse RAI Congrescentrum.

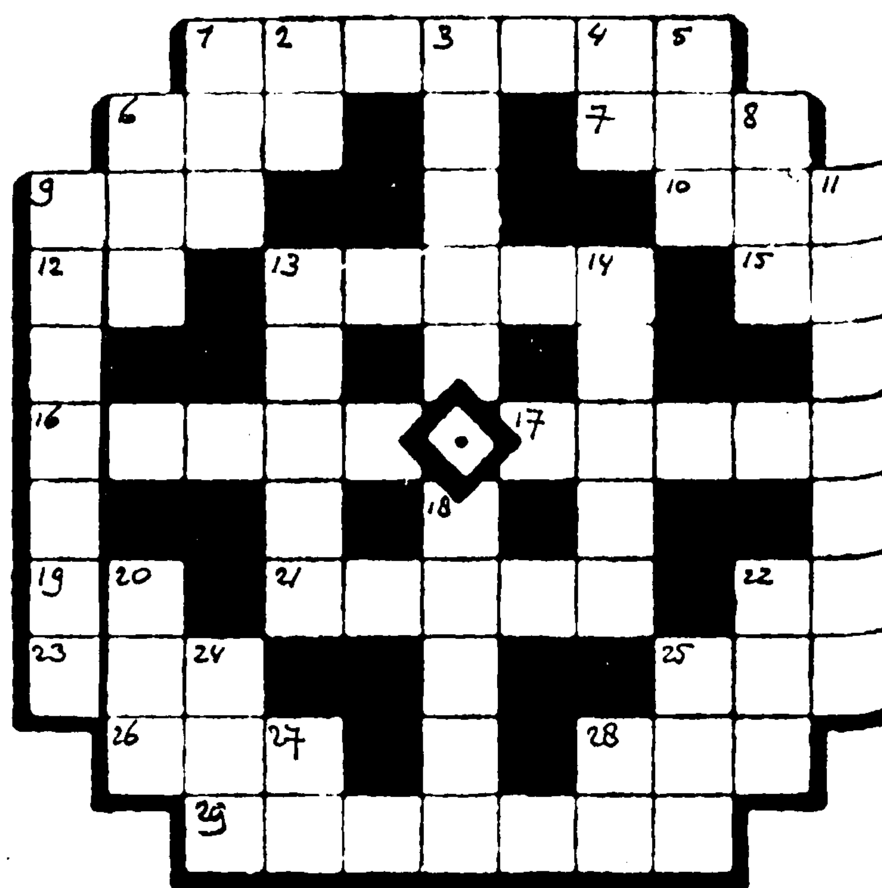
De 24-jarige zangeres maakte de afgelopen twee jaar over de hele wereld naam als nieuwe vertegenwoordigster van de Franstalige blues en wordt derhalve vaak vergeleken met Edith Piaf. Van haar debuutalbum 'Mademoiselle Chante....' werden in eigen land meer dan anderhalf miljoen exemplaren verkocht. Dit snelle succes heeft zich inmiddels bijna herhaald met de dit voorjaar verschenen opvolger 'Scènes de Vie'.

In Nederland drong Patrica Kaas nog niet door tot de top van de hitparades.

Oplossing van gisteren

MEID PINT
SNOL ZONE
OSS ELO CEL
PET EPE IDA
NAAM NODE
LL ME
KLAM WANG
LAA ERA TEL
KAT SEN EST
RIET TOET
ASER PLEK

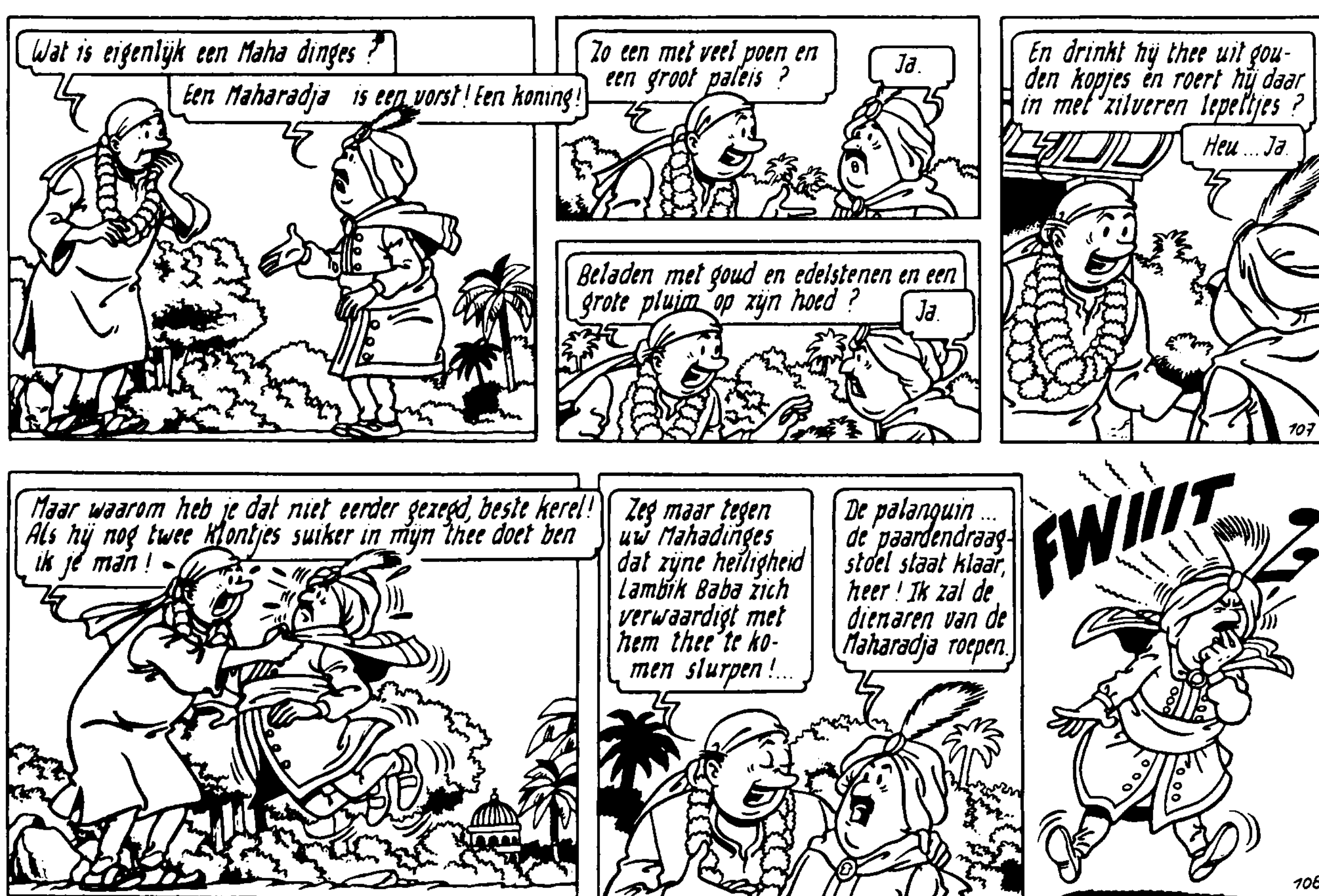
puzzel van de dag



Horizontaal: 1. muziekinstrument; 6. kledingstuk; 7. plakmiddel; 9. metaal; 10. ongebonden; 12. rubidium; 13. behoefte aan drinken; 15. in; 16. misdrijf; 17. gezicht; 19. getijde; 21. verfstof; 22. dieregeluid; 23. haarkrul; 25. afgelegen; 26. bevel; 28. vis; 29. overschot.

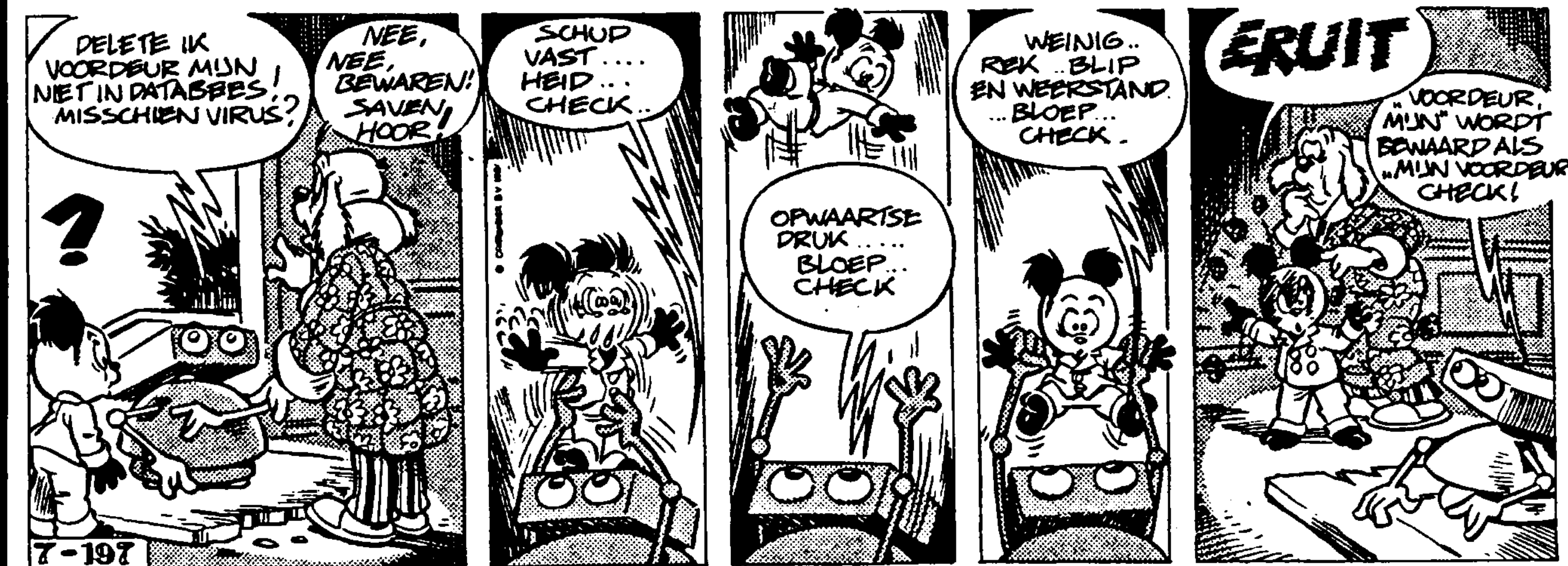
Verticaal: 1. vat; 2. godsdienst; 3. maand; 4. landbouwwerktuig; 5. doorgang; 6. gebogen been; 8. insekt; 9. blikken doos; 11. kolonist (E.); 13. pl. in Iran; 14. pl. in Tunesië; 18. kwezelachtig; 20. mann. dier; 22. schel; 24. visnet; 25. ton; 27. pers. vnw.; 28. meisjesnaam.

lambik baba



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de spelbreker



recept

Kaassoep met tuinkers

Tuinkers is eenvoudig thuis in schaaltje of bakken te kweken. Leg daarin dan een laagje watten, bevochtig watten met water en strooi er de zaadjes op. Dek af met plasticfolie en prik hierin met speld enkele gaatjes. Houd watten wel vochtig. Binnen een week kunt u uw eigen tuinkers 'oogsten'.

Benodigdheden voor 4 personen: 25-30 g boter, 25-30 g bloem, 1 l bouillon (groente- of kippebouillon), 1 bakje tuinkers, 100 g geraspte kaas.
Smelt de boter, voeg de bloem toe en roer beide op een laag vuur tot een gladde egale 'bal' Schenk hierbij scheutje voor scheutje de bouillon en houd pas op met roeren wanneer een glad gebonden soep is ontstaan.

Knip ¾ deel van de tuinkers zeer fijn boven de soep. Strooi na enkele minuten de geraspte kaas in de soep en laat al roerende smelten.
Laat de soep niet koken, maar houd de temperatuur juist tegen de kook aan. Proef of de soep nog extra gekruid moet worden en verdeel de soep dan over vier borden of kommen.
Garneer met een plukje tuinkers.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,20
per maand ƒ 26,40
losse nummers ƒ 1,50
Bfr. 29

Politiemannen voor rechter vanwege betrokkenheid bij geweld

Zuidafrikaanse agenten geschorst

JOHANNESBURG – Tenminste 24 Zuidafrikaanse politiemannen zijn geschorst en zullen zich voor de rechter moeten verantwoorden voor hun aandeel in geweldadigheden. De aanklachten variëren van mishandeling tot moord. Dit heeft de leider van een speciaal onderzoeksteam, politie-generaal Van der Westhuizen, gisteren verklaard in de gezaghebbende krant Business Day.

Van der Westhuizen leidt sinds januari het onderzoek naar politiek geweld en de rol van de politie daarin. Het unieke van de operatie is dat hij samenwerkt met vertegenwoordigers van de grootste zwarte oppositiebeweging ANC, die hem regelmatig van bewijsmateriaal voorzien.
De grootste groep geschorsten, elf man, is afkomstig van een rellenbestrijdingseenheid in de mijnstad Carltonville, 100 kilometer ten zuidwesten van Johannesburg. Zij zouden een mijnoproer met grof geweld hebben neergeslagen.
Ook het onderzoek naar de geruchtmakende moord op een bekende ANC-advocaat, Bheki Mlangeni, die door middel van een met explosieven geladen walkman werd opgeblazen, zou nagenoeg afgerond zijn.
Van der Westhuizen verwacht dat zijn team nauw zal gaan samenwerken met het Nationale Vredescomité, waarin wordt voorzien door het vredesakkoord dat het ANC, de Zoeloe-beweging Inkatha en de regering in Pretoria vorige week hebben gesloten.

Hirsch Ballin en Maij vereenvoudigen verkeersregels

Boete kentekenhouder bij verkeersmisdrijf

ZOETERMEER – De wet-Mulder, die inhoudt dat verkeersboetes eerst betaald moeten worden voor de betrokkene naar de rechter kan stappen, wordt mogelijk ook van toepassing bij verkeersmisdrijven. Minister Hirsch Ballin van Justitie zal de mogelijkheden daartoe laten onderzoeken. De minister zei dat gisteren desgevraagd bij de start van de voorlichtingscampagne van het nieuwe reglement verkeersregels en verkeerstekens (RVV), dat op 1 november van kracht wordt.

Uitbreiding van de wet-Mulder tot verkeersmisdrijven kan van belang zijn bij doorrijden na een aanrijding. Hirsch Ballin wil laten nagaan of de kentekenhouder in zo'n geval een boete opgelegd kan krijgen. Hij moet dan maar zien dat hij dat geld terugkrijgt van degene aan wie hij zijn voertuig heeft uitgeleend of verhuurd. Dit zou grote gevolgen kunnen hebben voor leasebedrijven.

De wet-Mulder is momenteel van kracht in Utrecht en het noorden van het land. Over een jaar moet hij in heel Nederland gelden. Volgens Hirsch Ballin blijkt uit een onderzoek, dat in november wordt gepubliceerd, dat de wet goed functioneert. In de gebieden waar hij al gehanteerd wordt, heeft hij geleid tot een aanzienlijke vermindering van de werkdruk voor het justitiële apparaat.

Limiet

Volgens Hirsch Ballin zal het aantal baanvakken op snelwegen waar een maximum snelheid van honderd kilometer per uur geldt, binnen afzienbare termijn niet drastisch worden uitgebreid. Minister Maij (Verkeer) had het voornemen op alle snelwegen in de Randstad een limiet van honderd in te voeren. Dat zou goed zijn voor de verkeersveiligheid en voor het milieu.

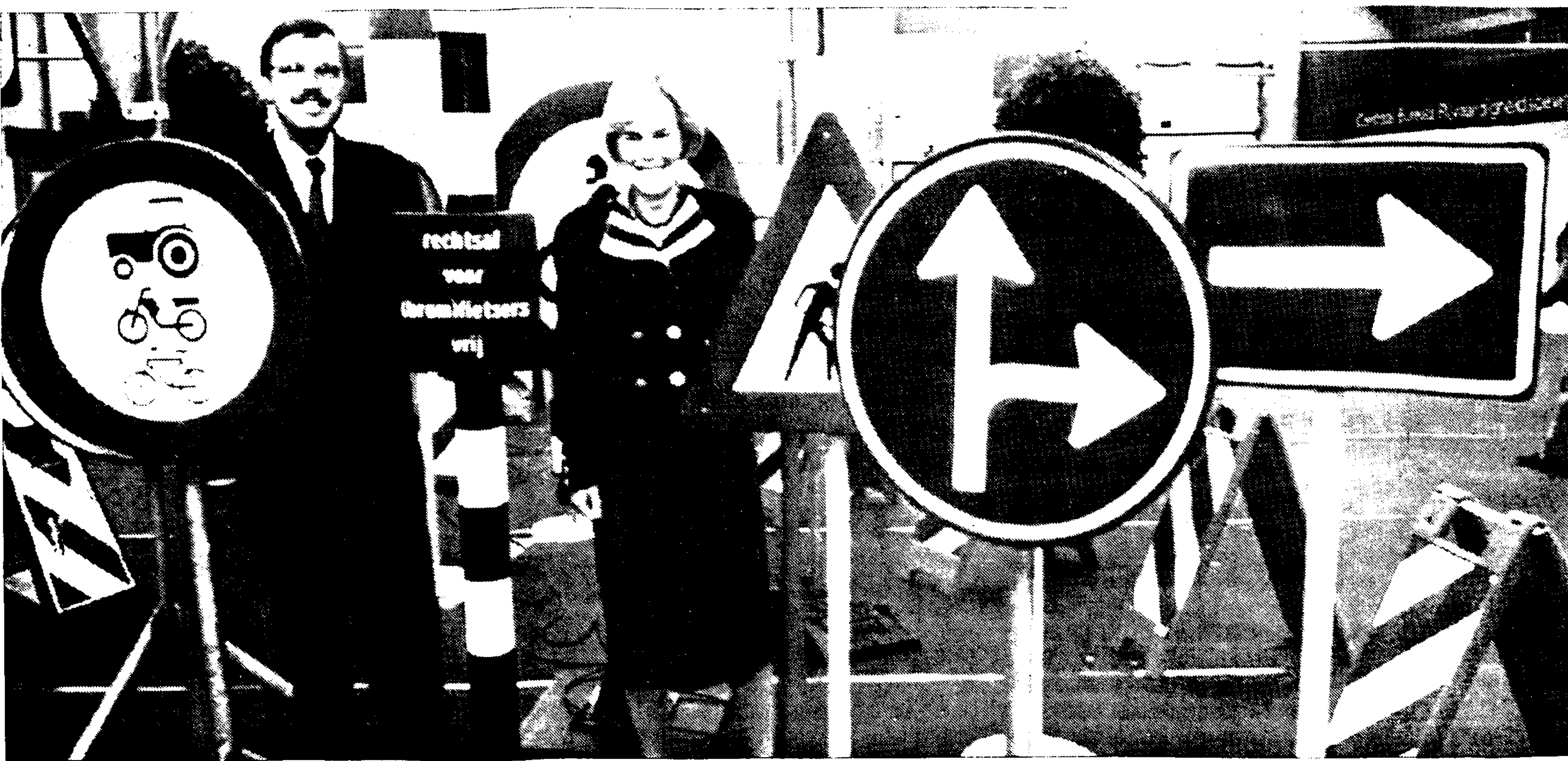
De Tweede Kamer verwierp dit plan, omdat het in de praktijk niet zou werken. Zij riep het kabinet op eerst voor een betere handhaving te zorgen. Volgens Hirsch Ballin bestaan er echter geen plannen om de handhaving van de maximum snelheid op te voeren. Hij benadrukte dat een snelheidslimiet ook logisch moet zijn voor de weggebruiker, omdat die anders niet bereid is zich eraan te houden.

Het nieuwe RVV, dat het huidige uit 1966 daterende reglement vervangt, legt het accent meer op de eigen verantwoordelijkheid van de weggebruiker. Volgens minister Maij, die samen met Hirsch Ballin het startsein gaf voor de voorlichtingscamapagne, leiden teveel regels en tekens ertoe dat de verkeersdeelnemers 'door de bomen het bos niet meer zien'.

Verkeersborden

Daarom is onder meer besloten het aantal verkeersborden langs de weg te verminderen. Ook is meer aansluiting gezocht bij internationale symbolen. Enkele belangrijke wijzigingen in het nieuwe reglement zijn:
- het rode voetgangerslicht wordt op veel plaatsen vervangen door een geel knipperlicht. Oversteken is dan niet verboden, maar geschiedt op eigen risico.
- fietsers en bromfietsers mogen op plekken waar dat met een bord is aangegegeven, door rood rijden als ze rechtsaf slaan.
- Het aangeven van richting wordt in vrijwel elke situatie waarin van richting wordt veranderd, verplicht. Dat moet het sociaal rijgedrag bevorderen.

De voorlichtingscampagne voor het nieuwe RVV heeft als motto 'Geef je verstand eens voorrang'. Bij postkantoren, bibliotheken en politiebureaus zijn folders verkrijgbaar waarin de belangrijkste wijzigingen worden uitgelegd.



● *De ministers Hirsch Ballin (Justitie, links) en Maij (Verkeer) tussen nieuwe verkeersborden, die in het kader van het nieuwe Reglement verkeersregels en verkeerstekens 1990 per 1 november langs de wegen staan.*

Om Irak te dwingen tot naleving VN-resoluties

VS-troepen naar Golf

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON – De Verenigde Staten zullen eenheden van de luchtmacht overbrengen naar Saoedi-Arabië om Irak eventueel snel te kunnen aanvallen als dit land de toelating van een VN-team blijft weigeren tot zijn opslagplaatsen voor chemische en nucleaire wapens. Washington probeert op deze wijze Bagdad alsnog te dwingen zich te houden aan de resolutie van de Verenigde Naties. Dit heeft een hoge Amerikaanse regeringsfunctionaris gisteren bekendgemaakt.

Het overbrengen van de luchtmachtsquadrons is geen ultimatum aan Irak maar een voorzorgsmaatregel voor het geval het dispuut over het VN-team niet wordt opgelost, aldus de zegsman. „Binnenkort worden enkele eenheden overgebracht. Een aantal zelfs binnen enkele dagen," zo zei hij. In regeringskringen is vernomen dat vliegers van F-15-gevechtsvliegtuigen en F-117A-Stealthtoestellen in staat van paraatheid zijn gebracht.
Bagdad verbiedt het VN-team van deskundigen, dat overeenkomstig de VN-resoluties tegen Irak de arsenalen met chemische, biologische en kernwapens moet lokaliseren en vernietigen, het gebruik van eigen helikopters. Kort voordat Washington gisteren besloot nieuwe troepen te sturen, had de Veiligdheidsraad er bij Irak op aangedrongen de VN-inspectievluchten met VN-helikopters toe te staan. De woordvoerder voegde er aan toe dat er met de Iraakse afgevaardigde bij de VN wordt gesproken om de inspecteurs alsnog toestemming te geven hun eigen helikopters te gebruiken.

Irak stemde maandag weliswaar in met het gebruik van eigen VN-helikopters, maar bond daaraan de voorwaarden dat boven bepaalde delen van het land gedurende periodes van maximaal 15 dagen niet gevlogen mag worden en dat geen gedetaileerde luchtopnamen mogen worden gemaakt. Ook diende er volgens Bagdad een Iraakse functionaris mee te gaan. De Veiligheidsraad weigerde op deze eisen in te gaan.

Witte-Huiswoordvoerder Marlin Fitzwater zei dat de Westerse bondgenoten met de operatie hebben ingestemd. Zo had de Amerikaanse president, George Bush, van te voren contact gehad met koning Fahd van Saoedi-Arabië.

Geduld

Het besluit van Washington laat zien dat het geduld van Bush ten aanzien van de Iraakse president Saddam Hoessein begint op te raken. De Amerikaanse regering levert al maanden kritiek op pogingen van het Iraakse regime wapenfabrieken aan het oog te onttrekken door onderdelen ervan heen en weer te schuiven tussen verschillende plaatsen en door de VN-inspecteurs in hun bewegingsvrijheid te beperken.
In kringen van het ministerie van Defensie is vernomen dat de VS zich opmaken voor een aanval op Irak als Bagdad blijft weigeren te voldoen aan de VN-resoluties die opdracht geven tot de inspectie van alle vermeende niet-conventionele wapeninstallaties. De Amerikanen 'leggen de laatste hand' aan een plan voor een mogelijke aanval op Iraakse doelen, zo zegt het Amerikaanse tv-station NBC.

Solzjenitsyn terug naar Rusland na afsluiten proces

MOSKOU – De verbannen Sovjetschrijver Alexander Solzjenitsyn heeft aangekondigd dat hij naar zijn geliefde Rusland zal terugkeren nu een proces tegen hem officieel is afgesloten.

Het Sovjet-persbureau TASS berichtte dinsdag dat procureur-generaal Nikolai Troebin het van 1974 daterende proces wegens verraad tegen de schrijver had afgesloten met de constatering dat er 'geen enkel bewijs voor enige misdaad' was gevonden.
„Het besluit van de procureur-generaal van de USSR neemt de wettelijke obstakels weg die mijn terugkeer naar mijn geboorteland tegenhouden. Daarom is het nu werkelijkheid geworden: ik zal terugkeren naar mijn geboorteland", aldus een verklaring die de schrijver in zijn landhuis in Cavendish, in de Amerikaanse staat Vermont, vrijgaf. Solzjenitsyn voegde er echter aan toe dat hij eerst het schrijfwerk waaraan hij was begonnen wilde afmaken en dat hij nog niet precies wist wanneer hij naar Rusland zal reizen.



Riskant

De fungerend voorzitter van de raad van Europese ministers, 'onze' minister van Buitenlandse Zaken Hans van den Broek, heeft geen gelukkige hand in de kwestie Joegoslavië. Zijn diplomatieke pogingen tot nu toe om het probleem aan de onderhandelingstafel te regelen, hebben schipbreuk geleden. Deels wegens een foutieve inschatting door de minister van de politieke situatie en staatkundige verhoudingen in de nimmer reëel existerende Joegoslavische 'eenheidsstaat', maar ook omdat de Europese Twaalf er niet in zijn geslaagd om met betrekking tot de onderhavige vete met één mond te spreken.
Bovendien worden bestandsovereenkomsten geschonden nog voordat de inkt van de verdragen is opgedroogd. De vredestop in Den Haag ontwikkelt zich steeds meer tot een farce. Conferentievoorzitter Carrington is naar de Balkan getogen om de strijdende partijen duidelijk te maken dat het verscheurde land een bloedige burgeroorlog te wachten staat, als er niet onmiddellijk een eind komt aan de vijandelijkheden.

Van den Broeks meeste recente voorstel een vredesmacht van de Westeuropese Unie (WEU) naar de brandhaard te sturen, is ook al niet zo'n handige zet. Doel van die vredesmacht zou namelijk zijn de strijdende partijen in Kroatië van elkaar te scheiden. Maar hoe stelt de minister zich dat in de praktijk voor? De WEU is alleen welkom, als alle betrokkenen daarmee akkoord gaan. Welnu, reeds is duidelijk dat de aanvallende Serviërs en de door Serviërs gedomineerde federale strijdkrachten geen Europese militaire bemoeienis wensen. En als dat wel het geval zou zijn, wat dan? Van een frontlijn is geen sprake. De vijandelijkheden voltrekken zich grotendeels in een reeks uitgestrekte enclaves, waarbinnen effectieve tussenkomst uiterst moeilijk zo niet onmogelijk is.

Het inschakelen van een Europese strijdmacht met als doel een duurzaam staakt-het-vuren te realiseren is slechts verantwoord, indien de wil om tot een akkoord te komen bij alle partijen principieel aanwezig is. Helaas valt te constateren dat daarvan geen sprake is. Met hun superieure vuurkracht zaaien de Serviërs en het met hen solidaire leger niet alleen dood en verderf in Kroatië, maar schieten zij ook alle broze Haagse vredespogingen aan flarden. Fanatisme, haat en wraakzucht overheersen. Europa doet er onder de gegeven omstandigheden verstandig aan niet te overhaast in het kruitvat Joegoslavië te interveniëren. De gevolgen zouden onoverzienbaar ernstig kunnen zijn.

F.S.

'Vredesoverleg zinloos als men blijft moorden'

Vervolg van pagina 1

ZAGREB/DEN HAAG – Lord Carrington verklaarde dat het geen zin heeft de vredesconferentie die vandaag onder zijn voorzitterschap in Den Haag gehouden wordt, door te laten gaan. „Hoe kun je een vredesconferentie houden als iedereen elkaar uitmoordt?" vroeg hij zich af in een interview met het Britse televisiestation BBC.

Hij zei voorts dat hij de Servische president Slobodan Milosevic en de Kroatische president Franjo Tudjman in Igalo, waar dinsdag het vredesbestand werd ondertekend had gewaarschuwd.
„Ik zei hen dat het land rekening moet houden met de bloedigste burgeroorlog als het mislukt. Ze waren het met me eens dat dit de laatste kans was."

Verslag

Lord Carrington brengt vandaag verslag uit van zijn reis naar Joegoslavië. Dat gebeurt in Den Haag, waar de EG-ministers van Buitenlanse Zaken bijeenkomen. Premier Ruud Lubbers, die gisteren zijn Britse collega John Major ontving, zei dat er geen vredesmacht van de Westeuropese Unie naar Kroatië moet worden gestuurd, zolang er nog geen bestand is. Londen deelt dit standpunt.

Israël en Palestijnen dichtbij compromis vertegenwoordiging

CAIRO/DAMASCUS – Israël en de Palestijnen zijn dicht bij een compromis over de Palestijnse vertegenwoordiging op de Midden-Oostenconferentie. Dat hebben diplomaten gisteren in de Egyptische hoofdstad Cairo gemeld. Daarmee zou een belangrijk obstakel voor het houden van de vredesconferentie volgende maand uit de weg zijn geruimd.

Volgens de diplomaten heeft Israël ingestemd met deelname van Palestijnse vertegenwoordigers afkomstig uit de dorpen Aizariya en Abu Dis, die volgens de Palestijnen tot Jeruzalem behoren. Israël heeft steeds geëist dat geen Palestijnen uit Oost-Jeruzalem aan de gesprekken deelnemen, maar de twee dorpen liggen buiten de door Israël gehanteerde grens van Jeruzalem.

Acceptabel

Deze oplossing die de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, James Baker, maandag in Jeruzalem had gesuggereerd, zou beide partijen de mogelijkheid bieden hun gezicht te redden. „Het voorstel is acceptabel voor zowel de Palestijnen als de Israëliërs," aldus een diplomaat. De Palestijnen uit de twee dorpen zouden deel uitmaken van de Jordaans-Palestijnse delegatie op de Midden-Oostenconferentie.

Baker is gisteren vanuit Cairo aangekomen in de Syrische hoofdstad Damascus waar hij met president Hafez al-Assad de inhoud zal bespreken van een brief waarin de Verenigde Staten hun positie voor de Midden-Oostenconferentie uiteenzetten.

Blijdschap

De gesprekken lijken in een goede sfeer te zullen verlopen gezien de duidelijke Syrische blijdschap over het Amerikaans-Israëlische conflict over een bankgarantie voor tien miljard dollar voor Israël. De Syrische minister van Buitenlandse Zaken Farouq al-Shara zei dinsdagnacht dat het meningsverschil met Israël aantoont dat de Amerikanen werkelijk willen proberen een einde te maken aan de conflicten in het Midden-Oosten.

Baker heeft dinsdag ook een brief over de Amerikaanse opstelling voorgelegd aan de Israëlische regering en een andere brief aan de Palestijnen in de door Israël bezette gebieden. Twee Palestijnen hebben Bakers brief gisteren in Tunesië besproken met de leiding van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO).

punt uit

● Priester

De Duitse priester Hubertus Wolfgang Berka heeft een glanzende carrière in dienst van het Vaticaan opgegeven om in het huwelijk te treden. Volgens Italiaanse kranten is het de eerste keer dat nieuws over een huwelijk van een curie-medewerker uitlekt. Met grote gretigheid zijn de media op de affaire gesprongen. 'Schandaal in het Vaticaan: monseigneur trouwt', berichtte 'La Stampa' gisteren op de voorpagina. Volgens de krant leerde de 36-jarige medewerker van het Vaticaanse staatssecretariaat zijn aanstaande vrouw kennen toen hij als diplomaat op de nuntiatuur in Brazilië werkte.

● Giframp

In de stad Shaxi in het oosten van China zijn eerder deze maand bij een ongeluk met een tankwagen met giftige chemicaliën 30 mensen om het leven gekomen. Volgens een regionale krant, die dit dinsdag meldde, liepen 650 andere bewoners letsel op bij de ramp, van wie 100 ernstig. Een afsluitklep van de tank ging lekken nadat die was geraakt door een laag hangende tak. Bij het ontsnappen van het vluchtige gif ontstond een brand die de woonwijk waar de truck doorheen reed in een grote gaswolk hulde.

● Discovery

Het ruimteveer Discovery is gisterochtend op de luchtmachtbasis Edwards in Californië geland, nadat de slechte weersomstandigheden een terugkeer in Florida onmogelijk hadden gemaakt. Het ruimtevaartuig landde om 00.38 uur plaatselijke tijd (08.38 Nederlandse tijd).

● Gastlid

De Raad van Europa heeft de drie Baltische staten als gastlid opgenomen. De voorzitter van de parlementaire Vergadering van de Raad, Anders Björck, noemde gisteren in Straatsburg het besluit 'historisch'. Bjorck zei te hopen dat Estland, Letland en Litouwen spoedig volledig lid zullen zijn van de organisatie van 25 staten. Aan het gastlidmaatschap is geen stemrecht verbonden. Andere gastleden zijn: Polen, Roemenië, Bulgarije, Joegoslavië en de Sovjetunie.

● Cuba

De Verenigde Staten zullen Guantanamo Bay op Cuba niet verlaten, ondanks het verzoek daartoe van de Sovjetunie. Dat heeft de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Dick Cheney gisteren verklaard. De afgelopen week zei de minister van Buitenlandse Zaken van de Sovjetunie Boris Pankin dat de Amerikanen Guantanamo Bay moeten verlaten in ruil voor het vertrek van de Sovjettroepen van het eiland.

DE ONDERSCHEIDENDE KRACHT VAN VOGELZANG

1 VAKBEKWAME VERKOPERS: Objectief advies over een enorm assortiment

2 ERKENNING STICHTING HIFIVE: Uw garantie voor een vakzaak

3 KLANTENSERVICE: Optimale service tot u tevreden bent

4 PRODUKTGARANTIE: Onbezorgd genieten van uw apparatuur

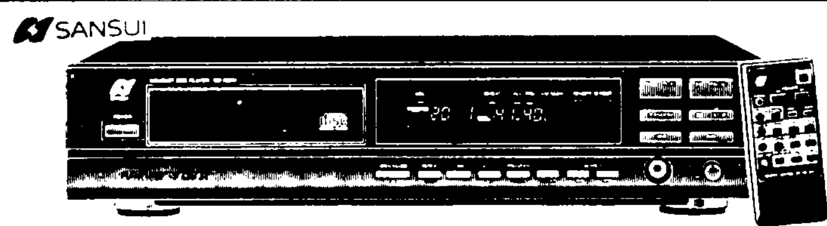
5 TECHNISCHE DIENST: Snelle vakkundige reparaties in eigen huis

6 AANBIEDINGEN: Het hele jaar door fantastische aanbiedingen

7 VOGELZANG CREDIT CARD: U geniet al v.a. 40,- p.m. van uw aankoop

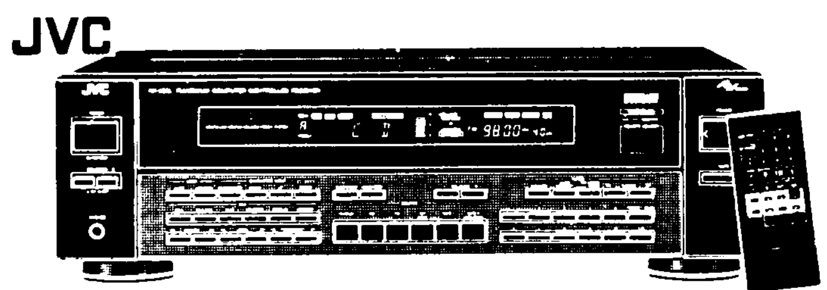
8 DUBBELE PRIJSGARANTIE: U bent verzekerd van de laagste prijs

SANSUI



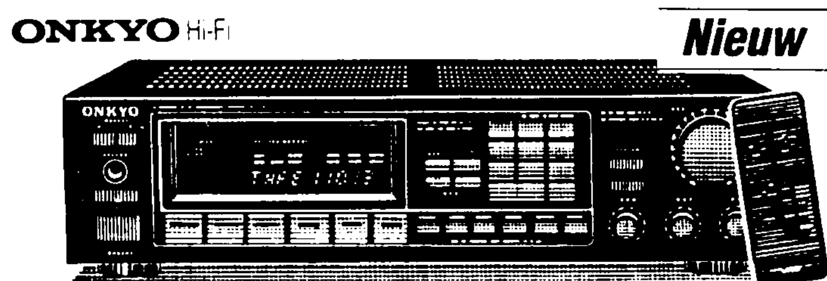
SANSUI CD-X111 CD SPELER
CD uitgevoerd met het 1 bits LDCS systeem volgens het MASH principe. Kan op 16 nummers geprogrammeerd worden. Inklusief afstandsbediening. De voordeligste 1 bitter.
ART.NR. 13882
OUDE VOGELZANGPRIJS 599,-
VOGELZANGPRIJS
279

JVC



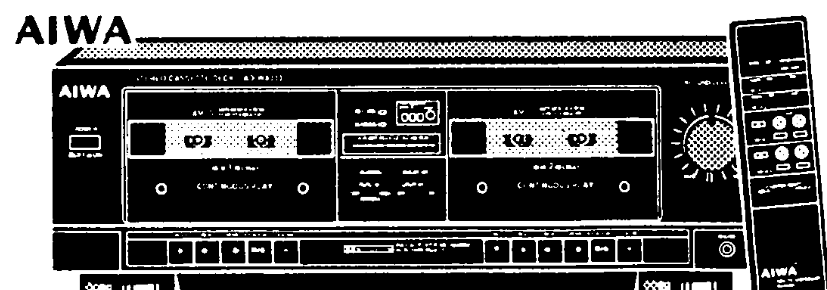
JVC RX-503 LBK RECEIVER
Tuner versterker geschikt voor surround sound, vermogen van 2 x 70 Watt, 7-bands grafische equalizer met 5 programmeerbare en 5 vaste instellingen, 40 voorkeurzenders, automemory, preset scan, equalizer opnamefunktie en aansluiting voor 2 paar luidsprekers. Inklusief infrarood afstandsbediening.
ART.NR. 14353
OUDE VOGELZANGPRIJS 999,-
VOGELZANGPRIJS
OF F 40,- PER MAAND
699

ONKYO Hi-Fi — *Nieuw*



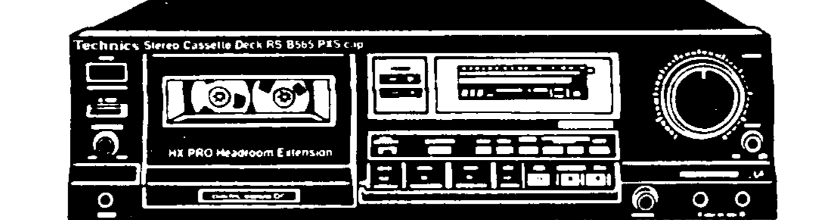
ONKYO TX 902 RECEIVER
Topmerk receiver met hoogstaande specifikaties. Heeft 30 voorkeurzenders op FM/AM. Uitgebreid geheugen voor instellingen van bijv. diverse soorten muziek, direkt frequentie kiezen en het exclusieve APR systeem voor perfekt afstemmen, 6 ingangen, 2 paar luidsprekers, loudness control. Dit kwaliteits produkt wordt geleverd inklusief draadloze afstandsbediening.
ART.NR. 12386
VOGELZANGPRIJS
OF F 40,- PER MAAND
799

AIWA



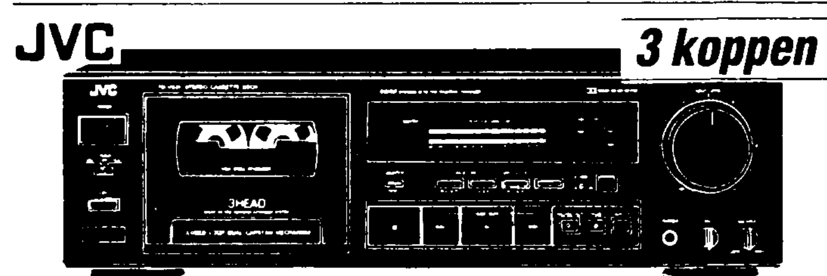
AIWA ADWX 333 DUBBEL CASSETTEDECK
Dubbel stereo cassettedeck voorzien van AMTS voor verbeterde stabiliteit in bandloopwerk, 2 motoren aandrijving, Dolby B, kopiëren op dubbele snelheid met synchro-start, automatische bandkeuze.
ART.NR. 15342
OUDE VOGELZANGPRIJS 399,-
VOGELZANGPRIJS
199

Technics



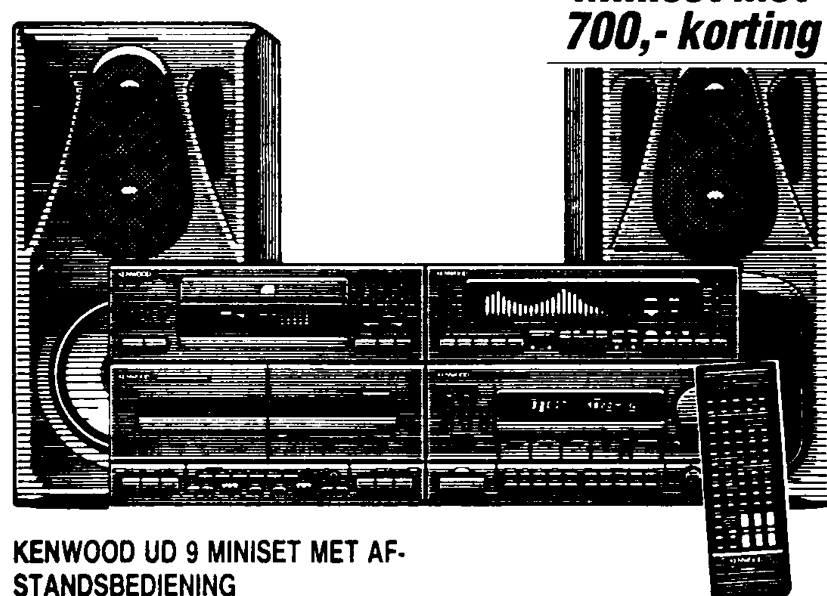
TECHNICS RS-B 565 CASSETTEDECK
Voorzien van Direct Drive, 2 motoren en full-logic schakelsysteem. Gegarandeerd glasheldere opnames. Bias aanpassing om het cassettedeck precies op de gebruikte tape af te stellen. HX Pro, Dolby B/C met MPX filter, balansregelaar, bias regelaar, hoofdtelefoonaansluiting.
ART.NR. 14416
OUDE VOGELZANGPRIJS 599,-
VOGELZANGPRIJS -
399

JVC — *3 koppen*



JVC TD-V 531 CASSETTEDECK
Drie koppen cassettedeck met computer gestuurde full logic bediening, CD direkt ingang, Dolby HX Pro en Dolby B/C met MPX filter, balansregelaar, biasregelaar, hoofdtelefoonaansluiting.
ART.NR. 14416
OUDE VOGELZANGPRIJS 999,-
VOGELZANGPRIJS
599

KENWOOD — *Miniset met 700,- korting*



KENWOOD UD 9 MINISET MET AFSTANDSBEDIENING
Een miniset met doordachte technische mogelijkheden.
A-911 L VERSTERKER/TUNER MET SCHAKELKLOK
Vermogen 2 x 38 Watt, afstemgeheugen voor 30 zenders op FM/MG en LG, schakelklok voor wekkelijks 6 programma's.
DP-911 COMPACT DISC SPELER
Topkwaliteit dubbele 16 bits digitaal/analoog omzetters, digitaal uitgangssignaal voor DAT bandopname. Diverse programmeerfunkties als random play, herhaling, pauzes tussen nummers.
X-711 DUBBEL CASSETTEDECK
Cassettegedeelte met auto reverse, opname op deck B, Dolby HX-Pro. Dolby B/C ruisonderdrukking, CD opname op hoge snelheid mogelijk.
GE-911 INTELLIGENTE EQUALIZER
14 instelbanden op linker- en rechterkanaal, geheugen voor 10 toonkarakteristieken.
LS-911 3-WEG LUIDSPREKERSYSTEEM 70 Watt maximaal belastbaar. ART. NR. 14363
OUDE VOGELZANGPRIJS 2999,-
VOGELZANGPRIJS
OF F 70,- PER MAAND
2299

CASIO



CASIO TV 470 LCD TELEVISIE
Handpalm televisie met een beeldscherm van 5,5 cm. Heldere beeldkwaliteit. Zoekt automatisch de volgende zender. Kleur kijken waar je ook bent. Met aansluitingen voor externe antenne (camcorder) en hoofdtelefoon.
ART.NR. 14383
VOGELZANGPRIJS
349

TELEFUNKEN



TELEFUNKEN MP 143 TXT TELEVISIE
Goede beeldkwaliteit met deze kleine 37 cm beeldbuis kleurentelevisie. Heeft een universele kabeltuner, teletekst, 40 programma-geheugenplaatsen. Bediening gebeurt via de Mono-IMC afstandsbediening. ART.NR. 13779
VOGELZANGPRIJS
649

Canon Video 8 — *300,- korting*



CANON A10 VIDEO 8 VIDEOCAMERA
Heeft 8x zoom, auto focus bij macro in de tele- en groothoekstand. Het auto tracking focus systeem houdt uw objekt haarscherp in beeld. Overige specifikaties zijn: 4 videokoppen, intelligente autobelichting, HiFi stereo geluid, 320.000 pixels, auto witbalans, handmatige diafragmaregeling, titelgenerator met 7 kleuren en super imposed titelfunktie. Inklusief afstandsbediening.
ART.NR. 12795
OUDE VOGELZANGPRIJS 2599,-
VOGELZANGPRIJS
OF F 70,- PER MAAND
2299

ARISTONA



ARISTONA 52 KV 9537 STEREO KLEURENTELEVISIE
55 cm flat square beeldbuis, CTI voor betere kleurdefinitie, tuner met S-kanalen en Hyperband, direkte frequentiekeuze en 60 voorkeurzenders. Tekst met 3 pag. geheugen, sleeptimer en beeldschermfunktie-indikatie. OSD, S-VHS-aansluiting. Inklusief afstandsbediening. ART.NR. 13853
OUDE VOGELZANGPRIJS 1699,-
VOGELZANGPRIJS
OF F 40,- PER MAAND
1299

TELEFUNKEN — *Goede consumententest*

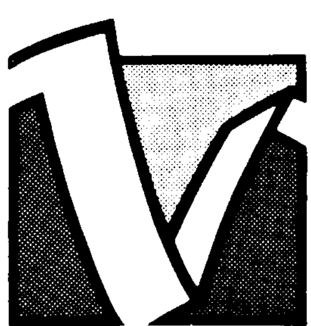


TELEFUNKEN VR 5930 VIDEORECORDER
HQ VHS videorecorder met 39 voorkeurzenders en 8 progr., elektronische tracking en stilstaand beeld. Slim-line uitvoering met infrarode afstandsbediening welke ook geschikt is voor de timer.
ART.NR. 15792
VOGELZANGPRIJS
OF F 40,- PER MAAND
699

SHARP — *HiFi stereo onder 1000,-*

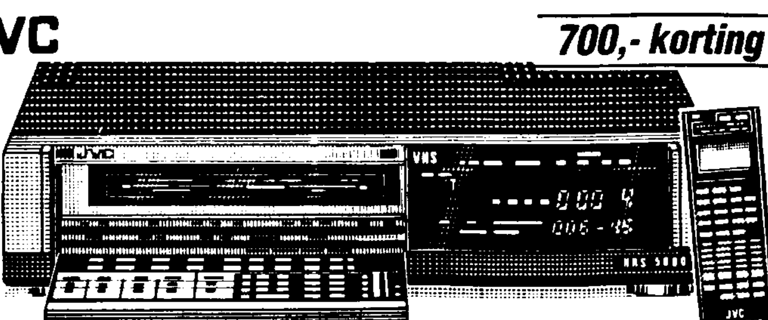
SHARP VCH 80 HIFI STEREO VIDEORECORDER
Nieuwe, in slim line vormgegeven HiFi videorecorder met synthesizer tuner met 39 voorkeurzenders. Lineaire bandteller. Ingebouwd kinderslot. HiFi stereo geluidsopnamen mogelijk van TV/radio-uitzendingen of CD-speler. Digitaal Programma Zoeksysteem. De timer is 365 dagen vooruit te programmeren op 8 programma's. Ontvangst van alle kabelkanalen. Inklusief LCD afstandsbediening.
ART.NR. 15465
OUDE VOGELZANGPRIJS 1199,-
VOGELZANGPRIJS
OF F 40,- PER MAAND
999

JVC



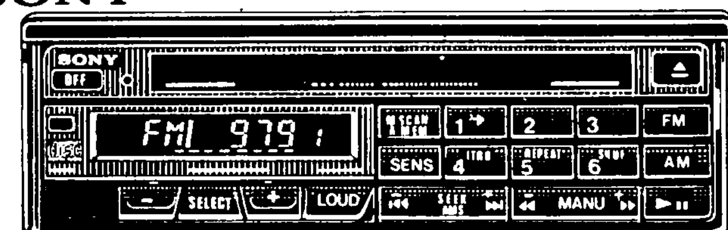
JVC AV-S 280 STEREO KLEURENTELEVISIE
Flat square beeldbuis van 70 cm. Stereo geluid middels 2-weg systeem van 2 x 15 Watt en surround mogelijkheid van 4 luidsprekers. Synthesizer tuner met S- en hyperband met geheugen voor 48 voorkeurzenders. Dankzij ingebouwde timer automatisch in- en uitschakelbaar. Inklusief afstandsbediening en teletekst.
ART.NR. 14961
OUDE VOGELZANGPRIJS 1999,-
VOGELZANGPRIJS
OF F 55,- PER MAAND
1799

JVC — *700,- korting*



JVC HR-S 5000 SUPER VHS HIFI STEREO VIDEORECORDER
Beeldweergave wordt geëvenaard op "NOS-kwaliteit" voorzien van HiFi stereo geluidskwaliteit op CD-niveau, en een "Flying Erase Head". Uitermate geschikt als montagerecorder met insert, zero frame editing, autodubbing en audio mix. Een hyperband tuner met 48x voorkeuze, de timer 8 programma's in 365 dagen. Speelduur 4 tot 8 uur. Inklusief afstandsbediening met LCD display. ART.NR. 13133
OUDE VOGELZANGPRIJS 2699,-
VOGELZANGPRIJS
OF F 60,- PER MAAND
1999

SONY



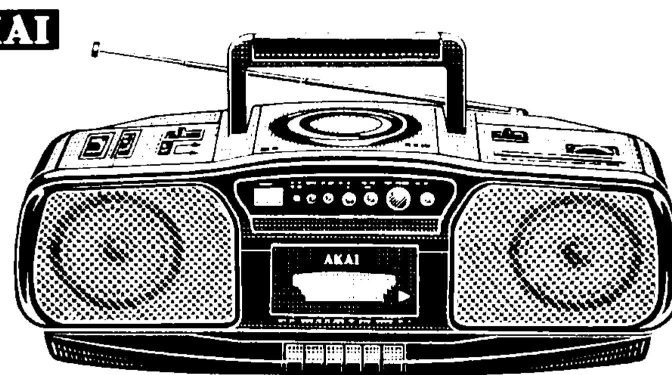
SONY CDX-5080 AUTORADIO/ COMPACT DISC SPELER
Heeft een vermogen van 2 x 25 of 4 x 9 Watt. Door aangebouwde eindversterker op de achterzijde van de antidiefstalslede is de inbouw aanmerkelijk vereenvoudigd. 16 Bit digitaal filter en 8x oversampling garanderen perfekte geluidskwaliteit. SSIR-A tuner met 18 FM en 6 MG voorkeurzenders. Auto Memory en Memory Scan. Compact Disc funkties zijn Quick Restart, Repeat, Shuffle en Intro Scan. Het geluid is via bass, treble en loudness te regelen.
ART.NR. 6475
OUDE VOGELZANGPRIJS 899,-
VOGELZANGPRIJS
OF F 40,- PER MAAND
799

Magnat



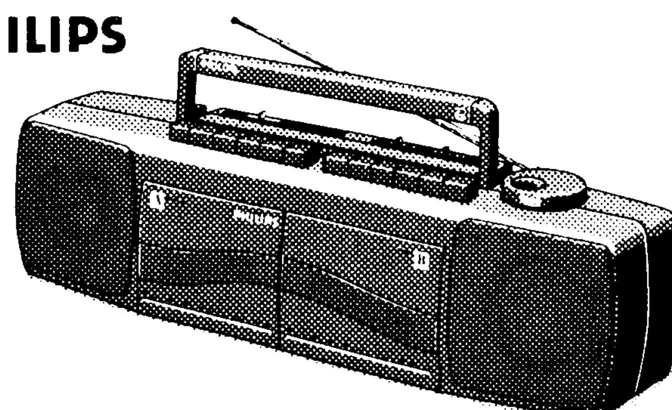
MAGNAT GRAFFITTI 1ST
Dual cone inbouwluidsprekers, 60 Watt muziekvermogen bij 4 Ohm, frekwentiegebied 65-20.000 Hz. ∅ 129 mm.
ART.NR. 3145
OUDE VOGELZANGPRIJS 229,-
VOGELZANGPRIJS
199

AKAI



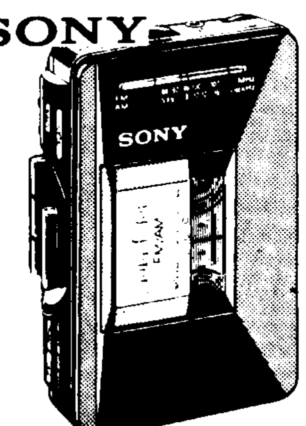
AKAI AJ 301 RADIO CASSETTE-RECORDER/CD SPELER
Stereo radio cassetterecorder met ingebouwde CD speler, FM stereo, MG en LG tuner, super-bass weergave, CD-uitgang, werkt op batterijen of netstroom. Kleur zwart.
ART.NR. 3310
VOGELZANGPRIJS
349

PHILIPS



PHILIPS AW7092 PORTABLE STEREO RADIORECORDER
Slimline dubbel cassetterecorder met kontinu afspeelmogelijkheid, opname ook op hoge snelheid, FM stereo, MG en LG radio-ontvangst. Met ingebouwde microfoon en aansluiting voor hoofdtelefoon.
ART.NR. 2200
OUDE VOGELZANGPRIJS 199,-
VOGELZANGPRIJS
149

SONY



SONY WMB F23 WALKMAN
Walkman met ingebouwde radio voor FM stereo en MG ontvangst, inkl. hoofdtelefoon.
ART.NR. 1949
OUDE VOGELZANGPRIJS 99,-
VOGELZANGPRIJS
69

Panasonic



PANASONIC RQ-P155 PORTABLE CASSETTE
Kompakte cassette met auto reverse, extra bass systeem, 3 bands grafische equalizer, Dolby B, bandsoortschakelaar.
ART.NR. 2391
VOGELZANGPRIJS
79

JVC



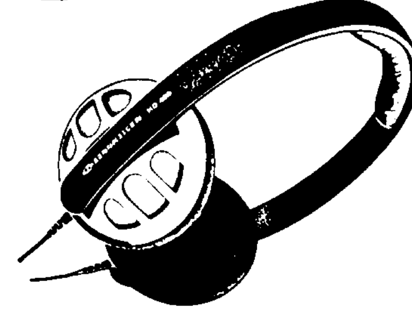
JVC E180 VHS VIDEOBAND
Nu tijdelijk bij dit 2-pack een PTT telefoonkaart.
ART.NR. 6680
VOGELZANGPRIJS
15,95

JVC

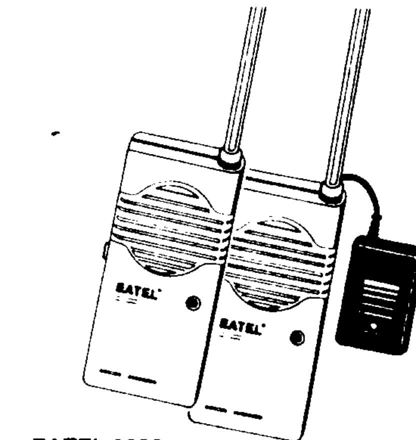


JVC GI C60 MUZIEKCASSETTE
5 Pack muziekvoordeel.
ART.NR. 6896
VOGELZANGPRIJS
7,95

SENNHEISER



SENNHEISER HD 480 HOOFDTELEFOON
Neutraal, transparant en evenwichtig klankbeeld, daardoor voor alle muzieksoorten zeer geschikt. Zit licht en komfortabel.
ART.NR. 5536
OUDE VOGELZANGPRIJS 119,-
VOGELZANGPRIJS
99



EATEL 3838
Draadloze babysitter en geluidsmelder, komplete set met zender, ontvanger en een netadapter, goedgekeurd door Min. van Verkeer en Waterstaat.
ART.NR. 8140
VOGELZANGPRIJS
99

OPENINGSTIJDEN: MA. 13.00-18.00 UUR, DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR. DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR. ZATERDAG VAN 09.00-17.00 UUR.
hi-five
AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN

VOGELZANG

Daar kun je niet omheen

De grootste specialist in beeld en geluid.

* RENTE 1.939% P.M. (EFF. 25.92%) TOT F 2.500,- 1.629% P.M. (EFF. 21.40%) BOVEN F 2.500,- MAX. KREDIET F 5.000,- 1.258% P.M. (EFF. 16.21%) BOVEN F 5.001,- MAX. KREDIET F 10.000.

EINDHOVEN: HERMANUS BOEXSTRAAT 22. HEERLEN: AKERSTRAAT 19. MAASTRICHT: WOLFSTRAAT 11, M. SMEDENSTRAAT 25. TECHNISCHE DIENST/AUDIO INBOUWSTATION: KRUISSTRAAT 12, HEERLEN.



● *In de bloedige gevechten tussen Kroatische gardisten en eenheden van het federale leger in en rondom de Kroatische hoofdstad Zagreb vallen dagelijks vele slachtoffers, ook onder de burgerbevolking.*

'Tot ziens straks in de schuilkelder'

Korte nacht voor inwoners Zagreb

ZAGREB – De inwoners van Zagreb kunnen nog maar nauwelijks bevatten dat sinds dinsdag in hun mooie stad wordt gevochten. Een stad waar dat in geen duizend jaar is gebeurd, zelfs door de nazi's niet. Cynisch begroeten gehaaste kennissen elkaar op straat met 'ik spreek je vannacht wel in de schuilkelder'.

Het is voor Zagreb een schok dat de gevechten tot in de stad zijn doorgedrongen. „Ik zag vannacht de lichtsporen, ik hoorde de bommen van de vliegtuigen en tanks, maar nog steeds kan ik het niet geloven," zegt een jonge inwoner van de Kroatische hoofdstad.

Een jonge vrouw, die de omgeving van een kazerne is ontvlucht en nu in de binnenstad logeert: „Europa doet niets; waarom niet? Begrijpt de EG dan niet dat dit niet een oorlog is tussen Serviërs en Kroaten, maar tussen een communistisch, marxistisch leger en een land dat democratie wil"?

'Tragisch'

„Dit is allemaal heel, heel tragisch," zegt een vijftigjarige man. Hij schuilt tijdens het gesprekje bij de degelijke muur van een fors gebouw. Er zijn, tussen het vele luchtalarm van woensdag door, sluipschutters actief. Op klaarlichte dag. „Ik ben Serviër, maar ik woon al dertig jaar in Kroatië. Ik voel me hier thuis. Allemaal hebben we het leger helpen opbouwen, een leger dat nu alleen nog voor de belangen van Servië vecht. En het is een schande dat de politieke leiders, Kroaten, Serviërs en Slovenen, geen oplossing voor de afscheiding van Kroatië hebben gevonden zonder oorlog."

Net als bijna iedereen op straat is hij schichtig, heeft hij haast. Elk moment kan de sirene weer huilen. Er wordt steeds weer gewaarschuwd voor sluipschutters. Sinds anderhalve dag is het een reëel gevaar, zo blijkt. J. Beatovic vertelt om drie uur 's middags dat hij maar weer teruggaat naar huis. Hij kan onmogelijk op zijn werk komen. „Mijn tram werd net onder vuur genomen door een sluipschutter. Kijk, ik had me al aangepast aan de situatie, dacht ik. Ik loop in trainingspak in plaats van in mijn kostuum. Want dinsdag heb ik al vier uur in oncomfortabele schuilkelders doorgebracht."

Geen angst

Ondanks de nerveuze, gespannen sfeer in de stad voelt Beatovic geen angst, zegt hij. „Ik let alleen goed op waar onderweg de schuilplaatsen zijn. Ik begrijp de plotselinge agressie, het bombarderen van woonwijken en de activiteiten van de sluipschutters niet." Vertwijfeld haalt hij zijn schouders op.

N. Backonja vertelt dat zij, ondanks het luchtalarm en ondanks de gevaren van sluipschutters gistermorgen toch naar haar werk is gegaan. Gespannen kijkt ze om zich heen over het grote plein. Zij moet haar zoontje ophalen uit de crêche, maar die is vlakbij de Maarschalk Titokazerne. Het dagverblijf heeft wel een goede schuilkelder, maar er wordt haar daar veel te veel geschoten.

Er rijden, tussen het luchtalarm door, weer trams in de stad. De oude tramstellen zitten afgeladen vol, voor de ramen verdringen de passagiers zich om bezorgd de straten, en vooral de daken in de gaten te houden. De meesten zien er uit of ze 's nachts niet hebben geslapen. In het algemeen zal dat ook het geval zijn geweest. Mevrouw Backonja: „Eigenlijk ben ik mijn angst al voorbij. De psychische druk is heel groot. Als het luchtalarm gaat, komen er dan wel of geen vliegtuigen? Je weet het eenvoudig niet."

Bij elke dreun in de verte kijkt men elkaar op straat verschrikt aan. Was dat een vette bougie, een plank die viel of toch weer een explosie?

Emigreren

Een econome, die ondanks de in de stad bijna voelbare spanning rustig op een bankje haar krant leest, overweegt of ze maar niet beter kan emigreren. „Het duurt zeker tien tot twintig jaar voor Kroatië deze oorlog te boven is. Dan ben ik oud."

Student Tin Modric vraagt zich al dagen af waar hij eigenlijk mee bezig is. „Ik doe examen, dat maandag en dinsdag al vier keer onderbroken is. Ik moet me concentreren op atomen en elektronen, en hier is intussen een oorlog aan de gang." Tijdens het gesprek besluit hij zo lang de gevechten duren tolk te worden voor journalisten. Hij kan zowel in het Duits als in het Engels goed uit de voeten.

„Weet je, ik ben opgevoed als pacifist, als Europeaan. Deze oorlog is een test voor Europa '92, waar iedereen de mond zo vol over heeft. Mooie waarden als mensenrechten en democratie worden echter alleen beleden als het in de eigen kraam van de EG van pas komt."

Modric probeert 'uit alle macht niet te haten. Als ik zie hoe de Servische televisie gewoon dingen verzint om de agressie te kunnen rechtvaardigen, krijg ik het gevoel dat Belgrado een totale oorlog voorbereidt'.

piet arp

'Leger zal nooit zonder inlichtingendienst kunnen'

CIA: gebrek aan geld en vijanden

Van onze correspondente

WASHINGTON – De Amerikaanse inlichtingendienst CIA staat een moeilijke tijd te wachten. Door het ineenstorten van de Sovjetunie is de taak die de dienst in de afgelopen 40 jaar heeft uitgevoerd deels overbodig geworden en staan politici te trappelen om de begroting van de dienst te kortwieken.

Bovendien heeft de Iran-Contra-affaire een schaduw geworpen op de kwaliteiten van de leiding van de Central Intelligence Agency. Vooral de door president George Bush als directeur voorgedragen tweede man van de dienst, Robert Gates, is daarbij in het Congres onder vuur gekomen.

Naar het zich laat aanzien zal de CIA een deel van zijn wereldwijde activiteiten verminderen, maar deskundigen willen hoe dan ook zien te voorkomen dat de inlichtingendienst eindigt als een overblijfsel van de Koude Oorlog.

Net zoals de voorloper van de CIA, het Office of Strategic Services (OSS) – dat in de Tweede Wereldoorlog in het leven werd geroepen als reactie op de verrassingsaanval van Japan op de marinehaven Pearl Harbour – zal een inlichtingendienst nodig blijven als een vitaal onderdeel van de defensie van de VS. „De uitdagingen die voor ons liggen in een onstabiele wereld, in een wereld van verwarring en nieuwe allianties, zijn veel groter dan toen wij een duidelijke vijand voor ogen hadden", zo zegt de plaatsvervangend directeur van de CIA, Richard Kerr.



● *ROBERT GATES ...vermoedelijk de nieuwe directeur van een zieltogende CIA...*

achtergrond

Contraspionage

Gates, of wie dan ook als nieuwe directeur benoemd zal worden, staat voor de zware taak de richting van de dienst te veranderen en hij zal daarvoor veel minder geld ter beschikking hebben dan nu op de begroting staat. Naar verwachting zullen de Congresleden de begrotingen voor de CIA en de andere grote inlichtingendiensten, de National Security Agency (NSA) en Defense Intelligence Agency (DIA), met zo'n 15 procent of meer verminderen.

De NSA is verantwoordelijk voor het opvangen van radioverkeer in de gehele wereld en de DIA is de inlichtingendienst van het Pentagon, met speciale aandacht voor militaire contraspionage, maar de CIA coördineert de activiteiten van alle inlichtendiensten en de CIA-directeur fungeert tevens als inlichtingenadviseur van de Amerikaanse president.

De beslissing om de begroting te verminderen, die een ommekeer betekent in vergelijking met de jaren tachtig toen de begrotingen voor de inlichtingendiensten volgens sommige schatingen – de cijfers zijn geheim – wel met zo'n 200 procent toenamen, zal vooral gevolgen hebben voor de afdelingen die zich met de Sovjetunie bezighouden.

Ongeveer 30 procent van de op 30 miljard dollar (bijna 60 miljard gulden) geschatte uitgaven voor de inlichtingendiensten wordt besteed aan het vergaren van informatie over de Sovjetunie, zo zeggen hoge functionarissen. Volgens een van hen zal dat bedrag in de loop van de komende vijf jaar met de helft worden teruggebracht.

Door de ontbinding van het Warschaupact en de vermindering van de omvang van de Sovjetstrijdkrachten is er veel minder behoefte aan militaire inlichtingen, aldus een functionaris. Het ministerie van Defensie heeft al een aantal afdelingen samengevoegd en bij de CIA is een derde van de militaire waarnemers uit de Sovjet-afdeling overgeplaatst. Enkelen van hen zijn gaan werken in een nieuw centrum binnen het CIA-hoofdkwartier in Langly, even buiten Washington, waar de verspreiding van kernwapens, chemische en bacteriologische wapens in Derde Wereldlanden wordt bijgehouden.

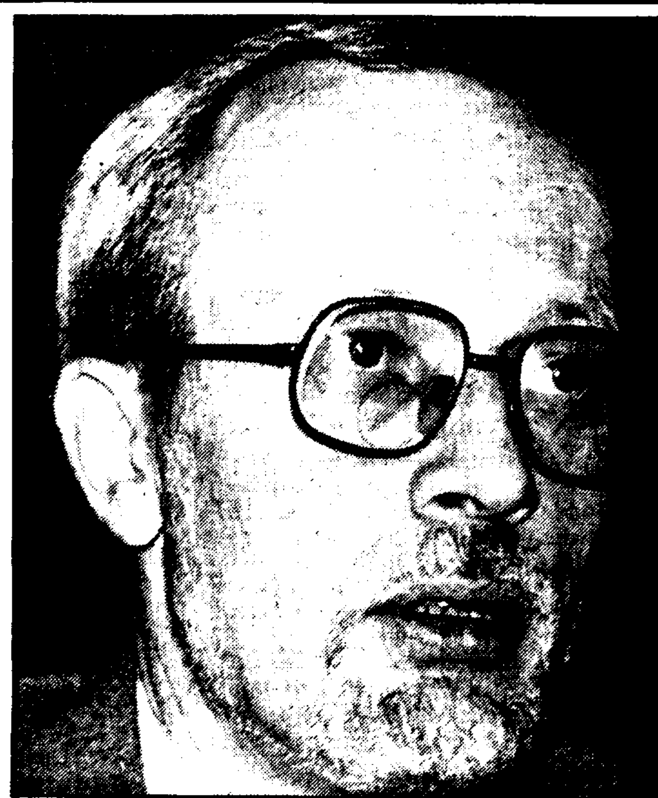
Als een gevolg van de verminderde concurrentie met de Sovjetunie wordt ook de begroting voor geheime acties van de CIA verkleind. Vorige week kwam bij voorbeeld door een overeenkomst tussen de VS en de Sovjetunie een einde aan de bewapening van de Afghaanse overheid en van de rebellen, die jarenlang door respectievelijk Moskou en Washington gesteund werden.

Ondanks de afname van het belang van militaire informatie nemen waarnemers aan dat er nog steeds politieke informatie nodig is over de ontwikkelingen in de gehele wereld. Die behoefte zal nog toenemen doordat er in het Midden-Oosten, Afrika en de in de uiteenvallende Sovjetunie geweld wordt verwacht, zo zeggen CIA-functionarissen.

Maar er is ook kritiek. De gebrekkige waarschuwingen over de aanvalsplannen van de Iraakse president Saddam Hoessein heeft de democratische senator Patrick Daniel Moynihan uit New York ertoe aangezet te eisen dat de CIA wordt opgeheven en de taken worden overgeheveld naar de ministeries van Defensie en Buitenlandse Zaken.

Maar volgens de militaire waarnemer Angelo Codevilla is een veel minder op satelliet-informatie geöriënteerde CIA noodzakelijk. „In plaats van de opgeblazen, bureaucratische en technisch verouderde dienst, hebben wij een klein kader van specialisten nodig", aldus Codevilla, een voormalig hoofd van de staf van de senaatscommissie voor de inlichtingendiensten.

Anderen hebben voorgesteld om de talenkennis van de CIA-waarnemers en de economische analyses van de dienst te verbeteren. Maar het vergaren van economische gegevens ten behoeve van de Amerikaanse industrie, zoals dat door enkelen is voorgesteld, stuit op bezwaren omdat de overheid zich niet in de privé-sector mag mengen.



● *LOTHAR DE MAIZIÈRE ...slachtoffer van zijn Stasi-verleden...*



● *HELMUT KOHL ...probeert de gemoederen te sussen...*

Stasi-verleden speelt christen-democraten parten

'Blokfluiten' ex-DDR blok aan Kohls been

Van onze correspondent

BERLIJN – De Duitse kanselier en CDU-voorzitter Helmut Kohl wist welke risico's zijn partij liep toen in 1990 hals-over-kop een fusie werd doorgedreven met de DDR-blokpartij CDU. Per slot van rekening hadden de Oostduitse christen-democraten 40 jaar geheuld met de communisten en waren de gelederen vergeven van opportunisten en Stasi-medewerkers.

achtergrond

Maar Kohl was het zoeken naar een onbelaste partner zat en met lede ogen zag hij dat de SPD onder aanvoering van de oude Willy Brandt in het Oosten van Duitsland op een daverende overwinning bij de eerste vrije verkiezingen leek af te stevenen. De machtige West-CDU adopteerde de belaste Oost-CDU, die onder de nieuwe voorzitter Lothar de Maizière de eerste aarzelende schoonmaakoperatie in eigen gelederen was begonnen.

Deze fusie leverde Kohl behalve de verkiezingsoverwinning in heel Duitsland ook een zware erfenis op. In vier van de vijf nieuwe deelstaten regeren sinds de algemene verkiezingen van december vorig jaar de christendemocraten, maar de ministers en afgevaardigden vallen als dominostenen over hun Stasi-verleden.

De laatste en meest prominente was de enige democratisch gekozen DDR-premier en latere plaatsvervanger van Kohl, Lothar de Maizière. De tengere jurist, die zich zelf eens omschreef als advocaat van 16 miljoen Oostduitsers, struikelde hoofdzakelijk over zijn eigen politieke onvermogen. Kohl is er niet rouwig om, want met het vertrek van De Maizière hebben de belaste Oost-christen-democraten hun voornaamste steun verloren.

Tienduizenden christen-democratische 'blokfluiten' of 'blokkies', zoals ze spottend worden genoemd, zitten namelijk nog op belangrijke posities en weten van geen wijken. Het gevolg is dat de CDU in het Oosten elke geloofwaardigheid dreigt te verliezen en in de opiniepeilingen diep is gevallen. Kohls jachthond in de Bonner partijcentrale, secretaris-generaal Rühe, eist een rigoureuze schoonmaak in het Oosten, waar nu het middenkader van de vroegere blokpartij op alle bestuurlijke niveaus de dienst uitmaakt.

De werkelijke vernieuwers binnen de CDU, die meestal pas na de 'Wende' van 1989 lid zijn geworden, krijgen nauwelijks een been aan de grond. Het ledental zakt dramatisch. Een regionale jonge CDU-bestuurder uit Saksen: „Er zijn genoeg goede mensen die in de CDU hun politieke tehuis zouden kunnen vinden, maar ze zeggen: zo lang bij jullie die ouwe blokkies de dienst uitmaken, word ik geen lid."

Helmut Kohl had het signaal begrepen en ging op zoek naar een opvolger van De Maizière. Er staan genoeg goede mannen ter beschikking zei Kohl. Na een korte pauze voegde hij eraan toe: „En vrouwen". En direct wist iedereen wie Kohl bedoelde: de 37-jarige minister voor Vrouwen en Familie, Angela Merkel, geboren in het Westen, maar opgegroeid in het Oosten en politiek onbelast. De partij jubelde: 'uitstekende kandidaat' (parlementsvoorzitter Rita Süssmuth), 'eindelijk een vrouw aan de top' (waarnemend fractieleider Geissler) en 'een representant van een nieuwe generatie politici uit het Oosten' (Volker Rühe).

Alleen de 'ex-blokfluiten' reageerden terughoudend. Per slot van rekening heeft Merkel nooit onder stoelen of banken gestoken dat zij altijd een tegenstander is geweest van de DDR en van de oude blokpartij heeft ze nooit iets willen weten. Bij de 'blokkies' rinkelden de alarmbellen, temeer daar de kleine, tengere Angela Merkel de onvoorwaardelijke steun en bescherming geniet van de Reus uit de Pfalz, Helmut Kohl. Hij nam haar deze week zelfs mee naar de VS om de jonge politica te introduceren bij zijn vrienden 'Ron' (Reagan) en 'dear Sjors' (Bush).

Angela Merkel is er tamelijk confuus van en doet er sinds haar onverwachte uitverkiezing het zwijgen toe. En toch had ze al kunnen vermoeden dat Kohl grote dingen met haar van plan was in zijn Oostelijke filiaal. Had hij haar immers een paar weken geleden niet tegen de brede borst gedrukt en gezegd: „Meisje, je moet 's avonds minder naar het café gaan en meer regeren."

hans hoogendijk

Limburgs Dagblad
piccolo's
In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,10 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Personeel aanbod

Voor al uw KLUSSEN in en om huis. Tel. 045-316436 na 18.00 uur.

Erv. gedipl. rest. KELNER, zoekt amb. werk. Tel. 04406-15414, na 18.00 uur.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel gevraagd

Voor Hoensbroek en Brunssum en omgeving vragen wij

Verspreiders

i.b.v. auto, voor de bezorging in de ochtenduren van 05.00 uur tot 07.00 uur. Te bevr. Limburgs Dagblad Rumpenerstr. 81, Brunssum. Tel. 045-256363.

Asito Heerlen BV
schoonmaak en dienstverlening
zoekt
Schoonmaakmedewerksters
voor de avonduren in Heerlen.
Aanmelden: Asito BV Bilzerbaan 19A, 6217 JD Maastricht. Tel. 043-472047 van 9.00 tot 17.00 uur.

In goede tijden en slechte tijden vast werk gevraagd
Metselaars, betontimmerlieden, kraanmachinisten en onder-aannemers voor Duitsland
Melden bij dhr J. Nieling, 046-338441.

Gevraagd Automonteur
met ervaring, voor onderhoud aan ons wagenpark. Moet zelfstandig kunnen werken. Tevens halfwas monteur of plaatwerker. Loo-Tax. Tel. 045-411159.

Tempo-Team Uitzendbureau
heeft per direct werk voor:
Dokters-assistent(e)
voor een praktijk in Kerkrade. Het betreft een vacature voor 3 maanden. De werktijden zijn van 8.30 - 12.30 uur. Hebt u interesse? Kom dan langs of bel ons.
Informatie: 045-712631, Anita Koudijs
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT 045-465666, Tanja Beentjes
KERKRADE, Grupellostraat 35

DAMES gevraagd voor het verkopen van lingerie, geen eigen investering. Telef. inlichtingen: voor Nederland 045-212427, voor België 09-3211772258. Lynn Byou

ASSISTENTE gevr. voor privéhuis. Zeer hoog garantieloon. 045-274810. Pr. Hendrikln 312, Brunssum.

Polyman Confectie BV vraagt voor haar bedrijf ervaren THUIS-NAAISTERS en lockesters. Zonder erv. gelieve niet te reageren. Tel. en schrift. reacties kunt U richten aan: Polyman Confectie BV, Maastrichterstr. 9a, 6444 GA Brunssum. Tel. 045-259564

Gevraagd in manegebedrijf te Roermond
Instructeur -trice, gedipl.
Part-time, tevens staljongen gevr. Tel. 04750-28638.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Ervaren VERKOPERS en ploegbaas gevr. voor de verkoop van onderhoudsprodukten in België. Goede bijverdienste en beste condities, zonder ervaring onnodige te solliciteren. Telef. inl. te verkrijgen 045-222256 tussen 19.00 en 20.00 uur.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, BETONTIMMERLUI en metselaars (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzek. Soll. na telef. afspraak 045-232100.

Gevraagd allround TIMMERMAN. Tel. 04450-4565

Gevraagd nette SERVEERSTER voor 1 of 2 avonden. Ervaring gewenst. Leeftijd 20 tot 30 jr. Café Extase, Echt. Tel. 04754-81782.

Weg. drukte nette lieve DAMES gez. voor Club te Lanaken-België. Verv. en werkt. in overleg. Zeer goede verdiensten. Inl. tot 20.30 09-3211.729239 na 20.30 09-3211.718692.

De Scharrel Slager Guy Claessens, Koningswinkelstr. 34, Valkenburg/Broekhem vraagt vlotte parttime VERKOOPSTER. Tel. afspr. 04406-12532.

Bakkerij Franssen vraagt ervaren BROODBAKKER event. parttime en/of leerjongen. Tel. Simpelveld 045-441426.

Gevraagd CHAUFFEURS M/V. Hebt U interesse voor een leuke full-time baan, voor wisseldiensten. Bel dan Loo-Tax 045-411159.

Radio-TV Bedrijf zoekt nette MAN, lft. 20-45 jr. met rijbewijs, moet KTV/Video ect. kunnen installen, met ervaring geniet de voorkeur, parttime baan, 045-213879.

Gevr. voor div. objecten in DUITSLAND verblend-colonnes voor direkt. Ook losse metselaars. Inl. bij PKB-Bouw, tel. 09-49220354051.

Gevr. voor direkt voor div. objecten in DUITSLAND einschal-colonnes, goede soc. voorz. Inl. PKB-Bouw, tel. 09-49220354051.

Gevr. voor direkt voor div. objecten in Duitsland TEGELZETTERS, goede soc. voorz. Ook aankomende leerlingen. Inl. PKB-Bouw, tel. 09-49220354051.

Gevraagd POETSHULP in Munstergeleen 1 dag in de week van 9.00 tot 15.00 uur. S.v.p. bellen na 19.00 uur tel. 046-518282

Club Bubbles vraagt leuke MEISJES. Rijksweg zuid 131, Geleen. 046-742313.

Voor dir. gevr. JONGEMAN of meisje ter opleiding als verkoopster/er voor onze groente- fruitafdeling. Vrusch Versmarkt, Kerkstr. 59, Brunssum 045-252504.

BARDAMES gevraagd. Vervoer gratis, garantieloon. Tel. 04492-4915.

Gevr. huishoudelijke HULP voor 2 ochtenden per week. 045-215329 na 18.00 uur.

Gevr. parttime SCHOONMAAKSTERS voor ochtend en avonduren in omg. Sittard. Soll. op werkdagen tussen 10-16 uur. Tel. 046-518880 Koenders BV Sittard

Jong dynamisch schoonmaakbedr. gespec. in de voedingsector zoekt voor haar objecten omg. Born, Geleen, Nuth PARTTIMERS M/V. Goede beloning. Heeft u interesse bel dan: 045-421208 of 713216.

Gevraagd 2e KAPSTER of kapper, als stagaire of weekendhulp, moet alle voorkomende werkzaamheden kunnen verrichten. Coiffure Jo Smeets, Hoensbroek Tel. 045-212445.

Gevr. jonge mensen voor de VERKOOP van kunst in Duitsland. Hardwerken, zeer hoge verdiensten mog. Tel. 010-4583985.

Coffeeshop Quiam vraagt BUFFETBEDIENDE (v). Tel. soll. 045-458769 na 14.00 uur.

POETSVROUW voor ca. 6 uur p.wk. Schrift. soll. te zenden aan Postbus 90, 6127 ZH Grevenbicht.

POETSVROUW voor ca. 6 uur p.wk. Schrift. soll. te zenden aan Postbus 90, 6127 ZH Grevenbicht.

Impact Press zkt. voor GLAMOUR fotogr. vr. modellen. Hoewel geen voorwaarde gaat de voorkeur uit naar donker getinte modellen. Interesse? Graag een briefje naar Fa. I.P. Clotildestr. 98, 6132 GE Sittard

RECLAMEBEZORGERS va 15 jr. gevr. o.a. in Heerlen-Bekkerveld-Heksenberg-Heerlerheide C-Litscherveld 045-257974.

Hotel de L'Empereur in Valkenburg vraagt zelfst.w. KOK m. prima vakkennis en leidinggevende capaciteiten. Tel. 04406-13439.

Gevr. part-time VERKOOPSTER met ervaring voor halve vrijdag en hele zaterdag. Br. banketbakkerij P. Scheeren, Kerkrade-West. Tel. 045-412174.

Gevraagd KEUKENMEDEWERKSTER. Tel. 04406-14872.

Op zoek naar leuke collega's en best betaald werk? Sticht. Gez. Lich. zoekt nog een MEDEWERKSTER (part-time) Tel. 045-352044

Taxi Rotax vraagt nette full-time TAXICHAUFFEUR. Pers. aanmelden na 14.00u Hoofdstr. 255, Hoensbroek

BEZORGERS gevr. v. ochtendkrant voor Brunssum. min. lft. 15 jr. 045-257974.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. comfortabel WOONHUIS, bungalow of appartement met garage. Tel. 045-714336.

Journalist (31) zkt. z.s.m. WOONRUIMTE in Maastricht, even. tijdelijk. Tel. 05750-13747

Te h. gevr. gr. WOONHUIS, min. 4 slpk., garage en tuin. Omg. Heerlen/Landgraaf. Tel. 045-465250 na 18 u.

OG te huur

Winkel- of kantoorruimte te h., plm. 60 m2 met opslagruimte in centr. van HEERLEN. 045-724690.

Te huur WINKEL/kantoorruimte opp. 120m2, in pas gerenoveerd pand te Hoensbroek, Akerstr. Nrd 240 met event. inrichtingswensen kan nog rekening worden gehouden. Tel. 045-211248 tussen 17 en 19 uur.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Geldleningen - financieringen
Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

*** ONZEKERHEID OVER HYPOTHEEKRENTE ***
Kies 20 jaar, rentevast 9,1% met gemeente garantie
Ook bijzondere mogelijkheden voor 2e inkomen tot 30 jaar.
Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731. Hypotheekadviseur J. Wetsels.
Stienstra Hypotheekservice

ONAFHANKELIJK HYPOTHEEKADVIES
HUIS & HYPOTHEEK
☎ 045-741624
Ruys de Beerenbrouckln. 28 Heerlen
Bel voor een vrijblijvende afspraak

Spoed!
Wegens de grote vraag en onze snelle verkoop vragen wij ter bemiddeling woningen en landhuizen in de Oostelijke Mijnstreek. Maak vrijblijvend een afspraak.
aquina NVM
☎ 045-715566

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. BOPA O/G. 045-324133.

Bedrijfsruimte

Te huur WINKEL/kantoorruimte opp. 120m2, in pas gerenoveerd pand te Hoensbroek, Akerstr. Nrd 240 met event. inrichtingswensen kan nog rekening worden gehouden. Tel. 045-211248 tussen 17 en 19 uur.

Woningruil

Ruilen, mooie gerenoveerde flat in SITTARD tegen eengezinswoning in Heerlen. 046-528508.

Kamers

Pension De Hees heeft nog 'n KAMER vrij voor werkend persoon. Tel. 045-416005.

Mooi WOONHUIS te koop te Rosmeer (B), Kerkstr. 52. Op 12 km van Maastricht. Pr. 2.300.000,- Bfrs. Tel. 0932-11413470.

Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

Bouwmaterialen & Machines

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabriek naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. stalen BALKEN, oude ijzeren sierplaten en ankers, houten balken, 4-6 m. lengte, 20-18-16 cm. hoog, grote ramen met glas, binnendeuren, dikke trottoir tegels, 1000 m. bestrating klinkers, div. grote en kleine radiateurs, ijzer en alu. dakbeschot, alu. binnenwanden met glas. L. Ravesteijn, Schoenerweg 75, Beatrixhaven-Maastricht.

Te k. 2e hands TROTTOIRTEGELS, afhaalpr. ƒ 0,25 p. st., op is op! Amperestr. 5, Landgraaf.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Tel. 045-323606.

Te k. rollen DAKLEER met of zonder leislag ƒ 25,- per rol. 046-528241 na 18 u.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

REPARATIE van wasmachine en alle huish. apparaten. Toenbreker Wasautomaten 045-325819. Tev. Miele-specialist!

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica. Tel. 045-231340

Winkel & Kantoor

Te koop uit Faillisement
Nieuw en gebruikt kantoormeubilair; directie-meubilair met hoge kortingen; nieuwe bureau's tegen fabrieksprijzen. nieuwe 2-drs. kantoorkasten va. ƒ 275,-; stalen schuifdeurkasten; gebr. bureau's va. ƒ 100,-; Div. kantoorkasten va. ƒ 175,-; hangmappen-kasten A2 en A3 formaat; hangmappen-ladenblok A4 en folio; 2 en 4 laden va ƒ 150,-; tekening ladenkasten A1 en A0 nieuw en gebr. va. ƒ 325,-; tekentafels A1 en A0 va. ƒ 675,-; magazijnstelling va. ƒ 75,- p.m.; archiefstelling va. ƒ 75,- p.m.; brandvrije archiefkasten; Holland Safe met fabrieksprijzen -50% adviesprijs; Burostoelen va. ƒ 50,- p.st. Verder uit voorraad: pallet hefwagens-steekwagens; speciale aanbieding van nieuwe en gebruikte burostoelen. Tegen zeer lage prijzen. Tekentafelstoelen; wipeborden ƒ 175,-; flipovers; industrieboormachines, 16 mm, 12 snelheden, ƒ 445,-. Verder nog 1001 artikelen. Teveel om op te noemen, 1000 m2 showroom/ 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar.
Ook het adres voor verhuur bedrijfsinventaris.
ROCKMART, Kissel 46b, Heerlen. 045-723142.
Open maand. tot vrijd. 9-18.30 uur. Zat. 10.00 tot 16.00 u.

SEPTEMBER-AKTIE: Kassa's, weegschalen, kantoormeubelen. Roltex b.v. t.o. Maktro Nuth. 045-242880.

Nieuwe burostoel Rock 4050 adviespr. ƒ 495,- nu bij ons ƒ 295,-; burostoelen Rock 2000 adv.pr. ƒ 295,- nu bij ons ƒ 175,-; tekentafelstoelen Rock 2000 adv.pr. ƒ 395,- nu bij ons ƒ 25,-; Gebr. burostoelen va. ƒ 35,-. ROCKMART, Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Te koop multi-functionele FOTOCOPIE'ERMACHINE nog steeds in veelvuldig gebruik thans wegens bedrijfsreorganisatie voor weggeefprijs ƒ 550,-. Tel. 046-752400 B.M.S. International

Te k. rest partij professionele FAXEN per st. ƒ 895,-. Tel. 04454-5322.

Auto's

ƒ 1.500,- korting
of
Rij nu, betaal in 1992
Vraag naar onze voorwaarden

BMW 316	1981	ƒ 5.950,-	ƒ 4.450,-
Citroën BX Bijou	1988	ƒ 14.950,-	ƒ 13.450,-
Daihatsu Cuore 850 TX	1989	ƒ 11.950,-	ƒ 10.450,-
Honda Civic 1.4 GL autom.	1988	ƒ 17.950,-	ƒ 16.450,-
Mazda 323 1.5 Envoy	1988	ƒ 15.950,-	ƒ 14.450,-
Fiat Panda 1.0 L IE kat. 0 km	1991	ƒ 14.315,-	ƒ 12.815,-
Fiat Panda 1.0 CL IE kat.	1990	ƒ 12.950,-	ƒ 11.450,-
Fiat Uno 45 Fire	1986	ƒ 9.950,-	ƒ 8.450,-
Fiat Uno 45 Amico	1987	ƒ 10.950,-	ƒ 9.450,-
Fiat Uno 60 Super	1986	ƒ 10.950,-	ƒ 9.450,-
Fiat Uno 60 Super	1987	ƒ 11.950,-	ƒ 10.450,-
Fiat Uno 70 SL	1987	ƒ 12.950,-	ƒ 11.450,-
Fiat Uno 75 IE	1987	ƒ 11.950,-	ƒ 10.450,-
Fiat Tipo 1.4 DGT IE kat	1990	ƒ 26.450,-	ƒ 24.950,-

Afleveringskosten ƒ 175,-
Persoonlijke lening, fiancial lease en/of verzekering vlot geregeld!
Fiat Schobben Brunssum
Tegelstraat 3, Brunssum. Tel. 045-250675.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Gevraagd per direkt loop- sloop en
alle merk. auto's
v.a. bwj. '78 tot '90.
Bel 045-426817
ook 's avonds.

Mercedes 200 aut. LPG '87
Mercedes 200 Diesel '80
Hyundai Pony XP '89, wit
Alfa Romeo 33 rood '88
Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129, Kerkrade Tel. 045-453355.

Citroën
BX 14 '86 '87
BX 14 RE '89, '88
BX 1.9 service break turbo
BX 1.9 GT 1986
AX 11 TRE '87
AX 11 RE '86, '88
CX 2500 GTI prestige autom.
Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355.

Daihatsu Ton Quadflieg
Reeweg 112, Landgraaf. Tel. 045-321810.
Peugeot 205 XR 1.4 '90
Honda acc. Sedan 2.0 '89;
VW Polo CL '89
VW Passat GL grijs '89
Ford Orion 1.4 CL bravo '89
Opel Kadett 1.6i zwart '88
Audi 80 blauw '88
Audi 80 aut. Union wit '88
Ford Siërra 2.0 CL blauw '88
Ford Escort 1.4 CL wit '88
Seat Marbella zwart '88
Peugeot 205 XR '88
Ford Siërra 2.0 CL bruin '88
Ford Escort 1.3 L zwart '88
Alfa Romeo 1.5 grijs '87
Nissan sunny coupe rood '87
Alfa 33 1.3 junior wit '87
Ford Siërra 1.6 CL grijs '87
Ford Escort 1.3 L bruin '87
Renault R 5 wit '87
BMW 316 blauw '86
Nissan Sunny dies. grijs '86
Daihatsu Cuore rood '86
VW Passat CL wit '86
Ford Siërra 2.0 Laser '86
Mercedes 190 E wit '86
Kadett 1.2 SC hatchb. '85
Daihatsu Cuore rood '85
VW Golf CL wit '85
Ford Escort 5-drs '84
Ford Siërra 1.6 blauw '84
Nissan Sunny 1.5 GL blauw '84
Opel Manta 1.8 S grijs '84
Mits. Cordia 1.6SR beige '83
Mercedes 500 SE groen '83
Mazda 323 Sedan grijs '83
Opel GT spec.uitvoering '69
Kadett 1.2 Combi Van LPG '85

Terreinauto's
Daih Feroza EL resin top '91 gr. kent.
Daihatsu Feroza DX Resin top '89 geel kent.
Nissan King cap 2.5 D '89
Diverse inruilers v.a. ƒ 500,- tot ƒ 1.500,-.

Wij geven het meeste
voor uw auto!
U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Te k. Opel REKORD 2.0 S, bwj. '86, 95.000 km., zeer mooi auto, getint glas, trekh., electr. spiegels, ƒ 11.800,-. Te bevr. 045-441063 na 18.00 uur.

Hyundai PONY XP 1.5 GLS, bwj. '88, km.st. 63.000, duurste uitv., vr.pr. ƒ 10.750,-. Tel. 045-723621 na 18.00 uur.

Te k. Daihatsu CHARADE XO, 4-drs, gew. 690 kg, bwj. '80, APK juni '92, vr.pr. ƒ 1.450,-. Baanstr. 140, Landgraaf.

Te k. Datsun BLUEBIRD 2.0 Diesel, bwj. '81, APK juni '92 (gereviseerde motor), pracht auto, vr.pr. ƒ 2.750,-, evt. inr mog. Tel. 045-729092 b.g.g. 323732.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Gebr. PZ 2-rijige MAISHAKSELAAR, Grimme aardappelrooiers: DL 1500, HL 750 bunkerrooier, Europa super en Wuhlmaus 744 P. Loofklappers 2-rijige: Taarup, Eureka verstekmachine. Miedema boxenvullers: BV 55, BV 60, BV 75. 6 mtr. transportband. Schouten sorteerder, uienafstaarter. J. Horsmans, Klimmen. 04405-2775.

Te k. BAKPRUIMEN ƒ 2,- p. kg. Tel. 045-418767.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Auto v/d week
VW GOLF GTi 16 V, 5-'90, zwartmetal., extra's, schuifdak en licht met. velgen enz. Mazda 626 GLX, 10-'88, kl. zwart, extra's, licht met. velgen, spoiler, stereo-inst., 1e eigen., super mooie auto; Renault 25 GTX '84, auto voor de liefhebber; Lancia Prisma 1.6, '86, voor de liefhebber; Citroën Visa 14 TRS 5-drs. snelle rakker '86 Opel Ascona 5-drs. 1.6 zilvermet., mooie auto '84; Renault 19 TR 22.000 km. 1e eig.'89; VW Kever Cabrio rood '73; Saab 9000 CD, bwj '89, autom., km.st. 53.000, kl. odoardogrijs; Saab 900, 5-drs, '86, wit; Saab 9000 5-drs., turbo, 95.000 km, zeer mooi nu aantrekkelijk geprijst '86/'87; Saab 9000 turbo m. spoiler, zeer spec. pr., 11-'85; Saab 900i 5-drs. kl. rosequarts, schuifdak, 1e eig., aanbieding. 11-'86, Lancia Thema 2.0 ie '87, km.st. 66.000, extra's, cruise control, 1e eig.; Lancia Thema Pinaferrina stat. car, grijsm. 1e eig. '88.
garage Kompier
Akerstr. 150, Heerlen. 045-717755 of 04493-3708.

Automobiel
Hensgens BV
Kruisweide 3.
MAZDA-dealer. Steeds de nieuwste modellen in voorraad. Tevens bieden wij te koop aan een keurcollectie inruil-auto's: Mazda ERK 7 SDX zilver '84; Mazda 626 LX diesel 4-drs. wit '86; Mazda 626 2ltr. diesel GLX 5-drs. nig.zilver '89; Toyota Corolla 1800 XL diesel 5-drs. blauw '88; Mazda 626 2 ltr. GLX Coupé met LPG, zwart '89; Mazda 626 2 ltr. GLX coupé rood '89; Mazda 626 2 ltr. GLX coupé automatic zilver '88; Mazda 626 2 ltr. GLX Coupé wit '86; Mazda 626 4-drs. 1600 GLX wit '85; Mazda 626 2 ltr. 4-drs. grijs '86; Mazda 626 2 ltr. 5-drs. GLX met LPG zilver '87; Mazda 626 2 ltr. GLX coupé '86; Mazda 323 1600 GLX 4-drs. blauw '90; Mazda 323 1500 GLX 4-drs. beige '87; Mazda 323 1300 4-drs. wit '89; Mazda 323 1300 3-drs. grijs '89; Mazda 323 1300 3-drs. 1300 rood '86; Opel Ascona 1600 5-drs. zilver '86; Opel Ascona 1600 diesel 4-drs. zilver '86; Opel Corsa 1200 3-drs. wit '87; Toyota Tercel 1300 5-drs. '86; Subaru Jumbo SDX 5-drs. blauw '89; VW Passat 1600 5-drs. wit '88; Fiat Ibiza 1200 3-drs. wit '86; Talbot 1600 GLX 4-drs. '82; Ford Fiësta 1100 3-drs. zwart '84; Ford Escort 1400 3-drs. rood '89; Fiat Ritmo grijs '88; Fiat Uno '88; Volvo 340 automatic blauw '85; Nissan Sunny 1300 rood '88 Daihatsu TS 3-drs. wit '89. Inkoop. Verkoop. Garantie. Tel. 04489-53055. Tev. APK Keuringsstation.

OPGELET, gevr. voor export, pers.- en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,-. Schade of defect geen bezw. Contant geld. 045-727742 b.g.g. 723076.

Gevr. loop- en schade-auto's. Betalen ƒ 400,- tot ƒ 20.000,-, voor uw auto! 045-423063 of 423199.

Te k. gevr. AUTO's alle bwj. ook zonder APK. Tel. 045-420572

Te k. MERCEDES 300 D, type '83, div. extra's, ƒ 11.000,-. Tel. 045-258896

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto! 045-411572.

Te k. MINI Cooper 1000 CC, bwj. '79, APK gek., i.pr.st., vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 046-580198.

Te k. MAZDA 626 GLX Diesel, bwj. '84, nwe. motor, stuurbekr., centr. vergr., electr. ramen, sportvelgen 205/60, verlaagd, electr. spiegels, schuifdak, vr.pr. ƒ 8.750,-. Tel. 045-272998.

Te k. 2 CV 6 Transat, bwj. '84, km.st. 75.600, APK 5-'92, i.z.g.st., vr.pr ƒ 2.750,-. Tel. 045-242106.

Te k. weg. omst.heden Opel REKORD, bwj. '82 met LPG en APK. Tel. 045-213424.

Te k. Ford TAUNUS op gas en benzine, bwj. '80, APK tot 7-'92. 045-227202 na 18u.

Te k. Suzuki ALTO GL zwart met extra's, bwj. '90, 4.000 km, ƒ 13.000,-. 045-273556

Te k. MERCEDES 190 D, bwj. '85, sportwielen, schuifdak etc. Tel. 046-580316.

Te k. zeer mooie Toyota JEEP LX, bwj. '87 Tel. 046-529076.

Te k. BUICK Skylark, bwj. '80, i.z.g.st., APK jan. '92, vr. pr. ƒ 2.500,-. 045-351584.

Te k. BMW 1602, bwj. '74, t.e.a.b.. Tel. 045-244468, na 16.30 uur.

Weg. aansch. kl. auto te k. Ford GRANADA 2.0 Savoy, bwj. '83, APK sept. '92, ƒ 2.500,-. Tel. 04492-5534.

AUDI 80, bwj. '80, kl. blauw. Tel. 04450-2819.

BMW 320 met schuifdak, sportvelgen en 5-versn., i.z. g.st., kl. lichtgroenmet. Tel. 04409-3500.

BMW 316, '83, nw. mod., veel extra's, ƒ 9.250,-, evt. inr. mog. 045-453072.

Te k. Opel MANTA GTE, bwj '78, i.g.st., vr.pr. ƒ 2.500,-. 045-750586 na 19.00 uur.

Te k. geweldig mooie CITROËN BX 1400cc, als nieuw, incl. stereo en APK tot '92, met bovag-gar.bewijs, zien is kopen, kl. wit, vr. pr. ƒ 8.750,-. Willem de Rijkestr. 11, Landgraaf/Kakert.

BOVAG Leijenaar's autocentrale biedt kwaliteits inruilauto's aan met bovaggarantiebewijs en VNN gekeurd: Nissan 100 NX 1.6 3-drs SLX T-bar plus div. extra's 4.300 km 4 mnd oud; Honda Civic 3 drs. 1.5 GL '85; VW Golf 1.3i CL '90; VW Golf 1.6 CL LPG '85; Ford Siërra 2.0 GL Sedan '88; Ford Escort 1.6 VAN LPG ƒ 7.950,- '85; Ford Escort 1.6 Bravo '85 1.4 CL '86 Volvo 240 DL met LPG '89; Opel Vectra 1.6i 11-'89; Opel Ascona Hatchback 1.8 S en 1.6 LS '87 en 1.6 Sedan '85; Kadett Hatchback 1.8 GSi 5-drs '85 Kadett 1.3 N HB Club met euromotor '87; Kadett's Sedan Koffermodel 1.2 S '87 idem 1.3 S '87 en 1.3 N Club '87; Opel Kadett Sedan 1.7 Diesel GLS '89; Kadett Hatchback 1.2 S 5-drs. '85; Kadett Hatchback 1.3i LS 5-versn. '89; Kadett Hatchback 1.3 N 5-drs. '88; Zastava 55 GTL 40.000 km ƒ 3.950,- '87; Kadett Hb 1.6i Club 10'89; Kadett Hb 1.4i LS '90. In termijnen ook mogelijk via de bankleningen. Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek. Info 045-212091. Koopavond tot 20.00 uur.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Ford SIËRRA stationcar 1.6 CL, 5-drs. nw. mod. '88, kl. blauwmet. 58.000 km. sport., stereo-cass. verl.i.z. g.st ƒ 15.750,-. 045-462982

Te koop Ford ESCORT '80, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-217882.

Ford ESCORT 1.6 Diesel, 1988, mooie auto, ƒ 10.500,-. Mozartstr. 15, Oirsbeek. Tel. 04492-4767

Te koop Ford TAUNUS 1.6 GL, bwj. '80, i.g.st. ƒ 2.250,-. 045-223585.

Mooie 4-drs. ACCORD bwj. '80, APK 8-'92, pr. ƒ 1.450,-. 045-422610.

Te koop MAZDA 626 2.0i GT, bwj. '86, voorz. v. alle extra's, o.a. cruise contr.el. ramen, stuurb. Vr.pr. ƒ 17.500,-. 045-465459.

Te k. MAZDA 818 coupé 1300 S, bwj. '76, APK. Tel. 04450-2101.

Te koop MERCEDES Diesel bwj. '84, APK 7- '92, 100% in orde. Kournerweg 27, Heerlen.

Te k. van part. Opel KADETT SR 13 S, 5-bak, bwj. '80, voor liefh. met alle extra's, de duurste uitv., abs. nw.st., kl. rood. Tel. 04498-51173 na 18.00 uur.

Opel KADETT bwj. '78, APK 7-'92, damesfiets, ½ jr. oud. Tel. 045-710750.

Opel KADETT 16 S Caravan 5-drs, '83, i.z.g.st., APK, ƒ 2.750,-. Tel. 045-222594.

Te k. Opel KADETT 1.6 S, bwj. '83, APK '92, vr.pr. ƒ 4.000,-. 045-325720

Te k. Opel KADETT 12 S, 3-drs., bwj. 10-'85, i.z.g.st., ƒ 8.750,-. 045-316940.

Te koop PEUGEOT 305 SR '80, APK 8-'92, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 1.400,-. 04498-54319

SUZUKI Carry busje '85, van 1e eig. APK 4-'92, 4 cyl. rondom ramen, 5-drs. 74.000 km, i.z.g.st., pr. ƒ 4.950,-. Inr. mog. Tel. 046-751763.

Toyota CELICA 1600 ST Sport Coupé, bwj. '81, sportvelgen met nwe. banden, APK 5-'92, ƒ 2.250,-. 045-323178.

Te koop VW GOLF 1.6 Manhattan, bwj. jan. '90. Tel. 043-210133.

Te k. VW GOLF, bwj. '77, APK, i.z.g.st., ƒ 950,-. 045-726112.

Te k. VW GOLF turbo D, m. '88, i.z.g.st. ƒ 16.250,-. 045-327257 of 046-523797.

SCIROCCO '78, aut. plus APK, i.z.g.st. R. Visschersstr. 7, Molenberg Heerlen.

Te koop VOLVO 340 GLD veel extra's, bwj. '84, pr.n.o. t.k. Tel. 046-377976.

Te k. VOLVO 460 GL, kl. wit, bwj. 4-'90, km.st. 20.000, tel. 045-752828

Van Volvo medew. VOLVO 340 GL '90, mod. '91, 5-drs., kl. donk.grijs, m. trekh., pr.n. o.t.k. 04493-1019.

Zondag 22-9 is KOOPZONDAG: wij zijn geopend van 10.00-17.00 uur. Wetzels Auto Exclusief, Mercedes 560 Sec aut. '86; Mercedes 450 SL aut. '80; Mercedes 300 E aut. '86; Mercedes 300 E aut. '86; Mercedes 300 E aut. '87; Mercedes 260 E aut. '87; Mercedes 260 SE '88; Mercedes 260 SE '86; Mercedes 500 Sec. '83; Mercedes 280 SE '84; Mercedes 230 E '85; Mercedes 190 E 2.6 aut. '86; Mercedes 190 E '86; Mercedes 190 D '89; Mercedes 300 SE aut. '85; Mercedes 190 D '86; BMW 730i aut. '87; BMW 520i '83; Audi 80 LS '88; Ford Escort XR 3i '88; Ford Escort 1.4 Bravo '88; Ford Escort 1.4 Bravo '87; Ford Siërra XR 4i '87; Nissan 3.0 ZX, T-bar '87; Opel Omega 2.0i aut. '89; Chevrolet Camaro Irox '87; Chevrolet Corvette '79; Volvo 340 GL '85. Industriestraat 35, 6135 KG Sittard. Tel. 046-510655.

Te k. BMW 316, APK 16-11-'92, vr.pr. ƒ 1.150,-; Opel Kadett '78, ƒ 775,-. Haesenstr. 34, Schaesberg.

Mazda 626 2.0 GLX CPE '88; Mazda 626 1.6 LX en 2.0 LX sedan en diesel '86 t/m '89; Mazda 626 2.0 GLS PS en 2.0 LX HB veel extra's, '85, '88; Mazda 323 1.3 en 1,5 GLX sedan '82, '85, '86, '87; Mazda 323 1.3 en 1,5 HB 3 en 5-drs. LX en GLX '86 t/m '88; Mazda 626 2.0 LTD HB p.s. '87; Mazda 323 1.3 HB '82/'83; Mazda 323 F 1.6i GLX PS uitgeb. en verl. '90; Nissan Sunny HB Van 1.7 diesel '87; Daihatsu Cuore TS 10.000 km '90; Suzuki Alto GL '87; Mitsubishi Colt 1.5 GLi K6 '89; Subaru Justy 1.2 '87; Volvo 360 GLT sedan 2.0i '87; Volvo 340 DL sedan 1.4 LPG '84; Volvo 340 DL HB 1.4 '87; VW Jetta C 1.3 '87; Opel Kadett sedan 1.6 S '87; Opel Ascona sedan 1.8 '88; Opel Kadett HB 1.2 N '84; Opel Corsa 1.2 S sedan '85; Ford Granada 2.3 V6 LPG '83; Ford Escort HB 1.6 '84. Occasions met Mazda Kroon garantie. Autobedrijf LEYMBORGH B.V. Bornerweg 2-8, Limbricht. 046-515838.

Te k. VOLVO 244 diesel '83, pr. ƒ 6.750,-; MG-B GT '70, ingevoerd, spaakwielen, pr. n.o.t.k. 045-217017.

Te k. BMW 316, bwj. '83, i.z. g.st., div. optie's, vr.pr. ƒ 9.500,-. Tel. 045-414763

Te k. leuke damesauto Daihatsu CUORE, bwj. '82, gew. 540kg, 1e eig., nwe. APK keur., i.st.v.nw., ƒ 2.950,-. 045-423017.

Te k. Ford FIËSTA 1.6 diesel, kl. zilvermetal., bwj. '85, APK tot '92, i.z.g.st., ollevrij, vr.pr. ƒ 7.900,-. E. Casimirstr. 2, Kakert/Landgraaf.

Te koop Ford ESCORT 1300 bwj. '82, kl. wit, prima auto, vr.pr. ƒ 4.500,-. Schievelbergstr. 4, Brunssum. 045-259654.

Te k. Ford ESCORT 1.1 bjh. '81, grijsmet., APK 8-'92, goed auto i.z.g.st., roest/schadevrij, zien is kopen. ƒ 3.750,-. 045-221808.

Honda PRELUDE EX, nieuw model '84, ƒ 8.250,-. Tel. 045-225685.

Opel RECORD 2.0 S, LPG, bwj. 10-'83, APK 3-'92, inr. kl. auto mog. 045-228398

Vakantie en Rekreatie

Te huur / te koop
4, 6, 8 pers.
Caravans, Chalets Appartementen en bungalows
Op campings in Limburg en Belgische Ardennen, ... jaarplaatsen en toeristisch kamperen, gehele jaar ge... Alle vertier mogelijk. Inl. 04740-1633 / 09-32418101...

Londen
met KLM Cityhopper vanaf Maastricht Beek, incl. hotel va. ƒ 398,-.
Vraag uw reisbureau de Londen folder v. Cityhopper Tours of bel 020-6493395

Nu VOUWWAGEN voordeel bij H. Stassar, Heisterberg 78 Hoensbroek 045-224200

Caravans

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

Te koop gevraagd TOURCARAVAN. Tel. 040-448418.

Te huur overdekte verwarmde CARAVANSTALLING ƒ 50,- p.mnd. 045-225090.

Te k. TOURCARAVAN merk Adda type 390 bwj. '82 ijsk. kach. 100% in orde voort. Pr ƒ 4.000,-. Tel. 045-443178.

Te k. 2 VOUWWAGENS: Trigano, bwj. '84; Alpenkreuzer super, bwj. '84, ƒ 1.500,- p.st. 045-323178

5 TOURCARAVANS o.a. 2x Kip 460 '78; Adri 410 '83; Dion 390 '78; De Reu, Kleins '73 v.a. ƒ 750,- tot ƒ 4.000,-, alle met voortent en koelkast Tel. 045-323178.

Opleidingen

ANWB- en Bovag erk. autoen motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtauto-lessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Proficiat
Brian
van harte gefelicit... met je 2e verjaa...
Opa, Oma, Ria en ...

Autocentrum VEE... Opel Kadett 13 S ... ƒ 17.250,-; Ford S... 4-drs special '89 ƒ ... Ford Escort 1.6 i ... ƒ 15.900,-; VW Golf ... '86 ƒ 18.250,-; Ma... GLX 5-drs. '87 ƒ 1... Honda Accord 2.0 ... ƒ 19.500,-VW Golf ... 1.8 CL '86 ƒ 14.250... geot 405 GL '89 ƒ 2... BMW 316 lm-velg... laagd '84 ƒ 13.900,-... 340 automatiek ... ƒ 6.250,-; Nissan ... automatiek '85 ƒ ... BMW 520i '88; Opel ... 1.2 City '88 ƒ 13.400... Siërra combi 2... ƒ 13.900,-; Mazda ... GLX coupé, '88 ƒ 1... ƒ 15.900,-; Toyota ... 1.3 XL, '89, ƒ 17.500... vag-garantie, inruil,... ciering. Autocentru... Veenstra, Valkenbu... 13 Voerendaal, 045-7...

Te k. zeer mooie BMW... auto is 100% in orde... alle extra's, vr.pr. ƒ 6... inr. mog. Tel. 045-231...

Te k. BMW 518, bwj. '8... type, vr.pr. ƒ 3.750,-... 045-426817.

Sloopauto's

Loop- sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs in ... Tel. 04455-...

Te koop gevraagd sloop- en SCHADEAU... Tel. 04450-4623.

Te k. gevr. SLOOP-, schade auto's, tev. ... verkoop gebr. auto-on... A. Körfer. Tel. 045-22...

Te koop gevraagd sloop- en SCHADEAU... Hoogste prijs in Lim... Tel. 045-254081.

Te k. gevr. loop-, sloop- SCHADE-AUTO'S de h... prijs van Limburg... 046-519637/045-25...

Onderdelen

AUTOGASINSTALLAT... v. Opel Kadett ... ƒ 800,-. Tel. 045-4...

Motoren

Te k. Triums Cornet 2... bwj. '54, YAMAHA ... shopper met XS 650 ... inr. mogelijk. 045-217...

(Brom)fietsen

Nog op voorraad ... Giant COLDROCKS ... len, financ. mog. v... p.mnd. Rens Janssen... zeweide 54-56, He... Tel. 045-211486.

Te k. Puch MAXI, ... en helm, bwj. '86, ... Tel. 045-...

Te k. gebr. Stads-, ... en ATB FIETSEN, ... Giant-Koga-Raleigh-T... 90, speciale prijs ... Coldrock '91 uit voorra... verbaar. Bert Rekers... straat 85, Heerlen... 045-726840.

(Huis)dieren

Honde-, kippen- en KO... NENHOKKEN vanaf ƒ ... Houtbouw Ubachs, E... hovergracht 39, Heer... 045-460252.

De grootste KENNEL Limburg. Alle jonge hondjes aanwezig, ... gen plus gar. en tato... kl.America, Th.Watson... Achel(B). 09-3211644... Zond. open maand. ged...

VOGELS, eenden, ... ten, raskippen, duiven... papegaaien. Alle hoken... voeders. Kleine Am... Achel(B) 09-32-11644...

Jonge langharige TEC... TJES. Schandelerstr... Heerlen. Tel. 045-7256...

Te koop gevraagd PA... GAAIEN, kakatoes en ... 046-375359.

Te k. Duitse TELE-T... met papieren. Troereberg ... Ubach o Worms.

Leuke witte MALTHE... Leeuwtjes, ingeënt en ... Tel. 04104-93676.

Te koop HUSKY 3 jr., ... m. pap., lief v. kind.,... omst., ƒ 800,-. 045-271...

Te k. Mechelse HERDE... weken oud. Antoniusstr... Geleen. 046-741775.

zie verder pagina ...

Ontslagen niet uitgesloten volgens bonden

V&D schrapt honderden hogere arbeidsplaatsen

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – Het warenhuisconcern V & D wil 450 banen van leidinggevend personeel schrappen. Ontslagen bij deze operatie zijn waarschijnlijk niet uit te sluiten, zo vrezen de vakbonden. Het gaat om bijna de helft van het hogere verkooppersoneel.

Vroom & Dreesmann noemt de ingreep een „cruciale stap op weg naar een slagvaardige winkelorganisatie" en stelt dat dit deel uitmaakt van een meer omvattend herstelplan. In de 58 warenhuizen vervallen 1100 functies als verkoopleider, assistent-verkoopleider en hoofdverkoper. Daarvoor in de plaats komen 650 verkoopchefs.

Eerder dit jaar kondigde Vendex aan de kosten bij de warenhuizen terug te brengen in verband met de aanhoudende verliezen. Vorig jaar boekte V & D een verlies van 70 miljoen gulden. Dit jaar wordt gerekend op 20 miljoen verlies. De directie mikt volgend jaar al op 40 miljoen gulden winst.

Deze inkrimping is de tweede etappe van het saneringsplan voor de noodlijdende warenhuisketen, waarmee Vendex in 1988 begon. Indertijd kondigde V & D 1450 ontslagen aan. Na hevig verzet van bonden en personeel is het aantal werknemers vrijwel zonder ontslagen teruggebracht. Momenteel werken bij V & D ruim 16.000 werknemers.

De vakbonden, die op zich wel van de noodzaak van de reorganisatie overtuigd zijn, zullen in ieder geval de eis op tafel leggen dat er geen gedwongen ontslagen mogen vallen. Het huidige sociaal plan bij het warenhuisconcern - waarin geen harde garanties tegen gedwongen ontslagen worden gegeven - zal moeten worden aangescherpt. Bovendien moet de regeling ook op ander punten royaler, aldus bestuurder J . Weber van de Unie BLHP, de vakbond van middenkader wiens achterban het meest met de jongste reorganisatie bij het warenhuisconcern van doen heeft.

Weber is er niet gerust op dat het zal lukken de mensen allemaal elders binnen het Vendex-concern aan de slag te krijgen. Het gaat veelal om oudere werknemers met specialistische functies die niet altijd eenvoudig herplaatsbaar zijn, vreest ze. „Vandaar dat wij over de sociale consequenties zeer solide afspraken willen maken", zo zei ze.

Ook bestuurder G. Rijzinga van de Dienstenbond CNV zegt te vrezen dat ontslagen niet te vermijden zijn, omdat in de loop van de tijd al veel mensen binnen de warenhuizen of Vendex zijn herplaatst. „Het is een hele toer om 450 mensen in het middenkader een andere functie te bieden", aldus de bondsbestuurder, die de noodzaak van de operatie overigens wel onderschrijft. De bond zal zich wel inspannen voor het uitblijven van ontslag. Rijzinga zegt blij te zijn dat V & D nu in de laatste fase van het herstelplan is gekomen. „Het is nu erop of eronder. Wil V & D overleven, dan is dit verstandig".

Einde

De vakbonden hopen vurig dat met de jongste, door V & D als „sluitstuk" gespresenteerde reorganisatieronde een eind komt aan de reeks reorganisaties die het noodlijdend warenhuisconcern de afgelopen jaren heeft doorgemaakt. „Het personeel heeft een lijdensweg achter de rug. Jarenlang was onzekerheid troef. Men raakte steeds meer gedemotiveerd omdat men niet wist waar men aan toe was en de ene sanering de andere opvolgde", aldus een woordvoerster van de Dienstenbond FNV. Alleen de toekomst van de vestigingen in Geleen en Kerkrade blijft voorlopig nog ongewis.

Hamming

Helemaal gerust op de goede afloop van de reorganisatie zijn de bonden nog niet, maar zij vinden wel dat „crisismanager" Hamming, die sinds kort bij V & D de scepter zwaait, de zaken wat voortvarender aanpakt dan zijn voorganger(s). Hamming heeft de vakbonden laten weten dat het nu erop of eronder is voor het warenhuisconcern. Moederconcern Vendex deelde eerder al mee dat het streven is de nu nog zwaar verliesgevende V&D in 1993 weer uit de rode cijfers te laten komen.

Traag

Volgens bestuurder G. Rijzinga van de Dienstenbond CNV is het feit dat V & D nog steeds in het rood zit, mede te wijten is aan het trage saneringstempo van de afgelopen jaren. Momenteel is het warenhuis - dat dit jaar naar zijn zeggen denkt af te sluiten met een verlies van f 62 miljoen - nog steeds terrein aan het verliezen aan de concurrentie, getuige bijvoorbeeld de omzetverwachtingen. Dit jaar zal de omzet van V&D naar het zich laat aanzien met 3 tot 4 procent stijgen, terwijl de hele warenhuisbranche op een veel forsere omzetstijging van 8 tot 9 procent mikt, aldus Rijzinga. V&D telt momenteel 58 winkelvestigingen en ruim 16.000 werknemers.

Hogere boetes aandelenfraude

TOKIO - De effectenbeurs van Tokio wil de maximale boete voor aandelenfraude vertwintigvoudigen tot omgerekend ruim f 1,4 miljoen. Met deze verhoging wil het bestuur herhaling voorkomen van de schandalen die de beurs de afgelopen maanden teisterden, zo heeft een woordvoerder bekendgemaakt.

Ook de huidige maximale boete wordt nog niet zo lang gehanteerd. Tot drie maanden geleden hoefden fraudeurs in Japan hooguit f 7.000 te betalen. Volgens handelaren en beleggers hebben deze lage bedragen absoluut geen preventieve werking. Het meest recente schandaal betrof de compensatie die de vier grote Japanse effectenhuizen (Nikko, Nomura, Daiwa en Yamaichi) hun voornaamste cliënten verstrekten bij koersverliezen. Aan meer dan 600 klanten keerden zij in totaal omgerekend f 2,45 miljard uit.

● *Directeur J. Timmer van Philips toont koningin Beatrix de laatste snufjes op elektronicagebied in het Evoluon*

Koningin op bezoek bij Philips

Timmer: 'Europa mag niet achterop raken'

EINDHOVEN – Europa moet oppassen industrieel niet achterop te geraken. Het is daarom voor Philips onvoldoende terug te kijken naar de verworvenheden uit het verleden. De blik moet gericht blijven op de rest van de wereld.

Dat zei president J. Timmer van Philips woensdag in Eindhoven bij de viering van het honderdjarig bestaan van het concern. De bijeenkomst werd bijgewoond door koningin Beatrix en een deel van het kabinet.

Eerder op de dag had Timmer in een bijeenkomst met de centrale ondernemingsraad gepleit voor de terugkeer van het „wij-gevoel". „Iedereen binnen het concern moet er meer dan één schepje bovenop doen. De mensen moeten de wil hebben te winnen. Alleen dan hebben we een kans de concurrentie te verslaan. Niet te verliezen alleen is onvoldoende", aldus Timmer.

Eén van de voorwaarden mee te blijven doen in de internationale race is de bereidheid de onderneming aan te passen, aldus Timmer. Of Philips beter en gezonder uit de huidige periode van tegenspoed komt, is naar zijn mening afhankelijk van de weerstand van het concern en het geloof dat de werknemers de klanten, de media en de banken erin hebben.

Geveke wil bedrijven overnemen

AMSTERDAM - De technische handelsonderneming Geveke voert besprekingen met de Zweedse Incentive AB over de overneming van de Zweedse Engstrom en Nillson en de Deense dochter Enmaco. Verder wordt gesproken met de Noorse Dyno Industrier over de overneming van Pay & Brink in Oslo.

De eventueel door Geveke over te nemen bedrijven zijn in hun land alle alleenimporteur van de produkten van de Amerikaanse Caterpillar (grondverzet- en bouwmachines, diesel- en gasmotoren). De bedrijven hebben gezamenlijk een omzet van f 375 miljoen per jaar en 8.00 mensen in dienst.

munt uit

● Intercai

Met Intercai in Geleen blijft het goed gaan. De netto omzet in het eerste halfjaar 1991 is toegenomen met 25 procent tot 12,5 miljoen en de netto winst met meer dan 25 procent tot ruim 1 miljoen. De directie is nu overtuigd van een omzet- en winsttoename van minstens 25 procent over het hele jaar. Het internationale netwerk is uitgebreid met kantoren in Athene en Berlijn.

● Vezeno

De overneming van Staten Bank Holland, een dochteronderneming van de investeringsmaatschappij Modalfa, door de verzekeraar Vezeno is van de baan. Dat hebben de betrokken ondernemingen woensdag laten weten. Volgens beide kon op 'zakelijke' gronden geen overeenstemming worden bereikt over de voorgenomen acquisitie.

Staten Bank Holland houdt zich voornamelijk bezig het aanbieden van spaarprodukten via tussenpersonen. Bij de Haagse bank werken dertig mensen. Vezeno is voor twintig procent eigendom van de Avéro Centraal Beheer Groep (AVCB). Bij Modalfa en Vezeno was niemand voor commentaar bereikbaar.

● Veerdienst

De Zweedse rederij Stena, moeder van onder meer Stena bv, die de veerdienst Hoek van Holland-Harwich exploiteert, zet opnieuw het mes in de Britse dochteronderneming Sealink Stena. Zowel de werkgelegenheid als het aantal veerdiensten van Sealink Stena zal verder worden gereduceerd, zo heeft het bedrijf gisteren bekendgemaakt.

Stena verwacht voor 1991 een verlies van circa 300 miljoen Zweedse kroon (f 93 miljoen). Daarvan is 200 miljoen kroon (f 62 miljoen) als voorziening bestemd voor verdere rationalisering van Sealink Stena in Groot-Brittannië en Ierland. Om aan de verliezen bij de Britse dochter een einde te maken heeft de directie van Stena besloten tot nieuwe bezuinigingen. Samen met de reorganisaties die Stena vorig jaar bij Sealink Stena uitvoerde, moet dit het kostenpeil met 500 miljoen kroon (f 155 miljoen) verlagen.

● Beperking

Een aantal Italiaanse parlementariërs van de regerende christendemocratische partij heeft gisteren een voorstel gepresenteerd dat de invloed van de staat op de economie drastisch moet beperken. Bij de wetgever hebben zij een voorstel ingediend voor een referendum waarin de afschaffing van het ministerie van staatsbelangen wordt bepleit.

beurs

Verpest

AMSTERDAM – De stemming op de Amsterdamse effectenbeurs werd woensdag uiteindelijk bepaald door berichten, dat Amerikaanse troepen naar Saudi-Arabië worden teruggezonden om Irak te dwingen zich te houden aan de staakt-het vuren-resolutie van de Verenigde Naties. Ook deden geruchten over een verslechterde gezondheid van de president van de Russische Federatie, Boris Jeltsin, de handel evenmin goed. Volgens een handelaar was deze teruggang van het gemiddelde koerspeil vooral te wijten aan de dunne markt. Uiteindelijk sloot Beursplein 5 nog-al verdeeld.

Opvallend was de koersval van bijna 24 procent (f 1,40) van het Venlose uitvindersfondsje DOCdata. Beleggers reageerden hiermee op de berichten dat een afstempeling van de nominale waarde van de aandelen van f 10 tot f 1 wordt overwogen en dat bovendien „reddende engel" Optical Data Storage Company (ODSC) een belang van negentig procent in DOCdata gaat verwerven via de uitgifte van nieuwe aandelen, in ruil waarvoor vier CD-fabrieken in het fonds worden ingebracht. ODSC wordt geleid door Begemann-bestuurder Jeroen van den Nieuwenhuyzen, een broer van „bedrijvendokter" Joep.

Bij de internationale waarden sprong Koninklijke Olie eruit. Gedreven door een fikse buitenlandse vraag klom de koers met f 1,20 tot f 154,30. Akzo verloor f 0,40 op f 121,90, terwijl Philips op de dag van de officiële viering van het eeuwfeest een verliesje moest slikken van vier dubbeltjes op f 36,40. KLM deed ook geen goede zaken door twee kwartjes in te leveren op f 30,10. KNP kon rekenen op de nodige vraag. Het papierconcern tekende twee kwartjes bij op f 49,60.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	40,30	39,80
AEGON	113,10	113,00
Ahold	82,80	82,20
Akzo	122,30	121,90
Alrenta	185,70	185,90
Amev	49,80	49,70
Amro A. in F.	78,20	78,30
Bols	43,00	42,20
Borsumij W.	63,60	63,60
Bührm.Tet.	46,10	46,10
DAF	21,20	21,10
Dordt.Petr.	142,50	144,00
DSM	105,50	105,00
Elsevier	90,70	89,80
Fokker cert.	32,20	31,50
Gist-Broc. c.	34,90	34,80
HCS Techn.	2,90	2,80
Heineken	148,40	148,00
Hoogovens	59,30	59,10
Hunter Dougl.	76,90	76,70
Int.Müller	71,60	71,10
Int.Ned.Gr.	48,30	48,30
KLM	30,60	30,10
Kon.Ned.Pap.	49,10	49,60
Kon. Olie	153,10	154,30
Nedlloyd	56,00	55,70
Océ	57,70	57,60
Pakhoed	43,40	43,20
Philips	36,80	36,40
Polygram	39,90	40,10
Robeco	99,30	99,10
Rodamco	53,80	54,00
Rolinco	99,60	99,20
Rorento	68,20	68,30
Stork VMF	46,00	46,00
Unilever	158,90	158,70
Ver.Bezit VNU	78,80	77,80
Volmac Softw.	21,30	21,30
VOC	42,90	42,90
Wessanen	82,60	82,60
Wolters-Kluwer	58,70	58,60

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 121,80 (121,90)
Kon.Olie 154,20-154,70 (154,30)
Unilever 158,50-158,70 (158,70)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	49,00	50,50
ABN AmroHld.prf.	5,47	5,48
ACF-Holding	35,50	36,00
Ahrend Gr. c	140,00	140,00
Air Holland	3,90	4,20
Asd Opt. Tr.	10,90	10,60
Asd Rubber	3,30	3,30
Ant. Verff.	430,00	–
Atag Hold c	116,70	116,70
Athlon Groep	44,50	45,50
Athlon Groep nr.c	44,50	45,00
Aut.Ind.R'dam	89,50	92,00
BAM Groep	93,00	92,50
Batenburg	122,00	122,00
Beers	111,30	111,00
Begemann	154,50	154,00
Belindo	350,00	350,00b
Berkel's P.	1,48	1,48
Blydenst.-Will.	37,00	37,00
Boer De, Kon.	202,50	202,50
Boer de Winkelbedr.	82,50	83,00
Boskalis W.	23,90	23,20
Boskalis pr	25,40	25,20
Braat Beheer	32,20	32,20
Breevast	10,20	10,20
Burgman-H.	3040,00	2600,00a
Calvé-Delft pr	800,00	800,00
Calvé-Delft c	1000,00	1005,00
Cindu Intern.	169,00	167,00
Claimindo	341,50	341,50
Content Beheer	23,10	24,00
Cred.LBN	33,20	33,10
Crown v.G.c	141,00	141,00
CSM	82,50	82,50
CSM nrc	83,20	83,40
Delft Instrum.	20,50	20,50
Desseaux	39,10	39,10
Dorp-Groep	44,50	42,00
Econosto	28,40	28,20
EMBA	203,00	–
Eriks hold.	78,00	78,00
Flexovit Int.	73,00	73,00
Frans Maas c.	77,80	77,50
Gamma Holding	96,80	97,00
Gamma pref	5,80	5,80
Getronics	29,20	29,30
Geveke	41,50	40,50
Giessen-de N.	112,00	112,00
Goudsmit	42,90	42,00
Grasso's Kon.	83,70	83,70
Grolsch	181,00	179,50
GTI-Holding	192,50	191,50
Hagemeyer	124,20	124,20
HAL Trust B	14,60	14,50
HAL Trust Unit	14,60	14,60
H.B.G.	216,00	215,00
Heineken Hld.	134,50	134,00
Hoek's Mach.	225,30	225,00
Holl.Sea S.	0,62	0,60
Holl. Kloos	466,00	–
Hoop Eff.bk.	7,50	7,50
Hunter D.pr.	2,70	–
IHC Caland	62,80	62,60
Infotheek	6,60	6,40
Kas-Ass.	36,30	36,30
Kempen & Co	9,70	9,80
kondor wessels	36,40	36,40
KBB	74,00	75,00
Kon. Sphinx	51,40	51,10
Koppelpoort H.	390,00	391,00
Krasnapolsky	205,00	205,00
Landré & Gl.	49,80	49,80
Macintosh	43,00	44,40
Maxwell Petr.H.	121,00	120,00
Medicopharma	28,80	29,30
Moeara Enim	1250,00	1255,00
M.Enim OB-cert	16000,00	16200,00
Moolen Hold.	38,70	38,70
Mulder Bosk.	55,00	–
Multihouse	5,60	5,60
Mynbouwk. W.	379,50	379,40
Naeff	475,00	–
NAGRON	55,20	55,20
NIB	566,00	565,00
NBM-Amstelland	11,50	11,50
NEDAP	384,00	387,00
NKF Hold.cert.	243,00	243,50
Ned.Part.Mij	48,00	48,20
Ned.Springst.	10200,00	–
Norit	25,00	25,10
Nutricia gb	149,50	149,50
Nutricia vb	155,00	156,00
Nijv.t.Cate	93,00	93,50
Omnium Europe	10,00a	–
Orco Bank c.	75,30	75,20
OTRA	339,50	339,00
Palthe	63,00	63,00
Pirelli Tyre	25,50	24,90
Polynorm	123,50	123,70
Porcel. Fles	155,00	155,00
Randstad	43,80	43,80
Ravast	31,20	30,80
Reesink	68,00	69,00
Samas Groep	44,50	45,50
Sarakreek	16,70	16,70
Schuitema	1625,00	1625,00
Schuttersveld	54,50	54,30
Smit Intern.	61,50	61,80
St.Bankiers c.	17,30	17,10
Stad Rotterdam c	36,80	37,00
Telegraaf De	85,50e	86,50
Textielgr Twente	89,00	89,00
Tulip Comp.	24,10	24,00
Tw.Kabel Hold	113,50	113,50
Ubbink	79,00	78,00
Union Fiets.	72,00	72,50
Un.Dutch Group	3,70	3,70
Ver.Glas	422,00	420,00
Verto	43,00a	42,00
Volker Stev.	67,00	68,00
Vredestein	16,00	15,80
VRG-Groep	50,20	50,50
Wegener Tyl	250,00	252,00
West Invest	23,70	23,20
West Inv. wb.	91,00	87,00a
Wolters Kluwer	232,00	233,00
Wyers	36,20	35,50

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	33,10	33,10
Aegon sav.plus	5,00	5,00
ABN Aand.f.	77,00	76,80
ABN Beleg.f.	59,30	59,20
ABN Amro L.F.	158,00	158,00
ABN Amro Obl.	168,30	168,30
ALBEFO	50,20	50,20
Aldollar BF $	24,80	24,90
Alg.Fondsenb.	231,00	230,00
Alliance Fd	10,60	10,60
Amba	47,30	47,30
America Fund	347,00	346,00
Amro Eur.F.	72,80	72,80
Amro Far E.F.	57,50	57,30
Amro Neth.F.	80,40	79,80
Amro N.Am.F.	68,30	68,40
Amvabel	76,20	76,40
AsianTigersFd	58,40	58,40
AsianSelFund	52,50	52,50
Austro Hung.F.	5,70	–
Bemco Austr.	54,70	–
Bever Belegg.	3,10	3,10
CLN Obl.Div.Fonds	106,30	106,30
CLN Obl.Waardef.	106,60	106,60
Delta Lloyd	42,30	42,30
DP Am. Gr.F.	33,50	33,20
Dp Energy.Res.	38,00	38,00
Eng-Holl.B.T.1	9,90	9,80
EMF rentefonds	64,10	64,10
Envir.Gr.Fnd	52,80	52,80
Esmeralda part	36,50	36,50
Eur.Ass. Tr.	6,70	6,70
EMS.Gr.Fund	100,90	101,10
EGF Investm.	155,00	154,50
EMS.Inc.Fund	101,40	101,90
EOE DuStlnf.	295,00	298,00
EurGrFund	59,50	59,30
Euro Spain Fd	6,90	–
FarEastSelFund	59,00	58,50
Gim Global	51,80	51,80
Groeigarant	1,55	1,55
Holland Fund	72,20	72,20
Holl.Eur.Fund	48,90	48,60
Holl.Obl.Fonds	124,50	124,50
Holl.Pac.F.	106,50	106,20
Innovest	83,50	83,00
Interbonds	530,00	530,00
Intereffekt500	35,30	35,30
Intereffekt wt	153,70	154,50
Investa part	74,20	73,80
IS Himal. F.$	7,20	7,20
Jade Fonds	158,50	156,30
Japan Fund	18,90	18,70
Jap.Ind.Alpha Fd	8200,00	–
Japan Rot. Fund yen	7000,00	–
Korea Pac.$	7,50	–
Mal.Cap.F. $	5,80	–
Mees Obl.Div.Fonds	112,30	112,30
Mexico Inc.F.	21,25	–
MK Int.Vent.	10,70	–
Mondibel	74,30	74,40
Nat.Res.Fund	1285,00	1285,00
Nedufo A	105,50	105,50
Nedufo B	105,50	105,50
NMB Dutch Fund	42,40	42,30
NMB Geldm F	52,95	52,96
NMB Global F.	47,40	47,50
NMB Oblig.F.	34,50	34,40
NMB Rente F.	113,50	113,40
NMB Vast Goed	37,50	37,50
New Asia Fund	5,50	–
Nomura Warr.Fund	1,65	1,65
Obam, Belegg.	243,30	244,00
OAMF Rentef.	12,90	12,95
Pac.Dimens.	92,00a	88,10
Pac.Prop.Sec.f.	32,90	32,90
Pierson Rente	109,50	109,50
Postb.Belegg.f.	55,00	55,00
Postb.Vermogensgr.	52,20	52,20
Prosp.Int.High.Inc.	3,90	–
RG Divirent	50,40	50,40
Rentalent Bel.	142,20	142,30
Rentotaal NV	34,20	34,20
RG Florente	110,10	110,20
RG SP Groen	52,40	52,40
RG SP Blauw	49,30	49,30
RG SP Geel	46,90	46,90
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	73,00	–
Sci/Tech	15,00	15,00
Technology F.	19,80	19,80
Tokyo Pac. H.	215,00	215,00
Trans Eur.F.	79,60	79,40e
Transpac.F.Yen	350,00	345,00
Uni-Invest	17,00	21,00f
Unico Inv.F.	81,10	81,10
Unifonds	32,80	32,80
VWN	64,90	64,90
Vast Ned	110,90	111,00
Venture F.N.	6,70	6,30
VIB NV	61,90	61,90
VSB Mix Fund	51,10	51,10
VSB Rente F.	105,90	105,90
WBO Int.	69,00	68,80
Wereldhave NV	134,50	135,20
Yen Value Fund	85,60	85,90
ZOM Florida F $	47,50	47,50

Parallelmarkt

Alanheri	29,50b	29,50
ABF	104,40	104,40
Berghuizer	49,80	48,50
Besouw Van c.	66,00	66,00
Biogrond Bel.	10,60	10,70
Comm.Obl.F.1	98,10	–
Comm.Obl.F.2	100,60	–
Comm.Obl.F.3	96,60	–
De Drie Electr.	16,00	16,00
DeltaLlVast	54,30	54,30
DeltaLl.dlr	64,40	63,80
DeltaLlEcu	57,90	58,70
DeltaLlMix	59,00	58,90
DeltaLlRente	55,20	55,20
	–	–
Dico Intern.	93,50	93,50
DOCdata	5,90	4,50
D.T.O.T	47,30	47,10
Ehco-KLM Kl.	42,80	43,00
E&L Belegg.1	66,40	66,60
E&L Belegg.2	70,90	71,10
E&L Belegg.3	103,90	104,00
E&L Belegg.4	74,70	74,90
E&L KapRenteFonds	100,20	100,20
Free Rec.Sh.	31,50	31,50
Gaia Hedge I	112,40	–
Geld.Pap.c.	76,00	77,00
German City E.	52,90	–
Gouda Vuurv c	83,30	83,00
Groenendijk	46,50	46,50
Grontmij c.	210,50	210,00
HCA Holding	53,30	52,00a
Helvoet Holding	41,80	41,80
Hes Beheer	40,80	40,80
Highl.Devel.	27,00	26,00
Homburg cert	2,00	1,95
Interview Eur.	3,80	3,90
Kühne+Heitz	47,50	45,50
LCI Comp.Gr.	7,50	7,60
Melle	470,50	467,00
Nedcon Groep	39,80	39,50
Nedschroef	91,50	91,50
Neways Elec.	7,20	7,60
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	3,70	3,80
Pan Pacific	8,80	8,80
Pie Med.	5,40f	5,40
Simac Tech.	15,20	15,20
Sligro Beh.	47,80	47,80
VHS Onr. Goed	3,30	3,40
Vilenzo	37,20	37,00
Welna	236,50	236,20
Wereldhave	4,30	–
Weweler	38,20	38,10

Wall Street

	17/09	18/09
allied signal	36⅝	36¾
amer.brands	44⅛	44¼
amer.tel.tel	37¾	37¾
amoco corp	51½	51⅞
asarco inc.	25¾	26⅜
bethl. steel	17⅛	17½
boeing co	49¼	49⅛
can.pacific	17⅜	–
chevron	71⅝	71½
chiquita	47⅛	47¼
chrysler	10⅜	10½
citicorp	14½	14¾
cons.edison	24⅝	24¾
digit.equipm.	55	55¼
dupont nemours	45¾	45¾
eastman kodak	42⅝	42⅝
exxon corp	59⅜	59¼
ford motor	29⅞	29⅞
gen. electric	69	69¼
gen. motors	36⅝	36¾
goodyear	42¼	42½
hewlett-pack.	46⅝	47¼
int. bus.mach.	104⅞	105⅜
int. tel.tel.	57⅜	57⅜
klm airlines	16⅛	16
mcdonnell	55⅞	57⅝
merck co.	131½	131½
mobil oil	68⅝	68¾
penn central	25½	25½
philips	19½	19⅜
primerica	33	34
royal dutch	81½	81¾
sears roebuck	40	39⅞
sfe-south.pac.	9¼	9¼
texaco inc.	63	62⅞
united techn.	47	46⅞
westinghouse	22⅛	22¼
whitman corp	13	13¼
woolworth	28½	28⅜

Advieskoersen

amerik.dollar	1,89935-1,90185
antill.gulden	1,0465-1,0765
austr.dollar	1,5100-1,5200
belg.frank (100)	5,4690-5,4740
canad.dollar	1,67025-1,67275
deense kroon (100)	29,165-29,215
duitse mark (100)	112,7050-112,7550
engelse pond	3,2860-3,2910
franse frank (100)	33,080-33,130
griekse dr. (100)	0,9660-1,0660
hongk.dollar (100)	24,2250-24,4750
ierse pond	3,0085-3,0185
ital.lire (10.000)	15,045-15,095
jap.yen (10.000)	141,250-141,350
nwzeel.dollar	1,1072-1,1172
noorse kroon (100)	28,740-28,790
oostenr.sch. (100)	16,0140-16,0240
saudi ar.ryal (100)	50,5250-50,7750
spaanse pes. (100)	1,7925-1,8025
surin.gulden	1,0445-1,0845
zweedse kr. (100)	30,930-30,980
zwits.frank (100)	128,985-129,035
e.c.u.	2,3070-2,3120

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,830	1,950
austr.dollar	1,44	1,56
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,590	1,710
deense kroon (100)	27,60	30,10
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,15	3,40
finse mark (100)	44,75	47,25
franse frank (100)	31,50	34,25
griekse dr. (100)	0,91	1,11
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,95	15,65
jap.yen (10.000)	137,00	143,00
joeg.din.t/m 100	--	05,50
noorse kroon (100)	27,25	29,75
oost.schill. (100)	15,70	16,20
port.escudo (100)	1,22	1,40
spaanse pes. (100)	1,71	1,87
turkse pond (100)	0,0350	0,0500
zweedse kr. (100)	29,50	32,00
zwits.fr. (100)	126,00	130,50

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	197,40	197,50
id excl.kon.olie	184,70	184,10
internationals	205,40	206,10
lokale ondernem.	190,40	189,80
id financieel	132,70	132,10
id niet-financ.	246,00	245,50

CBS-herbeleggingsindex (1983=100

algemeen	280,60	280,80
id excl.kon.olie	247,80	247,00
internationals	304,00	305,20
lokale ondernem.	255,30	254,50
id financieel	195,30	195,50
id niet-financ.	312,00	311,40

CBS-stemmingsindex (1987=100)

algemeen	92,20	91,80
internation	88,70	88,50
lokaal	92,40	91,90
fin.instell	88,50	88,20
niet-financ	93,30	92,80
industrie	104,20	103,70
transp/opsl	93,90	93,30

Goud en zilver

Goud onbewerkt 20,920-21,520, vorige 20,670-21,270, bewerkt 23,120 laten, vorige 22,870 laten.

Zilver onbewerkt 210-280, vorige 210-280, bewerkt 320 laten, vorige 320 laten.

Dow Jones

Industrie 3017,89
+4,70

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c	okt	37,50	301	2,90	2,40
abn amro	c	okt	40,00	310	0,70	0,60
d/fl	c	sep	190,00	171	0,60	1,00
d/fl	c	dec	215,00	224	0,40b	0,60
d/fl	p	sep	190,00	290	1,70	0,70b
d/fl	p	okt	190,00	274	3,10	2,00b
els	c	jan	80,00	155	12,00	11,80a
eoe	c	sep	275,00	176	3,40a	2,70
eoe	c	sep	280,00	1211	0,30	0,20
eoe	c	sep	285,00	162	0,10	0,10
eoe	c	okt	280,00	234	3,20	2,90
eoe	c	okt	290,00	348	0,60	0,60
eoe	c	jan	280,00	168	9,00	8,90
eoe	p	sep	275,00	890	0,20	0,50
eoe	p	sep	280,00	472	2,50	2,90
eoe	p	okt	270,00	312	1,20	1,40
eoe	p	okt	275,00	1116	2,30	2,70
eoe	p	okt	280,00	225	4,10	4,50
eoe	p	nov	270,00	735	2,40	2,50
eoe	p	nov	275,00	137	3,70	4,00
goud	c	nov	390,00	700	0,50a	0,60
goud	c	feb	370,00	130	4,20	5,20
ing	c	okt	47,80	130	1,10	1,10
ing	c	j94	47,80	862	7,00	7,20
ing	p	jan	47,50	219	1,00	1,00
ing	p	j94	47,80	917	3,20	3,00
phil	c	okt	32,50	160	4,30	4,20
phil	c	jan	37,50	342	1,60	1,50
phil	c	jan	40,00	145	0,80	0,70
phil	c	apr	40,00	373	1,50	1,40
phil	c	o93	30,00	797	10,10	9,80
phil	c	o95	20,00	287	17,90	17,70
phil	p	jan	35,00	208	0,90	0,90
phil	p	o93	30,00	291	1,50	1,40
olie	c	okt	105,00	189	49,00a	50,00
olie	c	okt	150,00	520	5,10	6,00
olie	c	okt	160,00	169	0,70	0,90
olie	c	jan	150,00	230	9,00	9,90
olie	c	jan	160,00	370	3,40	3,90
olie	c	jan	170,00	151	1,10	1,10
olie	c	o94	145,00	597	25,40	26,00
olie	p	okt	150,00	194	1,00	0,60
olie	p	okt	160,00	223	7,10	5,70b
olie	p	jan	150,00	221	2,40	1,80
olie	p	apr	160,00	266	7,50a	6,30
olie	p	o92	135,00	130	2,00	1,70
top5	p	sep	530,00	199	0,50	0,60
top5	p	okt	540,00	162	7,90	8,00
voc	p	jan	42,50	147	1,40	1,40
voc	p	apr	42,50	470	2,00a	1,50

a = laten / g = bieden + ex-div.
b = bieden / h = laten + ex-div.
c = ex-claim / k = gedaan + h
d = ex-dividend / l = gedaan + g
e = gedaan + bieden / vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten / sk = slotkoers gisteren

(Huis)dieren

e k. prachtige GROENEN-AELERPUPS, 8 weken ud met stamboom, ingeënt n ontwormd. 045-312189.

e k. jonge Schotse COL-IES, div. kleuren. Oude erkstr. 74, Heerlen.

Pekineesjes, zeer lief. Tel. 45-351796.

warte en bruine KIPPEN an/tegen de legen kalkoe-en. Henk Ploemen, Broek-uizenstr. 53 B, Rimburg. el. 045-320229.

In/om de tuin

ardhouten anti-slip vlon-erplanken, stevige tuin-chermen op maat, planken, alen, bielzen enz. Impreg UINHOUT BV. In de Cra-ver 18, Hrln. 045-717733.

ewolmaniseerde TUIN-LANKEN en palen. Houth. os Kuijpers, Holstraat 43, largraten. Tel. 04458-1982

INDERKOPPEN goedko-er dan in nederl. Zutendaal 9-3211.611290. Heymans.

Rijles

Uw rijbewijs binnen 8 dagen op Saba via

Saba Driving Organisation.

Bel voor info of kom langs maandag t/m zaterdag van 9.00-20.00 uur. Beukelsdijk 59, R'dam. Tel. 010-4761506/4761359. Fax 010-4765909!!

uiste weg naar Uw rijbewijs ovag-rijschool Th. van ENTUM. 1e t/m 5e les à 30,- p/u. vervolgl. à f 46,- /u. Ook rijopl. van 2-12 we-en. Tel. 045-217487, b.g.g. 6-52822753

Uw RIJBEWIJS op Saba in dagen via autorijschool De ntillen. Inl. 04750-32428. iet geslaagd geld terug. raag naar onze voorwaar-len. Ook rijlessen voor be-inners.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contact-avond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang oven 30 jaar, legitimatie erplicht. Het bestuur.

Café dancing WINDROSE, Akerstr. Nrd 150, Hoens-roek. Dansen met muziek voor elk wat wils. Geopend. . woensdag t/m zondag.

Baby en Kleuter

Te k. gevr. KINDERWAG-ENONDERSTEL staat van onderh. niet belangrijk. Tel. 070-3523685.

Mode Totaal

Exclusieve Bruids- en mo-destoffen. STOFFEN-BEURS Annie Tummers, Steenweg 23, Sittard. Tel. 046-512726.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaes-berg. Gevelreiniging, uit-kappen, voegen, steigerver-huur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook uinaanleg, vrijbl. prijsopg. 045-324249

SCHILDER/behanger kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. 045-230293.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. op-ritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

Huish. artikelen

jsk. f 95,-; gasforn. f 95,-; diepvries f 175,-; wasautom f 195,-. 045-725595.

Kachels/Verwarming

Eiken STOOKHOUT, kurk-droog, f 80,- p. m3. Bel tus-sen 9-18 uur: 045-318518

Gas-hout KACHELS, zo-merprijzen. Gratis geplaatst. De Kachelsid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

TV/Video

KLEUREN TV grote sorte-ring vanaf f 75,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEURENTV'S, gro-te sortering, met gar. Philips grootbeeld v.a. f 125,-. Reeds 25 jr. tv-occ.centr. Geel, Grasbroekerwg. 25, Heerlen. 045-724760.

Gevraagd: VIDEO'S VHS, defect geen bezw., KL-TV'S Tel. 04406-12875.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. f 75,-. Afst.bed. v.a. f 125,- oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Wonen Totaal

Te k. complete SLAAPKA-MER (1.30), kl. eiken, 2 nachtk., 4-drs. kleerk., toi-lettafel, pr. f 350,-. Tel. 046-754488.

Te k. 3-2 zits modern witle-ren BANKSTEL; jalouzie voor deur kl. wit, 2 voor raam waarvan 1 blauw. Bel-len tussen 21.00 en 23.00 uur tel. 04492-5244.

NOVILON, woonkamer, gang en 2 slaapkamers. Zelf opnemen, t.e.a.b. Tel. 04493-1240 na 13.00 uur.

Te k. grenen KEUKENEET-HOEK met hoekbank, als nieuw, f 500,-. Grenen 2-pers.bed met lattenbodem en matras, f 300,-. Als nieuw. Tel. 04405-1413.

Te k. weg. omst.heden eiken T.V. KAST (nieuw), f 298,-. Te bevr. Tel. 045-316307.

Te k. z.g.a.n. VALLIANT Geijser f 75,-; mooi wand-meubel 3mtr br. noten f 350,-. 045-351920 na 17u

Te k. gevr. ANTIEK en ba-rokmeubels. P.Cortenraad, Riemst (B). 09-3212261156

Te k. eiken KAASKAST, t.e.a.b. De Thun 19, Heerlen. Tel. 045-711939.

Te k. 2 x 2-zitsbankjes; fau-teuil en ijskast. Tel. 045-714182.

Te k. eiken BANKSTEL kus-sens kl. grijs 3-1-1 zits, f 200,-. 045-227202 na 18u

Te k. DRAAI-FAUTEUIL soepel rundleer, kl. donk. blauw/zwart, 2 jr. oud, nw. pr. f 1.295,- nu f 600,-. Tel. 045-727168.

Computers

CPC

Er kan maar één de goedkoopste zijn !!!

AT-286-16, 1 MB RAM, 1*3.5" 1.44MB, 40MB HD, VGA-monochroom scherm, desktop-kast, keyboard

f 1.395,- excl. BTW

CPC Computergroothandel
Holzstraat 93a, 6461 HM KERKRADE. TEL. 045-351588
Penningkruid 1, 5411 GM ZEELAND. TEL. 08865-3306
Geldig t/m 21 september.

Te k. AMIGA 500 en div. ex-tra's f 1.000,-. Tel. 045-259741.

Direct resultaat, als uw SPOTJE op LD-TV staat. Bel 045-719966 vdor meer info.

Muziek

Nieuw!Yamaha orgels-keyboards

Door de komst van de nieuwste modellen orgels en keyboards, div. overige modellen met 10%-30% korting.

Muziekhuis Lyana

Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open; donderdag koopavond.

PIANO'S huur met koop-recht van f 65,- tot f 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's f 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam. Tel. 010-4363500.

Te k. PIANO geh.opgeknapt hoog model. f 2.000,-. Tel. 045-314715 na 15.00 u.

Te k. ACCORDEON; tuba; alto; trombone. Allemaal nieuw. Tel. 045-445148.

Te k. SAMPLER Roland S-10, 1 jr. oud, en 28 sounds, f 1.750,-. Tel. 045-459586.

Kunst en Antiek

Te k. gevr. ANTIEK en ba-rokmeubels. P.Cortenraad, Riemst (B). 09-3212261156

Te koop gevr.

Te k. gevr. ROMNEY-LOODSEN, Nissenhutten en units. tel. 01891-15603 of 18368.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Gebr. SWINKELS zijn ver-huisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Inkoop GOUD enz. tegen contant geld (defekt of heel). Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. Tel. 045-714666.

Wat VERKOPEN? Adver-teer via: 045-719966.

Diversen

Werkhandschoenen gezocht?

-Rundsleder, varkensleder, splitleder of vinyl?
-Lashandschoenen of montagehandschoenen?
-PVC of vinyl handschoenen?
-Latex, rubber of katoenen handschoenen?
Voor industrie, bouw of hobby gaat U naar:

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Gebit gebroken! TAND-TECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe ge-bitsprothese en reparaties. Akerstr. Noord 328, Hoens-broek. 045-228211.

Te koop stalen LEGBORD-STELLING 30, 40 en 70 cm diep met 5 legborden, v.a. f 75,- p.mtr. Rockmart, Kis-sel 46a, Hrl. 045-723142.

CONTAINER, 12 mtr. lang, hardhouten vloer, beklede wanden (binnen en buiten), 045-210715 of 216262.

COMPRESSOR merk Creemers, 3 cyl., slagvolu-me 2200 ltr./min., 15 atm., 1000 ltr. inhoud. 045-210715 of 216262.

MAGAZIJN-KISTJES (hout) idem legplanken (Bruyn-zeel), afm. 34x14x9 cm. 045-210715 of 216262.

GOEDERENLIFT voor in bestelauto, electro/hydr., 350 kg. hefvermogen, eenv. montage. 045-210715 of 216262.

06-lijnen

Ik ben Romy
Bel mij alleen als niemand je kan zien of horen en doe precies wat ik van je vraag..
06-320.331.04 - 50 ct p/m

Trio Sex
Volslanke Linda 50 cpm
06-320.320.14

Griekse Porno
Bel Marcha snel 50 cpm
06-9618

Erox connection
Livesex gesprekken. De Madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen We helpen je snel.
06-95.06 - 50 ct p/m

Gratis heerlijke live
sexgesprekken!
06-320.330.78 50 ct p/m

Sexy Honey 50 c.p.m.
06-320.320.82

Jonge Meisjes 18 j.
06-320.325.39

Escort Service
06-320.325.59

Buurvrouw
pakt haar buurmeisje. Ze heeft een kort rokje en geen bh aan, ze blaast de kaars uit en leert haar Grieks, 50 cpm, 06-320.323.56

Meisje in witte
DOORZICHTIGE
ja, zonder slipje eronder, ze bukt, 50 ct. 06-320.330.93

De vrouw kwam binnen in d'r korte rokje en doorkijk blousje. Ze ging tegen me aan staan, 2 handen vol.
Lesbisch
50 cpm. 06-320.320.39

Ruige Porno
50 ct HARD*HARD*HARD
06-320.320.53

SSSS Sex Meisjes
22222 2 handen vol! 50 cpm
06-320.320.22

Kleed me aan
Sexspel, praat om te spelen, win een sex orgie. Een fout, sex is je straf
06-320.323.90 - 50 ct p/m

Striptease
Sexspel, jij bepaalt wat zij uittrekt. De grootste sex-computer 06-320.322.80 50 ct p/m

Denk gewoon dat je de handen van
Monica
voelt 06-320.331.07 - 50 cm

** Rijpe dame, 38 jr.
Live onfatsoenlijk, 50 cpm
06-320.320.39

Live-sex
bel gratis en ontmoet ze. 06-320.324.98 (50 cpm)

Sex-Adressen
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag serieuze adressen verwacht Live door de dames inge-sproken. 06-96.85 (50 cpm)

Homo Jongeren
Privé. Direkt apart met 'n hete boy.
06-320.322.16 (50 cpm)

Privé sex
kontakt. Maak een sex-afspraakje met een lekker meisje of stel.
06-320.322.33 (50 cpm)

100 hete meisjes zoeken
Sexkontakt
06-320.326.66 (50 cpm)

Sensatie!
150 Vrouwen
Inderdaad dit is pas een sensatie! Maar liefst 150 vrouwen & meisjes vertellen éérst wie ze zijn en wat ze in bed allemaal lekker en opwindend vinden, en daarna geven ze hùn eigen (geheime) adres en telefoonnummer aan je door via (50 cpm) de 06-:
340.310.10
(Strikt boven de 18 jaar!)

PEUGEOT GEEFT NU CD'S OF EEN CD-SPELER OP DE KOOP TOE.

Bij de Peugeot dealer beloven september en oktober geruchtmakende maanden te worden. Niet alleen vanwege de CD's of portable CD-speler die u op de koop toe krijgt, maar ook vanwege de vele andere voordelen.

Het begint al gelijk na een proefrit of taxatie van uw huidige auto. Dan komt u namelijk in aanmerking voor een CD-cheque van f 20,– die u kunt inwisselen bij de Free Record Shop. Maar dat is slechts het begin.

Besluit u tot aankoop van een Peugeot 205, 309 of 405 personenauto, dan krijgt u een nòg muzikaler cadeau. Want kopers van zo'n nieuwe Peugeot ontvangen voor f 500,– CD-cheques òf een portable CD-speler (met auto-adapter) t.w.v. f 500,–. Uw auto moet dan wel tussen 5-9-91 en 31-10-91 gekocht èn geregistreerd zijn.

Misschien dat deze cadeaus u reeds als muziek in de oren klinken, maar er is nog veel meer: twee speciale modellen en allerlei aanbiedingen.

PHILIPS

DE 205: GRATIS ACCESSOIRES T.W.V. F 1000,– OF NU HALEN, MAART 1992 BETALEN.

Neem de Peugeot 205. Zo wie zo al een zeer fraaie en complete verschijning, maar nu doen we daar nog eens een schepje bovenop, met de gratis accessoires t.w.v. f 1000,– inclusief BTW en montage. Of heeft u liever 'n uitgestelde betaling? * Ook dat is mogelijk. Want nu rijden betekent 1 maart 1992 pas betalen. De Peugeot 205 is er al vanaf f 20.395,–.

HONDERDEN GULDENS VOORDEEL BIJ DE 309 PLUS OF SELECT.

De aanbiedingen bij de Peugeot 309 zijn ook niet mis. U heeft de keus uit 2 speciale modellen: de Plus en de Select. De 309 Plus is een zeer complete auto met heel veel plussen, waarop voor u een voordeel zit van maar liefst f 1.800,–.

De 309 Plus is er al vanaf f 25.995,–. En wat de 309 Select aan extra's te bieden heeft, is net zo verleidelijk: een schuifdak, metallic lak en een wis-wasser achter. Voor dit voordeelpakket t.w.v. f 2.645,– betaalt u slechts f 500,–. Uw voordeel f 2.145,–.

De Peugeot 309 Select is er al vanaf f 25.995,–. Beide modellen zijn er in 3- en 5-deurs uitvoering en in benzine of diesel.

DE 405 GLX: BIJZONDER MODEL ZAKENAUTO VAN HET JAAR.

Zoveel voordeel bij de 205 en 309, dan kan de 405 natuurlijk niet achterblijven. Zeker niet omdat dit ongekende talent is uitgeroepen tot Zakenauto van het Jaar. Daarom, ter gelegenheid van deze bekroning, hebben wij een bijzonder model in het gamma opgenomen: de 405 GLX.

Met getint glas en centrale deurvergrendeling en toch voor een prijs vanaf f 32.395,–. Ook als u besluit om de 405 GLX te gaan leasen, kunt u van de CD-aanbiedingen gebruik maken.

Kortom, wie nu een Peugeot aanschaft gaat met veel meer de deur uit: òf CD's, òf een portable CD-speler, èn een heleboel voordeel. Wilt u ook zo'n bijzonder complete Peugeot, dan moet u snel langs komen bij de Peugeot dealer. Zijn adres vindt u in de Gouden Gids.

PEUGEOT free record shop ZO'N PLATENWINKEL!

*MAXIMUM TE FINANCIEREN BEDRAG F 10.000,-. VRAAG DE DEALER NAAR DE EXACTE FINANCIERINGSVOORWAARDEN.

• GENOEMDE PRIJZEN INCL. BTW, EXCL. AFLEVERINGSKOSTEN. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN • BOVENGENOEMDE AANBIEDINGEN GELDEN BIJ AANSCHAF EN REGISTRATIE VAN EEN PEUGEOT 205, 309 OF 405 PERSONENAUTO VAN 5-9-1991 T/M 31-10-1991 • ALLE CD-CHEQUES KUNNEN ALLEEN INGELEVERD WORDEN BIJ DE FREE RECORD SHOP TOT 31-1-1992. CD-CHEQUES T.W.V. F 20,- ZOLANG DE VOORRAAD STREKT • MOCHT U GEEN GEBRUIK WILLEN MAKEN VAN DE CD-AANBIEDINGEN T.W.V. F 500, , OF VAN DE ACCESSOIRESAKTIE OP DE 205, DAN HEEFT U WETTELIJK RECHT OP 50% VAN DE WAARDE HIERVAN.

PEUGEOT. DYNAMISCH OP WEG.

Hete meiden zijn op zoek
Porno Dating
06-320.321.44 (50 cpm)

Bisex kontaktlijn
Ook voor trio-sexkontakt
06-320.325.01

De heetste meiden hoor je op de
advertentielijn
06-320.325.80 (50 cpm)

Tessa (18) is zo'n lekker
Tienermeisje
06-320.328.88 (50 cpm)

Waarom
wachten? Zoek nu snel de vriend of vriendin van je dromen.
Bel de afspreeklijn.
06-320.320.33 (50 cpm)

Maak vanavond een hete
Sexafspraak
06-320.320.44 (50 cpm)

Blonde Natasja
doet het met 2 buurjongens.
06-320.327.77 (50 cpm)

Sexadressenlijn
Elke dag nieuwe adressen van hete dames/meisjes.
06-320.328.00 (50 cpm)

G-a-y P-r-i-v-é
Je wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraakje regelen? Bel dan Gay Privé, want daar zit je direkt apart en als je met een andere boy wilt spreken druk je op de nul. Succes!!
06-320.322.75 (50 cpm)

Nieuw: direkt apart met een strenge meester of met onderdanige slaaf!!
S.M. voor twee
06-320.329.99 (50 cpm).

Partnerruil
Privé, direkt apart met mannen en vrouwen die zin hebben in een spannende sexruil!!
06-320.330.91 (50 cpm)

Sex Kontaktlijn
Luister naar hete meisjes die een lekkere jongen zoeken voor het vervullen van hun hete sexwensen.
06-320.330.66 (50 cpm).

Nieuw:
S.M. Privé
Vanavond een strenge sex-sexafspraak. Bel snel.
06-320.322.17 (50 cpm)

Scheur de kleren van mijn lijf, ik heb een
hete bui!!
06-350.211.14 (50 cpm)

Homo
Jongens onder elkaar. Hoor ze lekker te keer gaan.
06-320.330.88 (50 cpm)

Bisex Privé
Direkt apartlijn voor trio, jongens en hete meisjes.
06-320.330.46 (50 cpm)

Nu is het tijd voor een hete sexafspraak met een hitsig meisje!!
Tippellijn
06-320.330.79 (50 cpm)

De Flirtbox
Flirten met z'n tienen.
06.320.330.01 (50 cpm).

Direkt snel sexcontact
Live afspreeklijn
06-320.320.55 (50 cpm)

Homo
Zoek je 'n hete jongen? Bel. 06-320.330.18. Insp. 01720-22484 (50 cpm).

Wendy
ondeugend in de auto!!
06-320.327.99 (50 cpm)

Stoute sexafspraakjes
Meisjes Kontakt
06-320.330.16 (50 cpm)

Vluggertje
Kim verwent je na de les.
06-320.330.32 (50 cpm)

2 opgewonden hete meisjes
Alles uit
06-320.330.34 (50 cpm)

Wulpse Loesje
Hoor haar tekeer gaan.
06-320.330.96 (50 cpm)

Monique
Ze trilt van sex-genot.
06-320.330.97 (50 cpm)

Pascale (klusjes in huis)
Keukensex
06-320.330.98 (50 cpm)

Zoek jij een
lekkere boy?
De homo/Bi-sex computer
06-320.330.95 (50 cpm)

Bi-sex
voor twee. Direkt apart met een heet meisje of met een lekkere jongen.
06-320.330.87 (50 cpm)

Triosex
Kontaktlijn 06-320.320.92 (50 cpm) Ook voor partnerruil.

Mooie Sabrina
ligt te zonnen, zelfs haar strakke tangaslipje trekt ze uit.
06-320.323.44 (50 cpm)

Sexbezoekje
Bij wulpse Annet. Trio!
06-320.320.95 (50 cpm)

Trillend van
emotie komt ze binnen met alleen dat te kleine nappa-slipje. Zo wil ze 2 mannen gehoorzamen!
06-320.330.61 (50 cpm)

Ze wil hem niet zien, ze kijkt hem niet aan, en toch doet ze alles wat die man in het
park v. haar wil
06-320.340.36 (50 ct. p/m)

Als Gonda
het tuinhuisje opknapt komt ze oog in oog met 2 vreemdelingen die maar een ding willen. Direct!!!
06-320.330.51 (50 cpm)

Na de inbraak. Als John een cel deelt met 2 knullen wordt het zijn 1 ste homo-ervaring
heet....en vaak
06-320.340.45 (50 ct. p/m)

Carolientje
"Ik ben zo ondeugend".
06-320.324.01 (50 cpm)

Twee meisjes
Bel Suzanne en hete Lisa
06-320.330.56 (50 cpm)

Meegluren
Linda heet en opgewonden
06-320.330.67 (50 cpm)

Jolanda
is heet en wild.
06-320.329.33 (50 cpm)

Zoek je een heet meisje? Bel escort
Kontakt
06-320.326.33 (50 cpm)

Drie meisjes
willen door jou worden ontkleedt, door jou onder handen genomen en met jou gloeiend....
06-350.250.20 (50 cpm)

Lesbi meisje
Klein en strak. De vrouw ziet dat ik een zwart doorzichtig slipje aan heb. Dan doet ze m'n rokje omhoog. Pak me.
50 ct. p/m 06-320.330.92

Lesbische
meisjes 18 jr. en vrouwen in lingerie.
50 ct.p/m 06-320.320.37

Meisjesporno
50 ct. p/m 06-320.320.52

Marietje
in haar strakke rokje.
06-320.321.20 (50 cpm)

lesbi-hardporno
06-320.321.99 50 ct p/m
SEX TREK? Tanja helpt
06-320.326.56

Rosie-relatielijn
Voor modern sexcontact op 06-320.324.50 (50 ct. p/m) hoor je wensen van paren en dames. In Rosie sept. zie je hun 'naakt' foto's.

Vooral de meisjes zijn de heetste bellers op die waanzinnige orgiebox op 06-320.324.40 (50 ct. p/m) Dan gaan ze door het lint op
de Sexbox op
06-320.322.22 (50 ct. p/m)

Het leven begint bij de 40. Ook het sexleven op de 40
Plus Box
fijn en ongedwongen met leeftijdsgenoten.
06-320.327.28 (50 ct. p/m)

Geeft Helga toe, als die grote vreemdeling haar plots laat voelen hoe hij
Grieks m. haar..
06-320.323.84 (50 ct. p/m)

Na de lift
gebeurt het. Jenny wil de handboeien voelen. in dit stille huis zetten ze haar voor de spiegel.
06-320.323.85 (50 ct. p/m)

Met een leerling 18 jaar in
haar campertje
op een verlaten terrein. Kleed me uit joh....Ik wil dat je het hier met me doet....
06-320.340.25 (50 ct. p/m)

Vijf jongedames beleven hun hoogtepunt met 5 heren op het nr. dat nooit liegt.
Echte lifesex
06-320.321.32 (50 ct. p/m)

Voor die onzin is Dory te koel. Maar op de
SM-zolder
leert de jonge vrouw de man te gehoorzamen.
06-320.326.92 (50 ct.p/m)

Echt lesbisch
of maar zo'n 50%. Voel je als vrouw behoefte aan contact met vrouwen? De Box van vrouw tot vrouw
06-320.327.78 (50 ct. p/m)

De nwe. life-line
Voor een gesprek apart met Chanatal. De operator helpt u verder. Chantal blond sexy
06-320.327.88 (50 ct. p/m)

De buurjongen
kijkt verward als de badjas van haar mooie natte body glijdt. Mijn man is weg, kom
06-320.329.22 (50 ct. p/m)

Blonde Anky
rent na school naar de zonnebank van de buurman. Hij smeert haar in. Stoeiend wordt het Grieks
06-320.340.69 (50 cpm)

Eindelijk vrij. Als Saskia 18 wordt beleeft ze alles., haar eerste liefdesnacht met 2..
bodybuilders life
06-320.340.06 (50 ct. p/m)

Voor Piccolo's zie verder pagina 36

Reactie op speciale arrangementen minimaal

Nederlander wil niet varen in Vlaanderen



Nederlandse watersporters bleven gewoon in Nederland, en bleven weg uit de Vlaamse wateren: te duur en te omslachtig.

Foto: JEROEN KUIT

De binnenwateren rond Gent en het Vlaamse achterland zijn niet in trek bij de Nederlandse watersporters. Het aantal Nederlandse pleziervaarders dat deze zomer gebruik heeft gemaakt van de speciale arrangementen van de Vlaamse toeristische diensten is nihil. Begin juni werden de arrangementen voor watertoeristen met veel op Nederland gerichte publiciteit gelanceerd. Tevergeefs, zo is nu gebleken.

Volgens J. Colpaert, stedelijk coördinator voor het watertoerisme in Gent, is de mislukking van de toeristische opzet vooral te wijten aan de invoering van het Vlaamse waterwegenvignet, een nieuwe pleziervaartuigenbelasting die met ingang van 1 mei werd ingevoerd.

Sluizen

De Gentse Dienst voor Toerisme, de Provinciale Federatie voor Toerisme, de Dienst Culturele Zaken van de stad Gent, de VVV-Leiestreek en de private reisagent Gent Incoming pakten begin juni uit met een vijfdaags arrangement voor watertoerisme. Er werd een drietalige kleurenfolder samengesteld en verstuurd naar tal van watersportverenigingen in Nederland, Wallonië, Engeland en Noord-Frankrijk. Verwacht werd dat gedurende de zomermaanden tal van buitenlandse bootbezitters koers zouden zetten naar Gent en de Leiestreek. In Gent werd accommodatie vrijgehouden voor de watersporters. Tijdens de Gentse Feesten bleek deze voorzorgsmaatregel een gouden greep te zijn, maar na dat tiendaagse festijn een geheel overbodige. De watersporters bleven weg.

Om het personeel te betalen dat tijdens de zomermaanden op zondagen sluizen en bruggen bedient heeft het Vlaamse Gewest geld nodig. De overheid wil dat geld vinden bij de watersporters zelf, vandaar het Waterwegenvignet. Voor een motorjacht van minder dan zes meter betaalt de eigenaar duizend frank (55 gulden) per jaar, tot twaalf meter het dubbele en de trotse schipper van een jacht langer dan twaalf meter moet vierduizend frank (220 gulden) neertellen. Eigenaren van snelle motorvaartuigen betalen nog eens duizend frank extra.

Belgische jachtbezitters hebben tegen de invoering van het vignet tevergeefs geprotesteerd. Hoe het zij, zij kunnen na betaling een heel jaar op de Vlaamse binnenwateren terecht. Voor buitenlanders ligt dat evenwel iets anders. Zij betalen het volle pond, ook al dobberen ze maar een paar dagen op het Vlaamse binnennat. Dat is, juist bij de van nature zuinige Hollanders, in het verkeerde keelgat geschoten.

Nederlandse vakbladen brachten de jongste weken hun leden haarfijn op de hoogte van de situatie op de Belgische binnenwateren. Het gevolg is dat de Nederlandse toervaarders liever en masse hun eigen binnenwateren opzoeken voor het bedrijven van hun hobby. De Gentse toeristische diensten hadden een beter moment kunnen kiezen voor het lanceren van een nieuw arrangement.

Dat is echter niet alles. Buitenlanders die zich niet laten afschrikken door het vignet en toch naar Gent varen komen in de Arteveldestad voor een tweede onaangename verrassing te staan. Het Vlaamse vaarvignet kan namelijk enkel op weekdagen en tijdens kantooruren aangeschaft worden in het kantoor van het Vlaamse ministerie van Openbare Werken in Gent. Wie op vrijdagavond met zijn bootje in Gent arriveert staat dan voor een gesloten deur. En om de zaak in de week helemaal onmogelijk te maken dient de schipper op dat adres eerst een stortingsbulletin af te halen, vervolgens te betalen in een postkantoor om tenslotte bij een tweede bezoek aan het kantoor van het ministerie het vereiste vignet op te halen. Kortom: service waarvan Hollanders en Britten alleen maar kunnen dromen.

Belgenmop

Colpaert: „In de jachthavens kun je het vignet niet kopen. De werkelijkheid is dat de meeste buitenlanders, die Vlaanderen wel aandoen, illegaal varen. Ze lopen het risico dat ze op een sluiswachter botsen die hen de toegang tot het sas weigert, omdat ze geen vaarbewijs hebben. Leuk is anders. Ik moet wel zeggen dat we tot op heden van watersporters nog geen enkele klacht op dit vlak noteerden. De sluiswachters hebben immers geen politionele bevoegdheid om tegen de schippers zonder vignet op te treden. Anderzijds hoor ik weer dat er streng gecontroleerd wordt. Of dat waar is, ik weet het niet, omdat ik schat dat 70 procent van de Belgen zonder vignet vaart. Noem het maar een Belgenmop."

Namens de stad Gent heeft Colpaert, in verband met de perikelen rond het vignet, minister Sauwens van Openbare Werken gevraagd het vignet af te schaffen. Sauwens heeft inmiddels toegezegd het probleem volgend jaar te bekijken.

„Intussen is het kwaad geschied," meent Colpaert. „De affaire plaatst het Vlaamse watertoerisme in het buitenland in een kwaad daglicht. Promotie voor het watertoerisme hier heeft dan weinig zin. Wat betreft het floppen van het arrangement heb ik het gevoelen dat ook andere factoren een rol spelen. Voorlopig wil ik me daar niet over uitlaten. Doe ik dat wel, dan steekt er zeker een storm op."

Honderdvijftig jaar massatoerisme

In juli 1841 kwamen in het Engelse Leicester 570 mensen bijeen voor een treinreis naar het naburige Loughborough. Treinreizen waren in deze dagen geen onverdeeld genoegen. De wagons waren open en de stoomlocomotieven plachten een sluier van kolengruis over de passagiers te leggen. Maar dat vermocht de 570 vermetele reizigers niet te deren. Sterker nog, ze waren naar Leicester gekomen voor 's werelds eerste georganiseerde vakantiereis.

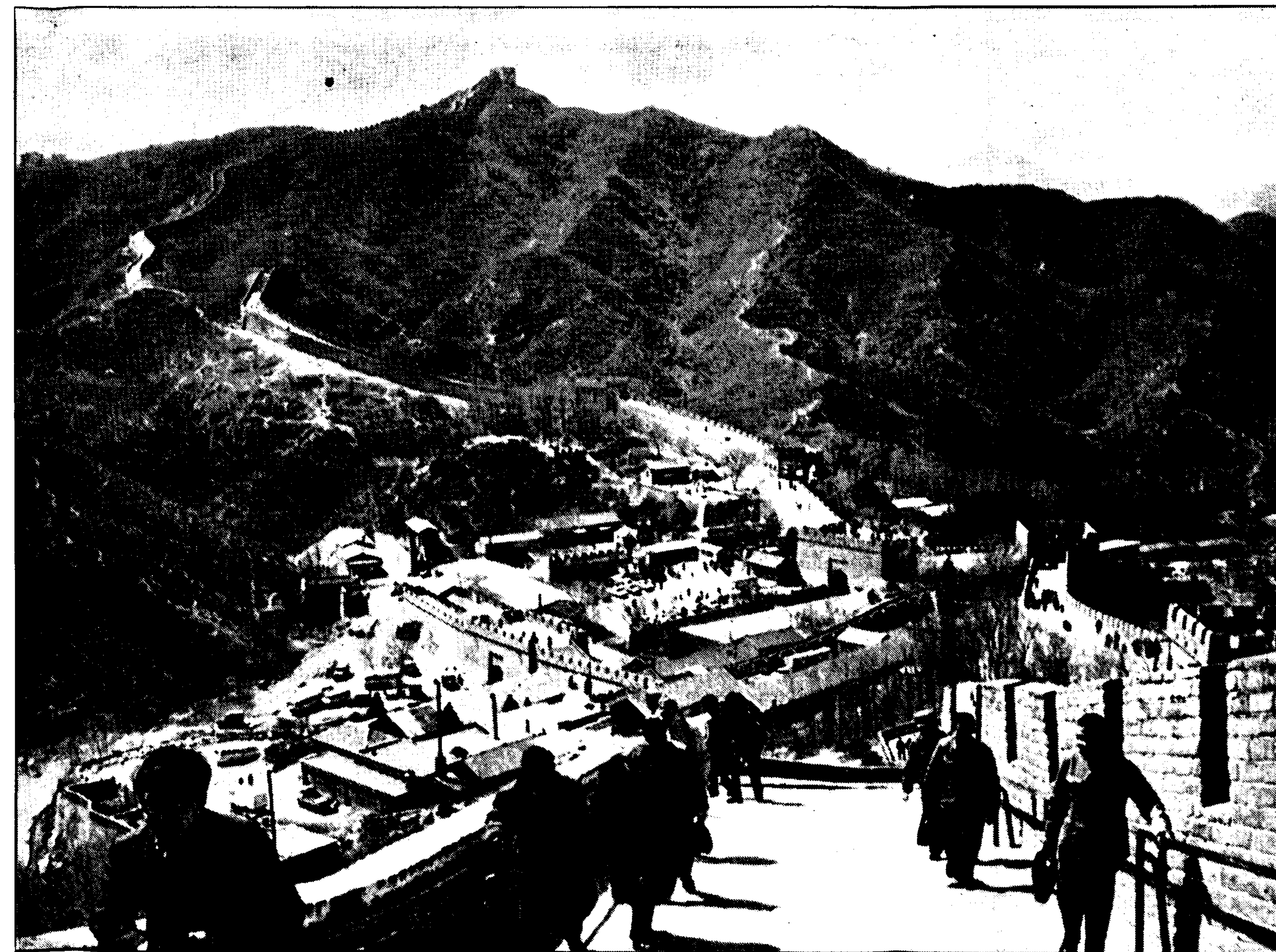
Het is honderdvijftig jaar later bijna vergeten, maar er was ooit een tijd zonder massatoerisme. In het gedenkwaardige jaar 1841, toen de Britse baptist Thomas Cook het retourtje Leicester-Loughborough organiseerde, legde een doorsnee-Europeaan 20 kilometer per jaar af. Nu is dat een afstand die doorgaans per dag wordt overbrugd.

In 1841 waren de regenwouden nog niet platgebrand en had het Woord Gods de Australische inboorlingen nog niet bereikt. Op Borneo kon men zich gewoon laten onthoofden door een kleurrijke koppensneller, in Afrika laten opeten door een autochtone kannibaal. Kom daar nu nog 'ns om.

In hetzelfde jaar waarin Thomas Cook als touroperator geschiedenis schreef, moest David Livingstone Afrika nog ontsluiten. Terwijl de toeristen zich op het station van Leicester verzamelden voor hun geruchtmakende reis van 11 mijl naar Loughborough, begon Livingstone aan een wandeling door het zwarte continent. Hij overleefde aanvallen van kannibalen, maagbacteriën en een leeuw, maar ruim dertig jaar later was het zwarte continent goeddeels in kaart gebracht. Livingstone had zijn missie volbracht.

Livingstone ontdekte Afrika, Marco Polo wandelde naar China, het duo Scott-Amundson zocht verkoeling op de Zuidpool. Aan het nageslacht lieten zij de platgetreden paden na, zo ontdekte de Amerikaanse avonturier Eric Heffer. Tien jaar geleden trok hij de regenwouden op Borneo binnen op zoek naar de laatste wildernis op Aarde. Zeven maanden later kwam hij er weer uit, een illusie armer. Natuurlijk, Borneo was ruiger dan de Ardennen. Er waren geen gemarkeerde wandelingen en er scharrelden wat tijgers, krokodillen en slangen rond. Maar ongerept? Toen hij op een open plek in het woud van een pasgeschoten zwijn zat te genieten en ineens een verdacht geluid hoorde, greep hij onwillekeurig zijn speer. Wat uit het struikgewas tevoorschijn kwam was echter niet de gevreesde Komodo Draak, een zes meter lange vleesetende leguaan. Het was een heer van stand met een Singer-naaimachine op zijn rug.

Anno 1991, honderdvijftig jaar nadat Thomas Cook het startschot loste voor het massatoerisme, kan men al in georganiseerd verband naar Borneo. Op het Afrikaanse continent is de situatie nog beroerder. In de Kenyaanse wildparken overtreffen de toeristen in aantal de luipaarden en in de mistige bergen van Ruanda zoomen dagelijks tientallen lenzen in op gorilla's die in glanzende brochures worden omschreven als de 'vriendelijke reuzen van de jungle'.
Volgens de Wereld Toerisme Organisatie zijn dit jaar 3,5 miljard mensen er op uitgetrokken. Niet allen gaan naar de berggorilla's. Sommigen zullen ook gaan parasailen in de Alpen, kayakken in de Pyreneeën, vlotvaren op de Bio-Bio of gewoon dansen in Ghana. Massatoerisme beperkt zich al lang niet meer tot de kusten van Spanje en Italië.



● *'Oh wat mooi, zei de Chinese boer die op 30 km van de muur woonde, maar die hij nog nooit had gezien...*

En de grenzen worden voortdurend verlegd. Een Italiaan vloog al eens, hangende aan een vlieger, over de Sahara, en toen hij daarop uitgekeken was poogde hij in een auto de Atlantische Oceaan over te steken. De poging mislukte, maar een Amerikaanse legerofficier slaagde er vervolgens in als tweede mens over water te lopen. Op speciale waterschoenen kuierde hij van Engeland naar Frankrijk. De eerste vakantiereis naar de Maan? Thomas Cook heeft in Amerika reeds de plaatsen gereserveerd.

Thomas Cook is al lang niet meer de enige touroperator, zelfs niet de grootste. Maar de afgelopen honderdvijftig jaar verzette hij de bakens. In 1841 was hij de eerste die de mogelijkheden van het spoor onderkende. Hij begon treinen te huren en excursies te organiseren.

Vier jaar later bracht hij als eerste touroperator een brochure uit, 'A Handbook of the Trip to Liverpool' (Een Handboek van de Reis naar Liverpool). In 1855 volgde de eerste reis naar het onbekende buitenland, in dit geval Parijs, en luttele jaren later voer hij ook met zijn klanten over de Nijl. Zozeer drukte Thomas Cook zijn stempel op het reiswezen dat toeristen in de Arabische wereld bekend stonden als 'Cookii'.

Als pionier had hij het niet gemakkelijk. Er waren geen hotels in het Heilige Land toen Thomas Cook daar in 1868 met zijn gezelschap van 60 dames en heren neerstreek. Hij moest voor tenten, bedden en een veldkeuken zorgen en had 65 paarden en 87 muilezels nodig om de toeristen langs de bezienswaardigheden te tronen.

Maar zijn succes was zo groot, zo vertelden zijn Victoriaanse toeristen, dat de Sfinx van Gizeh zijn stilzwijgen verbrak om Cook ermee te feliciteren. Thuis in Engeland werden er liedjes over hem gezongen en werd er een coctail vernoemd naar de man die zijn hele leven de blauwe knoop had gedragen - de 'cooktail'.

Hoewel Cook - en later zijn zonen - zijn reizen vooral organiseerde voor de minder gefortuneerden, bleef zijn organisatietalent aan het hof niet onopgemerkt. Door de jaren heen mocht hij verscheidene leden van de Britse koninklijke familie alsmede de Duitse keizer en de Russische tsaar tot zijn klantenkring rekenen. Niet dat zij zelf met Cook op reis gingen, maar zij vertrouwden hun vrouwen, kinderen, bediendes, olifanten en tijgers volgaarne aan de touroperator toe.

In de jaren dertig van deze eeuw kregen trein en boot concurrentie van het vliegtuig. De oorlog vertraagde de opmars van het vliegverkeer, maar in 1949 beklommen al 20 miljoen een vliegtuigtrap en in 1957 zelfs 60 miljoen. En een toenemend aantal van hen was toerist.

Inmiddels iet aantal bestemmingen zo gevarieerd geworden en het aantal toeristen zo groot, dat er voor een Livingstone of een Stanley niets meer te ontdekken zou zijn. De laatste wildernissen zijn decennia geleden in kaart gebracht en opgenomen in de brochures van de touroperators.

Dat wil echter niet zeggen dat er voor de individu niets meer te ontdekken valt, zoals Colin Thubron beschrijft in zijn reisboek over China ('Behind the Wall'). Als hij een boer een foto toont van de wereldberoemde Muur, roept deze verrukt uit: 'Oh, wat mooi'! De boer, zo schrijft Thubron, woonde dertig kilometer ten zuiden van de Muur en had het bouwsel nog nooit gezien.

Keurmerk voor buitensporten

De stichting Recreatie en de Nederlandse Belangenvereniging voor Buitensporters (NBVB) introduceren een keurmerk dat toeristen kwaliteit en zekerheid moet garanderen. Het keurmerk is bedoeld voor touroperators die buitensportactiviteiten in hun pakket hebben, zoals wildwatervaren, rots- en bergbeklimmen. Na hun aanvrage beoordeelt een keurmerkcommissie hun reisprogramma dan op de criteria natuurgericht, milieuvriendelijk en veiligheid voor de klant.

korte toer

DONDERDAG 19 SEPTEMBER

EPEN: Film over Limburg en omgeving, om 20 uur in gemeenschapshuis Wilhelminastraat.

WEERT: Fakkelestafette Weert-Brussel-Weert. Tot en met 21/9.

VRIJDAG 20 SEPTEMBER

MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit de toren van het stadhuis door de stadsbeiaardier Matthieu Steijns. Tussen 11.30-12.30 uur.

ZATERDAG 21 SEPTEMBER

GRONSVELD: Bij voldoende wind is de molen aan de Rijsweg 90 tussen 10 en 16 uur in bedrijf te bezichtigen.

MAASTRICHT: Antiek- en vlooienmarkt in de Stationsstraat, van 10-16 uur.

MAASTRICHT: Rederij Stiphout, Maaspromenade 27 organiseert om 20 uur een Moonlightcruise op de Maas met koud buffet en muziek door het Scheepsorkest. Reserveren is noodzakelijk, 043-254151.

St. GEERTRUID: Mergelheuvelland 2-daagse; fietstoerevenement voor recreanten. Start en finisch bij café het Centrum, Dorpstraat 29. Zaterdag 21/9, 160/90 kilometer, start tussen 7-11 uur. Zondag 22/9, 120/70 kilometer, start tussen 11-13 uur.

MILSBEEK (gem. GENNEP): Internationale pottenbakkersmarkt met ca. 80 keramisten uit Europa. Rijksweg Noord 271. Van 10-18 uur.

MAASTRICHT: Mecc, Forum 100. Tot en met 23/9 Body & Beauty '91, internationale vakbeurs voor de totale lichaams- en schoonheidsverzorging.

MAASTRICHT: 'Kroegentocht Bridge', bridgedrive in diverse horecabedrijven in Maastricht. Ongeveer 1000 deelnemers.

ZONDAG 22 SEPTEMBER

LUIK (B): De Luikse zondagsmarkt La Batte.

GELEEN: IVN Geleen organiseert een dagwandeling van Nijswiller naar het Elzetterbos en Mamelis. Vertrek om 10 uur bij de kerk van Nijswiller.

KERKRADE/WEERT/VENRAY: Theaterfestival met als thema, folklore toegespitst op het chanson in het Franse, Spaanse en Portugese taalgebied. Vanaf 19 tot en met 22/9. Inlichtingen 045-454141.

SCHAESBERG: Rommel- en snuffelmarktbij de Draf- en Renbaan, van 10-17 uur.

WEERT: IVN wandeling, vertrek Bassin om 13.30 uur.

WIJLRE: Wandeltocht, 5-10-15 kilometer. Inlichtingen 046-745789.

MAASTRICHT: Internationale Stadsloop. Prestatieloop van 4 kilometer voor iedereen, halve marathon voor trimmers en wedstrijdleden. Start: tussen 10 en 11 uur op de Markt.

BUNDE: Bundermijtbraderie, St. Agnesplein, vanaf 13 uur.

HEEL: Najaarsmarkt in de Dorpstraat in Heel, in het kader van het Roemenië-project van Huize St. Joseph. Van 11-18 uur. Tussen 14-16 uur optreden van de Schinveldse Ritmic Group.

MEERSSEN: Luikse Markt, op 't handbalcomplex nabij de sporthal 'Tussen de Bruggen'. Van 10-18 uur.

MAANDAG 23 SEPTEMBER

MAASTRICHT: Rondleidingen, Grotten Noord van 14-15.30 uur.

DINSDAG 24 SEPTEMBER

EPEN: Diaklankbeeld over natuur, monumenten, kastelen en folklore in het gemeenschapshuis, Wilhelminastraat 39 om 20 uur.

MAASTRICHT: Mecc, Forum 100. Tot en met 25/9 de Limburgse Bakkersdagen, driejaarlijkse bakkersvakbeurs.

WOENSDAG 25 SEPTEMBER

MECHELEN: Diaklankbeeld over het Geuldal en de vier seizoenen in de Geulhof om 20.30 uur.

HEERLEN: 55-plus fietstocht, afstand ongeveer 30 kilometer. Aanvang 13.30 uur, start Spuiklep, Parallelweg Heerlen.

VAN ONS DUBBEL FEEST KUNT U 'RUSTIG' MEEGENIETEN

● **5 JAAR MEUBELBOULEVARD**
30 JAAR RENÉ PANS MEUBELEN

Meubelboulevard René Pans, Cabergerweg in Maastricht, bestaat alweer 5 jaar.
Meer dan 400 internationale topmerken ondergebracht onder één dak. Liefst 10.000 m² inspirerend wonen en slapen verdeeld over drie etages. Keuze uit modern interieur en stijlvolle classics.
De meubelboulevard is inmiddels uitgegroeid tot niet alleen 'n begrip in Maastricht, maar ook vér hierbuiten. Het is een unieke verzamelplaats voor woongenot van klasse; vrijwel nergens vindt u zoveel topmerken verzameld.
En dat allemaal onder één dak en met dezelfde top service. Neem er u gemak van als u naar Meubelboulevard René Pans komt. Er is een grote eigen parkeerruimte. En komt u met uw kinderen.... er is een gezellige kindercreche. In onze koffiecorner staat er verse koffie voor u klaar. Deskundige binnenhuisarchitecten/adviseurs staan u desgewenst met raad en daad terzijde.
Er is bovendien een grote ervaring in de meubelbranche nú 5 jaar Meubelboulevard en voorheen reeds 30 jaar René Pans Meubelen. Destijds begonnen als meubelmakerij en stoffeerderij. René Pans zélf kan dus beter dan wie ook kwaliteit en degelijkheid beoordelen. Geen wonder dat hij trots is dat zijn naam wordt gekoppeld aan vele toonaangevende merken zoals: Auping, Artifort, Bench, Young International, Rolf Benz, Castelijn, Harvink, Hennie de Jong, Metaform, Pastoe, Leolux en De Gallery Jan des Bouvrie.

5 jaar geleden werd er door 'n enkeling nog getwijfeld over het succes van Meubelboulevard René Pans. Duizenden enthousiaste en tevreden klanten gaven afgelopen jaren het antwoord; Meubelboulevard René Pans is een absolute aanwinst voor geheel Limburg!

● **JUBILEUM-AANBIEDINGEN**

Meubelboulevard René Pans wil het 5-jarig bestaan dan ook groots vieren met jubileum-aanbiedingen van nivo. Oude en nieuwe klanten worden gezellig uitgenodigd op koffie-met-vlaai vanaf heden 19 september t/m de feestmaand oktober.

● **EXTRA KOOPAVONDEN**

Tijdens de extra koopavonden op maandag 30 sept., dinsdag 1 okt. en woensdag 2 okt. is Meubelboulevard René Pans tot 22.00 uur geopend.

● Mocht u zich laten verleiden tot de aanschaf van meubilair, dan kunt u vanaf heden 19 september t/m de feestmaand oktober profiteren van een rustgevend feestkado; een verblijf van 3 ½ uur in Thermae 2000 in Valkenburg én een etentje na afloop in het Thermae-Restaurant.



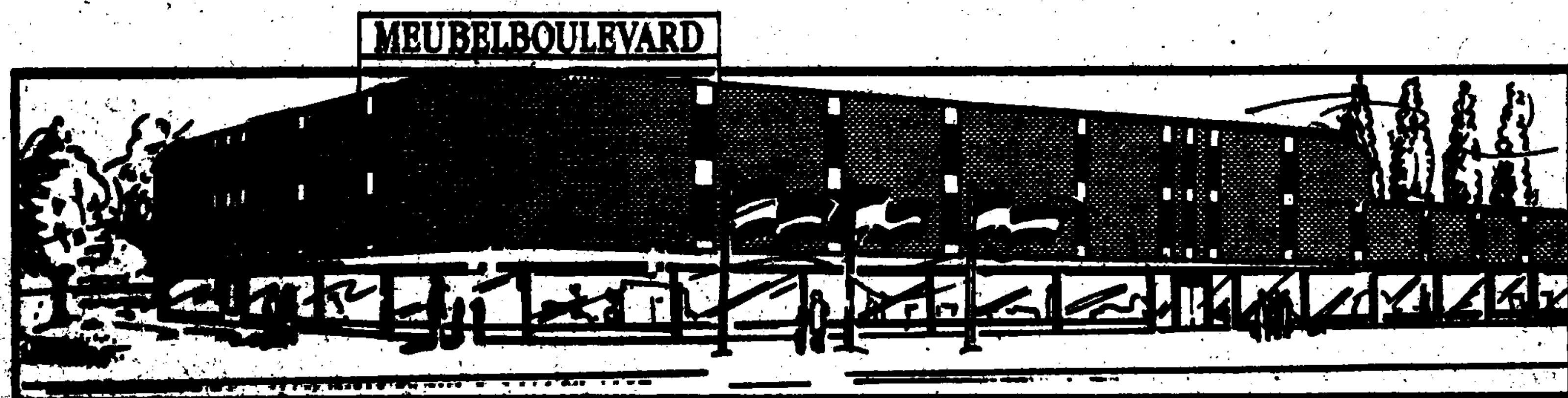
Vijfde generatie in 100 jaar oud bedrijf

Maastricht krij[...] Meubelboulevar[...]

Zakeli[...] beke[...]

Up to date







CABERGERWEG 10

Het beste bereikbaar via de Noorderbrug, richtingborden Bosscherveld wijk 17 volgen. Noorderbrug helemaal afrijden tot aan het stoplicht dan rechts. (Dus niet de slinger naar het centrum volgen) Ook te bereiken met stadsbuslijn 10.



TOPFORM DEALER

Nederland 1

EO
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.15 Vrouw zijn. Magazine voor de vrouw.
15.55 Metrolijnen. 3-delige documentaire serie. Afl.3.
16.22 De wereld van Joe Milner. Natuurfilm over haviken in Ontario. Afl. uit Profiles of Nature.
16.45 Ceddie Tekenfilmserie. Afl.: De uitkomst.
17.08 Dunne Dirk en Dikke Dorus. Kinderprogramma.
17.14 Het gebeurde in ... India. Getekend verhaal.
17.30 ●● Journaal.
17.40 Tijdsein 1. Actualiteitenrubriek.
18.30 Christian artists. Een muzikale ontmoeting van gospelartiesten in Dalfsen. Deel 2.
19.00 ●● Journaal.
19.20 Postduiven, meer dan een hobby. Reportage over duivenmelkers.
19.46 Taptoe 1991. Opnames van de taptoe van Breda.
20.51 Dodencel nummer 19. Jan van den Bosch bezoekt de 19-jarige Sean Sellers in zijn dodencel in de zwaarbewaakte gevangenis van Tulsa. Herh.
21.30 Tijdsein 2. Actualiteiten.
22.00 Onbegrensde energie. Documentaire over zonneënergie. De Israëlische wetenschapper Herman Branover deed de wetenschap verbaasd staan toen hij ontdekte dat de energie van de zon nog veel meer in de industrie kan worden aangewend dan tot dusver het geval is.
22.25 Maarten Luther. Een reis langs de plaatsen waar Luther woonde en werkte met Prof. dr. W.J. Ouweneel. Afl. 4: Luther: De energieke reformator. In de vroegere DDR zijn legio herinneringen aan de reformator Maarten Luther te vinden.
22.50 Het gaat om Jeruzalem. Praatprogramma over Jeruzalem. Feike ter Velde in gesprek met Lance Lambert, filosoof, historicus en bijbelleraar, die woont in Jerusalem.
23.30-23.35 ●● Journaal.

Nederland 2

Veronica
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ●●Journaal.
17.40 Bouli. Tekenfilmserie. Afl.: Een aubade voor Boulette. Herh.
17.45 Megabel en bugs. Magazine over mens en techniek. Vandaag: Biotechnologie. Veel voedsel en medicijnen worden gemaakt met behulp van micro-organismen. Denk bijvoorbeeld maar aan het proces van yoghurt en kaas of het brouwen van bier, waarbij de micro-organismen zorgen voor gisting en alcoholproductie.
18.15 ●●Top 40. Popmuziek.
18.55 Empty Nest. Comedyserie. Afl.: Charley's verrassende verjaardag. De Weston's besluiten voor Charley's verjaardag een surpriseparty te organiseren, maar dan moet hij wel op tijd thuis komen.
19.25 Veronica film en video. Magazine met aandacht voor Terminator 2: Judgemnent Day met onder andere Arnold Schwarzenegger en voor de Nederlandse filmdagen..
20.00 (TT+●●)Journaal.
20.27 (TT)Run the gauntlet. Sportspektakel vanuit het Zwitserse Veysonnaz. Deel 4. Onderdelen : skîen, tri-skîen, snowboarden, skirobben, snowscooterraces, buggyrijden, motorrijden, quadrijden, parachuterspringen, deltavliegen en paraprenten. Herh.
21.25 Married with children. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Kassa. Bud en Kelly hebben, tijdens hun eerste ritje als chauffeur, gelijk al een botsing. Maar Al probeert er een financieel slaatje uit te slaan.
21.55 ●● Nieuwslijn. Actualiteitenmagazine. Presentatie: Hans Emans en Elsemieke Havenga.
22.35 The gangster chronicles. 13-delige reeks over de georganiseerde misdaad in Amerika, te beginnen in 1907 op de Lower East Side. Afl. 13 (slot). Herh.
23.25-00.15 (TT)Voyager. 26-delige documentaireserie over de wereld van National Geographic. Afl. 13.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00 Boekenbuis IV. Les 1.
10.30 (TT) Schrijvers over Indië. Les 1.
11.00-11.30 Boeken-kastje-kijken II. Les 1.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.20 Studio sport. Met samenvatting voetbalwedstrijd Partizan Tirana-Feijenoord in de Europa Cup 2 voor bekerwinnaars, die vannacht werd gespeeld..
17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Samen doen, bindt samen. Documentaire over Chinese vrouwengroepen in Nederland. Herh.
18.30 Sesamstraat. Kinderprogramma. Frank speelt "Ik zie, ik zie, wat jij niet ziet".
18.45 (●●+TT) Jeugdjournaal.
18.55 (TT) Het klokhuis.
19.10 Monopolie. Deense serie. Afl. 19. De ambitieuze handelsreiziger Mads Andersen- Skjern ondervindt veel tegenwerking van de gevestigde orde in het plaatsje Korsbaek. Met: Jorgen Buckhoj, Buster Larsen, Lily Broberg e.a.
20.00 ●● Journaal.
20.25 De droomproducenten. Documentaire over de ontwikkeling en de financiëring van de Belgisch/Nederlandse film vanaf W.O.II. Met o.a. Bert Haanstra en Jan Blokker.
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio Sport journaal.
22.30 NOS-Laat. Achtergrondinformatie met Maartje van Weegen met om 23.00 Den Haag vandaag.
23.15 Effectief vergaderen. Voorlichtingsprogramma over de cursus Effectief vergaderen en de cursus Het getemde paradijs.
23.25 Het getemde paradijs. Voorlichtingsprogramma.
23.35 Studio sport. Samenvatting van de Champions Trophy hockey in Duitsland.
00.00-00.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

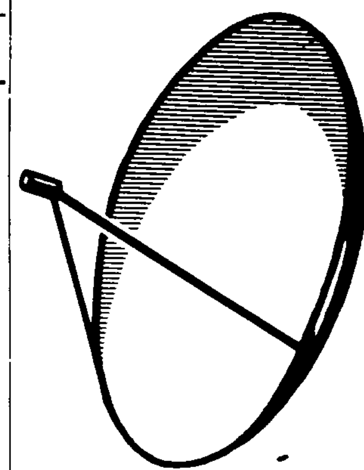
06.55 RTL4 nieuws.
07.00 Cartoon.
07.25 RTL4 nieuws.
07.30 Cartoon.
08.00 RTL4 nieuws.
08.05 The bold & the beautiful: topmodels. Amerikaanse soap.
09.05 RTL4 nieuws.
09.10 As the world turns. Familiefeuilleton.
10.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
10.30 Bios. Herh.
11.00 RTL4 text.
11.20 Channel E. Educatief programma.
11.50 RTL4 classique. Klassiek concert.
12.20 Spierziekten special. Themaprogramma.
13.15 Survival. Engelse natuurserie.
14.10 St. Elsewhere. Amerikaanse serie.
15.00 De boodschappenbeurs. Presentatie: Martin Rudelsheim. - Herh.
15.05 Sons & daughters. Australische serie.
15.35 The bold and the beautiful: topmodels. Amerikaanse soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
17.00 5 uur show. Gevarieerd magazine.
18.00 RTL4 zes uur nieuws.
18.20 Prijzenslag.
18.50 Scrabble. Telefoonspelletje.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 RTL4 avondnieuws.
19.50 RTL4 weer.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.30 Soundmix show. Presentatie: Henny Huisman.
21.50 I know my first name is Steven. Amerikaanse miniserie.
22.45 Match Barend & Van Dorp, Sportprogramma.
23.35 RTL4 laatste nieuws.
23.50 Autosportjournaal.
00.05 21 Jump Street. Canadese serie. Afl.: Research & Destroy.
00.55 M.A.S.H. Amerikaanse comedyserie.
01.20 RTL4 text.

België/TV 1

14.30-15.30 Schooltelevisie
14.30 Natuur, wat doe je ermee? Afl.: Het bos, een rijkdom.
15.00 Engels: People and places, 10-delige serie. Afl. 1.
17.30 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie.
18.05 Prikballon. Kleutermagazine.
18.20 Hokus Pokus. ERU-animatie over een leerling.
18.30 De geheimzinnige steden van goud. Japanse serie.
18.55 Kom op tegen kanker - Journaal.
19.03 Buren. Australische serie. Afl. 679.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws en Sport.
20.00 Kwislijn.
20.05 Matlock. Amerikaanse serie. Afl.: Lemon.
20.55 Mr. Bean. Humoristisch programma. Vandaag: De vloek van Mr. Bean.
21.25 Panorama.
22.25 Kunst-zaken. Aansl. wislijn.
22.30 Vandaag en Sport.
22.50 Programma van ACV-Informatief.
23.05 Huizen kijken. Programma over bouwen, verbouwen en wonen.
23.20 Snooker uit Antwerpen. Samenvatting.
23.50-23.55 Coda.

België/TV 2

18.55 Journaal.
19.00 Schooltelevisie. Serie. Afl. 2: Aicha.
19.30 Grensstad. Frans/Canadees/ Amerikaanse serie.
20.00 De Tracey Ullman show. Komische sketches.
20.30 Stijl. Magazine.
21.30 Journaal.
22.00-23.45 Pascali's island. Engelse speelfilm.



België/RTBF 1

12.30 Vacaturebank. **12.40** Gourmandises.**13.00** Nieuws. **13.35** Comanche station. **14.50** Cinéma: Six nez en l'air. **15.40** Autant savoir. Magazine. Herh. **16.00** Ecran savoir: L'archéologie relit l'histoire. **16.25** Clips à la une. **16.45** Nouba nouba.**17.40** 21 Jump Street. Serie. **18.35** Le jeu des dictionnaires. Spelprogramma. **19.00** Ce soir.**19.30** Journaal. **20.10** Autant savoir. Magazine. **20.35** Broadcast news. Speelfilm. **22.45** Grand écran. Filmmagazine. **23.35** Nieuws. **23.55** Beursberichten. **00.00-00.10** Les chrétiens dans la vie sociale.

België/Télé 21

15.10 Art 21: Budapest la jeune. Documentaire.**15.45** Les sept Siméon. Documentaire. **17.15** Radio 21. **17.45** Nouba nouba. Kindermagazine. **18.30** Les chrétiens dans la vie sociale. Politieke uitzending. **19.00** Le jeu des dictionnaires. Spelprogramma. **19.30** Journaal. **20.00** Coup de film. Filmrubriek. **20.30** Le monde selon mon frère. Documentaire. **21.30** Nieuws. **22.00-00.05** Coup de torchon. Speelfilm.

TV 5

16.05 Nieuws. **16.10** La course éternelle. Reportage. Herh. **17.05** Bonjour bon appétit. Magazine. **17.35** Kim et Clip; Casimir. **18.05** Le jeu des dictionnaires. **18.30** Nieuws. **18.40** Weerbericht. **19.00** Teletourisme. **19.30** Nieuws. **20.00** Faut pas rever. Magazine. **21.00** Nieuws. **21.35** La santé d'abord. Gezondheidsmagazine.**22.30** Objectif médecine. **23.00** Nieuws. **23.30** Cargo de nuit. Jongerenmagazine. **00.10-00.15** Ramdam. Nieuws.

RAI UNO

07.00 Arrivederci estate. **09.00** Giochi senza frontiere. **11.00** Fuorilegge, telefilm. **11.55** Che tempo fa. **12.00** TG1 flash. **12.05** Occhio al biglietto. **12.30** Trent'anni della nostra storia. **13.30** Telegiornale. **13.55** TG1 tre minuti di... **14.00** Piccolo mondo antico. **15.00** Acquario fantastico. **16.00** Big! **18.00** Speciale prix Italia. **18.45** Tutto il mondo e' teatro. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Giochi senza frontiere. **22.45** Telegiornale. **23.00** Parlami d'amore mariu. **23.40** XVII premio letterario internazionale „mondello". **24.10** TG1 notte - che tempo fa. **00.40** Mezzanotte e dintorni. **01.00** Ferragosto in bikini, film.

BBC 1

07.00 Teletekstoverzicht. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Perfect strangers. **10.30** The little train to Lynton. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays: the patch stop. **11.25** Bump. Tekenfilm. **11.35** Raggedy Ann and Andy. Animatiefilm. **12.00** Nieuws. **12.05** Our house. Serie. **12.55** Reviving antiques. **13.00** Nieuws. **13.05** Polar bear alert. Reportage. **14.00** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** Four square. **15.15** Golf. **16.50** Fireman Sam. Animatiefilm. **17.05** The all new Popeye show. **17.20** The new adventures of Mighty Mouse. Tekenfilm. **17.35** Alfonso Bonzo.**17.55** Newsround. **18.05** Blue Peter. Kinderprogramma. **18.35** Neighbours. **19.00** Nieuws. **20.00** Top of the pops. **20.30** EastEnders. Serie. **21.00** 'Allo 'Allo! Comedyserie. **21.30** Waiting for God. Comedyserie. **22.00** Conservative Party. **22.10** Nieuws. **22.40** (TT) Smith and Jones. Comedyserie. **23.10** Question time. **00.10** Capital News. Serie.

BBC 2

07.45-08.10 Open university. **09.00** Nieuws. **09.15** The gun. Documentaire. **09.30** The journey. Reportage. Herh. **10.00** Snap! **10.10** Standard Grade geography. **10.30** Let's see: Into the past. **10.45** You and me. Serie. **11.00** Mathscope. **11.15** Over the Moon with Mr. Boon. Serie.**11.30** Global Environment. Documentaire.**11.50** Matsphere. **12.10** Landmarks: History of writing and printing. Documentaire. **12.30** West Africa: Life on the edge. Documentaire.**12.50** Job Bank. Beroepenvoorlichting. **13.10** Good Sport. Splashing out. **13.30** Science in action. Sporting chance. **13.50** Teaching Today. Science challenge. **14.20** Greenclaws 2. Kinderprogramma. **14.35** King Rollo. Kinderprogramma. **14.40** Music Time. **15.00** Nieuws. Aansl.: You and me. Serie. **15.15** (TT) City Parrish. Reportage. **15.55** Holiday Outings.**16.00** Nieuws. Aansl.: The wreck of the Mary Rose. **16.50** Nieuws. **17.00** (TT) Peter the Great. Tv-film. **18.30** (TT) The making of Supersense. **19.00** American Hot Wax. Speelfilm. **20.30** Business matters. Zakenmagazine. **21.00** A taste of Japan. Documentaire.**21.30** Top Gear. Automagazine. **22.00** The travel show. Reismagazine. **22.30** LBJ. Documentaire.**23.20** Voices from the Doll's House. Portret. **23.30** The Conservative Party.**23.40** Newsnight. Actualiteiten. **00.25** The late show. agazine, live. **01.05** Weerbericht. **01.10** Open university. **01.35-01.45** Weekend outlook.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Basketball. **09.30** Golf. **10.30** Eurobics. **11.00** Surfen. **12.00** Honkbal. **14.00** Rallycross. **15.00** Rugby. **16.00** Tennis. **18.00** Dragracen. **19.00** Voetbal. **20.00** Motorsport: Faszination. **21.00** Rallycross. **22.00** Voetbal. **23.30** IJshockey. **01.30-02.00** Bowling.

Eurosport

14.00 WK Turnen. **16.00** Veldhockey. **17.30** Autosport. WSCC Magny court races. **18.30** Surfen. **19.00** Motorsport news. **19.30** Eurosport nieuws. **20.00** Veldhockey. **21.00** Paardrijden.**21.45** Nations motocross. **22.30** Europa cup voetbal.**23.30-24.00** Eurosport nieuws.

Super Channel

06.00 NBC. Financieel nieuws. **07.00** Daybreak. **09.00** Nieuws. **09.10** The mix. Videoclips. **10.00** Victory with Morris Cerullo. **10.30** The mix. Videoclips. **13.30** The travel magazine. **14.00** The mix. **15.00** Mix specials. **16.00** On the air.live show. **18.00** Honey West. Detectiveserie. **18.30** Wyatt Earp. Westernserie. **19.00** Drama. **19.30** Perspectives on environment. **20.00** Prime sport. **20.50** Supersports news. **21.00** Land of the Vanishing Rivers. **21.30** Business weekly. **22.00** Nieuws. **22.30** USA market wrap up.**22.45** The second coming of Suzanne. Speelfilm. **00.00** The mix. **00.30** Mix specials. **01.30** The mix all night. Videoclips.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** Report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 from 1. **18.00** Prime. **19.00** Yo! Raps today. **19.30** Dial MTV. **20.00** Ray Cokes. **22.00** Greatest hits. **23.00** Report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Post modern. **01.00** Kristane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.45** CNN Newsroom. **12.30** CNN Market watch. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **18.00** Crossfire. **19.00** World news. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **22.00** World news. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

09.00 heute.
09.03 Der Denver-Clan. Afl.: Peter de Vilbis.
09.45 Tele-Gym. Afl. 4.
10.00 heute.
10.03 Gott und die Welt.
10.40 ZDF-info Arbeit und Beruf.
11.00 heute.
11.03 Jagt den Fuchs. Italiaanse speelfilm uit 1965.
12.45 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 ●●Hallo Spencer. Kinderserie.
14.30 D'Artagnan und die drei MuskeTiere. Tekenfilmserie.
14.55 Philipp. Kinderserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Geschichten von anderswo.
15.30 51x Nord.
16.00 Tagesschau.
16.03 Talk täglich. Praatprogramma.
16.30 Punktum.
16.35 Der Doktor und das liebe Vieh. Engelse serie. Afl. 116.
17.00 Punkt 5 - Länderreport.
17.15 Tagesschau.
17.25 WWF-Studio.
17.35 The young riders - 7 für die Gerechtigkeit. Serie. Afl.: Der stumme Zeuge.
18.30 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.45 Hafendetektiv. Serie. Afl.: Kalte Rache.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT)Tagesschau.
20.15 Der 16. Platz. Portret van de voormalige Oostduitse voetbalclub FC Hansa Rostock, een nieuwe club in de Bundesliga.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 (TT)Der 7. Sinn. Verkeerstip.
21.03 ●●Geld oder Liebe. Spelprogramma voor vrijgezellen. Presentatie: Jürgen von der Lippe. Met de Rembrandts en het Cabarettino Marcocello.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 Internationale Filmfestspiele Venedig '91. Verslag van het Internationale Filmfestival van Venetië vanuit het Lido di Venezia.
23.45 Tagesschau.
23.50 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma
13.45 Europas Jugend musiziert.
14.40 Die stillen Stars. Vandaag: De chemicus George Porter.
15.10 Lorentz & Söhne. Afl.: Tod im Weinberg.
15.58 Programma-overzicht.
16.00 heute.
16.03 Die Biene Maja. Tekenfilmserie. Afl.: Kurt schummelt.
16.25 logo. Jeugdjournaal.
16.35 Pfiff. Sportmagazine voor de jeugd.
17.00 heute. Aansl. Aus den Ländern.
17.15 ●●Tele-illustrierte.
17.45 Zwei Münchner in Hamburg. Duitse serie. Afl.: Die Traumreise. Met Uschi Glas, Toni Berger, Karin Rasenack e.a.
18.20 Zwei Münchner in Hamburg. Vervolg.
19.00 heute.
19.30 ●●Tele-As. Spelprogramma.
20.30 Das hatten Sie sehen sollen. Amusante fragmenten uit films en televisieprogramma's.
21.00 Abenteuer Forschung. Wetenschappelijk magazine. Deel 2. Het nieuwe gezicht van moeder Aarde.
21.45 heute-journal.
22.10 Sommer der Entdeckungen. Altes Gold und neue Mythen - der Schatz des Priamos, documentaire over de waarschijnlijk in 1873 door Heinrich Schliemann ontdekte schat van Priamos en het mysterie wat er na de ontdekking precies met de schat gebeurde.
22.55 Zwei auf der Kippe. Tv-film van Wolfgang Mühlbauer in de regie van Thomas Fantl. Met: Angelika Bender, Claus Theo Gärtner, Gisela Dreyer e.a. Andrea König is een alleenstaande moeder, die aan de drank is verslaafd. Haar kind is in een tehuis ondergebracht. Zij zelf heeft moeite om de juiste levensweg te vinden. Na een ontwennin gskuur leert zij door een advertentie de rustige Hanno kennen. Bij hem vindt zij geborgenheid, totdat zij ontdekt dat ook hij een zwakkeling is. Andrea helpt hem daar iets aan te doen en groeit in die opdracht. Maar kan ze deze verantwoording op den duur volhouden?
01.15 heute.

Duitsland 3 West

08.55 Telegym. Afl.4: Aerobic. **09.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.50** Gestern gelesen. Afl.36: Diagnose. **12.15** Länder - Menschen - Abenteuer. **13.00** Die Montagsreportage. **13.30** Auf den Spuren von Alexandra David-Néel durch Tibet. **14.00** Sport 3 extra. **15.30** Gezeichnet Rolf Escher, portret. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Medisch Centrum West, Amsterdam. Afl.20. **16.30** Inselreportagen - Neues von Usedom, serie. Afl.4: Auf eigener Scholle? **17.00** Schooltelevisie. **17.30** Cursus natuurkunde. Les 3. Na 18 uur **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Jim Knopf und Lukas, der Lokomotivführer. **18.30** Klemens und Klementinchen, kinderserie. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Das Netz der tausend Augen (Le sécret), Franse speelfilm uit 1974 van Robert Enrico. **21.39** West 3 aktuell. **21.55** Linie K, cultureel magazine. **22.25** August Strindberg. Afl.2: Aufbruch 1882-1884. **23.25** Die imaginaire Welt des Alfred Schnittke, portret. **00.18** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

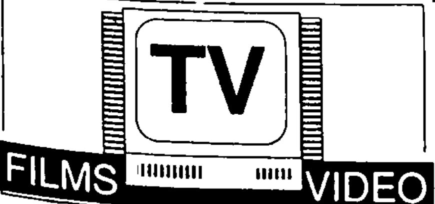
08.15 Wer rastet - der rostet, gymnastiek. Afl.1. **08.30** Cursus mechanica. Les 3. **09.00** Schooltelevisie. **14.00** Sport 3 extra: Hockey. **16.00** Schooltelevisie. **16.30** Schönes Frankreich, documentaire serie. Afl.1: Die Auvergne. Herh. **17.00** Cursus mechanica. Les 3. **17.30** Die Sendung mit der Maus, kinderprogramma. **17.59** Es war einmal... das Leben, tekenfilmserie. **18.23** Kinder-Verkehrsspot. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Service um sieben. **19.15** Schauplatz Europa. **20.00** ■ Die Munsters, Amerikaanse serie. Afl.5. **20.25** Auszeit. **20.30** Ausgefragt. **21.00** Nieuws. **21.15** Sport unter der Lupe, sportmagazine. **22.00** Mozart in Wien, afl. 2 uit de serie Man and music. Herh. **23.00** Am Rande der Nacht. Franse speelfilm uit 1983 van Claude Berri. Lambert maakt kennis met Bensoussan. **00.30** Schlagzeilen.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. **09.00** SAT 1 BLICK. **09.05** General Hospital Herh. **09.50** Teleshop. **10.05** SAT.1 – Teleshop. **10.10** Liebe ist nur ein Wort, Duitse film uit 1971 met Judy Winter, Herbert Fleischmann e.a. Met onderbreking voor Börsen-Telegramm. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Bingo. **14.00** Thunder Cats - Die starken Katzen aus dem All. **14.25** General Hospital. **15.10** Nachbarn. **15.35** SAT.1 – Teleshop. **15.50** Ein Duke kommt selten allein. **16.45** Make-up und Pistolen. **17.40** SAT.1 Blick. **17.45** Drei Mädchen und drei Jungen, serie. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** Die Schöne und das Biest. **20.55** SAT.1 Blick. **21.00** 1941 - wo, bitte geht's nach Hollywood, Amerikaanse actiefilm uit 1978. **23.00** SAT.1 Blick und Sport. **23.10** Die Grissom-Bande, Amerikaanse misdaadfilm uit 1970. **01.05** Tennis Davis Cup USA-Deutschland. **02.05** Vorschau und anschl. Viodeotext.

RTL Plus

06.00 RTL Früh-Magazin.
09.05 Wettlauf mit dem Tod. Amerikaanse familieserie. Afl.: Stadt in Angst.
09.50 Reich und Schön. Serie.
10.15 Der Engel kehrt zurück. Serie. Afl.: Der unerwunschte Familienzuwachs. Herh.
11.00 Show-Laden. Gevarieerd programma met Walter Freiwald.
11.25 Die wilde Rose. Serie. Afl.33. Herh.
12.15 Ihr Auftritt Al Mundy. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Falsches Spiel mit Al Mundy. Herh.
13.00 RTL aktuell.
13.05 Der Hammer. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Bambule an der Schule. Herh.
13.30 California Clan.
14.20 Die Springfield story. Serie.
15.05 Der Clan der Wölfe. Serie. Afl.: Die Patentante.
15.47 RTL aktuell.
15.50 Chips. Misdaadserie. Afl.: Ärger mit der Bank. Ponch heeft in zijn bankafschrift een fout ontdekt. Als hij bezig is een bankemployé het probleem te v ertellen, wordt de bank overv allen. Herh.
16.40 Riskant! Spelprogramma.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 Sterntaler. Filmquiz met Birgit Janhsen.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Die wilde Rose. Serie. Herh.
18.45 RTL aktuell.
19.15 21, Jump Street. - Tatort Klassenzimmer. Serie. Afl.: Streik.
20.15 Airwolf - Der Film. Amerikaanse pilotfilm. Herh.
21.55 RTL aktuell.
22.05 Angriff der Riesenspinne. Amerikaanse speelfilm uit 1975 van Bill Rebane.
23.25 Monsters - Nachts wenn das Blut gefriert. Serie. Afl.: Etagenmonster (1). Herh.
23.50 RTL aktuell.
00.00 Der Traumdämon. Engelse speelfilm uit 1988 van Harley Cokliss. Met: Jemma Redgrave, Mark Greenstreet, Susan Fleetwood, Kathleen Wilhoite e.a.
01.30-01.55 Werwolf. Serie. Afl.: Das Boxidol.



Duitsland 2
11.03 After the fox. Gangster geeft zich onder meer uit als filmregisseur om aan de politie te ontkomen. Dat is slechts één van de vermommingen die Peter Sellers aanneemt. Ook met Britt Ekland, Victor Mature. In 1965 gemaakt door Vittorio De Sica.

BBC 2
19.00 American hot wax. Geen beste film, over het leven van de belangrijkste D.J. van de jaren vijftig Alan Freed, maar wel aardige gastoptredens van Chuck Berry, Screamin' Jay Hawkins en Jerry Lee Lewis. Regie van Floyd Mutrux, uit 1978.

Duitsland 3, West
20.00 Le secret. Jean-Louis Trintignant is op de vlucht en vindt onderdak bij kunstenaarsechtpaar Philippe Noiret en Marleone Jobert. Hij vertelt dat hij uit een geheime gevangenis is ontsnapt en dat de geheime dienst hem wil vermoorden. Noiret raakt steeds meer in z'n ban. Aardige psychothriller van Robert Enrico uit 1974.



● *Charles Dance in 'Pascali's Island'. (BRT 2 – 22.00 uur).*

BRT 2
22.00 Pascali's island. Een spion voor de Turkse regering, ten tijde van het Ottomaanse Rijk, vermoedt dat een Britse archeoloog en een artieste hem in de gaten houden. Goed geacteerd drama met Ben Kingsley, Charles Dance, Helen Mirren. In 1988 gemaakt door James Dearden.

RTL plus
22.05 The giant spider invasion. Matige horror over reuzenspinnen, uit 1975, van Bill Rebane, met Steve Brodie, Barbara Hale.

Super Channel
22.45 The second coming of Suzanne. Schijnt gebaseerd te zijn op Leonard Cohen's beroemde song 'Suzanne'. Een meisje krijgt van een maniakale regisseur de opdracht een vrouwelijke Messias te spelen. Regie van Michael Barry, met Gene Barry, Sondra Locke. Uit 1974.

radio

Radio 1
7.07 AVRO Radiojournaal (7.30 en 12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 14.05 De aardappeleters. 15.05 NOS actueel. 16.05 Echo-magazine. (17.30 Nws.) 19.04 Goal (19.40-19.58 Man en paard). 20.04 Voor wie niet kijken wil. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 VPRO's nachtleven met om 0.02 Midnight hour. 1.02 Viva musica exotica. 2.02 After hours. 3.02 Les heures du mal. 4.02 De VPRO op herhaling. 5.02-7.00 Q, le Q.

Radio 2
7.04 Goedemorgen Nederland. 7.53 Het levende woord. 8.04 Hier en nu. 8.20 Goedemorgen Nederland. 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 9.50 Ontmoeting. 10.04 Plein publiek. 12.04 Wolters' keus. 13.04 Hier en nu. 13.20 't Blijft Hollands. 14.04 Reislustig, reislastig. 15.04 Beste Beer. 16.04 Discogram. 16.47 Iets anders. 17.04 Holland in de file. 19.04 De Will Luikinga show. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 De havermoutshow. 8.04 De TROS middle of the road show. 10.04 TROS gouden uren. 12.04 50 Pop of een envelop. 14.04 Popformule presenteert de nationale top 100. 18.04 De avondspits. 19.04 TROSdancetrax. 21.04 De CD show. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming (8.00 Nws). 9.05 Veronica's meesterwerken I. 10.30 Muziek voor miljoenen. 11.58 Veronica's meesterwerken II. 13.00 Nws. 13.02 Nederland muziekland klassiek. Peter Bree praat met Dick van der Meer van de KRO. 14.00 Metronomium. 16.00 Composer to composer. 18.00 Nws. 18.02 Composer to composer concert. 19.00 CD nieuws. 20.00 Nws. 20.02 Het podium met om 20.02 De wandelende tak: Het Festival in Vancouver; 21.00 Voorland: Festival Nieuwe Muziek Middelburg 91; 22.00 Downbeat; 23.00 Audio art: Andere muziek uit de VS.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Thuiszorg. 10.00 Dilemma. 11.00 Gezondheid, een zorg. 12.00 Emma. 12.05 Begane grond. 12.30 Derde wereld. 13.00 Nws. 13.10 Emmastraat 52. 14.00 5-Sterren. 14.30 Gasten van de KRO. 15.30 Volwassenenkatechese. 15.50 Het levende woord. 16.00 NOS Cultuur met om 16.10 De confrontatie; 16.25 De Fascinatie; 16.50 De Letteren; 17.00 De special. 17.25 Beelden van mensen. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Pop-Eye. 18.40 Dinimiz islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30-21.00 Indonesië, taal en cultuur.

Omroep Limburg
07.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname landelijke actualiteiten. 8.30 Limburg op donderdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Voor gebruik schudden. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 De eerste ronde. Programma dat je op dreef helpt met muziek en spelletjes (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws 8.10 Bistro & Co: Zomereditie. 10.00 Nieuws 10.03 Met een oor op het spoor. 11.50 Het koekoekenest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Het schurend scharniertje. 13.15 Roddelradio. 14.00 Hitbox. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over stuur. 20.00 Het gelag. 22.00 Nieuws 22.05 Boem boem. 23.30 Nachtradio.

België/BRF
O6.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.10 Musikexpress.. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (12.15 Veranstaltungskalender). 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Country & Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell. 18.40-20.05 Jazz.

RTL Radio
O4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Hit-Mix. 21.00 Je t'aime. 00.00-04.00 Nacht-Radio.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. 13.00 Mitmenschen, anschließend Gut Aufgelegt. 14.00 Nachrichten, Wetter. 14.05 Stichwort Wirtschaft. Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf, anschließend Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.10 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.



Yessica. Mantel in antraciet of rood. Wolmix. 38-42 250.–
Trui, lamswol/angora. 38-42 79.–

Yessica. Rode A-lijn mantel. Zuiver Scheerwol. 38-44 298.–
Broek, antraciet of zwart. 38-44 89.–

Onze jassen zijn rood. Onze truien en broeken zwart. Of rood. Onze blazers zijn roodzwart. Of zwartrood. Over de rest kunnen we kort zijn. Die is dus rood. Of zwart.

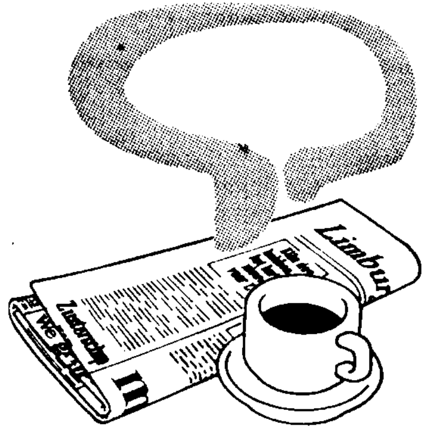


Yessica. Antraciet blazer. Wolmix. 40-44 170.–
Skibroek, rood of zwart. 38-44 59.–

Limburgs dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Donderdag 19 september 1991 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.



Vlag



● Niet iedere actie tegen de wao- en ziektewetplannen van het kabinet ging op Prinsjesdag van een leien dakje. Vakbondskaderleden bij het ABP hadden dinsdag de actie willen inluiden met het hijsen van hun eigen vakbondsvlag voor het Heerlense hoofdkantoor. Dat zou dan ten koste gaan van de provincievlag met het Limburgse wapen die daar normaalgesproken hangt. Opmerkelijk genoeg kregen de kaderleden hun eigen banier echter niet omhoog: het touw was te kort. Een schoenveter erbij als verlengstuk mocht niet baten. Tijdens de troonrede hing de provincievlag dus weer fier te wapperen.

Postbode

● Dat laatste deed gistermorgen ook een postbode in Kerkrade, maar dan met zijn handjes. Een dame in nood werd door de moderne ridder op hoffelijke wijze geholpen bij het verwisselen van een autoband. Zo maar even tussen het postbestellen door. Waar kom je zo'n galante heer tegenwoordig nog tegen? Tja, het zijn de tijden van vroeger niet meer. Maar bij de post blijken ze dan toch nog te bestaan, de koene ridders op hun (stalen) ros. Geheel belangeloos rijkte hij de helpende hand, een beloning hoefde hij niet. Daarom doet de dankbare automobiliste het via deze weg: „Postbode, bedankt!" Ach ja, een helpende hand: kleine moeite, groot plezier.

Klimmen

● Een sport voor mensen die liever niet met beide benen op de grond blijven: klimmen. Wie met deze activiteit wil kennismaken kan zaterdag 21 september terecht aan de Sittardse Sportcentrumlaan. De stichting die 'de mooiste klimmuur van Nederland' beheert, houdt die dag van 11 tot 16 uur open huis. De klimmuur ligt naast het zwembad De Hateboer.

Uitnodiging

● Eventjes terug in de tijd. Dinsdagavond 10 september. In Herzogenrath kijkt Petra Meisler vertwijfelt de zaal in. De kersverse burgemeester, opvolgster van Willy Schultheis, had toch zeker wat Kerkraadse politici verwacht. Zéker in het kader van Eurode. Een vreemde zaak! Een week later... In de commissie Algemene Bestuurlijke Aangelegenheden te Kerkrade: „Waarom weten wij niet dat Petra Meisler vorige week is benoemd", vraagt Toon Willems (CDA) zich hardop af. Collega-fractievoorzitters knikken instemmend. 'Rechercheur' Jan Mans recht zijn rug: „Dat zit zo", zegt Jan met een ernstig gezicht. „Op het gemeentehuis lagen uitnodigingen voor Maria Sträter, Cap Schroeder en ...". 'Zeker een computerfout' is de algemene conclusie. De vraag blijft of Herzogenrath ook met deze Kerkraadse oud-wethouders onderhandelt over Eurode. Het is goed om het Eurode-convenant na te kijken of de juiste mensen wel de handtekeningen hebben gezet!

Collecte

● Als u deze week rammelende collectebussen in uw buurt hoort, zijn dat ongetwijfeld de vrijwilligers die geld inzamelen voor het Prinses Beatrix Fonds. De landelijke collecteweek van de stichting die zich inzet voor motorisch gehandicapten loopt nog tot 22 september.



● *De bomen en struiken rond de flats in Waubach werden 'rigoureus' getopt door de hoveniers.*

Foto: KLAUS TUMMERS

Bomen rond woningcomplex 'getopt'

Flatbewoners boos op woningbouwvereniging

Van onze correspondente

LANDGRAAF - De bewoners van de flats aan de Europaweg en de Churchillstraat in de Landgraafse kern Waubach zijn gistermorgen wakker geschrokken van het geraas van motorzagen. Met behulp van een grote kraanwagen bleek een plaatselijk hoveniersbedrijf bezig met het 'toppen' van de bomen rond de flat. Binnen korte tijd was er van de metershoge bomen en heesters nog maar een stompje over.

Een bewoonster van de Churchillstraat informeerde bij de gemeente Landgraaf naar het doel van de kapactie. Van gemeentelijke zijde zei men in eerste instantie echter 'van niets te weten'. Ook bij de Woningvereniging Ubach over Worms kreeg de vrouw nul op het rekest.

Later bleek dat hovenier Boumans in opdracht van voorgenoemde woningvereniging aan het werk was. Volgens Boumans moet er rond de flats ruimte gemaakt worden om tijdens het op handen zijnde 'groot onderhoud' steigers rondom de gebouwen neer te kunnen zetten.

Tijdelijk

Bouwmans geeft toe dat de omgeving van de flats er niet fraaier op wordt. „Dat is echter maar tijdelijk", zegt hij. „Alles wat nu gesnoeid is loopt volgend jaar weer uit. De populieren moesten hoognodig getopt worden. Als die bomen twintig jaar staan worden ze broos en kunnen zomaar opeens een flinke tak laten vallen. Ik haal het broze hout eraf en over een jaar zie je er niets meer van."

Over het groot onderhoud zijn de bewoners wel door de Woningvereniging Ubach over Worms ingelicht. „Maar van een rigoreuze ontgroening hebben ze niks gezegd", verzucht een verdrietige WAO-er.

De bewoonster van de Churchillstraat is meer boos dan verdrietig. „Voor de flatbewoners zijn de plantsoenen waardevolle stukjes natuur. Het zijn onze tuinen. Wij betalen voor de flat én voor onderhoud en plantsoenen. Als iemand in een plantsoen gaat zitten wroeten wil ik weten wat er aan de hand is. Het is toch te gek dat je nergens navraag kunt doen!"

De gemeente Landgraaf liet desgevraagd weten dat zij vaak niet op de hoogte wordt gesteld van rooi- en snoeiwerkzaamheden. Hiervoor is namelijk géén vergunning nodig. De heer J. Vincken van de Woningvereniging Ubach over Worms bevestigde dat de woningvereniging de snoei-opdracht gegeven heeft. Op de vraag waarom er gesnoeid werd antwoordde hij: „Omdat wij dat nodig vonden, dáárom."

Inval in drugpand

HEERLEN - Bij een inval in een woning aan de Geleenstraat in Heerlen heeft de politie dinsdagmiddag rond drie uur een 20-jarige Heerlenaar aangehouden, die namens de bewoner van het pand hasj verkocht. In de woning werd een kilo hasj aangetroffen, met een straatwaarde van twaalf mille. Gistermorgen werd de hoofdbewoner van het pand gearresteerd.

De politie hield het pand al geruime tijd in de gaten, omdat er diverse meldingen binnenkwamen over een vermoedelijke handel in verdovende middelen vanuit het gebouw. Tijdens de observatieperiode werden verscheidene aanhoudingen verricht. Hieruit bleek dat er in het pand hasj verkocht werd.

Ton voor kerstmarkt

HEERLEN - De gemeente Heerlen stelt 100.000 gulden beschikbaar voor de jaarlijkse kerstmarkt. Met dit bedrag kan de organisatie nieuwe huisjes aanschaffen.

De voorbereidingen voor de kerstmarkt zijn al in volle gang. De huisjes worden dit jaar rondom de Pancratiuskerk gegroepeerd. In het verleden waren de kraampjes verspreid over de stad, waardoor er aanmerkelijk minder belangstelling bestond om een huisje te huren. De kerstmarkt is minder cultureel van opzet dan voorgaande jaren. De nadruk ligt duidelijk op het marktgebeuren, om de inkomsten van de stichting op te vijzelen.

Werkgroep neemt unaniem besluit

Nieuw Trefcentrum bij sporthal Nuth

Van onze verslaggever

NUTH - De werkgroep die de toekomstmogelijkheden van het Trefcentrum in Nuth heeft onderzocht, komt tot de conclusie dat het huidige gebouw aan de Wilhelminastraat beter kan worden gesloopt. De sporthal uitbreiden met een nieuw trefcentrum is volgens wethouder Hub Wiekken de beste oplossing.

„Het behoeftepakket, samengesteld door alle gebruikers, maakt duidelijk dat een dergelijke verbouwing van het Trefcentrum niet te realiseren is. De vormgeving van het gebouw houdt zo'n ingreep tegen. Daarnaast speelt ook de financiële afwikkeling een rol van betekenis", aldus Wiekken, tevens voorzitter van de werkgroep Trefcentrum Nuth.

Het gebouw aan de Wilhelminastraat is eigendom van het Kerkbestuur. Dat is volgens Wiekken een bijkomend probleem: „De gemeente zal dat pand eerst moeten aankopen, vervolgens gaat het gebouw tegen de grond (sloopkosten 40 mille red.) en daarna moet een nieuw Trefcentrum worden gebouwd dat aan alle eisen en wensen voldoet. Iedereen begrijpt dat de zaak op die manier te kostbaar wordt."

„Er zijn goedkopere en efficiëntere oplossingen te bedenken", meent de wethouder.

Wiekken denkt daarbij aan uitbreiding van sporthal Keelkamp aan de Leeuwerikstraat in de richting van de Pingerweg. „De grond die achter de sporthal ligt is reeds eigendom van de gemeente. Uitbreiding van de sporthal met een mulifunctioneel centrum heeft meerdere voordelen. Enerzijds kan met een goed functionerend Trefcentrum het exploitatietekort van de sporthal (jaarlijks een kwart miljoen red.) worden teruggedrongen. Anderzijds zorgt de combinatie trefcentrum/sporthal voor een efficiëntere bedrijfsvoering."

De bevindingen van de werkgroep Trefcentrum worden binnenkort voorgelegd aan de raad. Pikant detail is dat de raad in Nuth een eerder genomen besluit over de bouw van een multifunctionaal centrum bij de sporthal heeft ingetrokken.

Skatebordbaan voor Vrieheide

HEERLEN - Met de opening van een skatebordbaan in de Heerlense wijk Vrieheide wordt aanstaande vrijdag het startschot gegeven voor een project Wijkbeheer. Dit is opgezet in het kader van sociale vernieuwing. De gemeente Heerlen (Stuurgroep Sociale Vernieuwing) en de onlangs opgerichte Stichting Wijkbeheer Vrieheide tekenen die ochtend een samenwerkingsverdrag om de problemen rond de leefbaarheid in de wijk aan te pakken.

De gemeente Heerlen heeft een bedrag van 520.000 gulden uit de reserves van de dienst Welzijn uitgetrokken voor de aanpak van de knelpunten in de wijk. Na Zeswegen is Vrieheide de tweede wijk waarmee een convenant gesloten wordt.

De Stichting Wijkbeheer wil vóór eind 1994 een wijk realiseren met méér veiligheid, minder leegstand, minder verhuizingen en een goed onderhouden woonomgeving.

Het werkgebied van de Stichting richt zich op de buurten Nieuw-Einde, Uterweg, Versiliënbosch, Vrieheide en Weggebekker. Vóór het einde van dit jaar wordt de problematiek rond de galerijflats aan de Rozestraat aangepakt en een woonomgevingsplan inclusief dertig kilometer zone uitgevoerd.

In de Hoensbroekse kastelenbuurt - het gebied achter Kasteel Hoensbroek - wordt in oktober ook een project opgestart in het kader van de sociale vernieuwing. Een spelvoorlichtster gaat eenmaal per week probleemgezinnen bezoeken.

Kratten diefstal

NUTH - Een 'krattendief' is gistermorgen op het Makro-terrein in Nuth op heterdaad betrapt. De man had vanaf begin september ruim zeventig lege kratten bij de Makro gestolen. Bij diverse winkelbedrijven in Geleen en Sittard leverde hij de buit in en stak het statiegeld in zijn zak. De politie stelt een nader onderzoek in.



● *De inventaris van het drugpand aan de Nieuwstraat werd gisteren na een grondige schoonmaakbeurt op straat gezet.*

Foto: KLAUS TUMMERS

Twee inbrekersbenden actief in de regio

Politie Heerlen lost 84 misdrijven op

Van onze verslaggeefster

HEERLEN - Met het oprollen van twee inbrekersbenden heeft de politie van Heerlen in samenwerking met de rijkspolitie 84 misdrijven opgelost. Er zijn elf verdachten aangehouden die inmiddels hebben bekend. De politie sluit niet uit dat er nog meer arrestaties volgen.

De verdachten wonen allemaal in Heerlen en zijn tussen de 14 en de 19 jaar oud. Vier van hen zitten nog vast.

Eind augustus werden twee Heerlenaren aangehouden wegens diefstal van een mountainbike in de gemeente Valkenburg. Bij onderzoek in een woning werden gestolen parkeermeters, autoradio's en (brom) fietsen aangetroffen. Ook bleek dat er nog drie andere Heerlenaren bij de zaak betrokken waren. De groep bekende 36 diefstallen te hebben gepleegd in oostelijk Zuid-Limburg, gedurende de maanden juli en augustus. De groep is intussen in vrijheid gesteld.

De tweede groep inbrekers kwam de politie op het spoor na een autoinbraak. De dader werd daarbij op heterdaad betrapt. Tijdens verhoren bekende hij samen met vijf plaatsgenoten 48 keer te hebben ingebroken in auto's, woningen en winkelpanden in de Oostelijke Mijnstreek. Vier van de zes verdachten zitten nog in voorlopige hechtenis.

In februari start praktijkcentrum voor autobranche

Van onze verslaggeefster

HEERLEN - Dit najaar wordt een regionaal praktijkcentrum voor de motorrijtuigenbranche gerealiseerd op industrieterrein In de Cramer in Heerlen. Initiatiefnemer is de BOVAG, die met de bedrijfsgerichte opleiding begint om het hoofd te kunnen bieden aan de toenemende vraag naar werknemers in de autoindustrie. Het cursuscentrum moet in februari 1992 operationeel zijn.

Het praktijkcentrum biedt plaats aan 140 leerlingen, lts-afgestudeerden en schoolverlaters van MBO, MAVO, HAVO en allochtonen. Daarnaast kunnen ongeveer 1000 mensen herhalings- of bijscholingscursussen volgen. Na afronding van een (deel)cursus krijgen deelnemers een Bovag-certificaat.

De gemeente Heerlen stelt zich de eerste twee jaar garant voor eventuele tekorten in de explotatie van het opleidingscentrum, met een maximum van één ton voor het eerste jaar. Het tweede jaar draagt de gemeente nog een bedrag van 50.000 gulden bij.

Daarnaast stellen het EFRO (Europees Fonds Regionale Ontwikkeling) 300.000 gulden beschikbaar en de provincie Limburg 150.000 gulden. Het bedrijfsleven geeft 750.000 gulden.

Opluchting in de Nieuwstraat in Kerkrade

Drugpand ontruimd

Van onze verslaggever

KERKRADE - Bewoners van de Nieuwstraat in Kerkrade zijn opgelucht. Nadat bij een inval van de politie negen bewoners van een drugpand in hun buurt werden aangehouden, heeft de eigenaar nu het huis ontruimd. Gisteren stond de inventaris van heel wat kamers aan de straat. De eigenaar van het pand, waar een kamerverhuurbedrijf gevestigd is, had de hoop dat de gemeente alle spullen zou meenemen. Maar dat deed de gemeente niet. De eigenaar ruimde daarop gistermiddag alle troep weer op en zei er zelf voor te zullen zorgen dat het allemaal op het stort zou terechtkomen.

Op 6 september deed de politie in de vroege ochtend een inval in het huis. Er werden toen negen mensen gearresteerd, die allen verdacht worden van handel in drugs. Drie van hen werden als hoofdverdachten voorgeleid aan de officier van justitie. In het huis werd toen 50 gram heroïne gevonden, een geldbedrag van 12.000 gulden, vuur- en steekwapens. Dat alles werd, inclusief een auto, door de politie in beslag genomen. Het vermoeden bestaat dat het huis werd gebruikt als doorvoerplaats voor drugs. Het huis werd al langere tijd door de politie in de gaten gehouden, voordat tot de overval werd overgegaan.

De eigenaar van het kamerverhuurbedrijf wil na de grote schoonmaak van het huis selectiever te werk gaan bij het plaatsen van kamerbewoners.

Getrouwd

Funs Patelski

en

Maria Heunen

Valkenburg
19 sept. 1991

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat heden na een kortstondige ziekte veel te vroeg in huiselijke kring is overleden, voorzien van de h. sacramenten van de ziekenzalving, in de leeftijd van 61 jaar, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Sjef Debets

De diepbedroefde familie:
Familie Debets

16 september 1991
Corr.adres: Elkenrade 11, 6289 NB Elkenrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 21 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Wijlre, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Wij zullen hem gedenken in de avondwake op vrijdag 20 september om 18.30 uur, waarna avondmis om 19.00 uur.
Sjef is opgebaard in het mortuarium "I g'n Bende", Dr. Ottenstraat 60, Simpelveld. Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wij hadden jou zo graag in ons midden.

Bedankt Nonk

Sjeng, Gerda, Elly, Ruud, Marriet, Hans, Roos, Sjef, Petra, Marcel, Opa

Knuffels
Job en Jeroen

---

†

Op 16 september 1991 overleed te Kerkrade in de leeftijd van 64 jaar plotseling mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Hans Somers

echtgenoot van

Gerda Mertens

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **Gerda Somers-Mertens**
Geldrop: **Miel Somers**
Mirjam Somers-Creusen
Arno
Kerkrade: **Fred Somers**
Karin Somers-Nacken
Familie Somers
Familie Mertens

16 september 1991
Theaterpassage 71, 6461 DK Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 21 september 1991 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide.
Voor vervoer is gezorgd.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Vrijdagavond om 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

„Uw genade is mij genoeg"

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven delen wij u mede dat na een moedig gedragen ziekte in zijn 77ste levensjaar is overleden mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en allerliefste opa, broer, zwager en oom

Willem Antonie Gerardus van der Kwast

echtgenoot van

Anna Samsom

Heerlen: **A. van der Kwast-Samsom**
Delen: **Rob en Locki v.d. Kwast-Kunte**
Koen, Laurens
Velden: **Irène en Jo Toussaint-v.d. Kwast**
Edwin
Hoogeloon: **Loes en Arjo de Liefde-v.d. Kwast**
Arjan, Martijn
Familie van der Kwast
familie Samsom

18 september 1991
Douvenrade 216, 6419 AB Heerlen

De rouwdienst en de crematieplechtigheid worden gehouden in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen op maandag 23 september om 13.30 uur.
Samenkomst in het crematorium waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te schrijven.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij kennis, dat enkele dagen voor zijn 78ste verjaardag van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Sjef Somers

echtgenoot van

Els Mas

Heerlen: **E. Somers-Mas**
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

15 september 1991
Schaesbergerweg 196, 6415 AL Heerlen

Overeenkomstig de wens van de dierbare overledene heeft de crematieplechtigheid in besloten kring plaatsgevonden op woensdag 18 september in het crematorium in Heerlen.

---

†

Heb dank voor het leven
het is een geschenk
dat is gegeven
voor de duur van een oogwenk.

Diep bedroefd maar zeer dankbaar voor alle liefde die hij ons heeft gegeven is heden geheel onverwacht van ons heengegaan mijn inniggeliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Wim de Graaf

echtgenoot van

Truus Hennekens

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed hij op 54-jarige leeftijd.

Geleen: **Truus de Graaf-Hennekens**
Geleen: **Loek de Graaf**
Tilly de Graaf-Gorts
Sweikhuizen: **Trudy Vijgen-de Graaf**
Nico Vijgen
Christel, Simone
Geleen: **Anita de Graaf en Frans**
Geleen: **Jeannette Gielkens-de Graaf**
Gerard Gielkens
Familie De Graaf
Familie Hennekens

6165 BB Geleen, 17 september 1991
Spreeuwenstraat 28

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 21 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Augustinus te Lutterade-Geleen waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 20 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis Barbarastraat 1 te Geleen alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Ons bereikte het droeve bericht van het plotselinge overlijden van onze collega

W.J.M.F. de Graaf

In de twintig jaar dat hij voor het Abp werkte hebben wij hem leren kennen als een enthousiaste en fijne collega.
Ons medeleven gaat uit naar zijn nabestaanden.
Wij wensen hen veel kracht om dit verlies te verwerken.

Namens alle Abp-collega's,
president-directeur
Mr. drs. M.A.K. Snijders

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van

Wim de Graaf

Sinds zijn indiensttreding bij ons fonds in 1971 hebben wij hem leren kennen als een bekwame en toegewijde medewerker. Ons medeleven gaat uit naar zijn vrouw en vier kinderen.
Wij wensen hen de kracht om dit verlies te kunnen dragen.

Directie en collega's
Abp Onroerend Goed

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze collega

Wim de Graaf

Met je opgewektheid en positieve benadering van dingen wist jij ons enthousiast te maken.
Wim, je had altijd een oplossing en je stond daarmee voor je zaak.
Jouw collegialiteit en inzet blijft in onze herinnering.
Je vrouw en kinderen wensen wij de sterkte toe dit verlies te dragen.

Je collega's van Abp Onroerend Goed
Regio Zuid-Oost en de
voormalige afdeling Winkels.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed te Kerkrade op 87-jarige leeftijd onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Hub Deguelle

weduwnaar van

Josepha Sistermans

Heerlerbaan: **Theresia en Heinz**
Kraus-Deguelle
Marie-José en Jack
Ruud
Familie Deguelle
Familie Sistermans

Kerkrade, 18 september 1991
Corr.-adres: Riekhof 28, 6418 KD Heerlen

De uitvaartmis zal plaatshebben op zaterdag 21 september a.s. om 11.00 uur in de H. Josephkerk te Heerlerbaan waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Hub is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat, ingang St.-Antoniusweg.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30-19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Je wilde zo graag bij ons zijn,
maar het bleek een ongelijke strijd.

Wij zullen je nooit vergeten

Robert

* 5 september 1991 † 14 september 1991

Zoontje van

Diana en Klaas van der Horst

broertje van

Pim

De begrafenis heeft in besloten kring plaatsgevonden op 18 september 1991 op de algemene begraafplaats gelegen aan de Randweg te Hoensbroek.

Past. Meulenbergstraat 9
6538 HZ Oirsbeek

In het Rijk Gods
leven wij allen van nemen en geven
ons nemen betekent bidden,
en ons geven betekent liefhebben
(F. v. Bodelschwingh)

Na een liefdevol leven dat getekend werd door eenvoud, opgewektheid en een diep geloof hebben wij heden na een kortstondige ziekte afscheid genomen van onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Fiena Cuijpers

weduwe van

Jan Meijers

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed zij op 89-jarige leeftijd.

Spaubeek: **Martha Franssen-Meijers †**
Jan Franssen
Schinnen: **Cisca Hendriks-Meijers**
Geert Hendriks †
Spaubeek: **Mia Maes-Meijers**
Wil Maes
Heerlerheide: **Tilla Brands-Meijers**
Wim Brands
Spaubeek: **Ferdie Meijers**
Spaubeek: **Willie Meijers †**
Mia Meijers-Peters
Spaubeek: **Huub Meijers**
José Meijers-Schmitz
en al haar dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Cuijpers
Familie Meijers

6176 BZ Spaubeek, 17 september 1991
Schoolstraat 10

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden vrijdag 20 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Laurentius te Spaubeek waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen heden donderdag 19 september om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis Barbarastraat 1 te Geleen alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dinsdag 17 september jl. overleed ons zeer gewaardeerd erelid, mevrouw

F. Meijers-Cuijpers

Diep getroffen gedenken wij haar, dankbaar voor haar vriendschap en ondersteuning.
Haar nabestaanden betuigen wij onze deelneming en wensen hen sterkte toe.
Moge zij rusten in vrede.

Beschermheer, geestelijk adviseur, erevoorzitter, dirigent, bestuur, leden, ereleden en damescomité
Fanfare St. Caecilia Spaubeek

Met leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van ons zeer gewaardeerd erelid, mevrouw

F. Meijers-Cuijpers

Wij zullen haar in dankbare herinnering houden en wensen de nabestaanden.

Dirigent, ereleden, bestuur en leden
Zangvereniging "Vriendenkoor" Spaubeek

Tot onze droefheid en grote ontsteltenis namen wij kennis van het overlijden van ons erelid, mevrouw

Meijers-Cuijpers

Namens: **Beschermheer, bestuur, leden en ereleden schutterij St. Laurentius Spaubeek**

Onze fiend blijft

Op 18 september was het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn innig geliefde echtgenoot, onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Johan Cremers

Tot zijner gedachtenis zal de eerste jaardienst worden gehouden op zaterdag 21 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

---

†

Zwaar werden de dagen
en lang duurde de nacht
hoe moeilijk is het vechten
bij het ontbreken van de kracht,
maar ondanks uw verlies
van de strijd om het leven
heeft u ons een heel stuk
voorbeeld en liefde gegeven.

Na een langdurige ziekte overleed thuis temidden van zijn gezin voorzien van de h. sacramenten der zieken op 65-jarige leeftijd mijn dierbare man, onze lieve zorgzame vader en schoonvader, goede opa, broer, zwager, oom en neef

Leon Roch

echtgenoot van

Elisabeth Jutten

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Pey: **E. Roch-Jutten**
Echt: **Jos Roch**
Ine Roch-Hanssen
Boris
Hingen: **Marlène Janssen-Roch**
Jack Janssen
Bleijck: **Lene Savelkouls-Sevriens**
Mart Savelkouls
en kinderen
Familie Roch
Familie Jutten

6102 TX Pey, 18 september 1991
Dorpstraat 74

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis wordt gehouden maandag 23 september om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen.
Samenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 09.30 uur.
Zaterdag 21 september om 20.00 uur gebedsdienst in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in het mortuarium Huize St. Antonius Gasthuisstraat 3 te Echt.

Liever geen bloemen.

---

†

Bedroefd maar in dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest delen wij u mede dat God tot Zich heeft genomen mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hub Keularts

Beëdigd met de eremedaille in zilver verbonden aan de orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

Fieny Vliegen

Hij overleed op de leeftijd van 68 jaar begeleid door het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: **Fieny Keularts-Vliegen**
Brunssum: **Wim Keularts**
Anneke Keularts-Ekhart
Bieke en Jenny
Geldrop: **Marly Watervoort-Keularts**
Laury Watervoort
Karin, Inge en Yvonne
Familie Keularts
Familie Vliegen

16 september 1991
Markiesstraat 40, 6371 AK Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 21 september a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Landgraaf-Schaesberg waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen-Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake vrijdag 20 september a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum dagelijks van 17.30 uur tot 18.30 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.
Een speciaal woord van dank aan afd. 6 Oost van het De Weverziekenhuis te Heerlen alsmede aan afd. de Eik van het Verpleegtehuis Schuttershof Brunssum.

Uw zeer gewaardeerde blijken van belangstelling betoond bij de ziekte en het overlijden van onze vader, schoonvader, broer, opa en neef

Hubertus Silverentand

zijn voor ons een grote steun geweest.
Hiervoor willen wij u langs deze weg hartelijk bedanken.
De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 22 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg aan de Geul.

Familie Silverentand

Valkenburg aan de Geul, september 1991

Dankbetuiging

Het was ons een grote troost zoveel hartelijke belangstelling en medeleven van u allen te ontvangen bij de ziekte en bij het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame moeder, schoonmoeder en lieve oma

Annie Heuts-Pribosek

hiervoor onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 21 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Schaesberg-Landgraaf.

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij iedereen van harte dankzeggen voor het overweldigende medeleven betuigd bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenoot, onze vader en opa

Felix Timmermans

A.C. Timmermans-Br...
kinderen en kleinkinderen

Merkelbeek, september 1991, Marktestraat 9

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 21 september om 19.30 uur in de Clemenskerk te Merkelbeek.

Dankbetuiging

Graag willen wij iedereen oprecht danken voor de vele blijken van deelneming tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze goede vader en lieve opa

Hubert Joseph Sijstermans

Het is voor ons een grote troost te weten dat hij ook voor anderen veel betekend heeft.

Mevr. A.B. Sijstermans-Coenen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 22 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk O.L.V. Onbevlekt Ontvangen Terwinselen.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de crematie van onze onvergetelijke moeder en oma

Lies Hinskens

zeggen wij bij deze onze hartelijke dank.
Een bijzonder woord van dank aan de r.k. Gezinszorg en het Groene Kruis alsmede aan de stichting Intensieve Thuiszorg Brunssum.

Familie op het Veld-Ramakers

Brunssum, september 1991

De zeswekendienst wordt opgedragen op zaterdag 21 september om 19.00 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.

---

† Truus Geuskens, 74 jaar, echtgenote van Chris van Dort, Gasthuisstraat 5, 6101 CM Echt. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 20 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Echt.

Vervolg familieberichten zie pagina 16

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden maar ook bedroefd om het scheiden delen wij u mede dat na een rijk leven in Gods vrede is overleden mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma, zuster, tante en nicht

Finy Thewissen

echtgenote van

Antoon Kontzen

Zij overleed voorzien van de h. sacramenten in de leeftijd van 75 jaar.

Kerkrade: **A. Kontzen**
Lucie en Martin Hermanns-Kontzen
Jolanda
Tony en Cily Kontzen-van der V...
Monique en Patrick
Pierre en Maria Kontzen-van de...
Familie Thewissen
Familie Kontzen

6462 VA Kerkrade, 18 september 1991
Vroenstraat 97, K. 317

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden zaterdag 21 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland waarna aansluitend crematie in het crematorium Heerlen.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Er is geen condoleren.
Voor vervoer van de kerk naar het crematorium wordt gezorgd.
Vrijdag 20 september zal de overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden gelieve dan deze aankondiging als zodanig te beschouwen.

Op 18 september is overleden

Marissa Weerwag

geboren op 17 september 1991

dochter en zusje van
Ruud, Sylvia en Laura Weerwag

18 september 1991
Platanendreef 12
6444 DD Brunssum

De crematie zal plaatsvinden op maandag 23 september a.s. om 14.30 uur in het crematorium Heerlen, Imstenraderweg 10 alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Marissa is opgebaard in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

CDA Limburg wil aanpassing wao-voorstellen

DEN HAAG – De provinciale CDA-afdelingen Limburg en Brabant dringen er bij hun partijgenoten van de Tweede-Kamerfractie op aan, bij de herziening van de wao de zogenaamde 'onomkeerbare gevallen' te ontzien. De Kamerfractie wordt per brief opgeroepen alle aanwezige 'creativiteit en intensiviteit' te gebruiken om de uitkering van mensen die niet meer in staat zijn andere, 'passende arbeid' te verrichten, niet te verlagen.
Met deze stellingname sluiten beide CDA-provincies zich aan bij het partijbestuur van de PvdA, dat ook voor deze groep wao'ers een uitzondering wil maken. Overigens heeft het kabinet laten weten dat het praktisch gezien onmogelijk is onderscheid te maken tussen hen die de rest van hun leven volledig arbeidsongeschikt blijven en degenen die nog wel voor ander werk in aanmerking kunnen komen.
De CDA-afdelingen vragen in hun brief ook van de fractie dat men elke mogelijkheid aangrijpt om met de vakbeweging en werkgevers te blijven praten over de wao-plannen. Voor de uitvoering van de voorstellen is een zo breed mogelijk maatschappelijk draagvlak noodzakelijk, aldus de afdelingen. De brief is ook verstuurd is naar het CDA-partijbestuur en CDA-minister De Vries (sociale zaken).

CDA-fractie in Staten stelt vragen aan GS

Geen subsidie voor recreatieprojecten

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De CDA-fractie in Provinciale Staten wil van Gedeputeerde Staten (GS) weten waarom het ministerie van Economische Zaken in de jaren 1991-1992 aan geen enkel toeristisch project in Limburg subsidie heeft toegekend. Aan negen andere projecten buiten de provincie werd in totaal 26,2 miljoen gulden toegekend.

Het CDA-Limburg heeft hier met verbazing kennis van genomen, zegt het statenlid L. Rooskens. Hij wil weten of het college van GS projecten ter subsidiëring heeft ingediend. Zo ja – het statenlid gaat daar vanuit – wil Rooskens weten waarom staatssecretaris Yvonne Van Rooy die aanvragen niet heeft gehonoreerd. Hij heeft hierover schriftelijke vragen gesteld aan het college van GS.

Het statenlid vindt dat GS alsnog moeten proberen subsidie binnen te krijgen voor een Limburgs project, zeker nu EZ heeft besloten de subsidies hiervoor met ingang van 1993 te schrappen.

Onderbouwd

Rooskens gaat er wel vanuit dat GS subdiedieverzoeken heeft ingediend. „Ik wil dan weten welke, en waarom zij niet in aanmerking kwamen voor subsidiering. Waren de subsidieverzoeken te zwak onderbouwd of waren er andere redenen waarom de ingediende projecten niet voor steun in aanmerking kwamen?", vraagt de CDA'er zich af.
Volgens hem is 'niet bij voorbaat te zeggen' of GS zich te weinig hebben ingezet om subsidie binnen te halen voor een project. „Maar als uit de beantwoording van de vragen blijkt dat er niets is gebeurd, zal ik deze zaak aankaarten in de fractie."

Gezien het belang van het toerisme voor de Limburgse economie vindt het statenlid dat GS in ieder geval alsnog moeten proberen de zaak 'recht te trekken' en dat hiervoor bij Van Rooy aan de bel moet worden getrokken. Volgens Rooskens zijn er genoeg Limburgse plannen die voor rijkssteun in aanmerking komen, bij voorbeeld het Maasoeverproject.

Examen

Aan het Theologisch-Katechetisch Instituut in Sittard slaagden voor het MO A-examen theologie Ton Hopman Ulestraten, Adrie Koper Linne en Tineke van der Rest-Werner Grevenbicht. Han van der Aart Someren slaagde voor het examen MO-B-theologie.



● *Van rechts naar links: drs Constant de Waal en zijn vrouw Marjo, Covas-voorzitter Charles Backbier uit Hulsberg en het echtpaar Jette en ir Rien Geuze die De Waal als directeur van Covas is opgevolgd.* Foto: PETER ROOZEN

Zilveren LLTB-speld voor Constant de Waal

Van onze verslaggever

ROOSTEREN - Voor zijn verdiensten voor de Limburgse land- en tuinbouw heeft Pierre van Horen, de voorzitter van de Limburgse Land- Tuinbouwbond, gisteren tijdens de algemene vergadering van de Coöperatieve Vereniging voor de Afzet van Suikerbieten in Limburg (Covas) drs Constant de Waal de zilveren LLTB-speld van verdienste opgespeld. Drs De Waal was vanaf mei 1978 voorzitter van Covas. Vanwege zijn benoeming tot lid van Gedeputeerde Staten van Limburg, op 16 april van dit jaar, heeft hij die functie moeten neerleggen.

Eerder was Constant de Waal hoofd van de Coöperatieve Voorlichtingsdienst van de LLTB. In die hoedanigheid volgde hij drs Jef Mares op, thans voorzitter van het Landbouwschap. Als hoofd van de Coöperatieve Voorlichtingsdienst van de LLTB onderhield De Waal voeling en kontakten met de LLTB-afdelingen, behartigde hij vele secretariaten, verzorgde hij de public relations en was hij een van de peetvaders van de Limburgse Bedrijfsverzorgingsdienst. Doordat Limburgse agrariërs in begin van de jaren zeventig als Kamer- en Statenlid dreigden te worden gepasseerd, voerde De Waal met succes een aantal voorkeuracties.

Als Covas-directeur slaagde De Waal erin om het bietenareaal van bijna 12.000 ha in stand te houden. Het aantal leden daalde weliswaar van 6.000 tot iets minder dan 4.000, maar daartegenover stond dat de opbrengst per ha van 51 ton in 1978 naar 66,4 ton in 1990 werd opgevoerd.

De sprekers, Charles Backbier uit Hulsberg als voorzitter van de Covas, Jan Rutten namens de zaakvoerders van Covas, Pierre van Loo namens het personeel van Covas en ir Hans Vlam namens de hoofddirectie van Suikerunie roemden onder meer zijn grote deskundigheid, zijn fabelachtig geheugen en zijn Zeeuwse zuinigheid. Namens de Covas werd hem een schilderij van een Limburgs landschap en namens de Suikerunie een aquarel van een Zeeuws landschap aangeboden. Medewerkers, vrienden en bekenden hielden het op wijn van uitzonderlijke jaren.

Tijdens de receptie in De Roosterhoeve bestond tevens gelegenheid om kennis te maken met de nieuwe Covas-directeur, eveneens een Zeeuw. Ir Rien Geuze werd in 1956 als zoon van een akkerbouwer in Oud-Vossemeer geboren, studeerde in Wageningen economie en agrarisch recht en was laatstelijk beleidsmedewerker van het landbouwschap.

● *Thijs Wöltgens spuit in Weert zijn kritiek op de vakbonden.* Foto: JEROEN KUIT

Succes Wöltgens bij toehoorders

Vervolg van pagina 1

Wöltgens' kritiek aan het adres van de vakbonden oogstte gisteravond overigens wel succes bij de toehoorders. De partijgenoten in Weert zwegen nadenkend na Wöltgens' betoog over de mogelijke gevolgen van verdere stakingen. Een woordvoerster van de gezamenlijke vakbonden maakte van die stilte gebruik om het kabinetsbeleid nogmaals luidkeels af te keuren. Niemand applaudiseerde. De reactie van enkele toehoorders luidde: „Nu mag de VVD applaudiseren".

Afgezien van de vakbondsvertegenwoordigers, die stakingen aankondigden voor de volgende week, verliep de bijeenkomst nogal rustig. Een van de toehoorders sprak zelfs waardering uit voor het wao-beleid van de sociaal-democraten. „De PvdA verdient respect, omdat deze partij in deze netelige kwestie haar nek durft uit te steken. De PvdA durft de wao-problematiek aan te pakken, die wellicht grotendeels een erfenis is van de vorige coalities".

Wil Paes wil voorzitterschap PvdA-Limburg

SITTARD – Het Sittardse raadslid Wil Paes wil zich zaterdag tijdens de gewestelijke vergadering kandidaat stellen voor het voorzitterschap van de afdeling Limburg.

Paes, die al eens secretaris van de afdeling was, vindt dat er snel iets dient te gebeuren om te voorkomen dat de partij nog verder wegglijdt. Paes heeft ernstige kritiek op het zittende bestuur.

Gisteravond bleek ook dat de huidige secretaris van de afdeling John Herberichs uit Sittard zijn functie heeft neergelegd. „Dat heeft niets met de huidige situatie te maken maar is nog oud zeer van de statenverkiezingen", aldus Herberichs.

Verdediger mr King in Canterbury:

'Geen enkel bewijs tegen Otti R.'

door **frank seuntjens**
vanuit canterbury

CANTERBURY - De Britse justitie heeft geen enkel bewijs in handen tegen de van drugsmokkel verdachte Otti R. Dat is de stellige overtuiging van mr King, een van de advocaten die de ex-wereldkampioen karate voor de Crown Court in Canterbury verdedigt. King zei dat gisteren na de derde procesdag waarop opnieuw een lange rij getuigen aan de rechtbank voorbij trok.

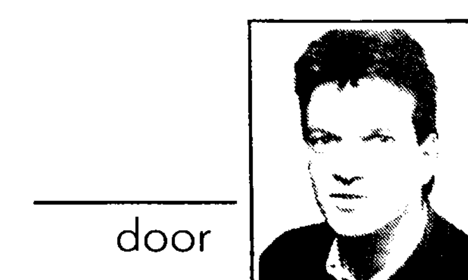
Volgens de advocaat zal het voor aanklager mr Corkery een hele klus worden om aan te tonen dat de vier Nederlanders en de Brit die nu terecht staan verantwoordelijk zijn voor een illegaal transport van ruim 400 kilo hasj van Nederland naar Engeland. En dat geldt dan met name voor Otti R. „Het feit alleen al dat de verdachten slechts worden beschuldigd van samenzwering, bewijst dat het openbaar ministerie niet weet wie het mogelijke brein is achter de drugsmokkel," zei mr King. „De officier van justitie durft het niet eens aan om hoofdverdachten aan te wijzen. Dat zegt een heleboel."

Over het eventuele aandeel van Otti R. in het hasjtransport zei de advocaat: „Als hij al een rol zou hebben gespeeld, dan heeft justitie nog geen poot om op te staan. In mijn ogen had Otti R. gewoon de pech dat hij in de buurt was toen douane en politie een inval deden in het bedrijf waar ze een aantal drugsmokkelaars dachten te vinden. Als jij of ik daar op dat moment hadden aangeklopt omdat we autopech hadden, waren we ook gearresteerd."

Overigens namen de getuigenverhoren gisteren zoveel tijd in beslag dat de Engelse tractorenhandelaar op wiens erf Otti R. in de boeien werd geslagen niet aan de beurt kwam. Maar in de wandelgangen zei hij al dat hij de Heerlense sportschoolhouder voor diens arrestatie nooit eerder had gezien.

Slowaken blijven elkaar beschuldigen van moord op Gabriëlle

Confrontatie verdachten leidt tot scheldpartijen



door **jos van den camp**
vanuit bratislava

BRATISLAVA – „Kijk me aan, Masar. Kijk niet weg van me als ik tegen je spreek", zei de Slowaakse verdachte Jan Molnar (49) gisteren op de derde procesdag tegen zijn medeverdachte Lubor Masar (35), toen hij hem laat in de middag voor het eerst sinds vele maanden weer in de ogen moest kijken. De rechtbank in de Slowaakse hoofdstad gelastte de twee verdachten gisteren geheel onverwacht op twee meter afstand van elkaar te gaan staan en elkaar 'de waarheid te vertellen' over de vorig jaar eind augustus in Oostenrijk gepleegde moord op de vakantievierende Kerkraadse vrouw Gabriëlle Widdershoven (27) en de poging tot moord op haar man René (28).

Dat beiden tot over hun oren in het drama verzeild zijn, staat als een paal boven water. Maar wie van de twee nou precies Gabriëlle heeft verkracht en gewurgd en René met een mokerhamer, een knuppel en een bijl heeft willen uitschakelen, is nog steeds niet duidelijk. Beide voor moord en poging tot moord terechtstaande verdachten bleven elkaar ook gisteren op de derde procesdag in Bratislava beschuldigen van de wezenlijke onderdelen die hen ten laste zijn gelegd.

De onderuitgezakte officier van justitie, mr Ladislav Hanniker, en de al bijna in slaap sukkelende verdedigers schrokken wakker toen verdachte Lubor Masar in het grauwe gerechtsgebouw in de aanval ging tegen zijn gewezen compagnon Jan Molnar: „Jij beest, jij weet best hoe alles gegaan is. Je wilde niet met lege handen naar huis. Je hebt de hele moord voorbereid. Zelf kon je niet eens voor een 27-jarig meisje zorgen omdat je een oude man van 49 jaar bent. Daarom ben ik ermee akkoord gegaan Gabriëlle in de camper te lokken, al wist ik niet wat je met haar van plan was", zei Masar gistermiddag op de gebeurtenis, voorafgaande aan de urenlange verkrachting en aansluitende moord.

Initiatief

Nog steeds is niet duidelijk wie van de twee verdachten het initiatief genomen heeft voor beide misdrijven die plaatsgevonden hebben op een parkeerplaats langs een Oostenrijkse snelweg in de buurt van Linz. En eenzelfde verhaal gaat op voor de poging tot moord op René Widdershoven. Ten aanzien daarvan zei de gebruinde en strak uit zijn ogen kijkende Jan Molnar tegen de verdachte Masar: „Sinds je arrestatie heb je je niet geschoren. Je hebt nu lange haren en een lange baard, zodat niemand je kan herkennen als de man die geprobeerd heeft René Widdershoven uit Kerkrade te vermoorden".

De van ernstige hersenbeschadigingen herstellende René Widdershoven zou volgens de rechtbankpresident mr Jozef Kandera op video verklaard hebben dat Masar inderdaad de man geweest is die hem met een enorme moker op het hoofd geslagen heeft. Daarentegen zou Molnar de man geweest zijn die Widdershoven uren later met een bijl de genadeslagen op het linkerbeen en op het hoofd had willen toebrengen. Maar hoe de professioneel opererende rechtbank, bestaande uit drie leken en drie fulltime rechters het ook probeerde, een antwoord op wezenlijke vragen bleef ook gisteren nog steeds uit.

Vandaag wordt het proces voortgezet. Dan hoopt men via getuigenverklaringen van artsen en andere deskundigen meer duidelijkheid te krijgen in de rolverdeling van beide verdachten. Voor de bevolking van Bratislava, die dagelijks via de kranten geïnformeerd wordt over het verloop van de rechtszaak, staat één ding vast: president Havel heeft veel verdiensten, maar heeft tevens een héél belangrijke fout gemaakt. Een amnestie die vrijheid betekende voor 20.000 kort- en langgestraften had hij nooit mogen doorvoeren.

†

Met droefheid geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan voorzien van het sacrament der zieken in de leeftijd van 87 jaar onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Zef Bronneberg

weduwnaar van

Josephina Goyen

In dankbare herinnering:
Sittard: Gertie Hustinx-Bronneberg
Frits Hustinx
Marjon, Jos
Sittard: Alex Bronneberg
Hannie Bronneberg-Savelberg
Carla, Monique, Roland
Familie Bronneberg
Familie Goyen

18 september 1991
Huize De Kollenberg, Sittard
Corr.adres: Mgr. Claessensstraat 9, 6131 AH Sittard

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op zaterdag 21 september a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus (Grote Kerk) te Sittard.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens het rozenkransgebed en de avondwake van vrijdag 20 september a.s. om 18.40 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het Maasland-mortuarium Wauben Heinseweg te Sittard dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen na het overlijden en de begrafenis van mijn lieve en zorgzame man, vader en schoonvader

Sjaak Gulikers

willen wij langs deze weg onze oprechte dank uitspreken. U was voor ons een grote steun en gaf ons het gevoel dat hij door velen geliefd en gerespecteerd werd.

M.C.J. Gulikers-Haenen
Netty en John

Kerkrade, september 1991

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 21 september a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus, O.L. Vrouwestraat, Kerkrade/Rolduckerveld.

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 69 jaar, onze dierbare vader, schoonvader en lieve opa, onze broer, behuwdbroer, oom en neef

Winand Jozef Kemmerling

echtgenoot van wijlen

Gerda Fischer

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: Ina Lukassen-Kemmerling
Jan Lukassen
Vivian en Ronnie
Simpelveld: Ad Kemmerling
Margriet Kemmerling-Willems
Dirk-Jan
Familie Kemmerling

Kerkrade, 17 september 1991
Berkenlaan 26
Corr.adres: fam. Lukassen, Paulus Potterstraat 26, 6464 CB Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 21 september a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk H. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Schifferheide.
Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tijdens de avondmis van vrijdag a.s. om 19.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.
Winand ligt opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145 te Chèvremont-Kerkrade.
Gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Door een overvolle kerk, de vele bloemen en kaartjes zijn wij ervan overtuigd dat velen met ons hebben meegeleefd bij het plotseling overlijden van mijn vrouw, onze moeder en schoonmoeder

Ernie Tachenberg

Hiervoor willen wij allen langs deze weg van harte bedanken. Het was voor ons een grote steun.

Karel Tachenberg
Wil en Gerda
Frans

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 21 september a.s. om 19.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

Veel troost hebben wij gevonden in de talloze reacties, de warme belangstelling en de bloemstukken die wij van u allen mochten ontvangen na het overlijden en de crematie van mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder en fijne oma

Mia Lemmens-Aretz

Het is ons gebleken dat zij buiten ons bij zeer velen geliefd was en gerespecteerd werd.
Hiervoor betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Zef Lemmens
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op 22 september a.s. om 10.00 uur in de kapel van Hoog Anstel te Kerkrade.

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve man

Eed Maes

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

L. Maes-Lemmens

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 21 september om 19.00 uur in de parochiekerk te Ransdaal.

Dankbetuiging

†

Voor de vele blijken van medeleven ons betoond na het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Coba van Breemen-Govers

betuigen wij langs deze weg onze hartelijke dank.

G.J. van Breemen
kinderen en kleinkinderen

Nattenhoven, september 1991

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 21 september a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Berg aan de Maas.

Dankbetuiging

†

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze goede vader, schoonvader en lieve opa

Sjeng Bemelmans

willen wij langs deze weg iedereen van harte danken.

Mw. B. Bemelmans-Bemelmans
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 22 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Remigius te Klimmen.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de crematie van onze zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Mathilda Broeren-Schoonbrood

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Schoonbrood
Familie Broeren

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op 21 september 1991 om 19.00 uur in de St. Dionysiuskerk, Schinnen.

†

Een volle kerk, mooie bloemen, een indrukwekkend afscheid van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader

Gerrit Scholte

Het heeft ons goed gedaan te zien hoeveel mensen hem waardeerden en van hem hielden. Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven, willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Nettie Scholte-Janssen
Nicolle en Eddie
Raymond

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 21 september a.s. om 19.00 uur in de Pancratiuskerk te Munstergeleen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn li
echtgenoot, vader en grootvader

Harry Jorna

zal plaatshebben op zaterdag 21 septem
om 19.00 uur in de parochiekerk van de H.
Jozef te Waubach.

Mevr. M. Jorna-Houben
kinderen en kleinkinder

Landgraaf, september 1991
Kerkstraat 26B

Met verslagenheid hebben wij kennis geno
van het toch nog plotselinge overlijden van on
waardeerd medelid

**Hubertina Josephin
Maria Wetzels**

Wij wensen haar familie veel sterkte toe.

Kerkrade, september 1991

Gemengd Kerkelijk Zangko
St. Jozef Rolduckerveld

*Wie in de harten van zij
dierbaren leeft is niet do
Hij is alleen ver weg.*

Het is alweer een jaar geleden dat wij afsc
moesten nemen van mijn geliefde man, onze d
bare vader en opa

Joseph (Zef) J. Flora

De eerste jaardienst zal plaatsvinden op zate
21 september 1991 om 19.00 uur in de kerk
ten Hemelopneming te Eijnighausen.

Mevr. A.M.H. Florax-Keijb
kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven die wij mo
ten ondervinden bij de ziekte, het overlijden e
begrafenis van onze lieve vader, schoonva
grootvader en overgrootvader

G.L. Stevens

betuigen wij onze oprechte dank.
De plechtige zeswekendienst wordt gehouden
zondag 22 september om 11.00 uur in de St. C
liuskerk te Heerlerheide.

Kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Grote belangstelling van akkerbouwers voor cichoreiteelt

Van onze verslaggever

ROOSTEREN - Limburgse akkerbouwers hebben grote belangstelling voor de teelt van cichorei. Belangstellenden zijn bereid om 420 ha met dit aan witlof verwante gewas te verbouwen. Een en ander blijkt uit een enquête die de Suikerunie onder leden van de Coöperatieve Vereniging voor de Afzet van Suikerbieten in Limburg (COVAS) heeft gehouden.

Suikerunie, die ondermeer de suikerbieten van Covas afneemt, start dit jaar met de bouw van een inulinefabriek te Roosendaal waar in 1992 3.000 ha cichorei tot caloriearme suiker zal worden verwerkt. Die mededeling deed gisteren tijdens de algemene vergadering van Covas in Roosteren voorzitter Charles Backbier.

Vanwege de grote belangstelling voor deze (in Nederlands-Limburg) nieuwe teelt verzocht Backbier de hoofddirectie van Suikerunie om ook in het Covas-werkgebied een areaal van 150 tot 200 ha cichorie in te richten.

„De aanwezigheid van geschikte gronden, ervaring bij Limburgse telers met aan cichorie verwante gewassen, nabijgelegen cichorieproefvelden in België en een goede organisatiestructuur zullen ertoe bijdragen dat de cichoreiteelt in het Covas-werkgebied tot goede resultaten kan komen," aldus Backbier.

Maandag begint bietencampagne

Van onze verslaggever

ROOSTEREN - Maandag begint de suikerbietencampagne. De oogst op de niet-beregende percelen zal tegenvallen. Op beregende percelen wordt een gemiddelde opbrengst van 58 ton per ha verwacht. Het gemiddelde suikergehalte lag bij de laatste steekproef, begin september, op 15,5 procent.

Er waren monsters bij met een suikergehalte van bijna 20 procent. Dat suikergehalte zal onherroepelijk [illegible] len, zodra het begint te reg[illegible] Hergroei kost energie en dus su[illegible] Aldus John Schoonbroodt, [illegible] bouwkundig medewerker va[illegible] Coöperatieve Vereniging voo[illegible] Afzet van de Suikerbieten in [illegible] burg (Covas).

Het Covas-areaal omvat bijna 1[illegible] ha. Als gevolg van de strenge [illegible] vorst op 20 en 21 april moest [illegible] ha worden overgezaaid. Op [illegible] koude voorjaar volgde een w[illegible] zomer met te weinig neersla[illegible] memoreerde gisteren tijdens [illegible] gemene vergadering in Roost[illegible] Covas-voorzitter Charles Backb[illegible]

Directie Volvo denkt over plan stoelenmakers

Van onze redactie economie

BORN – De raad van bestuur van Volvo Car denkt tot 1 oktober na over een compromisvoorstel van de afdeling stoelen en banken. Het oorspronkelijke idee om de afdeling af te stoten aan het Franse stoelenbedrijf Roth Frères verdwijnt tot die tijd in de la.

Het compromisvoorstel van d[illegible] dernemingsraad houdt in dat V[illegible] (vanaf 1 december 'Nedcar') sa[illegible] met Roth Frères een nieuwe o[illegible] neming opzet voor de prod[illegible] van stoelen en banken. N[illegible] krijgt, als het aan de onderne[illegible] raad ligt, een meerderheidsb[illegible] in dat nieuwe stoelenbedrijf [illegible] car kan dan nog invloed uitoe[illegible] op de stoelenmakerij. De me[illegible] heid van de ruim 200 betro[illegible] werknemers (stoelen, bekledi[illegible] stikkerij) wil graag bij Nedca[illegible] ven werken, of anders in ieder [illegible] de huidige arbeidsvoorwaarden [illegible] den.

officiële mededelingen

GEMEENTE BEEK
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Beek (L.), maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 12 september 1991 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:
- een perceel gelegen aan de Schuttersstraat, kadastraal bekend gemeente Beek, sectie G, nr. 1659 (ged.);
- een perceel gelegen aan de Maastrichterlaan 38, kadastraal bekend gemeente Beek, sectie F, nr. 3102;
- een perceel gelegen aan de Maastrichterlaan 95, kadastraal bekend gemeente Beek, sectie H, nr. 265 (ged.);
- een drietal percelen gelegen aan de Prins Mauritslaan, kadastraal bekend gemeente Beek, sectie G, nrs. 169, 174 en 1674 (alle ged.).

Bedoelde besluiten liggen, met de daarbij behorende en als zodanig gewaarmerkte tekeningen, waarop de percelen in gele kleur zijn aangegeven, met ingang van 20 september 1991 ter gemeentesecretarie (afdeling Grondgebiedzaken, sector Bouwen en wonen, kamer 29) voor een ieder ter inzage. Op deze dag treedt dit besluit in werking.

Beek (L.) 19 september 1991.

De burgemeester voornoemd,
A.G.J. van Goethem.

GEMEENTE ECHT
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Echt maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 21 juncto artikel 22, tweede lid, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de Kroon [illegible] Koninklijk Besluit van 17 juli [illegible] onherroepelijk heeft beslist o[illegible] besluit van Gedeputeerde S[illegible] van Limburg d.d. 27 februari [illegible] waarbij goedgekeurd werd he[illegible] stemmingsplan „Integrale her[illegible] ning van de voorschriften [illegible] uitmakende van diverse [illegible] mingsplannen in verband met [illegible] sluiting categorie A-inrichtin[illegible] ingevolge de Wet Geluidhin[illegible] meer speciaal artikel 3, lid A, va[illegible] aanvulling c.q. herziening va[illegible] voorschriften van het bestemm[illegible] plan „Kalkzandsteenfabriek, 2e [illegible] ziening".

Het Koninklijk Besluit ligt me[illegible] gang van 20 september 1991 v[illegible] een ieder ter inzage op kamer [illegible] van het Stadskantoor, Nie[illegible] Markt 55 te Echt.

Echt, 19 september 1991.

De burgemeester van Ech[illegible]
mr. L.H.F.M. Janssen.

GEMEENTE BORN
GELUIDZONE INDUSTRIETERREIN VOLV[illegible]

De burgemeester van Born [illegible] bekend dat bij Koninklijk B[illegible] d.d. 26 juli 1991, no. 91.006724 [illegible] geluidzone ingevolge hoofdst[illegible] van de Wet Geluidhinder ten be[illegible] ve van het industrieterrein Volv[illegible] Born is vastgesteld.
Als gevolg van dit besluit is de [illegible] dergelijke geluidzone onhe[illegible] pelijk geworden.
Het betreffende Koninklijk Be[illegible] ligt vanaf 20 september 1991 v[illegible] een ieder ter gemeentesecre[illegible] Kasteelhof 1 te Born (kamer [illegible] ter visie.

Born, 19 september 1991.

De burgemeester voorno[illegible]
P.L.H. Creemers.

Vlaai van VGZ

MAASTRICHT – Zorgverzekeraar VGZ heeft de bedlegerige en zwakzinnige patiënten, die niet aan de activiteiten rond het 75-jarig bestaan kunnen deelnemen, getracteerd op bloemen of vlaai. Gisteren brachten busjes de goede gaven naar Vijverdal, Klevarie en Huize Maasveld in Maastricht.

In totaal worden 14 zorginstellingen in het gebied van de voormalige ZZL bezocht. Vooral de aangesloten verzekerden profiteren van het jubileumfeest. Aan de liefhebbers werden al vrijkaarten voor een voetbalwedstrijd van MVV beschikbaar gesteld, in oktober staat een rondvaart over de Maas op het programma en verder liggen er nog een filmvoorstelling en een concertuitvoering in het verschiet.



● *VGZ-hostesses (rechts) overhandigen bewoonster Petra Vanhommerig in Huize Maasveld een stuk vlaai onder toeziend oog van groepsbegeleidsters Sashra Musters en Renate Janssens (links). Op de achtergrond: directeur H.Moerman van dit tehuis en VGZ-directeur J.v.d.Steen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN.

Vaticaan lost conflict Heerlense UTP niet op

HEERLEN – Het Vaticaan heeft de Nederlandse bisschoppen geen pasklare oplossing geboden voor hun conflict over de fusie van de Universiteit voor Theologie en Pastoraat (UTP) in Heerlen en de theologische faculteit van de Katholieke Universiteit Nijmegen.

Dit kan worden afgeleid uit het communiqué dat de bisschoppen hebben uitgegeven na hun gesprek afgelopen maandag met de Vaticaanse congregatie voor het katholiek onderwijs. De bisschoppen beraden zich komende maand opnieuw over de fusie.

Onderdeel van de fusieplannen is dat in Heerlen een studieplaats ('instroomlokatie') voor de eerste drie jaar van de studie wordt gehandhaafd. Hoewel de bisschoppen het liefst een concentratie van het onderwijs in Nijmegen zien, kunnen zij met een 'instroomlokatie' leven. Bisschop Gijsen van Roermond echter, die in de jaren zeventig het grootseminarie Rolduc oprichtte uit ongenoegen over het onderwijs aan de Heerlense instelling, is er absoluut tegen dat Heerlen op een of andere manier open blijft.

Rector dr A. Blijlevens van de UTP is zeer teleurgesteld over het uitstel. Een fusie per 1 januari 1992, zoals Nijmegen en Heerlen nastreven, is hoogstwaarschijnlijk niet haalbaar. Beide instellingen hebben de afgelopen maanden de plannen niet uitkunnen werken, wat tot grote onzekerheid bij het personeel en de studenten heeft geleid.

Aan het overleg maandag namen namens de bisschoppenconferentie deel kardinaal Simonis en de bisschoppen Möller, Ter Schure en Gijsen. Ook secretaris-generaal Van Luyn van de bisschoppenconferentie en pro-nuntius Backis waren naar Rome gereisd.

Anderhalve week stakingen tegen wao-plan

Van onze redactie economie

HEERLEN – De industriebonden houden tot en met volgende week vrijdag een estafette-staking in Limburg. Dat gebeurt uit protest tegen de kabinetsvoorstellen voor de wao en de ziektewet. Vandaag begint het Heerlense metaalbedrijf Gartner met een 24-uursstaking. Vrijdag volgt het textielbedrijf Dutch Finish in Kerkrade.

Maandag zijn er stakingen bij Sigrano en Laura Metaal. Dinsdag bij Globe in Belfeld en Globon in Hoensbroek, woensdag bij Rockwool in Herten en vrijdag bij Volvo Car in Born. Ook bij KNP is een 24-uurs staking gepland, waarschijnlijk te houden op donderdag.

Vanmiddag houden de bonden ook een werkonderbreking bij Hoechst in Weert, morgen bij Laura Metaal in Eygelshoven.

Actiegroep Limburg wil parlementaire enquête over wao

Van onze verslaggever

ROERMOND – Er moet een parlementaire enquête worden ingesteld om aan te tonen dat juist het falen van zowel de regering als werkgevers en vakbonden de voornaamste oorzaak is van het omstreden wao-stuk. Dat vindt het onlangs opgerichte Breed wao-front Limburg, dat er dan ook bij de Tweede Kamer opdringt deze enquête te houden.

Tijdens de algemene ledenvergadering van het Arbeidsongeschikten Platform Limburg, gisteren gehouden in Roermond, werd dit initiatief onderschreven door vertegenwoordigers van dertig plaatselijke belangengroepen van arbeidsongeschikten en gehandicapten.

De acties tegen de kabinetsplannen moeten gewoon doorgaan, zo vindt het Breed WAO-Front Limburg. Op woensdag 25 september wordt in Den Haag een petitie aangeboden tegen de wao-plannen. Wie bij deze actie aanwezig wil zijn, kan zich telefonisch opgeven: 04750-15525.

Forum over miljoenennota

MAASTRICHT – Aan de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht vindt vanmiddag een forum plaats over de Miljoenennota 1992, die dinsdag jl. werd gepresenteerd. Aanwezig is ondermeer prof. dr. F.W. Rutten, voorzitter van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid. De voor iedereen vrij toegankelijke bijeenkomst begint om 15.00 in de aula van de RL aan de Tongersestraat.

Deputé: 'Komende jaren tekort aan verplegenden'

Stuurgroep onderzoekt samenhang opleidingen

Van onze medewerker

MAASTRICHT – Gedeputeerde drs G. Kockelkorn installeerde gisteren in de Statenzaal van het gouvernementsgebouw de stuurgroep Regionaal Experiment Gezondheidszorgopleidingen Limburg (Regol). Het doel van het experiment is te komen tot meer samenhang in de gezondheidszorgopleidingen.

Regol is een van de zes gesubsidieerde regionale samenwerkingsexperimenten die door de ministeries van O & W en WVC zijn toegewezen. De provincie Limburg en de Provinciale Raad hebben de intentie tot samenwerking tussen de MDGO-scholen in Zuid-Limburg, de Hogeschool Sittard (HBO-V) en een groot aantal andere opleidingen en instellingen vanaf de start krachtig ondersteund. Voor de experimenten is dan ook de eerste komende vier jaar 3,5 miljoen gulden beschikbaar.

Het uit te voeren experiment is deels uit nood geboren. „Onderzoek heeft uitgewezen dat in de komende jaren in onze provincie een duidelijk tekort verwacht wordt in de aanbodzijde van zowel gediplomeerde verplegenden als van verzorgenden", aldus Kockelkorn.

Uitstroom

Als oorzaken voor deze ontwikkeling noemde hij de afnemende uitstroom bij middelbaar- en hoger beroepsonderwijs, de toenemende behoefte aan verzorgend personeel door de vergrijzende bevolking, het hoge personeelsverloop in de zorgsector en niet in het minst de matige belangstelling voor een opleiding in deze sector.

Kernpunten waarop het regionaal experiment zich richt zijn ondermeer het helder formuleren van gemeenschappelijke eindexameneisen en een betere afstemming tussen theorie en praktijk. Ook noemde Kockelkorn de noodzaak van het benutten van elkaars stagemogelijkheden en het opzetten van een collectieve informatiebank.

Open dag bij diëtisten

KERKRADE - In het kader van het 50-jarig bestaan van de Vereniging van Diëtisten houden de diëtisten vandaag overal in het land open huis en zijn er tal van activiteiten op het gebied van voeding.

De diëtisten van het Academisch Ziekenhuis Maastricht hebben tot en met vrijdag een voedingsmarkt in de serrehal van het ziekenhuis. Deze markt besteedt onder meer aandacht aan goede voeding, voeding bij sport en voeding en milieu. In de bibliotheken van Kerkrade, Schaesberg, Brunssum, Nuth en Heerlen, zijn de hele week tentoonstellingen te zien over de werkzaamheden van de diëtist.



● *In de directiekamer van het Limburgs Dagblad vond de officiële overdracht van de cheques plaats. Van links naar rechts: drs F. Bongaerts, voorzitter Prof. Dr. Wevestichting, P. van Zeil, burgemeester van Heerlen, K.J. Verwer, directeur Limburgs Dagblad, mevrouw W. Franken, waarnemend directeur Stichting Jeugdhulpverlening Absheuvel, drs P. Steerneman van het Centraal Coördinatiepunt Autisme Zuid-Limburg en mr P.M.J.A. Muyters, notaris te Heerlen.* Foto: FRANS RADE

Puzzelactie afgesloten met overhandigen cheques

HEERLEN – De officiële overhandiging van een cheque aan drs F. Bongaerts, voorzitter van de Prof. Dr. Wevestichting in Heerlen, en aan mevrouw W. Franken, waarnemend directeur van de Stichting Jeugdhulpverlening Absheuvel in Munstergeleen, in het bijzijn van enkele genodigden, vormde gisteren het sluitstuk van de jaarlijkse puzzelactie van het Limburgs Dagblad.

In zijn toespraak memoreerde directeur K.J. Verwer van het Limburgs Dagblad de doelstellingen van de beide stichtingen, die ieder een bedrag van f 44.242,55 in ontvangst mochten nemen.

De Heerlense stichting gebruikt het geld ter bevordering van de oogheelkunde in ontwikkelingslanden en Absheuvel in Munstergeleen ten bate van het projekt 'vaardigheidstraining van autistische jongeren met contactstoornissen.

De puzzelactie heeft twintig weken geduurd en er waren 50.000 inzendingen waaruit wekelijks onder toezicht van notaris mr P. M.J.A. Muyters uit Heerlen, de prijswinnaars werden bepaald.

Vragen over grindwinning in Maasdal

EIJSDEN – De VVD-fractie in de Provinciale Staten wil van gouverneur Mastenbroek weten waarom gedeputeerde Riem vorige week over de resultaten van een onderzoek naar de ontwikkeling van het Maasdal heeft gesproken zonder dat de Provinciale Staten daarvan in kennis waren gesteld. De VVD-statenleden Wijnen en Schrijen vragen in hun brief of Riem tijdens het symposium sprak namens het college van Gedeputeerde Staten. Betekent dit dat GS inmiddels een standpunt hebben ingenomen inzake het onderzoek van Buro Stroming, zo vragen de statenleden zich af.

Volgens het onderzoek van Buro Stroming zou de Grensmaas tussen Borgharen en Maasbracht over een lengte van circa vijftig kilometer een flink stuk breder gemaakt kunnen worden door middel van grindwinning. De oevers van de Grensmaas zouden dan opnieuw moeten worden ingericht met grind- en zandbanken, eilandjes, moeras- en rietvelden afgewisseld door bossen.

Meer apparatuur voor zelfstandig wonende bejaarden

MAASTRICHT – Voor het Senseprojekt (seniorenservice) heeft de provincie in eerste instantie 500.000 gulden beschikbaar gesteld. Daarnaast kunnen zelfstandig wonende ouderen rekenen op 1,2 miljoen gulden van ministerie van Economische Zaken. Het geld is bestemd voor de installatie van alarmapparatuur en dergelijke in hun woning.

Dit maakte gedeputeerde drs G. Kockelkorn gisteren in Maastricht bekend tijdens de installatie van de stuurgroep Regionaal Experiment Gezondsheidszorgopleidingen.

Het doel van het projekt is om zelfstandig wonende ouderen te ondersteunen door middel van geavanceerde apparatuur, hetgeen in geval van nood voor snelle hulp kan zorgen.

Het half miljoen van de provincie is bedoeld voor de ontwikkelings- en uitvoeringsfase van het Sense-projekt. De 1,2 miljoen van het ministerie komt uit het PNL-potje.

Hubert W. nog niet zeker van uitlevering

MAASTRICHT – Hubert W. uit Aken (51), maanden geleden uitvoerig in de publiciteit doordat hij de gemeente Echt een investering van vijftien miljoen toezegde met op termijn 115 nieuwe arbeidsplaatsen, zat woensdag meer dan vijf uur lang op de verdachtenbank in de Maastrichtse rechtszaal. Op verzoek van de Duitse Justitie had officier mr L. Ummels bij de rechtbank de uitlevering van W. aanhangig gemaakt.

President Nolet en zijn mederechters gingen aan het begin van de zitting schuil achter een dossier dat méér dan 660 pagina's telde. In de daarop volgende uren groeide de papierberg uit tot een hoogte van tenminste duizend pagina's. Daarvoor zorgde raadsman mr J. Goltstein door in een voortdurende 'pendel' nieuwe dossierstukken aan te dragen, hem in de meeste gevallen aangereikt door zijn cliënt en opdrachtgever op de verdachtenbank. W. had zoveel paperassen meegebracht, dat hij mr Nolet op zeker moment de vraag ontlokte: "Heeft mijnheer in het Huis van Bewaring soms een aparte cel om al dat papier te bergen?"....

Op 3 juli van dit jaar werd W. op verzoek van het ministerie van Justitie in Nordrhein-Westfalen aangehouden in zijn buitenverblijf te Kerkrade. De Duitse Justitie verzocht zijn uitlevering op grond van meerdere feiten. Zo was tegen hem een strafvervolging in gang gezet op het vermoeden dat hij de Duitse fiscus voor een kwart miljoen DMark bij de neus zou hebben genomen. Voorts zou hij zich in een twaalftal gevallen hebben schuldig gemaakt aan flessentrekkerij en oplichting, gepleegd bij het verbouwen en inrichten van een Akens pand tot uitgeverij en tijdschriftenhandel.

Het Justizministerium wilde hem daarenboven graag in het vaderland terugzien vanwege mogelijke tenuitvoerlegging van 214 nog niet uitgezeten strafdagen en een daaromheen geweven voorwaardelijke terbeschikkingstelling. Die 214 dagen waren op de lat gezet toen W. op 11 mei 1988 voorwaardelijk in vrijheid werd gesteld na elf jaar en vijf maanden ononderbroken in een Duitse gevangenis te hebben gezeten. Het had deel uitgemaakt van een 'Gesamtfreiheitsstrafe' van twaalf jaar, een optelsom van hetgeen de Duitse rechter hem aan straffen had opgelegd voor in totaal 154 gevallen van 'Betrug'. De feiten waren gepleegd tussen 1970 en 1976.

Toelaatbaar

Officier van justitie mr Ummels hield het uitleveringsverzoek van zijn Duitse ambtgenoten woensdag tegen het licht van het Nederlandse strafrecht en stelde vast dat ten aanzien van de gewraakte feiten over de gehele lijn sprake is van gelijkluidende strafbaarheid in Duitsland en in Nederland. Volgens hem wordt aan alle voorwaarden voor uitlevering van W. voldaan.

Raadsman mr Goltstein had aanzienlijk meer tijd nodig om die toelaatbaarheid in twijfel te trekken. Hij overlegde een door W. opgestelde 'herberekening' van diens strafrestant en stelde vast dat dit restant onder de norm blijft die uitlevering rechtvaardigt. Een soortgelijke redenering paste hij ook toe op de voorwaardelijk opgeschorte terbeschikkingstelling. Hij vroeg zich af op welke feiten de restantdagen concreet betrekking hebben.
In elk geval dateren zij uit het begin van de jaren zeventig. Volgens Goltstein plaatst een land dat de rechten van de mens beschermt een staatsburger niet na zoveel jaren nog terug in de gevangenis. Op juridische gronden wrikte hij vervolgens ook aan recente feiten waarvoor de Duitse Justitie W. wil gaan vervolgen. Zij hebben betrekking op in Aken geplaatste bouw- en inrichtingsorders.

Activist

Aan het eind van zijn langdurig pleidooi zei mr Goltstein te vrezen dat zijn cliënt bij eventuele uitlevering in zijn vaderland 'hardvochtig' zal worden aangepakt. In dat verband schilderde hij W. af als een politiek activist, die voortdurend in gevecht is tegen het Duitse justitiële apparaat en in die hoedanigheid ook een periodiek uitgeeft.

Na intern beraad stelde de rechtbank de verdere behandeling van het uitleveringsverzoek gistermiddag uit tot vrijdag 15 november. De rechtbank gelastte dat vóór die datum bij het ministerie van Justitie nagevraagd dient te worden in hoeverre in een nieuw uitleveringsverdrag tussen Nederland en Duitsland bepalingen uit een eerdere overeenkomst, het zogenoemde Verdrag van Wittem, zijn overgenomen. Een en ander kan van belang zijn voor het beoordelen van een aantal onderdelen van het onderhavige uitleveringsverzoek. W. blijft al die tijd in arrest.

servé overhof

Café Cruz
koffie cafeïnevrij
vacuum, gemalen,
pak 250 gram
~~2.89~~

Verkade Sultana
naturel of volkoren,
pak 175 gram ~~2.29~~ 1.89

Aardappelpuree
pak 220 gram
~~1.59~~ 1.29

Popcorn zoet
zak 65 gram ~~79~~ 59

Coca-cola
blik 500 ml. ~~1.09~~ 79

Exclusief bij Edah:
Château St. Bonnet Médoc
Cru Bourgeois
fles 750 ml. OP=OP 9.98

Pronas
ananasschijven
blik 580 ml. ~~1.49~~

Leverworst
recht,
per stuk, 500 gram ~~2.39~~ 2.19

Eru goudkuipje
100 gram ~~1.19~~ 99

Stegeman
Gelderse Goud
verpakt, 300 gram ~~3.59~~ 3.19

Boerenpaté
snijvers,
per 100 gram ~~1.49~~

Roomboter
stroopwafels
pak 8 stuks ~~1.59~~

Witte puntjes
zak 8 stuks ~~1.85~~ 1.3

Mona magere fruityoghurt
diverse smaken,
pak 1 liter ~~2.99~~ 2.1

Vruchtenkorfje yoghurt
assorti, houdbaar,
bekertje 150 gram ~~65~~ 4

Macaroni
vlugkokend
pak 500 gram
~~1.19~~ 99

Filterzakjes nr. 2
ongebleekt of
gebleekt
doosje 80 stuks
~~1.39~~ 1.19

Sun-O-Sun
ontbijtprodukten
Rizzy's, Choco Rizzy's,
Blizzy's of Puppies,
pak 250 gram
~~2.99~~ 2.49

Gesneden
champignons
pot 315 ml.
~~2.19~~ 1.49

Conimex kroepoek
cassave of hot,
60 gram ~~1.49~~ 1.29

Over de prijzen van deze week kunnen we kort zijn.

Golden Regen
halvarine
kuip 500 gram ~~62~~ 4

Vanille ijs
diepvries,
bak 1 liter ~~1.69~~ 1.1

W.E.C. Vietnamese
loempia's
diepvries,
4 x 50 gram
~~3.49~~ 2.7

Riche rundvlees-
brokken voor de hon
blik 820 gram
~~1.89~~ 1.5

Fritessticks
naturel of papri
zak 100 gram
~~89~~ 6

Rolmops
pot 300 gram
~~2.59~~ 2.3

Augurken sticks
pot 720 ml. ~~2.19~~ 1.79

Sladressing
met yoghurt
fles 300 ml.,
nu twee flessen
voor

Slagroomkogels
zak 135 gram ~~1.25~~ 99

Ruitspek
zak 18 stuks ~~1.29~~ 99

DE DAVERENDE SPAAR-AKTIE FINALE

Spaar t/m 31 oktober en profiteer t/m 31 december 1991.

Doe mee met Edah's Daverende Spaaraktie Finale. Met voor u een ongekend aantal mogelijkheden om uw spaarkaarten in te leveren voor kontante korting. Tot aan het einde van het jaar zijn er elke maand opnieuw een groot aantal produkten waar u voor kunt sparen. Of spaart u liever voor textiel en fraaie sieraden? Of voor korting op toegangskaartjes van Het Land van Ooit? En wat dacht u van korting op uw aankopen bij Kijkshop en V&D?
T/m 31 oktober krijgt u bij uw boodschappen nog gratis zegels. En tot het einde van dit jaar kunt u uw volle spaarkaarten nog inleveren! Haal de folder in de winkel.

Brand pils
krat 24 x 30 cl. 18.46
-Met gratis multi-opener-

Royco soepen
Chinese tomaten, champignon,
asperge, koninginne,
rundvlees of
ossestaart, pak
-Met gratis pakje Cup-a-Soup
in bijbehorende smaak-

Wit-, bruin- of
volkorenbrood
gesneden, verpakt,
heel ~~1.59~~

Allesreiniger normaal
of citroen
flacon 750 ml. ~~1.99~~ 1.79

Afwasmiddel super
geconcentreerd
flacon 500 ml. ~~2.29~~ 1.89

Zakdoekjes
pak 10 x 10 stuks ~~1.35~~ 99

Grillworst
snijvers, per 100 gram ~~1.59~~ 1.29

VERS VLEES

Zigeunerkarbonade
per 100 gram ~~1.79~~ 1.59

Runder-poulet of mager
soepvlees
per 100 gram ~~1.79~~ 1.59

Gehakt Cordon Bleu
per 4 stuks 4.98

Pepersteaks
van echte biefstuk,
per 100 gram
~~2.89~~

Zure haring
pot 300 gram ~~2.59~~ 2.3

Douche/badschuim
seringen of dennen,
flacon 1 liter ~~2.49~~ 1.9

VANDE TV
Radjah varkenssaté
diepvries,
zakje à 3 stokjes ~~99~~

GROENTE & FRUIT

Bloemkool
per stuk 1.25

Vleestomaten
per 500 gram 98

Handappelen
"James Grieve"
per kilo 1.98

Soepgroenten
panklaar verpakt,
circa 200 gram 98

BEL 06-0506 GRATIS
EDAH SERVICELIJN.
Van maandag t/m vrijdag van tot 12 en van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met onze service-afdeling. Zet en drukfouten en prijswijzigingen ten overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Prijzen geldig t/m zaterdag 21 september 1991. Zolang de voorraad strekt. I.p.v. spaarkorting kunt u ook kiezen voor de helft van het voordeel in geld.

Ik ga naar Edah.

W-38-0



bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Pointbreak, dag. 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** Backdraft, dag. 20.30 uur. **Maxim:** Oscar, dag. 18.30 en 20.45 uur. **H5:** Robin Hood; prince of thieves, dag. 14.30 18 en 21 uur. The naked gun 2 1/2, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur. One good cop, dag. 14 19 en 21.30 uur. Dances with wolves, dag. 20 uur. Teen Agent, dag. 14 en 18 uur. Assepoester, wo 14 en 15.30 uur. Switch, dag. 19 en 21.30 uur, do ook 14 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.30 uur. Dances with wolves, wo en do 20.30 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Backdraft, wo en do 21 uur, wo ook 14.30 uur. One good cop, wo en do 21 uur, wo ook 14.30 uur. Life stinks, wo en do 21 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, wo 14.30 uur. Point Break, wo en do 21 uur, wo ook 14.30 uur.
Ciné-K: Dances with wolves, dag. beh. wo 20 uur. **Cinema-Palace:** Robin Hood; prince of thieves, dag. 17.15 en 20.45 uur, wo ook 14 uur. The Naked Gun 2 1/2, dag. 19 en 21.30 uur, wo ook 14 uur. Switch, dag. 18.30 en 21.15 uur. Assepoester, wo 14 en 16 uur. **Lumière:** Halfaouine, wo en do 20 en 22.30 uur. An angel at my table, wo en do 20.30 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Backdraft, wo 20.30 uur. **Studio Anders:** The Naked Gun 2 1/2, wo 20.30 uur.

● **SITTARD**

Forum: Robin Hood; prince of thieves, dag. 20.30 uur. Dances with wolves, dag. 20.30 uur. **Filmhuis Sittard:** The Grifters, wo 20.30 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: One good cop, do 20.30 uur. Dances with wolves, do 20.30 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Robin Hood; prince of thieves, dag. 20.30 uur. **Royaline:** Backdraft, dag. 20.30 uur. Assepoester, wo 14.30 uur.

exposities

● **HEERLEN**

Openbare Bibliotheek, Raadhuisplein 20. Expositie met schilderijen en tekeningen van Theo Lenssen. T/m 23/9, geopend ma t/m do 16-20 uur, di, wo en vr 14-17 uur, za 10-13 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Expositie 'Roofvogels in Nederland'. T/m 29/9, geopend van di t/m zo van 11-17 uur. **Stadsgalerij Heerlen,** Raadhuisplein 19. Tentoonstelling 'De stijl van Hendrik Valk' open di t/m vr van 11-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Luciushof,** Putgraaf 5, Kunstenaarscollectief in Konfrontatie. T/m 22/9. za en zo van 14-17 uur. **Geologisch Museum** . Voskuilenweg 131. Bibliotheca Hermetica van Jeroen van Westen. T/m 10/1, ma t/m vr 9-12 en 14-16 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Tentoonstelling 'Archeologisch Limburg 1987-1989'. T/m 20/10, geopend di t/m vr van 10-17 uur, za en zo van 14-17 uur. **Galerie 't Wevertje,** De Weverziekenhuis. Expositie van Mieke Winants en Miriam Wetzels. T/m 30/9. **Galerie Signe,** Akerstraat 82a. Expositie van Trudy van Soest. T/m 27/10, geopend do t/m zo van 14-17 uur. **Ontmoetingscentrum Welterhof.** Expositie van Kees van Ekelenburg. T/m 27/9, open dag van 14-21 uur, in het weekeinde van 13-19 uur.

●**HOENSBROEK**

Fotogalerie 68, Poortgebouw v/h kasteel. Expositie van Joop Julicher. Van 5/10 t/m 17/11, open ma t/m vr 10-12 uur en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

●**VOERENDAAL**

Gemeentehuis. Expositie met schilderijen van Rob Hanssen. T/m 27/9, open ma t/m vr van 8.30-12.30 uur en di van 13.30-16.30 uur. **Galerie Schiltaere,** Jan Peukensweg 13. Tentoonstelling van schilderijen uit de 19e en 20e eeuw. T/m 6/10, open ma t/m vr 15-20 uur, za en zo 14-20 uur.

● **LANDGRAAF**

Raadhuis. De Bokkerijders in de literatuur. T/m 27/9, open ma t/m vr 9-12 uur, ma en do ook 14-16 uur, do ook 17-19 uur. Galerie Gaudi. Hereweg 83, Lenie van Vugt, objecten en Petra Dijkers, tekeningen en schilderijen. T/m 6/10, do t/m zo van 10 tot 17 uur. **Galerie Ipomal,** Kerkberg 2. Expositie van May Ernes. T/m 22/9, geopend vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur. Expositie van Bert Mullenders. Van 29/9 t/m 10/11, open vr 17-20 uur, za en zo van 14-17 uur.

● **BRUNSSUM**

d'r Brikke-Oave, Lindeplein 5a, hommage aan een tuin, werken van Paula Janken-Wolfs, tot 23/9, ma t/m vr van 10-12, van 14-17 en van 19-21 uur. Zo van 15-17 uur. **Galerie 'Het Kijkraam',** Akerstraat 124. Expositie van Leo Peeters, Jose van der Reijden en Hein Sepaniak. T/m 29/9, open di t/m zo van 14-18 uur.

● **MAASTRICHT**

Natuurhistorisch Museum, De Bosquetplein 6-7. Tentoonstelling 'Ogen bedrogen', allerlei vormen van gezichtsbedrog. Open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30- 17 uur, za en zo 14-17 uur. **Dominicanerkerk.** Serpo. De slangenwereld tentoongesteld. **Amarna** , Rechtstraat 84. Sieraden en objecten van Yvonne Savelkoul. T/m 30/9, di t/m vr 11 tot 18 uur, do tot 21 uur en za van 11 tot 17 uur. **Gouvernement** , Limburglaan 10. Keuzewerk 4, hedendaagse kunst van Frank Halmans, Norbert Heyers, Martha Laugs en Egied Simons. T/m 4/10, op werkdagen van 9 tot 17 uur. **Galerie Dis** , Tafelstraat 28, Marijke de Goey, t/m 25/9, wo t/m zo van 13-19 uur. **Galerie Artisart** . Grote Gracht 43. Schilderijen van Jos van Wunnik en ijzerplastieken van Ed Sleijpen. T/m 5/10, di t/m zat 13.30-17.30 uur. **In Situ/Ardi Poels** Alvalaan 10, Panamarenko, objecten, tekeningen, t/m 5/10, wo t/m zat 14-18 uur. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2, werken van Joop Vughs, t/m 21/10 ma t/m vr 8.30-16 uur. **Galerie Anny van den Besselaar,** Tafelstraat 6a. Expositie van Thea Houben en Nell Heins. T/m 29/9, geopend van do t/m zo 13-17.30 uur. **Kadekelders,** Bassin. Acht kunstwerken in acht kadekelders. T/m 29/9, geopend van do t/m zo 13-17 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Expositie met etsen en gouaches van Karl Brandstätter. T/m 14/10, open van vr t/m zo 13-17 uur. **Perroen Aktuele Kunst,** Vrijthof 29. 'Visions Des Artistes', vijftig kunstenaars uit binnen en buitenland exposeren. Vanaf 14/9, open wo t/m vr 13-18 uur, za 13-17 uur.



● *Hoensbroekse kinderen demonstreren voor het behoud van 'hun' speeltuin in Nieuw-Lotbroek.*
Foto: DRIES LINSSEN

Handgemeen en politie-optreden laatste druppel

Bestuur speeltuin Nieuw-Lotbroek stopt

Van onze medewerker

HOENSBROEK – Het bestuur van de speeltuin Nieuw-Lotbroek is en bloc opgestapt. Afgelopen zondag ontaardde de al maanden durende onenigheid tussen een aantal buurtbewoners en het bestuur in een handgemeen waarbij politie-ingrijpen noodzakelijk was. „Ik kan me nu wel de haren uit het hoofd trekken dat ik ooit de voorzittersfunctie heb aanvaard, "zegt een ontredderde Dick de Liefde.

Wat zondag een leuk afsluitingsfeest voor de kinderen in de buurt moest worden, begon met een handgemeen tussen volwassenen. Oorzaak was dat twee kinderen voortijdig de speeltuin betraden. Dit werd door de oppas, de heer Venrooij niet geaccepteerd. „Wij waren voor 11 uur nog volop bezig met de voorbereidingen voor het feest, toen de de twee al in de speeltuin waren. Het is waar dat wij er één hebben verwijderd, maar de beschuldiging dat daarbij het kind geslagen is, berust op niets."

Dinsdagmiddag besloot de groep boze ouders de inmiddels gesloten speeltuin weer te 'openen'. Daartoe werd een stuk van de omheining opengeknipt. De toegangspoort bleef op slot. Ernaast hing een groot spandoek waarop te lezen viel dat 'kinderen willen spelen, want anders worden ze gedwongen criminelen'. „Onze kinderen werden gediscrimineerd. Op z'n minst anders behandeld. Zeker omdat wij vroeger in woonwagens leefden," liet een vader weten. Hij was zondag betrokken bij de vechtpartij. „Ik laat mijn kinderen door niemand slaan."

Oppasser Venrooij en de afgetreden voorzitter De Liefde wijzen die beschuldigingen met klem van de hand. „Zondag en ook eerder is er nooit geslagen. Verder wil ik niets meer kwijt over deze zaak. Ik ben al genoeg bedreigd," aldus De Liefde.

Peter Van Zundert van de stichting Zymose in Hoensbroek heeft de niet benijdenswaardige taak om de problemen op te lossen. „Ik heb de indruk dat het meningsverschil tussen een aantal partijen en bestuur onnodig opgeklopt is. Voorlopig zullen wij de kwestie volgens de regels afhandelen en ook financieel afwikkelen. Indien daarna het verzoek van de gemeente komt om een nieuw bestuur te vormen zullen wij daaraan meewerken met toetsing op geschiktheid van de kandidaten," aldus de formele opstelling van Zymose.

Dick de Liefde zal zich, voordat hij definitief afhaakt, nog eenmaal inzetten voor de speeltuinleden. Zaterdag is er het grote Nuso-jubileumfeest (overkoepelende organisatie voor speeltuinen in Nederland)in Den Bosch. „Wij vertrekken gewoon om 7.17 uur van het station in Hoensbroek."

Kerkradenaren laten meepraten in commissies

PvdA: 'Burgers bij politiek betrekken'

Van onze correspondent

KERKRADE – De gemeenteraad van Kerkrade wil de burgers beter bij de politiek gaan betrekken. Het is daarom noodzakelijk om de voorlichting te verbeteren en de inspraakmogelijkheden te verruimen. PvdA-fractievoorzitter Hans Bosch heeft deze week voorgesteld om in commissievergaderingen een dialoog tussen burgers en raadsleden mogelijk te maken.

Steeds vaker klagen Kerkraadse burgers over de informatieverstrekking van de gemeente Kerkrade. 'Te laat om te reageren' en 'summiere informatie' zijn de meest gehoorde kritische noten. In een onlangs gehouden commissie-vergadering klaagden drie insprekers van verschillende onderwerpen, over precies dezelfde zaken. Dit was het sein voor de PvdA om in te grijpen.

Groen Links steunt de PvdA wat betreft de verruiming van de inspraak in commissievergaderingen. Woordvoerder André Brauers verzocht deze week het college van B en W van Kerkrade om voorafgaand aan een raadsvergadering de burgers ook inspraakmogelijkheden te geven.

Burgemeester Jan Mans neemt de voorstellen mee naar het college. Hoofd voorlichting Ger Roymans kreeg de opdracht om een notitie over 'voorlichting' op te stellen. Tijdens de commissie voor Algemene Bestuurlijke Aangelegenheden bleek dat door de nieuwe aanpak straks de besluitvorming kan vertragen.

Hoofdrol voor pater Bohnen

SUSTEREN – Pater Bohnen uit Susteren speelt een hoofdrol in een campagne van de stichting Mensen in Nood/Caritas Neerlandica. Bohnen verleent in Haïti hulp aan kinderen uit sloppenwijken. Speciaal voor deze campagne komt hij terug naar Nederland om op te treden in het KRO-programma 'Hulp helpt' van Aad van den Heuvel.

Pater Bohnen werd voor zijn verdiensten kort geleden nog eervol onderscheiden door de gemeente Susteren. Van den Heuvel en Willibrord Frequin wachtten niet af tot Bohnen naar Nederland kwam, maar gingen hem in Haïti opzoeken.

Daar richtte de Susterse pater 36 jaar geleden zijn eerste schooltje op. De KRO-verslaggevers spraken niet alleen met Bohnen maar ook met een van zijn bekendste leerlingen: de onlangs tot president gekozen Jean-Bertrand Aristide.

Het programma wordt op zondag 29 september uitgezonden via Nederland 1.

per persoon

Dienstjubileum

Met een receptie vandaag vanaf 16.30 uur in het bedrijfsrestaurant van het Limburgs Dagblad, In de Cramer te Heerlen, viert **Jean Strijdonk** zijn 25-jarig dienstjubileum bij de krant. Strijdonk is bij het Limburgs Dagblad werkzaam als opmaker. Bovendien bedient de zilver jubilaris veelvuldig de reproduktiecamera in de zetterij.



● *Jean Strijdonk.*

Geslaagd

Nicole Grubben uit Heerlen slaagde voor het doctoraal examen gezondheidswetenschappen, studierichting geestelijke gezondheiskunde.

Aan de Rijksuniversiteit Leiden slaagde **Carla Drescher** voor het doctoraal examen pedagogische en andragogische wetenschappen.

Els Lonissen uit Kerkrade slaagde voor het doctoraal examen toegepaste onderwijskunde aan de Universiteit Twente.

Dirigent

Tot nieuwe dirigent van het gemengd kerkelijk zangkoor St.-Jozef Hoensbroek is de heer **Joop Dieteren** (31) uit Geleen benoemd. Hij nam de koorleiding over van **P. Gerits**, die om gezondheidsredenen het koor moest verlaten.

Herzogenrath sluit Grünen uit

Onenigheid over Eurode-commissie

KERKRADE – Het Duitse Herzogenrath wil de Voorbereidingscommissie Eurode een politieke tint geven. Dit werd duidelijk uit de woorden van burgemeester Jan Mans van Kerkrade, tijdens de commissie Algemene Bestuurlijke Aangelegenheden (ABA). Alle fractievoorzitters in de Kerkraadse raad reageerden zeer kritisch. Vooral het feit dat de Duitse Grünen geen stemrecht krijgen, schoot in het verkeerde keelgat.

„Herzogenrath trappelt van ongeduld om te starten met de voorbereidingscommissie", zei Mans in de ABA-vergadering. De Duitse Eurode-partner wil een structuur opzetten volgens het Duitse model 'De Hond'. Concreet houdt dit in, dat Kerkrade en Herzogenrath elk zes stemgerechtigde mensen aanleveren. Herzogenrath wil vier SPD'ers en twee CDU'ers afvaardigen. Een vertegenwoordiger van de Grünen mag meekomen, maar krijgt géén stemrecht. Ook Stadtdirektor Lesmeister schuift aan de Eurode-tafel zonder stemrecht.

Volgens het Duitse voorstel wisselt het voorzitterschap van de Eurodecommissie jaarlijks. Een 'standing group' (dagelijks bestuur) moet in de ogen van Herzogenrath een keer in de veertien dagen bijeen komen. Daarnaast moeten verschillende werkgroepen worden gevormd.

De fracties in de Kerkraadse raad buigen zich nu over de voorstellen. Fractie-voorzitter Toon Willems van het CDA heeft al een voorschotje, door in ieder geval alle vijf Kerkraadse fractievoorzitters af te vaardigen voor de Eurode-commissie. Willems en ook PvdA-voorman Bosch gingen in de commissie ABA niet akkoord met de Duitse handelswijze om de Grünen uit te sluiten en vonden dat Eurode geen politieke kleur moet krijgen. Het coalitieduo CDA en PvdA gaan nu druk uitoefenen op de Duitse zusterpartijen om een en ander terug te draaien.

Burgemeester Jan Mans voegde daaraan toe: „De gemeente Kerkrade moet een duidelijk signaal afgeven dat de politieke invulling niet goed is gevallen. Maar Eurode mag hierop niet 'scheitern'. Laten we er maar liever een nette start van maken".

André Brauers van Groen Links wist te vertellen dat de Grünen inmiddels bedankt hebben voor de eer.



● *Niet alleen heren wisten een goede sigaar te waarderen* Foto: FRANS RADE

Avond met tevreden rokers en 'stropdas-moordenaars'

Ook de goede sigaar behoeft geen krans

HEERLEN – „Mag ik van u een stropdas-moordenaar proberen?" Abacadabra voor de leek, een begrip voor Cees Kuypers, de Kampenaar die de stand van het sigarenmerk Olifant bemant.

Met de nodige voorzichtigheid haalt hij een pracht exemplaar met een flos uit de 150 jaar oude presentatiekist. „Voorzichtig zijn met het opsteken, want de gloeiende 'sneeuw' springt er gemakkelijk af en brandt gaatjes in stropdas en overhemd", legt de oud-cavaleriekolonel uit.

De bezoeker aan de sigaren-proeverij in Auberge de Rousch te Heerlen knikt instemmend, steekt een lucifer aan, houdt zijn buikje in en waagt een flinke trek aan de sigaar met het niet-afgewerkte topje. „Een overheerlijke sigaar, nadeel blijft de losse tabak door die lange flos. Meerdere overhemden kan ik door een brandgaatjes niet meer aantrekken. Het is zelfs zo erg dat mijn vrouw boos werd naamate het aantal vernielde stropdassen en overhemden toenam. Vanaf die tijd rook ik dan ook de meeste sigaren buitenshuis...". De 'ongelukkige' roker kreeg dan ook het gratis advies van de sigaren-met-flos af te stappen.

Landgravenaar Michel Voncken vindt de door tabakspeciaalzaak Bijsmans georganiseerde proeverij van Nederlandse sigarenmerken een prima initiatief: „Het mooie van zo'n avond vind ik dat je ook eens een vrij prijzige sigaar kunt proberen, zonder dat je een hele doos moet kopen. Door de vele tips en adviezen die ik vanavond heb gekregen, ga ik een sigaar anders roken en bovendien stap ik over op een ander merk."

Sigaren-genieters leggen dikwijls een link naar het drinken, serveren en bewaren van wijn. „Sigaren moet men bewaren in cederhouten kistjes. Wijn daarentegen komt het beste tot zijn rust in eikehouten kisten. Wijn is evenals een sigaar op een bepaalde temperatuur op zijn best. Een ideale temperatuur voor een sigaar is 14 of 15 graden. Leg je een kistje sigaren op een schoorsteen, dan vraag je dus om moeilijkheden. Een te droge sigaar smaakt namelijk niet".

„Een sigaar moet je niet roken als een sigaret", doceert Heerlenaar Martin Bijsmans. „Daar moet je van genieten. Er zijn dan ook weinig mensen die een kistje sigaren per dag roken. Zeer voornaam is, rook een sigaar nooit over de longen. En om nooit te vergeten: het omblad van een sigaar bestaat uit Javatabak, het binnengoed ('bosje') is een melange van Java, Brasil en Havana-tabakken. Het dekblad is meestal het duurdere Sumatra-Delizandblad."

Prijs

Evenals een goede fles wijn heeft ook een lekkere cigar (sjiekere, ouderwetse schrijfwijze voor een goede sigaar) zijn prijs. Zo kost één Davidoff-cigar met een lengte van 22 centimeter en een doorsnee van bijna 2 centimeter 58 gulden. „Maar er zijn ook prima sigaren voor pakweg één gulden verkrijgbaar", voegt Bijsmans er aan toe. „Een oud gebruik dat veel mensen nog in ere houden is de iets goedkopere sigaar roken op werkdagen en een lekkere, iets duurdere sigaar voor het weekend."

De niet-kenner tuurt tijdens zo'n sigarenproeverij verwonderd naar de volle asbakken met grotendeels half opgerookte sigaren. „Dat is nu het typische van zo'n proefavond. De deelnemers testen meerdere sigaren en die kun je natuurlijk niet helemaal oproken", zegt de standmedewerker van Justus van Maurik. „Toch is het raadzaam dat proevers op zo'n bijeenkomst hooguit drie verschillende merken sigaren nemen. Het beste is om van elk merk eentje mee naar huis te nemen om daar lekker te genieten van een sigaar."

Opmerkelijk na zo'n drie uurtjes sigaren proeven, is dat de ruimte nagenoeg walm- en rookvrij is gebleven. Martin Bijsmans lachend: „Ik heb gehoord dat in de Rousch onlangs een nieuwe afzuiginstallatie is aangelegd. Die is dan meteen getest en goedgekeurd."

De twee charmante dames achter het intekenboek voelen zich die avond - in tegenstelling tot de tachtig 'proevers' - niet helemaal op hun gemak. Best begrijpelijk, als niet-rokers zitten ze in één 'dampend' gezelschap. Ook de verslaggever zit amper een dag na de sigaren-proeverij niet lekker in zijn vel. Luikend komt hij tot de ontdekking dat hij op de ongelijke strijd - er werden die dinsdagavond zo'n 500 heerlijk geurende sigaren gerookt - na een rookstop van acht maanden heeft verloren.

hans rooijakkers

klein journaal

Oostelijke Mijnstreek ☎ redactie: 739282

Heerlen

● Het Limburgs Jeugdtoneel geeft zondag om 14.30 uur in de Stadsschouwburg een voorstelling van het sprookje 'Hocus, de tovenaar'. Het sprookje wordt uitgevoerd met muziek en ballet. Kaarten zijn voor fl6 verkrijgbaar aan de kassa. Men kan er terecht op werkdagen van 10 tot 15 uur, zaterdag van 10 tot 12 uur en op zondag vanaf 13.30 uur.

● De belangenvereniging HIV voor HIV-geïnfecteerde mensen heeft een nieuw kantoor. Het is gevestigd aan de Grasbroekerweg 166 te Heerlen, ☎045-728362. Het kantoor is iedere dag van 12 tot 17 uur open. Het postadres van HIV blijft Postbus 1054, 6160 BB, Geleen.

● In de B-kliniek van het Centrum voor Reactivering en Verpleging, gelegen aan de Henri Dunantstraat 3, wordt zondag vanaf 13 uur een Vlaamse kermis gehouden. Op het programma staan een dartstoernooi, behendigheidsspelen, muziek en verlotingen. Als lekker hapje wordt Belgische friet geserveerd. Iedereen is welkom. De opbrengst komt ten goede aan de bewoners van de B-kliniek.

● De Heerlense Oratorium Vereniging zoekt tenoren en bassen. Nieuwe leden zijn welkom op de repetitie, die op dinsdag van 19.30 tot 22 uur gehouden wordt in de Muziekschool Hoensbroek, Buttingstraat 47.

Landgraaf

● Op de Draf- en Renbaan wordt zondag van 10 tot 17 uur de rommel- en snuffelmarkt gehouden.

● Het buurt- en jongerencentrum Ora, Maastrichterlaan 82 te Waubach, houdt zaterdag van 13.30 tot 18 uur open dag. Op het programma staan allerlei gezellige activiteiten voor jong en oud. De band Double-TT zorgt voor swingende muziek en voor de liefhebbers staat de barbecue klaar.

● De rockgroep Groucho treedt zaterdag om 20.30 uur op in het Grand Theater te Waubach. Het voorprogramma wordt verzorgd door de straatmuzikant Remco Sardan. De entree is fl5.

Kerkrade

● De harmonie-orkesten St.-Caecilia Schinveld en St.-Jozef Kaalheide geven zaterdag om 19.45 uur een concert met symfonische blaasmuziek in het Wijngrachttheater. De entree bedraagt fl6.

Vaesrade

● De heren Lemmens, Erkens en Bindels nemen afscheid als lid van het kerkbestuur. Zaterdag om 19 uur is er een dankdienst in de kerk. Aansluitend vindt in 't Pomphuuske de receptie plaats.

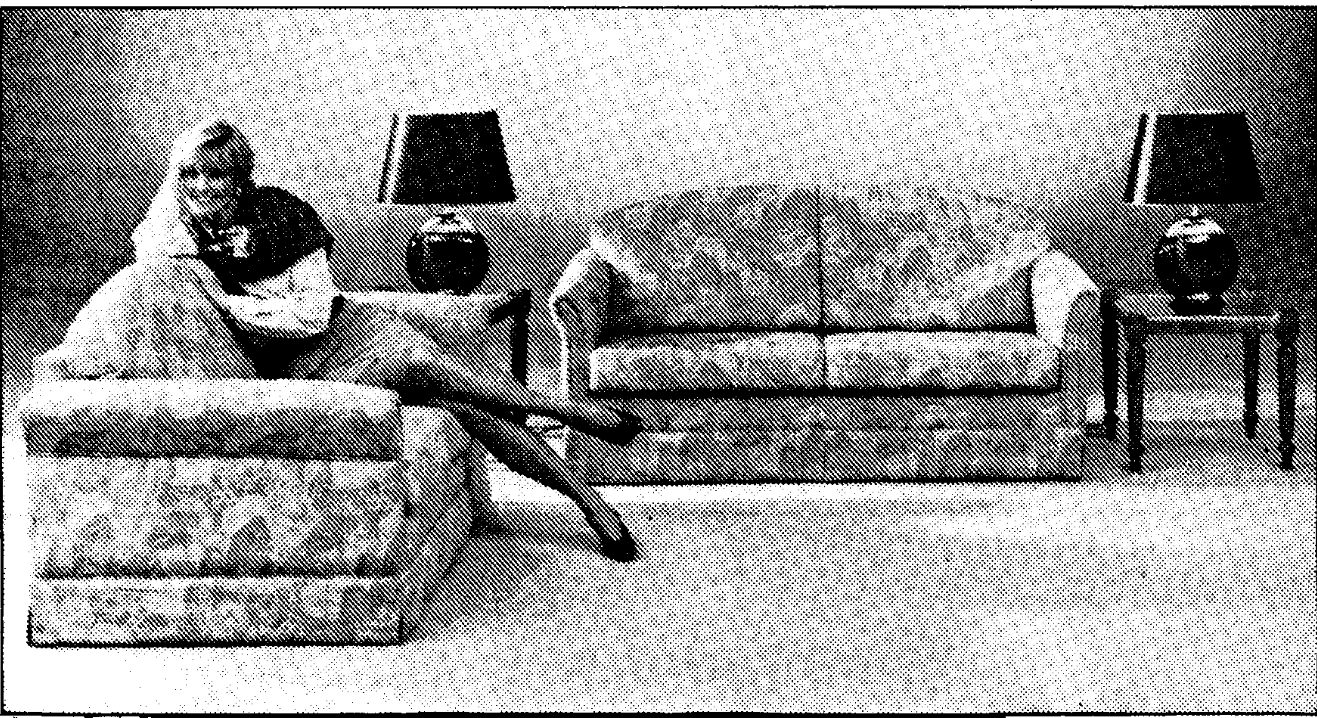
Schinveld

● De Schinskoel start volgende week met een reeks cursussen voor de jeugd. Voor informatie: Jenny Roost, ☎045-256092. Voor de kinderclub, die 's woensdags van 14 tot 16 uur gehouden wordt zoekt men dringend vrijwilligers vanaf 16 jaar.

En dat heeft alles te maken met de opening binnenkort in Heerlen van de schitterende nieuwe zaak van Montèl, de zitspecialist bij uitstek. En met een keuze, zoals je dat maar heel weinig ziet. In alle stijlen!

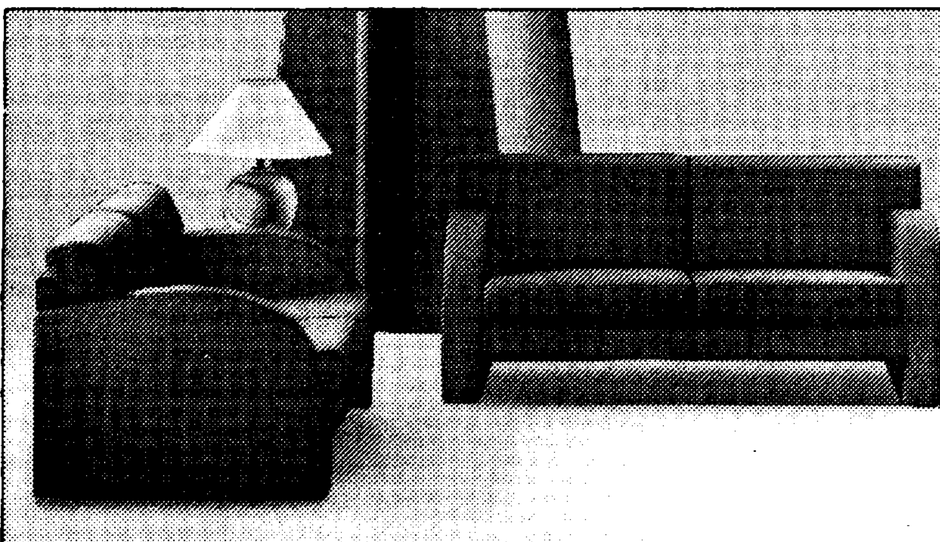
Nog 7 dagen en u zit op rozen...

Maar u zult bij Montèl méér vinden: kwaliteit, duurzaamheid, exclusieve vormgeving. Maar bovenal: zitmeubelen. Schitterende meubelen. Nou, nog zeven nachtjes slapen...



MONTĒL Klassiek model met getoogde rug en brede, losse zit- en rugkussens. Rondom, gevoerde volant. Keus uit diverse gedessineerde weefstoffen.

2½+2-zits v.a. 1995,-



MONTĒL Moderne zitgroep met opvallende 'roundstyle' armleggers. Dik-gevulde zitkussens en goed steunende rug. Effen stoffen bekleding. Ook in leer leverbaar.

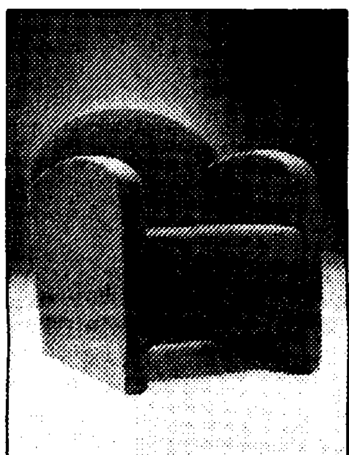
2½+2-zits 1995,-

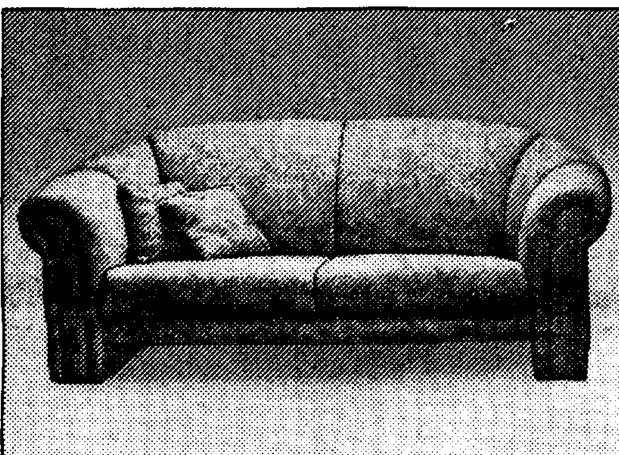
MONTĒL Romantisch-klassiek model, bijzonder komfortabel door de dik-gevulde rug-, zit- en armkussens. Bekledingsstof in diverse dessins.

2½+2-zits 2195,-

MONTĒL Eigentijdse fauteuil in een nostalgische stijl. Door de aparte vormgeving geschikt voor vele typen interieurs.

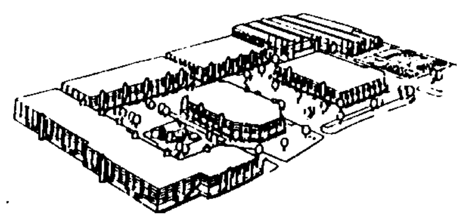
v.a. 745,-







MONTĒL

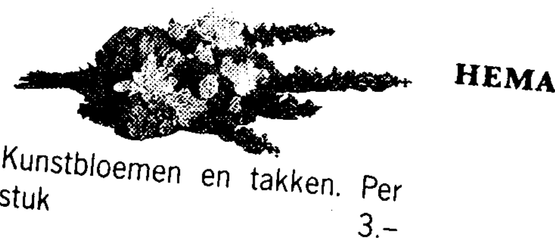


In de Cramer 178 - Woonboulevard Heerlen - Telefoon (045)-754208

MONTÈL MEUBELEN	HEERENVEEN	UTRECHT	ARNHEM	BEVERWIJK	OLDENZAAL	LEIDSCHENDAM	SON/EINDHOVEN
VINDT U IN:	ROTTERDAM	HEERLEN	AXEL	ZUTPHEN	HILVERSUM	GRONINGEN	STEENWIJKSMOER

Op de Hema Prijsjesdagen houden wij alleen maar rekening met úw begroting.

VOORDEELNOTA HEMA



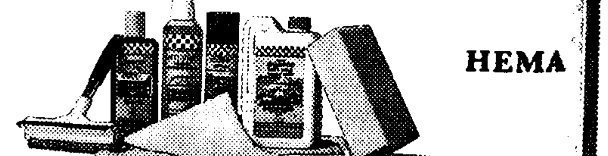
Kunstbloemen en takken. Per stuk 3.-

Herenslip of -singlet. ~~8.75~~ 6.50

Damescamisole, 100% katoen. ~~9.75~~ 7.-

Jongensslip of -hemd, vanaf ~~5.-~~. Meisjesslip of -hemd, vanaf ~~4.-~~ voordeel 1.50

VOORDEELNOTA HEMA

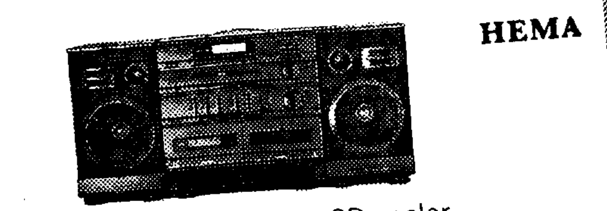


Autopoetsset: bumperclean, ruitensproeiervloeistof, cockpitspray, wash & shine, wisser, spons en zeem. ~~29.75~~

Kindersokken. Bundel 4 paar, vanaf ~~6.-~~ vanaf 5.-

Herenpullover of -sweatshirt. ~~32.75~~ 20.-

VOORDEELNOTA HEMA



Mini stereo-set met CD-speler voor 8 en 12 mm discs. Tuner, MG/LG/FM-stereo. Versterker met 2 x 3 bands equalizer. Dubbel cassettedeck en luidsprekerboxen. 1 Jaar Hema-garantie. ~~549.-~~

48 Cederhouten kleurpotloden. ~~28.75~~ 20.-

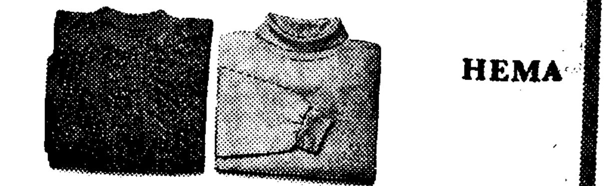
Puzzelkraker. ~~9.75~~ 7.50

VOORDEELNOTA HEMA



Elastisch katoenen body, in wit en zwart. Maat 38 t/m 44. ~~37.75~~

VOORDEELNOTA HEMA



Damespullover of -sweatshirt met col, 7 kleuren. Maat 38/40 en 42/44. ~~29.75~~

Opvouwbare mini paraplu. ~~19.75~~ 15.-

Nagellak remover, 250 ml. ~~3.75~~ 2.50

Make-up kit, 2 kleurstellingen. ~~9.75~~ 6.-

Spaarlamp. 9, 13 of 18 Watt. ~~19.75~~ 15.-

Portable radio met dubbele cassetterecorder. ~~139.-~~ 99.-

Panty, 20 denier. 1.60 5 voor 6.-

Damessokken. 3.50 4 paar 10.-

VOORDEELNOTA HEMA



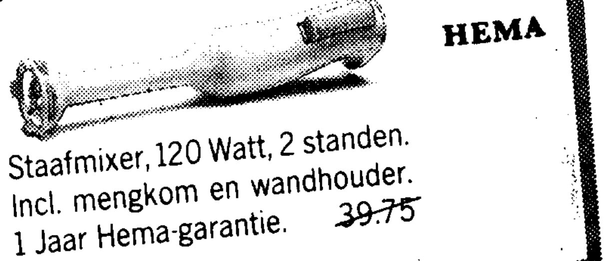
Pluchen beesten. ~~24.75~~

VOORDEELNOTA HEMA



Dames- of herenfiets in metallic grijs, 3 versnellingen en trommelremmen. ~~795.-~~

VOORDEELNOTA HEMA



Staafmixer, 120 Watt, 2 standen. Incl. mengkom en wandhouder. 1 Jaar Hema-garantie. ~~39.75~~

Rieten fietsmand. ~~14.75~~ 10.-

Koffiezetapparaat. ~~35.-~~ 25.-

Kindersokken. Bundel 4 paar, vanaf ~~6.-~~ vanaf 5.-

Zijden sjaal. ~~16.75~~ 10.-

Badlaken. ~~15.75~~ 10.-

Halogeen bureaulamp. ~~165.-~~ 110.-

VOORDEELNOTA HEMA



Gelderse rookworst, 500 gram. 2 stuks ~~5.80~~

VOORDEELNOTA HEMA



Damesjumpsuit, in zwart/wit en turquoise/zwart, 100% kat. Mt 38/40 t/m 46/48. ~~39.75~~



Zak Engelse drop, 1 kg 4.95

Pak amandelspeculaas, 500 gram ~~3.90~~ 2.95

Cuvée de la Maison, inh. 1 liter 5.75 3 flessen 13.75

Breigaren. 3.25 4 voor 9.-

HEMA De normaalste zaak van de wereld.

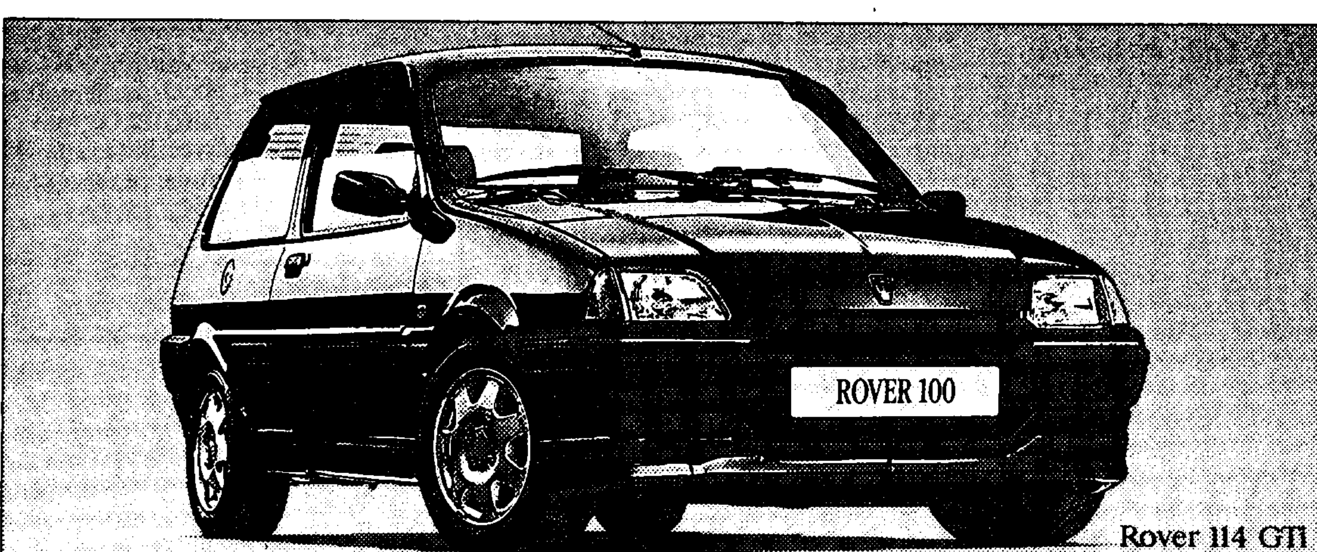
Aanbiedingen zijn geldig t/m 21 september 1991. Zo lang de voorraad strekt.



Welk cijfer geeft u?

Dat Rover z'n klasse ook bewijst in de kleinste klasse, kunt u nu zelf uittesten bij de Rover dealer. Daar staat de Rover 100 te popelen om door u beoordeeld te worden. Wij zijn ervan overtuigd dat u hoge cijfers geeft. Aan de 111 Ascot (met sunroof en houten stuurwiel), de luxe GTa, de sportieve GTi 16V of de "royalty" van de 114 Windsor (standaard met lederen bekleding). Slechts de prijs zult u als laag beoordelen. Doe nu de Rover September test en u vergeet de rest.

Rover 100 vanaf 19.995,-



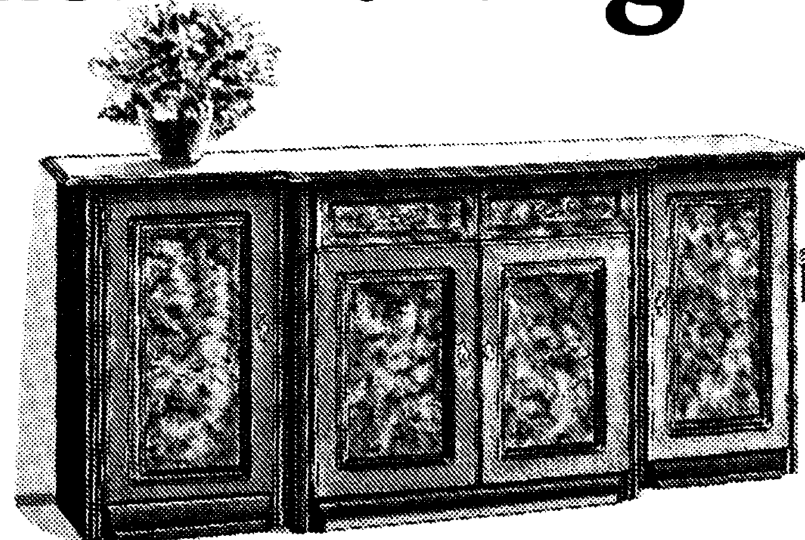
Rover 114 GTi

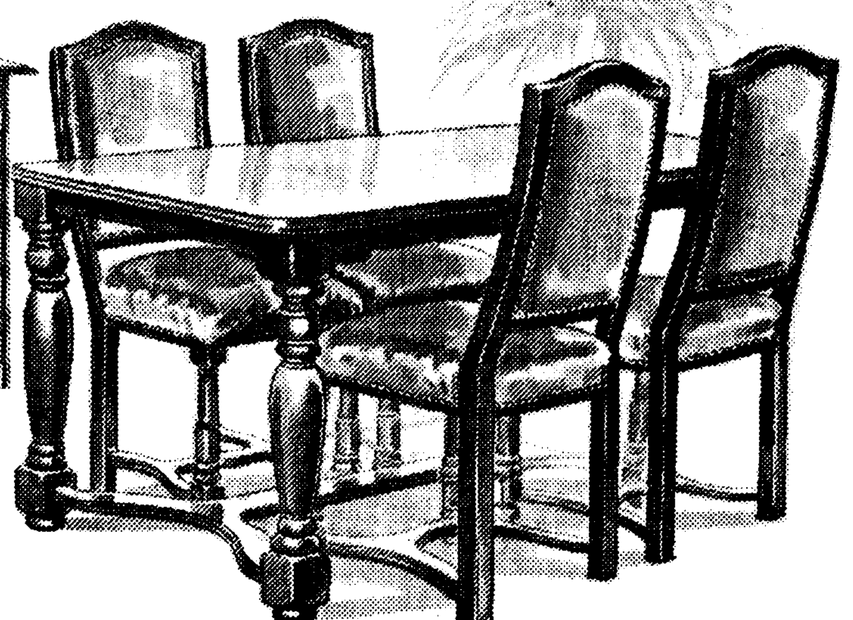
BEEK: BV Autobedrijf Spronken-Beckers, Pr. Mauritslaan 97, Tel. 046-375945
HEERLEN: Autobedrijf Balt BV, Kasteellaan 1, Tel. 045-721541
SITTARD: Havé Automobielbedrijf, Industriestraat 31, Tel. 046-515195
SUSTEREN: Firma Moorthaemer, Rijksweg Noord 16, Tel. 04499-1549

Piet Klerkx: uitgerekend beter!

Tijdloos dressoir met veel praktische opbergmogelijkheden. In chique noten alleen bij Piet Klerkx voor

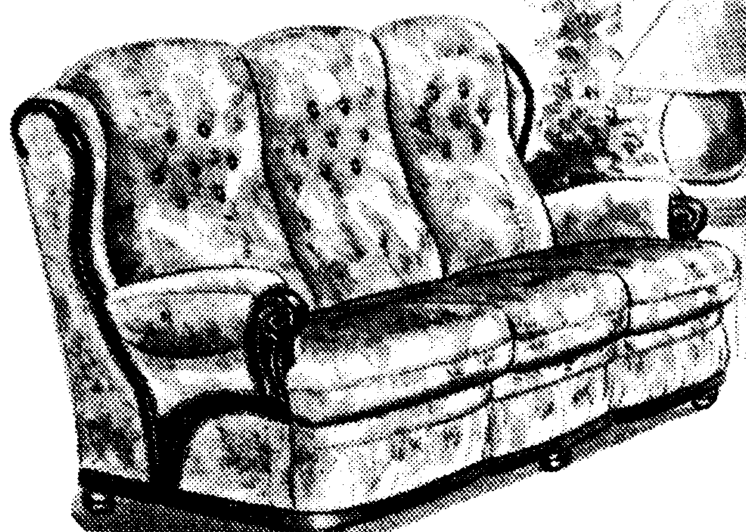
2695,-





Reiskosten
Vanwaar u ook komt uit Nederland: wanneer u voor f 2.500,- of meer koopt, dan betaalt Piet Klerkx uw reis- of benzinekosten terug.

DONDERDAG
KOOPAVOND TOT 21 UUR



Gedistingeerde eethoek. De zware noten tafel (160x95 cm.) is standaard in tuimeluitvoering. De vier stoelen zijn met comfortabel leder bekleed.

Tafel 1895,-
Stoel 595,-

Tijdloos bankstel met bijzonder veel zitcomfort. Een geraffineerd samenspel van fraai noten en romantische stof. Als tweeen driezitter

2995,-

Sint Jacobstraat 4 (in het centrum bij het Vrijthof). Parkeergarage onder het Vrijthof aanwezig. Tel. 043-210944.

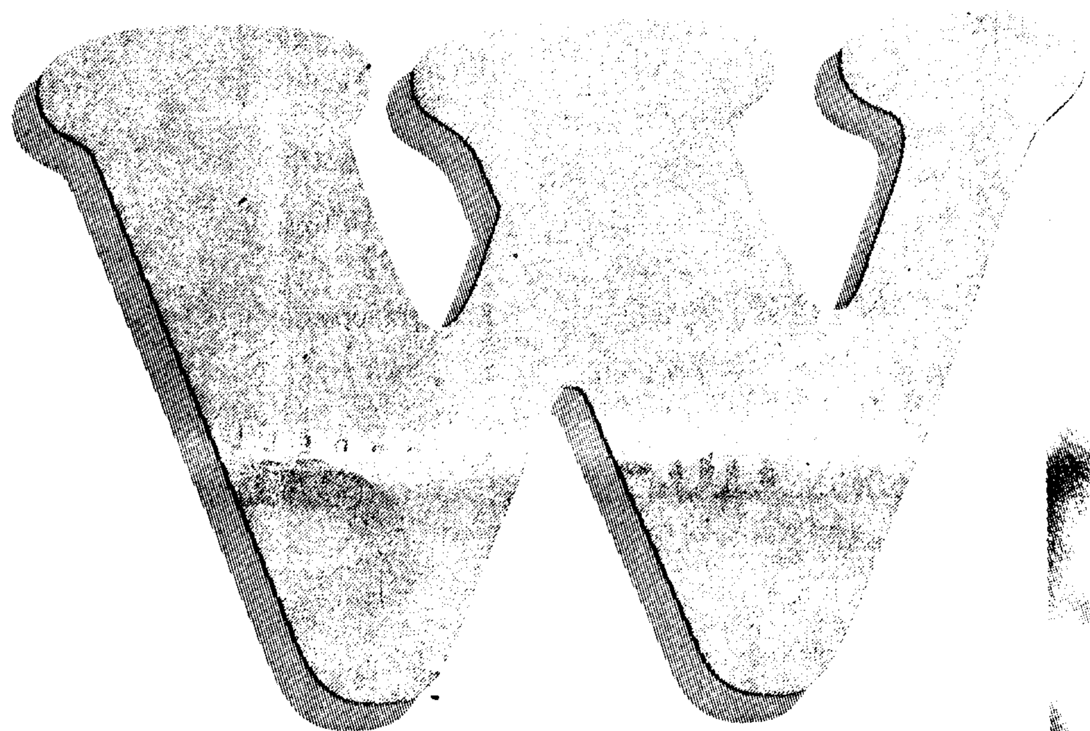
PIET KLERKX
MAASTRICHT

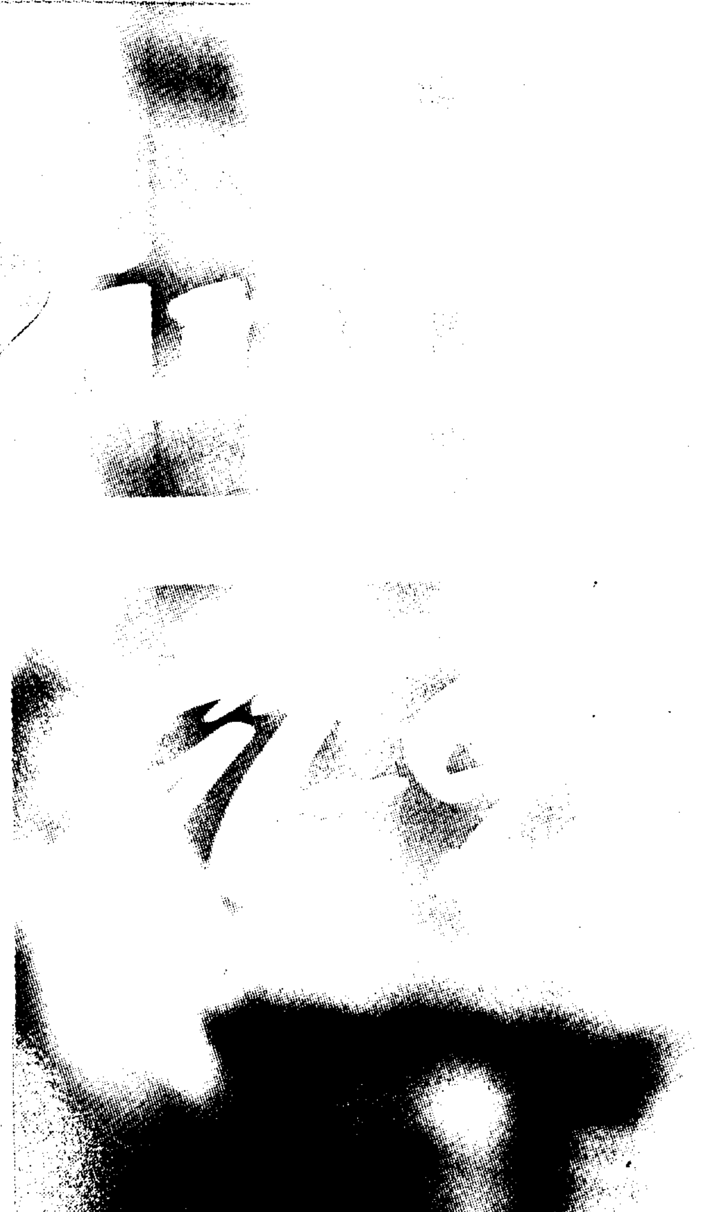
* spreiding betaling mogelijk * ook op maandag en zaterdag geopend * donderdag koopavond tot 21 uur * gratis thuisbezorgd in Nederland

imburgs agblad

Donderdag 19 september 1991 ● Pagina 21







Alles kan en mag deze winter

Schoenen met brede hakken, forse neuzen

Van P43 tot nieuwe gour Duna

Mannen in het net pak

Winkelsteden voor de liefhebbers



Aan de modebijlage winter 1991-1992 werkten mee:

Hans Toonen, Sante Brun, Mariëtte Stuijts, Monique Parren, Ans Bouwmans, Angeli Poulssen, Monique Corten, Catharine Romijn, Anita Keydener, Jacky Stroucken, Henriëtte van der Hoeven en Kitty van Gerwen.

Foto's: Dries Linssen, Frits Widdershoven, Peter Roozen, Anefo.

Grafische vormgeving: Albert Backer Leegstra.

BRILLEN & CONTACTLENZEN

Najaarsbrilmode: retro-trend zet door

KLEIN BLIJFT FIJN

De nieuwste brilcollecties bevestigen de populariteit van het kleine montuur: de op de twintiger en dertiger jaren gebaseerde retro-trend zet door. Klein wordt zo mogelijk nog kleiner en wordt vormgegeven in de drie hoofdvormen: rond, panto en ovaal.

Het is vooral het ovale montuur dat zich in een steeds groter wordende belangstelling van de topontwerpers mag verheugen. Het ronde montuur houdt gelijke tred met deze ontwikkeling, terwijl het vanouds zo populaire eivormige panto-model hier enkele veren heeft moeten laten.



Retro-brillen zijn er zowel in metaal, de intellectuele look, als in kunststof, de sportief opvallende uitstraling. In de combinatie kunststof en metaal springt het panto-model er juist weer uit met het vlot moderne karakter van de metalen veren en neusbrug in combinatie met de kunststof omranding.

Belangrijkste kleuren zijn havanna en demi-blond gevlamd voor kunststof en antic-gold voor metaal. Waar mogelijk wordt zowel kunststof als metaal bij voorkeur in gematteerde uitvoering gebracht.



De voorspelling als zou de randloze glasbril zich weer nadrukkelijker gaan manifesteren, kan nog niet worden bevestigd, al blijft dit model het interesse van de markt vasthouden.

Het vlinder-model blijft een hoogvlieger, voor met name de elegante vrouw in een brede leeftijdsklasse. De grote variatie in uitvoering van de vlinder blijft verbazen. Strakke modellen met speelse decoraties en gewaagde kleuraccenten geven de vlinder steeds weer een glamourvolle uitstraling.

Wat zeker ook doorzet, is het belang van de bril als mode-accessoire. Mensen kiezen een bril die bij hun persoonlijkheid past. De keuze is ruim. De opticien adviseert graag.

Informatiecentrum Beter Zien
Keizersgracht 463
1017 DK Amsterdam

'De nieuwe mode' bestaat niet meer

Het wordt een bonte winter

Hotpants met gekleurde panty's. Grote handgebreide truien op leggings. Wollen blazers en ruime poncho's. Korte rechte jurkjes compleet met (nep-)parelsnoeren. Bont, plastic en glanzend lakleer. En heel veel ruiten, het liefst Schots, eventueel gecombineerd met bloemetjesstof. De mode voor komende winter kent slechts een paar écht in het oog springende kenmerken. De nieuwe wintercollecties zijn verder zó gevarieerd dat alle smaken bediend worden. Het ziet er naar uit dat het motto 'alles mag en alles kan' zich definitief meester gemaakt heeft van de modewereld. 'Dè nieuwe wintermode' bestaat niet meer.



De haute couture heeft het moeilijk. De verkoop is sterk gedaald en de Franse regering heeft onlangs een commissie in het leven geroepen die de exclusieve modehuizen overeind moet houden. Zelfs de baas van modehuis Yves Saint Laurent, Pierre Bergé (60) beweerde onlangs dat de haute couture ten dode is opgeschreven.

Deze sombere vooruitzichten weerhielden er de couturiers niet van om op hun halfjaarlijkse shows in Parijs en Milaan flink uit te pakken. In wervelende voorstellingen toonden zij hun overwegend feestelijke en uitbundige creaties voor komende winter. Die zullen vanwege hun prijs slechts door heel weinig mensen gedragen worden, maar geven wel de richting aan van de winterkleding die nu in de winkelrekken hangt.

De couturiers lijken deze winter wel van hun voetstuk te zijn afgestapt. In plaats met heel erg sjieke galajurken kwamen zij met iets dat het beste omschreven kan worden als 'straatmode'. Die kenmerkt zich door een ratjetoe aan stijlen. Zonder aarzelen worden ruiten gecombineerd met bloemen en lak met wol.

Sommige creaties zou je zelfs als een tikje ordinair kunnen bestempelen. Karl Lagerfeld hult zijn (rijke) klanten bijvoorbeeld in netkousen en gebleekte denimrokjes, en ziet daar het liefst flink getoupeerde haren bij. Over het algemeen is het beeld vrouwelijke en pittig.

Als je tenminste over 'algemeen' kunt spreken. Uniformiteit is uit, van elkaar afkijken was er dit seizoen niet bij. De shows gaven dat weer wat het winkelend publiek al enkele seizoenen weet: er is niet één mode meer.
Het enige echte nieuwe is eigenlijk het gebruikte materiaal. Alle ontwerpers zijn in de ban van andere grondstoffen.

Zij maken rijkelijk gebruik van plastic, vinyl en lak. Helmut Lang borduurt verder op zijn vorig seizoen gelanceerde papieren jurk en experimenteert met geplastificeerde zijde. Ook worden komend seizoen de pailetten en kralen uit de kast gehaald.

Confectie

Van de haute couture naar de winterkleding voor het grote publiek, de confectie dus. Wat hangt er de komende maanden in de winkels? Het Nederlands Mode Instituut heeft de kleding ingedeeld in vijf thema's.

Het thema Streetculture kan zich qua uitbundigheid meten met het werk van de couturiers. Het is een kleurrijke cultuurmix met nauw aangesloten silhouet. Er horen minirokjes, hotpants, leggings, catsuits, strakke truitjes en motorjacks bij. Meest gebruikte materialen zijn leer, lak, plastic, denim, sweat- en stretch-stof. In allerlei kleuren gecombineerd met zwart, veel ruiten en dessins met kreten en foto- en computerprints.

Voor wie zijn figuur, om wat voor reden ook, liever iets minder goed laat uitkomen, is er het thema Nomads. Nomaden en zigeuners zijn het uitgangspunt voor de laag over laag lappenlook met poncho's, kaftans, dekenrokken en dekencolberts. Naast dekenstoffen worden hiervoor vilt, wol, winterlinnen en geruwde katoen gebruikt. De kleuren zijn naturel, de motieven geïnspireerd op volkskunst.
Portobello Road is een thema dat gebaseerd is op de romantiek van de rommelmarkt en tweedehands sfeer. Een 'second hand look' met nostalgische jurken, blousjes en zes- en achtbaans rokken met borduursels. Dit alles in verschoten kleuren, grote en kleine ruiten.
Bij het thema Winter Ethnics dat Afrikaanse schilderkunst en primitieve verftechnieken als belangrijkste inspiratiebron heeft, zijn de dessins karakteristiek. De belijning is eenvoudig, de kleuren zwart, wit en fel contrasterend.

Heren

Zou het eraan liggen dat haute couture nog voor een groot deel door mannen wordt bedacht? Naast de vrolijke, sexy trends voor dames lijkt de herenmode wel erg serieus. Geen shorts, geen gedurfde speelpakjes, maar wel een 'relaxte klassieke uitstraling'. Mooie wollen stoffen en subtiele motieven doen denken aan het Engelse landleven.
'Sporty Classics' is de naam die het Nederlands Mode Instituut aan dit informeel-klassiek beeld meegeeft. Hierbij passen kostuums, buitencolberts, klassieke joppers, de montycoat en shirts in kleine ruitjes.
Bij colberts en truien is wol de favoriete grondstof. Sobere kleuren als anthracietgrijs, donkerblauw en flessengroen zijn favoriet.
Bij truien zouden lichtere kleuren het goed moeten gaan doen, zoals romig wit en beige, naast pasteltinten als lindegroen en bevroren blauw. Bij de niet-effen truien komen veel jaquards, ijsbloemen en figuratieve motieven voor. Verder zet de terugkeer van corduroy- en tweed-pantalons deze winter door.
Overhemden en sweatshirts geven de modieuze man kans om zich te onderscheiden. Ze zijn er in allerlei kleuren, vaak 'verwassen', en in diverse ruit- en streepmotieven.
Jacks zijn vaak van hoogwaardig technisch materiaal gemaakt, licht van gewicht maar warm. Naast deze nieuwe 'kunststoffen' spelen ook wol en canvas een belangrijke rol.

Uitgebreid

Het is mij altijd ontgaan waarom meisjes op de lagere school moesten handwerken en jongens mochten sporten. Nu was ik ook niet zo dol op gymnastiek en balspelletjes, maar alles was toch beter dan borduren, breien, haken, stoppen, punnikken en naaien.

Die bekrompen verdeling in meisjes- en jongensvakken is er nu gelukkig niet meer. Maar in die tijd, eind jaren zestig, hoorde het uurtje handwerken er gewoon bij. Een paar lessen zweten en het merklapje was niet alleen verkreukeld en nat, maar ook nog voorzien van kruis- en fantasiesteekjes in allerlei formaten en kleuren.

Je had wel eer van je werk. De oranje met paarse pannelappen – hoogstpersoonlijk door mij gehaakt – hebben nog jarenlang de keuken thuis opgesierd. Net als de gehaakte ovenwanten van mijn jongere zussen. En de kussens met grote bossen bloemen erop geborduurd – jawel, van die fantasieloze, voorgeschilderde dingen – hebben bijna een decennium in de lederen bank gelegen.

Na de basisschool was het met het handwerken echter snel gedaan. Alleen breien, dat heb ik nog een poosje volgehouden. In mijn puberjaren was ik vaak jaloers op van die meiden met mooie kabeltruien, gehaakte katoenen niemendalletjes en kleurrijke vesten met ingewikkelde patronen, die ze natuurlijk zelf hadden gemaakt. Afgunstig op hun creatieve uitspattingen met breinaalden, begon ik dan ook maar weer eens aan de lijdensweg. Want wat zij konden, kon ik ook, dacht ik in jeugdige overmoed.

Zo ben ik eens aan een groene mohair trui begonnen. Na vijf maanden was de lente aangebroken en het voorpand net af. Tot overmaat van ramp werd het uiteindelijke resultaat het jaar daarop te heet gewassen en zelfs mijn jongste zusjes was hij daarna nog te klein.

Weet u hoeveel uren het kost om zo'n trui te fabriceren? Weet u hoeveel keiharde guldens u moet neertellen om echt leuk garen te kunnen kopen? Weet u hoeveel ontzettend leuke truien er tegenwoordig in de winkels hangen? Vindt u het gek dat ik het uiteindelijk opgegeven heb. Ik heb zo ergens rond mijn drieëntwintigste levensjaar het moede hoofd in de schoot gelegd. Mijn laatste probeersel, een zwarte trui van heel dik garen en dikke pennen, heeft nog jaren in een mand gelegen.

Nee, het breien heeft voor mij afgedaan. Ik hou er niet van. Het is een zinloos tijdverdrijf en ik ben niet van plan in dit leven nog ooit een knot wol aan te schaffen voor 'eigengebreid' werk.

En toch, als ik nu in de kast kijk, en die ene overgebleven 'zelf gebreide' trui zie hangen... In oker met wit. Heel zwaar vanwege het dikke garen, maar met een patroon. Uren en uren heb ik eraan gewerkt. Hij is nu al tien jaar oud, bijna antiek dus, en nog steeds draagbaar.

Zo eens per winter doe ik 'm aan. En dan maar hopen dat iemand vraagt of ik de trui zelf heb gemaakt. Want waarom doe je het anders? En eigenlijk ben ik er toch best een beetje trots op.

ans bouwmans

Arnold Vanderlijde

Enkele jaren geleden is hij gekozen tot best geklede man van Nederland. Ook de lezers van vrouwenbladen winden er geen doekjes om: Arnold Vanderlijde is een stuk. De Limburgse bokser ziet er graag goedgekleed uit. Ook al lang voordat sportief Nederland van de lange Sittardenaar gehoord had. „Ik heb het altijd heel belangrijk gevonden om er goed uit te zien. Netjes. Sportief sjiek kun je het wel noemen." Arnold koopt zijn 'normale' kleding zelf, zijn sportoutfit is voor een deel speciaal voor hem ontworpen door Masita Sportswear. „Ik heb geen speciale zaken waar ik altijd koop, maar met mijn lange armen en benen kan ik natuurlijk niet overal terecht, " zegt hij lachend. Hij heeft het geluk dat door zijn bruine tint, hem veel kleding goed staat. „Ik kan veel aantrekken. Bovendien vind ik het leuk om te combineren. Een spijkerbroek met een blouse of t-shirt, maar vooral de bandplooibroek." De broek met de plooitjes, in welke stof, kleur of dessin dan ook, heeft een speciale plek in de klerenkast van Arnold. „Een strakke broek zal ik nooit dragen. Jakkes. Ik met mijn dunne benen! Als jongetje liep ik zelden in een korte broek. Ik schaamde me voor mijn benen. Nu moet ik wel en maakt het me eigenlijk niets meer uit."

Wat dus goed zit, en waarin hij zich absoluut niet schaamt, sterker nog, zich lekker in voelt, is de bandplooibroek. „Zeker als je van die smalle benen hebt", benadrukt hij de vorm van zijn benen nog een keer. Of het nu een spijkerbroek of een mooie linnen broek is, maakt hem niets uit: als er aan plooitjes aanzitten.



Zomermode 1992

Modern met een ouderwets tintje

Wie modern wil zijn, moet een tikkeltje ouderwets voor de dag komen. Of liever gezegd: moet oude waarden en gebruiken in ere herstellen. Het boodschappenmandje weer meenemen naar de supermarkt bijvoorbeeld, melk in flessen kopen in plaats van in pakken, zelf jam maken van onbespoten vruchten. Op zondag gaan fietsen met de hele familie en in het bos picknicken. Of wat vaker de bus of tram pakken, waar, als een fantoom uit het verleden, de conducteur weer opduikt om de kaartjes te knippen.

Oude wijn in nieuwe zakken; daar lijkt het een beetje op. Toch heeft het alles te maken met de nieuwe tijdgeest. Met een mentaliteitsverandering die er misschien wel voor zal zorgen dat de jaren negentig, - als zich geen economische of politieke catastrofes voordoen - de geschiedenis ingaan als een periode van innerlijke verstilling; een tijd waarin de mens psychisch welbevinden boven materiële welvaart stelt, waarin ethiek en spiritualiteit aan waarde winnen.

Het tijdperk van Aquarius, de 'New Age', staat voor de deur. En hoewel velen er waarschijnlijk weinig voor zullen voelen om als echte New Age-adepten al mediterend in de diepte van hun ziel af te dalen en hun stoffelijk omhulsel gezond en fit te houden met vegetarische linzenschotels en callanetics op de tonen van onvervalste Zen-muziek, ontkomen we niet aan een massale herwaardering van authenticiteit. De explosie van het milieu-bewustzijn, het groeiende respect voor alles wat met de natuur te maken heeft en de razendsnelle 'afgang' van de ego-centrische turbo-consument 'yuppie' vormen het beste bewijs van deze nieuwe levenshouding.

'Basic kleding'

Maar ook de mode, de reflectie van alle maatschappelijke ontwikkelingen, geeft een kentering van onze behoefte aan uiterlijke overdaad aan en een hernieuwde voorliefde voor het 'pure' in het leven. Het duidelijkst valt dat af te lezen uit het enorme aanbod voor voorjaar en zomer '92 van 'basic kleding', zoals tot de essentie teruggebrachte modellen in modetermen worden genoemd. Kleding met een duidelijke belijning, zonder poespas, ontdaan van overbodigheden.

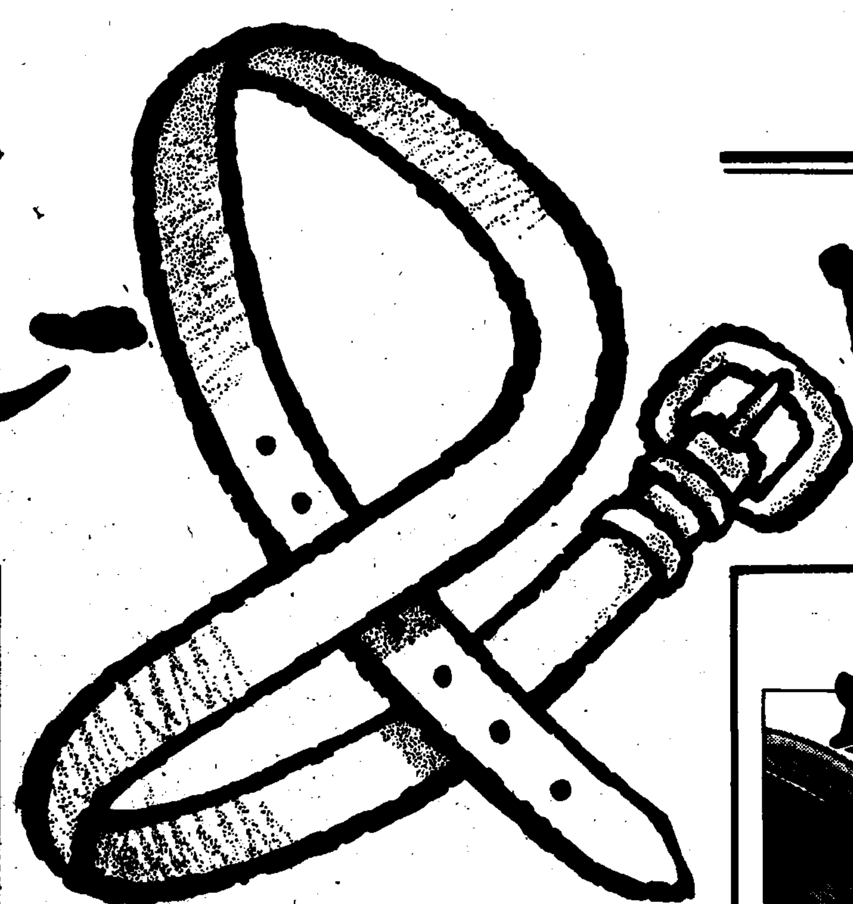
Maar wel met wat ambachtelijk aandoende accenten, zoals haakwerk, kant en borduursels, die de indruk moeten wekken dat de kleding handgemaakt en dus authentiek is. En bij voorkeur in kleuren, dessins en materialen die ons doen denken aan de natuur in haar meest ongerepte vorm.

Wat niet betekent dat we nu met z'n allen in een soort eenheids-natuurgidsenuniform door het leven zullen gaan. Waar het op aankomt is dat onze kleding past bij onze geheel eigen levensstijl en afgestemd is op de gelegenheid. En aangezien het ene 'zieltje' nu eenmaal het andere niet is, speelt de modewereld handig op dat individualisme in door kleding in tal van verschijningsvormen, kleuren en dessins op de markt te brengen.

Die behoefte aan harmonie met de eigen omgeving en leefwijze, aan evenwicht tussen lichaam en geest, heeft ook z'n uitwerking op de belijning van de kleding niet gemist. De vrouw heeft in de samenleving een heel eigen plek veroverd en het feminisme heeft zijn scherpe kantjes verloren, met als gevolg dat vrouwen zich niet langer, zoals in de jaren tachtig, een stoer, stalen silhouet hoeven aan te meten, maar de romantiek weer een rol kunnen laten spelen in hun outfit.

Komende zomer doen ze dat dan ook met kleding die de lichaamsvormen benadrukken en hier en daar zelfs wat sensuele trekjes vertonen. Want als het weer een beetje meewerkt zullen er flink wat 'blote buiken' in het straatbeeld verschijnen. En dat maakt het navelstaren, waar we in de jaren negentig kennelijk allemaal een beetje toe zijn geneigd, er een stuk eenvoudiger op.

Schoen- & Leder-



MODE
HERFST/WINTER

VROUWEN

NOMADEN:

Inspiratie:
Een modethema geïnspireerd door nomaden uit Tibet en Afghanistan met een kleurenbeeld van het ruige landschap: neutrale stoffige tinten en daarnaast de warme kleuren van de Kelims.
Sportief schoeisel, van origine vrij lomp en zwaar; maar ook semi-sportief.
- Soorten; veterschoenen - monks - hoogfront - laarzen.

PORTO BELLO ROAD: I - II - III

Inspiratie:
I) De landelijke Engelse traditie.
II) De Chanel-mode en de couture van de jaren 50.
III) De sfeer van Porto Bello Road en het Waterlooplein 60/70.

Schoeisel

Groep I
Bij deze groep wordt de leest iets langer, afgerond carrée, ovaal en ovaal rond: een rustige modellering en een zuinige versiering.
Ton sur ton-combinaties, maar ook contrasten in kleuren en materialen.
- Soorten: veterschoenen - monks - hoogfront - loafers - trotteurs en pumps.

Groep II
Op Chanel en de vijftiger jaren.
Inspiratie: jong - modisch - avant-gardistisch.
- Soorten: trotteurs en pumps.

Groep III
De sfeer van Porto Bello - rommelmarktromantiek - de jaren 60/70, een mixum van materialen, kleuren en typen.
Inspiratie:
In strijd met de inspiratiebron hebben we hier te doen met kwaliteitsartikelen voor het jonge modische publiek.
- Soorten: veterschoenen geregen tot aan de neus, hoog - front met teruggeslagen kleppen, enkel- en wreefbanden, laarsjes: [illegible] vetersluitingen.

MANNEN

Semi-elegant:
Niet al te opvallend. Wel diverse nieuwe invloeden.
Europese look waarin Engelse, Italiaanse plus een vleugje Franse invloeden gemixed worden tot een sportieve, elegante sfeer.
- Vetermodellen: rijg- en derbyvariaties - materiaalmix - nieuwe vetersluitingen - veter-/gespsluitingen - broque-invloeden lopen door - gladde-, neus- en spiegelmodellen.
- Monks blijven in nieuwe interpretaties actueel.
- Hoogfrontmodellen: vaak met elastiekinzet of accent.
- Booties: classic: met elastiekinzet, banden- of vetersluitingen, enkelhoog, jong; rijgsluitingen en beatle-laarsjes, diverse hoogtes.
- Leesten: ovaal - ovaal slank - afgeronde carré's - voor jonge doelgroep ook ovaal spits.
- Zolen: leren zolen, vaak met rand - lichte profielzolen - dunne crêpe zolen.
- Materialen: hoogwaardige leersoorten - scottisch graine - suède - croco/reptiel als inzet.
- Kleuren: o.a. zwart - bruintonen.

Sportief:

Lichte sportmodellen:
- Stevige zolen, crêpe (gestikt), profiel-, rubber-, kuipzolen, stiksels langs de zoolranden.
- Materiaalcombinaties belangrijk - vetermodellen met haken en ogen - broque-variaties - sportieve stiksels - loafers, van normaal tot hoog op de voet vallend - monks met vernieuwde sluitingen - handmatige optiek met festonsteken, zig-zagnaden, handgenaaide randen en naden in allerlei type schoeisel vertaald.
- Leesten: ovaal rond tot ovaal.
- Kleuren: donkerbruin, warme bruinen, naturel, mais.

Zware sportmodellen:
- Zolen: zware profielzolen, stevige crêpe-, kuipzolen, rubber etc.
- Altijd met markante randverwerking.
- Modellen zijn puur en ruig van lijn (boots en schoenen) - veel ronde neuzen - glad of opgestikte neus - geringde vetergaten, haken en ogen - gespsluitingen op wreef en/of schacht - elastiek inzetten - matelassé, in de gehele schoen of als accent verwerkt - bontaccenten - desertboot en 'sisley'-achtige types.
- Voor de jeugd: motorlaarzen/boots - strakke boxerslaarsjes.
- Ronde leesten.
- Kleuren: o.a. naturellen - grijzen - zwart o.a. voor motorboots.
- Materialen: nubuck - nubuck ingrassato - vettige leersoorten - zware vitello - 'olifanten' leer.

Herwaardering door verantwoord gebruik

Bont dragen mag weer



● *Een katoenen parka, gevoerd met bont.*
Foto: JENS AUGUST

Bontmantels hoeven niet langer genoegen te nemen met een plaatsje achterin de kleerkast. Het dragen van weelderige vachten wordt niet langer gerelateerd aan wreedheden tegen beschermde diersoorten. Bont mag weer! En dat was op coutureshows in Parijs in Milaan duidelijk zichtbaar. De ontwerpers gebruiken niet alleen bont voor jassen, maar ook voor mini-jurken en shorts.

Door meer inzicht in de werkelijke achtergronden zijn de bedenkingen over de verwerking van bont grotendeels achterhaald. Het Wereld Natuur Fonds (WNF) meldde in april van dit jaar dat de organisatie zich niet langer schaart achter de absolute bontbestrijding.

Het WNF neemt het standpunt in van de Internationale Unie voor Natuurbehoud 'dat natuurbescherming hand in hand gaat met een rationeel gebruik van wilde diersoorten, waarbij de aandacht uitgaat naar een onderling goed afgestemde grootte van de dierpopulaties'.

Eco-logisch

Tel daarbij op het besluit van de Europese Commissie, om de afschaffing van de inhumane wildvangtechnieken een Europees wettelijk kader te geven en je komt vanzelf uit bij het standpunt van het Nerderlands Bont Instituut: bont is eco-logisch.

„Op dit moment is zes van de tien in Nederland verkochte bontartikelen gemaakt van vellen die als restprodukt zijn vrijgekomen bij onze dagelijkse vleesconsumptie. Het gaat hierbij om schapen, geiten, en konijnen," zegt een woordvoerder van het Instituut. „De overige vachten zijn afkomstig van pelsdierenhouderijen, waar de gezondheid en het welzijn van de dieren uitstekend zijn."
Fokkersverenigingen hebben onlangs codes ontwikkeld, in samenwerking met de overheid en dierenbeschermingsorganisaties, waarin de standaarden voor voeding, onderdak, zorg en het zo humaan doden van op een fokkerij gehouden pelsdieren vastgelegd zijn.

Koelbloedig

De Belangengroep Rechten voor al wat Leeft heeft weinig vertrouwen in die regels. „Het doden van pelsdieren is koelbloedig lopende bandwerk. Nertsen worden meestal vergast en vossen worden geëlektrocuteerd. Er zijn ook pelsdierenfokkers die geen inlichtingen willen geven over hun methode van doden", aldus een woordvoerdster.

Het Bont Instituut heeft goede hoop dat de nieuw ingeslagen weg in het gebruik van bont en het ontwerpen een herwaardering teweeg brengt. De bewuste keuze van de consument voor natuurlijke materialen en de wijze waarop top-couturiers bont verwerken in hun nieuwe collecties noemt het Instituut 'belangrijke signalen' van die herwaardering.

Kunstbont

Rechten voor al wat Leeft blijft mensen oproepen geen bont te dragen: „Neem als je een bontjas wil dragen, daarvoor in de plaats kunstbont. Dat is even mooi, even warm, veel lichter in gewicht en gezonder omdat deze lucht doorlaat."

Nederland kent nog honderd bontzaken, waaronder speciaalzaken waar ook modecollecties worden verkocht. De afgelopen winter hebben deze speciaalzaken vooral veel werk gehad in het remodelleren van mantels. In de verkoop waren vooral wollen omslagdoeken afgezet met bontranden favoriet.

Mode

In Parijs verwerkten 20 van de 22 couturehuizen bont in hun collectie voor het komende winterseizoen. Ook de Nederlandse mode-ontwerpers Frans Molenaar, Frank Govers en Edgar Vos, maken gebruik van bont, vooral om manchetten en jasranden af te zetten.

De winter-bontmode toont combinaties die het lichaam nauw omsluiten. Gedetailleerde sets bestaande uit een colbert en short, maar ook lange pullovers over minirokjes- en jurkjes. Om het buiten toch behaaglijk warm te hebben is er een breed aanbod in bontjacks, heuplange jasjes en mantels.

Ook voor de man is er veel keuze in bont en leer zoals lamvelours en nappa-persianer met robuuste coyote-kragen of een uitknoopbare voering van vos.



● *Sacha (eigenlijk zowel een merk als een winkel) heeft altijd een zeer progressieve collectie schoenen. Driekwart van de collectie wordt door het bedrijf zelf gemaakt, in Tilburg.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Accent op hak en neus

Het enkellaarsje breekt door. De schoenneuzen worden platter. De hak loopt uit. En de zolen worden dikker. Dat zijn kort samengevat de belangrijkste ontwikkelingen in de schoenmode van dit najaar. En de kleur? Zwart.

Het komend seizoen kan niemand meer om de enkellaarsjes (booties) heen. Voor wie van nauw aansluitende kleding houdt, is er een strak laarsje. Dat strakke effect wordt bereikt door de soepele materialen die worden gebruikt, en door het werken met veters, ritsen en elastische inzetten.

Het wat sportievere laarsje is afgewerkt met een bontrand of een wollen voering in een leuke ruit. De zeer sportieve laarzen zijn natuurlijk uitgerust met profiel- en spekzolen.

Ook bij de elegantere modellen komen bontranden voor. Maar bij deze enkellaarsjes gaat het toch vooral om modieuze accenten als hoge zolen, blokneuzen en opmerkelijke hakken.

Een tip voor wie elegant en trendy zijn: de kaplaars komt ook weer terug deze winter.

Zagen we de afgelopen maanden volop zilver, goud en brons schitteren in de etalages van schoenenzaken (met name bij Cypres in Maastricht), dit najaar blinkt het heel wat minder. Zilver zou het dit seizoen gaan maken, maar de fabrikanten zijn er desondanks voorzichtig mee omgesprongen. Er zijn hier en daar wel wat zilveren laarsjes te koop, maar over het algemeen is de toepassing van zilver beperkt gebleven tot de afwerking: zilveren stiksel, knoopjes, gespen en oogjes.

Vierkant

Schoenontwerpers hebben aan de leest gesleuteld, die steeds vierkanter is geworden. Omdat veel mensen zo'n vierkante neus te grof vinden, is die lijn in veel gevallen afgerond. De neuzen variëren derhalve van iets afgestompt tot echt vierkant. Wat je veel ziet zijn schoenen met een smalle leest en een iets afgestompte neus, waardoor de voet erg lang lijkt. Soms ook zijn de schoenen uitgevoerd in hoogfront, en vallen ze dus hoog op de wreef.

Ook met de hakken is men wat gaan stoeien. Soms lopen ze op een grillige manier naar binnen of juist naar buiten.

Er is een voorzichtige tendens naar iets hogere hakken, maar die blijven dan wel redelijk comfortabel. Met andere woorden stevig, recht en soms vierkant of uitlopend naar binnen of buiten.

Voor wie jong is en wat durft, is de plateauschoen weer verkrijgbaar. Niet alleen in de modekleur zwart, maar ook in felle tinten zoals geel en rood. Heel trendy is het zwarte aansluitende laarsje, met de blokhak en plateauzool. Voor de liefhebber zijn ze verkrijgbaar bij Sacha, waar ze erg goed worden verkocht. Maar 'plateaus' zijn er ook in laag model, met hele grote gespen.

Voor de jeugd is het assortiment verrijkt met de 'streethiker'. De schoen met het comfort van de sportschoen, maar in kleuren passende bij de gewone kleding.

Mannen die dol zijn op modieuze schoenen zullen ook deze winter weer heel goed moeten zoeken naar iets bijzonders, want alles blijft vrij klassiek.

Er komen wel meer instappers deze winter. Details voor het nieuwe seizoen zijn gespen en elastische inzetten en de combinatie van glad en krokogeprint leer.



● *Myriam Mullenders (links) en Helen Vreeburg kunnen zich goed inleven in hun klanten.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

In Maastricht mag het een maatje meer zijn

Nieuwe winkel voor en door dikkerds

Australië is hèt land om een complex over je gezette gestalte kwijt te raken. Dat is de ondervinding van Helen Vreeburg, zelf goed voor 95 kilo en eigenaresse van de onlangs geopende boetiek 'De Joffers', mode voor grotere maten. „In Australië vind je namelijk op elke hoek van de straat een zaak voor mensen met een maatje meer. Vandaar! En daar is ook mijn idee ontstaan om in Nederland een zaak te openen met kleding van maat 42 tot en met maat 58/60."

Ruim zes jaar had Helen Vreeburg, eigenlijk verpleegster van beroep, samen met een compagnon een winkel voor grote maten in Nijmegen. „We hadden daar een klantenbestand van 1700 dikkerds. Mensen die het eeuwige lijnen eraan gegeven hebben. Ik weet A niet alleen uit eigen ervaring A heel goed wat er allemaal gedaan wordt om tijdelijk of voor een langere periode in maatje 40/42 in plaats van 58/60 te passen. Afzien en verdriet zijn daarbij troef."

Toen de man van Helen een baan kreeg in Maastricht, vatte zij meteen het plan op om ook daar een eigen zaak te beginnen. Ze ging op zoek naar een pand, geschikt om een 'grote maten kledingzaak' te openen en vond dat in de Rechtstraat 74. Er moest nog het een en ander worden aangepast, veranderd en geverfd en dat werd door Helen en haar man zelf gedaan. Het resultaat mag er wezen. De inrichting is in de sfeervolle kleuren crème en zwart.

Zelfs de stoelen, in een gezellig hoekje waar koffie gedronken kan worden, zijn aan de ruime kant. Aangepast dus! Boven de toonbank prijkt ingelijst 'Het gezette kwartet'. Een kwartetspel over het wel en wee en de voornemens en excuses van onze dikkere medemens. Herkenbare excuses als; 'ik start met lijnen na de feestdagen' of 'de hapjes op de verjaardag van mijn zus kan ik echt niet weerstaan', worden op het kaartspel in de vorm van tekeningetjes uitgebeeld. De kwartetten gingen in Nijmegen (vooral voor het Sinterklaasfeest) als zoete broodjes over de toonbank. Helen verkocht het daar min of meer als grap.

„Als je eenmaal accepteert dat je gewoon wat dikker bent dan bij voorbeeld je vriendin, ben je ver genoeg. Maar daár moet je wel bij geholpen worden," weet ze uit eigen ervaring.

Een eerste vereiste bij 'De Joffers' is dan ook dat de klanten zich op hun gemak voelen. „Het is een van mijn taken dát te realiseren. Ik heb zelf ondervonden dat je als je kleding gaat kopen en binnenkomt in een zaak waar een maatje 36/38 als verkoopster staat, je het liefst zou omdraaien. Dat is absoluut geen pretje. Ik heb dus ook bewust gezocht naar een gezette collega, en ook gevonden. Het moet iemand zijn die de zwakheden van de dikkere mens kent. Want die hebben we, ga daar maar vanuit," aldus Helen.

Myriam Mullenders, de Maastrichtse medewerkster van Helen: „Ja, het is een hele geruststelling als de klant ons ziet. We zitten uiteindelijk allemaal in hetzelfde schuitje."

Bloemetjesjurk

Het tweetal besteedt de nodige tijd aan de klant die de eerste keer in de zaak komt. „In eerste instantie laat ik ze rustig neuzen in de rekken. Een kop koffie doet vaak wonderen. Iets te enthousiaste vrouwen rem ik soms een beetje af want je kunt absoluut niet ineens overgaan van bloemetjesjurk naar spijkerbroek. Dan voel je je namelijk als een kat in een vreemd pakhuis. Zoiets moet worden opgebouwd, het is een drama als je je niet thuisvoelt in je kleding."
Daarom kunnen klanten bij grote twijfels het kledingstuk terug brengen en hun geld retour krijgen. Dan kun ze het thuis in alle rust bekijken en passen. Op de vraag of ze niet bang is dat daar misbruik van gemaakt gaat worden zegt ze: „Nee hoor, ik handelde in Nijmegen ook zo, die service vind ik belangrijk. Wij zijn gewoon twijfelaars, dat is onder andere een van die zwakheden".

Skibroeken

Voor de winter hangen de skibroek met daarover een lange trui, de houtjes touwtjes jas en de spijkerbroek bij Helen in de rekken. Maar ook de lange plooirok met een lamswollen trui of lange blouse die daar ruim overheen valt. Het neusje van de zalm vindt Helen zelf een grijze winterjas met bontkraag. Merken als Sisignora, Persona, Marina Sport, Exelle, maar ook het huismerk Joffers in gezellige kleuren en mooie stoffen zijn verkrijgbaar voor de oudere maar ook voor de jonge vrouw met een maatje meer. En redelijk betaalbaar.

Sonja Mulder



Over de prijzen van kleding is ze pas na gaan denken toen ze het zelf moest betalen. Nu vergelijkt de 17-jarige scholiere Sonja Mulder uit Sittard eerst de prijzen, de modellen en denkt ze wat langer na voordat de beurs getrokken wordt en geld op de toonbank komt om de nieuwste aanwinst te betalen. De Sittardse heeft een bijbaantje en dat geld gaat toch grotendeels op aan kleding, geeft ze zonder aarzelen toe... Want kleren kopen en aan de mode meedoen is toch hartstikke leuk. Niet dan? Ze gaat in een spijkerbroek naar school, naar haar werk en uit. Ja, de spijkerbroek is verreweg het meest favoriete kledingstuk. Handig ook, je kunt er alles op dragen. Maar zegt ze enthousiast, een skibroek gecombineerd met een getailleerde, klokkende blouse is toch ook heel leuk. „Het is in ieder geval mijn laatste aanwinst", zegt de Havo-leerling niet zonder trots. Ze laat zich niet echt beïnvloeden door haar vriendinnen als het gaat om kleren, maar ze koopt wel graag merken. Een broek van Tripper vindt ze het einde, die zit zo lekker. Daar spaart ze zonder problemen een tijdje voor. „Ik bepaal zelf wat ik aantrek", zegt ze resoluut.
En wat ze echt niet aantrekt... „Schoenen met die rare hakken."

MODE

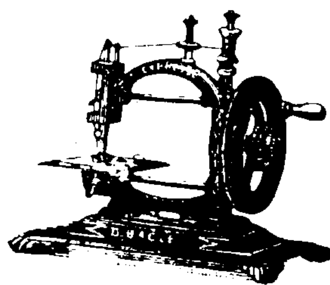


comma,

rachelle

maastricht - heerlen - roermond

De zaak voor de betere damesstoffen en ... kleding op maat



Naast actuele kwaliteitsstoffen van Nederlandse en Duitse origine, heeft Annemie Schlösser ook de exclusieve weefsels van Cristian Fischbacher, Nina Ricci, Yves Saint Laurent en Wurmser in de collectie opgenomen. Oogstrelende accessoires ontbreken natuurlijk evenmin.

Stoffen en patronen apart verkrijgbaar.

Open: dinsdag t/m zaterdag vanaf 9.30 uur.
Donderdag tot 20.00 uur. Maandag gesloten.

Annemie Schlösser
haute couture

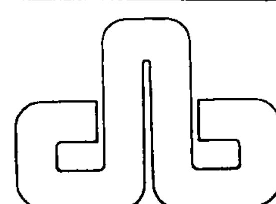
Akerstr. 36 (t.o. AZM) Heerlen
Tel. 045-719884

Herfst-/Winterpremie're 1991

Laurel
Daniella Schürmann
Miss Antonette
Avant-Garde
Jobis
Classic etc.



Wij selecteerden voor u een uitgekiende en prachtige kollektie van de meest gerenommeerde modehuizen van Europa. Onze kollektie is nu kompleet. Wij nodigen u graag uit om een bezoek te brengen aan onze zaak. U kunt rekenen op een keurige bediening en een passend advies.



DE BRUIJN
EXCLUSIEVE DAMESMODE

Kerkstraat 43, Born, tel. 04498-51760

Django Sportswear



Gespecialiseerd in
jazz-, ballet-, fitness- en aerobickleding en schoeisel

Hoofdstraat 12
6436 CE Amstenrade
Tel. 04492-4421

Bredestraat 22
6211 HC Maastricht
Tel. 043-254401

• American Stock • American Stock • American Stock •

American Stock

Wer auf Qualität achtet,
kauft bei American Stock.
Immer Top-Qualität

38 Jahre — 38 Jahre

American Stock Aken
het beste gesorteerd in

LEVI'S JEANS ®

737	631	818	501
726	615	518	418
727	618	528	401
746	840	538	

Aachen . Tel. 2 02 95 . Passage Adalbertstr. 71 . Stiftstr.12

• American Stock • American Stock • American Stock •

NICOL'S
Fashion

Stationstraat 258, 6361 BH Nuth, tel. 045-242700

Jeans, vrijetijdskleding, dames-, heren- en tienermode, beenmode en accessoires.

Nu op de gehele herfst-wintercollectie
Geldig t/m woensdag 25 september
10-20% KORTING

Kom eens vrijblijvend een kijkje nemen. Bij ons kunnen zowel vader, moeder als zoon en dochter slagen. Wij hebben ruim 50 merken en iedere week nieuws uit binnen- en buitenland.
Groetjes Nicole

Open: ma. 13-18 uur, di. t/m vrij. 10-18 uur, do. koopavond tot 21 uur, za. 10-17 uur.

KIDDY'S

de speciaalzaak in modestoffen van o.a. Jicker, Boussac, Nouveautex en Versac

De najaarscollectie is binnen

Tevens eigen naaiatelier voor kinderkleding

Overhoven 71, Sittard
046-521541

's Maandags gesloten — **Geen koopavond**

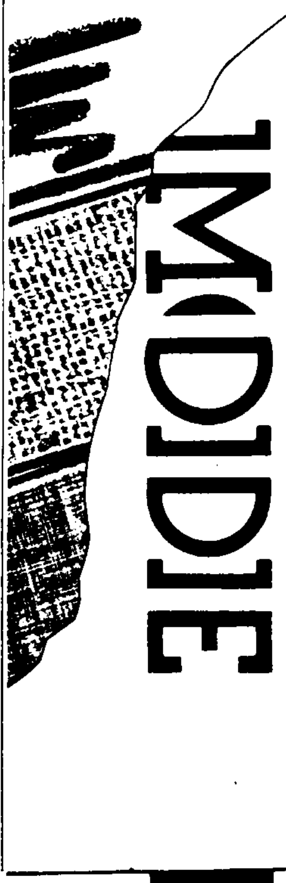
SCA RA Bae



Mani
Joop
Frank Govers
Carlo Colucci
Blacky Dress
Lutz Teutloff
Yves Saint Laurent ass.
e.a.

Exclusieve damesmode

Modepresentaties op 1 en 3 oktober om 11.00 uur, 14.00 uur en 19.00 uur.
Plaatsreservering is raadzaam.
Kerkstraat 234 Brunssum
Tel. 045-273333



HERENKLEDING
Vanja



Kom eens kijken naar onze
NIEUWE COLLECTIE
herenkleding
o.a. truien en vesten t/m maat 76

DE GROOTSTE SPECIAALZAAK VAN ZUID-NEDERLAND

Venloseweg 6a Roermond
Tel. 04750-33108
Parkeerplaats Wilhelminaplein
op 50 mtr. en voor de deur

('s maandags gesloten)

VOOR
DIKKE
KORTE
LANGE MANNEN

C&A

Je nieuwe schoenen staan bij C&A.

Zwart lakschoentje met leren binnenzool. 23-30 29.—

DEZE SCHOENEN ZIJN VERKRIJGBAAR IN DE C&A FILIALEN MET HET SCHOENENVIGNET.

Van P13 tot Dune

P13. Tot juni van dit jaar ging achter deze codenaam de nieuwste geur van Christian Dior schuil. Dune heet de jongste telg van deze roemruchte familie, die begin deze week de Europese première beleefde. P. staat voor damesgeur en 13 voor het aantal speciaal voor vrouwen ontwikkelde Diorluchtjes. Zes jaar werkte een uitgebreide staf aan Dune, een geur die een weerspiegeling moet zijn van een periode.

Maurice Roger, sinds 1982 president-directeur van Dior, bedacht eerst de naam Dune en het concept.

Daarna pas werden de neuzen aan het werk gezet. Roger introduceerde voor het Huis Dior in 1985 de geur Poison, wat staat voor vergif, voor dames en drie jaar later Fahrenheit voor heren.

Twee succesnummers. De makers van de geur Dune hebben inmiddels hun werk er op zitten. Gewacht wordt nu op de gevoelige neuzen van de deskundige klanten. Werkelijk alles wordt er aan gedaan om die neuzen de kant van Dune op te laten wijzen. Een detail: de introductiecampagne van Poison, die alles bijelkaar zo'n 18 maanden duurde, kostte het aardige sommetje van 40 miljoen dollar. Ook voor Dune worden kosten noch moeite gespaard. „Zo begeleidt bijvoorbeeld een televiecommercial nieuwkomer Dune", vertelt drs L. Noordermeer, managing director van Parfums Christian Dior BV in het vrij nieuwe pand in het Rotterdamse Brainpark.

Zes jaar is het inmiddels geleden dat Dior met een nieuwe damesgeur op de proppen kwam. „Er zijn huizen die met een hogere frequentie geuren op de markt brengen. Vorig jaar werden zo'n 60 luchtjes uitgebracht. Hoeveel blijven het?" vraagt hij zich af. Dior probeert in ieder geval van iedere nieuwe geur een klassieker te maken.

Een parfum is niet zomaar een luchtje, vindt Noordermeer. Hij krijgt het gelijk aan zijn kant na het zien van een 18-minuten durende documentaire over het huis Dior. Daarin wordt uit de doeken gedaan dat er heel wat bij komt kijken voordat een nieuwe Diorgeur in de speciaalzaak te koop is. Zo zijn er voor Dune wel 800 geurrichtingen bedacht. „Poison is een verwarrende geur. Dune is heel anders. Het is de geur van sereniteit. Er is heel lang gekuntseld aan de samenstelling. Ik mocht in het begin van dit jaar Dune ruiken. Dat was toch een ietwat andere geur dan wat nu in het op de duinen geïnspireerde flesje zit." De formules om steeds weer dezelfde geur te creëren worden angstvallig bewaard.

De Diorgeuren wachten in een dorpje in de buurt van Orleans in grote koperen ketels. Er is voldoende voorraad Dune om te kunnen voldoen aan de wens van de klanten. „En wordt boven onze verwachting verkocht dan is dat nog geen probleem. Dan 'lenen' we iets van de vooraad die eigenlijk te wachten staat om in het voorjaar van 1992 gelanceerd te worden in Noord-Amerika."





● Aan bloemen geen gebrek in de kindercollectie van C&A. Foto: C&A NEDERLAND

Volwassen kleren voor 'dametjes en heertjes'

De kleding voor de allerkleinsten onder ons ziet er komende winter al net zo gevarieerd uit als de collecties voor de 'grote' dames en de heren. Het kleurenpalet voor de volwassenen vinden we namelijk terug in de kindermode, aangevuld met zachte pastels.

De uk die naar de eerste groep van de basisschool in een stoer jack met felle kleurvakken en een spijkerbroek gekleed gaat komt daar even modieus voor de dag als het klasgenootje in een vriendelijk gebloemd baby-cord-jurkje met daar overheen een wollig jasje.

De kleurige bodywarmer is dit seizoen trouwens een absolute 'must' voor de schooljeugd. Ouders kunnen er maar beter op voorbereid zijn.

Als het aan de modemakers ligt zien de kinderen er tijdens de kerstdagen zeer feestelijk uit. Voor jongetjes zullen er tegen die tijd zacht glanzende vestjes en voor meisjes strokenjurkjes of -rokjes en bloesjes met kanten kraag in de rekken hangen.

Monique begeleidt de collectie van Frits Klaarenbeek

De intimiteit en soberheid van Soap

Terwijl de herfstmode nog maar net in de winkels hangt, houdt Monique Eillebrecht van Soap Studio Amsterdam zich al bezig met de 'trends' voor de zomer 1992. Ze is net twee weken terug uit Hong Kong waar het overgrote deel van de Soap-collectie wordt gemaakt. Gekleed in een spijkerbroek- ('sorry het is vakantie') zit ze op de bank van haar Amsterdamse woning aan de Comeniusstraat: slank, met twinkelende bruine ogen, 28 jaar en sinds 1989 de collectiecoördinator van Soap. Monique is de rechthand van Frits Klaarenbeek: de ontwerper die de artistieke lijn van de modestudio aan de Archangelkade bepaalt.

Ze is geboren in Den Haag maar getogen in het Zuiden. In Maastricht. Waar Monique van haar zevende tot zesentwintigste jaar heeft gewoond. Daar kreeg zij ook haar opleiding mode-en vormgeving aan de kunstacademie. „Ik was 19 jaar toen ik startte aan de avondschool met mode. Overdag werkte ik bij Roda Fashion in Kerkrade. Die combinatie was heel zwaar en al snel kwam ik erachter dat ik ook een beetje lol in mijn leven wilde hebben."

Daarom stapte zij in haar derde jaar over naar de dagschool. Monique bekwaamde zich als design-ontwerper 'vrije stijl'. In stofversiering, woon-design en textiel. Het ontwerpen van kleding vormde daarbij slechts een klein facet en had ook niet haar grootste belangstelling. Toch belandde zij na haar studie als ontwerpster van sportkleding bij O'Neill in Aken. „Daar heb ik ontzettend veel geleerd. Wij begonnen daar met z'n tweeën. Alles kwam op onze nek: de planning, het ontwerpen en het onderbrengen van de sportkleding," vertelt Monique. Toen het bedrijfje in financiële moeilijkheden kwam, besloot ze haar vleugels uit te slaan. Een telefoontje naar Soap Studio, waar ze tijdens haar studie stage had gelopen, leverde een sollicitatiegesprek op. En plotseling behoorde Monique tot het Soap-team.

Fantasie

Zelf ontwerpt Monique sinds zij bij Soap werkt bijna niet meer. Maar dat mist zij geen moment. „Ik kan in deze baan al mijn fantasie kwijt. Het is vooral de combinatie van creativiteit en organiseren die mij zo aantrekt. Mijn belangrijkste taak bij Soap is het begeleiden van de collectie. Frits maakt de ontwerpen maar ik draag ook ideeën aan. Wij spreken de hele collectie samen door. Vier keer per jaar hebben wij een piek: in de zomer, hoogzomer, herfst en winter. Voor die collecties bepaal ik met Frits de kleurstellingen.

Het uitzoeken van de stoffen, de inkoop en de contacten met de stoffenfabrikanten zijn mijn verantwoordelijkheid. Ook zorg ik dat de bestellingen tijdig aankomen op de plekken waar onze kleding wordt gemaakt. In Hong Kong, Roemenië en Polen. Ik controleer de patronen, maak werktekeningen en beschrijvingen en zorg dat ons produkt gemaakt wordt naar het beeld dat Frits voor ogen heeft. Je kunt een jasje op duizend manieren in elkaar zetten. Maar er is maar één Soapblazer."

Daar gaat alle aandacht en zorg naar uit," zegt Monique.

Met deze geraffineerde eenvoud wil Soap de 'modebewuste vrouw' in de leeftijdsgroep tussen 25 en 31 jaar bereiken. Vrouwen die er volgens Monique 'niet doorsnee' uit willen zien en geld aan hun kleding uitgeven. Over het algemeen vindt zij dat de Nederlandse vrouw zich slecht kleedt. „Ze trekken kleding aan die vaak niet staat. Niet past bij hun figuur en leeftijd. Bovendien willen ze voor een dubbeltje op de eerste rang zitten."

Voor de Maastrichtse dames heeft zij echter alle lof. „In Maastricht zijn de vrouwen net als in België verzorgd en goed gekleed. Een beetje behoudend misschien, maar altijd elegant."

Voor de komende herfst en winter brengt Soap veel truien, wijde jasjes in de 'A-lijn' en strakke broeken en leggings. Opvallend is de terugkeer van de jurk met een zachte ronde schouderlijn en van soepele materialen gemaakt. Frits Klaarenbeek benadert het vrouwelijk lichaam dit seizoen op een 'lyrische' wijze waarbij het draagcomfort voorop staat. Dat betekent een sluik en vloeiend silhouet in kleuren die variëren van roomwit tot zwart. Bijzonder, beschaafd en nooit opzichtig. Het onmiskenbaar imago van Soap.

De sleutelwoorden voor de Soapstijl zijn volgens Monique intimiteit en soberheid. „Ambachtelijkheid is voor Frits heel belangrijk. Mooie voeringen, knoopsgaten, zomen, blinde ritsen en subtiele borduursels. Zulke details zijn nooit opvallend maar van groot belang.



● Monique Eillebrecht wordt omringd door de Soap-collectie. Foto: ANEFO

Angelique Cremers

Inmiddels alweer een jaar of vier geleden was ze de mooiste vrouw van Nederland. Droeg de fraaiste kleding. Moest er dagelijks tip top uitzien. Vier jaar verder is Angelique zwanger van haar tweede kind, zijn de haren kort en donkerbruin en vindt de Schinveldse het heerlijk om in een gewoon 'kloffie' te lopen. Geen poespas meer, maar er wel leuk uitzien als ze de deur uitgaat. „Ik heb er absoluut geen zin in om veel geld uit geven aan kleding die ik nog maar enkele maanden kan dragen. Daarom draag ik nu zoveel mogelijk gewone kleding. Mijn favoriete legging moet maar even de kast in. Hoewel... ik heb er een die ik nu ook aan kan. Met een langere trui." De 25-jarige kapster zweert bij een legging, gecombineerd met een

Geen poespas meer, maar er wel leuk uitzien als ze de deur uitgaat. „Ik heb er absoluut geen zin in om veel geld uit geven aan kleding die ik nog maar enkele maanden kan dragen.

Daarom draag ik nu zoveel mogelijk gewone kleding. Mijn favoriete legging moet maar even de kast in. Hoewel... ik heb er een die ik nu ook aan kan. Met een langere trui." De 25-jarige kapster zweert bij een legging, gecombineerd met een
getailleerd jasje en platte schoenen.

Het liefst in aardetinten, want felle, drukke kleuren... Ze trekt een vies gezicht als ze er aan denkt. De spijkerbroek ontbreekt ook niet in de garderobe van Angelique, die over een tijdje weer graag aan het werk wil als mannequin of modeshows wil presenteren.



„Toen ik nog verplicht mooi moest zijn, kreeg ik vaak kleding van Christiaan Lagerwaard. Nu koop ik overal mijn kleren. Of ik er veel geld aan uitgeef? Oh ik vind van niet... Een vast adres heb ik niet. Ik ben wel gek op de kleren uit de jaren '50-'60.

Zeker die schoenen met die gekke hakken die nu in zijn. Enig. Och, kleren zijn gewoon leuk en ik zie er graag goed uit. Zelfs als ik tachtig ben...Dat weet ik nu al zeker."

In de maat met het nette pak

In mijn klerenkast hangt ie niet, het nette pak. Zo'n kostuum dat je draagt om carrière te maken. Of alleen op zondag, recepties, je trouwdag, je begrafenis.



● Het geklede pak verovert opnieuw het straatbeeld.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Blijkbaar loop ik uit de maat met modieus Nederland. Want het geklede pak is weer in. Vooral bij twintigers, die hun jonge leven lang hun vaders alleen maar in voorgewassen jeans hebben gezien.

„Of die er bij willen lopen zoals hun chef of directeur van vijftig. En dus ondermeer bij mij binnenlopen voor net zo'n donkergrijs pak als de baas. Zonder zo'n antracietgrijs kostuum kom je niet geloofwaardig over, denkt zo'n eerste bankbediende."

Karel Smeekes van Men's Department in Maastricht weet deze in de 'fast lane of life' op drift geraakte klanten wel aan te pakken. „Ik ontken allerminst het nut van een carrièrepak. Naar wat je wilt worden, zo moet je je kleden. Alleen moet je niet over het hoofd zien dat een directeur zelf bepaalt wat ie draagt. Iemand die een ander imiteert, wordt zelden zelf directeur," orakelt Smeekes.

Pakt vervolgens een rouwzwart, maar creatief geprijsd jasje uit het rek vol Italiaanse kostuums, handgemaakt door Nino Danieli. Houdt het me voor en ziet aan mijn spiegelbeeld dat ik er zelfs niet in begraven wil worden.

Beleg

Voor het nette pak wordt altijd hetzelfde laken gebruikt: wol, geschoren van levende schapen, ofwel scheerwol.

Vroeger gebruikte de kleermaker bruinpapieren patronen om het pak op maat te knippen. Nu neemt de computer dit karwei over. Zijn de patronen geprogrammeerd dan wordt er een pak wol op de snijtafel gelegd, dat vacuüm wordt getrokken. Met de laser wordt de stof op maat gesneden.

Smeekes: „Vervolgens wordt de tussenvoering, beter gezegd het beleg, aangebracht. Het beleg kun je erin plakken en dan heb je het over confectie - Van Gils vermoordt me als ie dit leest - of met de hand inzetten.

Daarna gaat het maatpak naar de perser, in mijn ogen de belangrijkste vakman. Hij bepaalt de lichaamsvormen van het pak." Streelt de schouders van niet zomaar een kostuum. „Versta je je vak niet goed, dan heb je zo een pak 'verperst'."

Pas als het jasje soepel valt, de snit meesterlijk oogt en de stof puur natuur is, hangt er een net maatpak. „Bij confectie heb je vaak het gevoel alsof je in een kartonnen doos loopt," grijnst Smeekes.

Het beste maatpak komt nog altijd uit Italië. „Toegegeven, ateliers zoals Chester Barrie in Engeland en Regent uit Duitsland maken ook handgemaakte kostuums van hoge kwaliteit. Maar er zit niks ondeugends aan hun klassieke pakken. Italiaanse kleermakers daarentegen zijn creatief, durven een geinige flair te geven aan hun produkten. Bovendien leveren ze sinds decennia de beste en mooiste stoffen en werken ze met de meest geavanceerde persmachines." En toch is daarmee de hegemonie van de Italiaanse kleding niet verklaard.

Het geheim van het Italiaanse herenpak is een vrouwenhand. „Er kan niet één vrouw zo goed naaien als de Italiaanse. Haar talent met naald en draad gaat over van moeder op dochter."

Natuurlijk kun je Smeekes aan de jas trekken over smaak.

Bij het donkergrijs pak wil hij niet al te lang stilstaan. Voor menig directeur, zakenman, notaris en bankier is het niet meer dan een werkpak, nodig voor officiële gelegenheden. En dat je eens in de vijf jaar nieuw aanschaft.

„Het lijkt of smaak te koop is. Reclamecampagnes spelen daar ook op in. Soms op een belachelijke manier zoals een bepaald merk dat herenmode toont op een zeiljacht in volle zee. Maar op de keper beschouwd, is smaak niet te koop. Je hebt het of je hebt het niet. Smaak gaat ook samen met je karakter, je levensstijl..."

Schiet snel een lange cashmir wollen 'Redin gote' aan, een jas die valt zoals ie geprijsd is: vijftienhonderd gulden. „Dit is van zo'n absolute smaak, dit is zo mooi dat er niet over te discussiëren valt."

Verhaalt dan van een merkwaardige ervaring met smaak, beter gezegd het ontbreken daaraan. „Op een ochtend komt er een man binnen die aan de hand van een meegebrachte kleurkaart een aantal colberts bekijkt. Een nogal vreemde manier van kiezen, vond en vind ik nog steeds. Ik vraag hem wat ie nou precies aan het doen is. Waarop de man uitlegt dat hij een jasje zoekt waarvan de kleur bij zijn persoonlijkheid past. Vandaar ook die kleurkaart, aangeschaft in Amerika. Toen heb ik het even heel zwaar gehad."

Dat het een 'Hollander' betrof en geen Limburger/Maastrichtenaar, was Smeekes een pak van het hart.

Verraad

Een doodsjieke tassenwinkel aan de Königsallee in Düsseldorf. Zo een waar het een beetje armoedig zou staan als je zou betalen met ordinair cashgeld. Dat lijkt daar of je de fooienportemonnee leegstort, of de spaarpot omkeert waarin het geld zit dat je maanden bij elkaar bezuinigd hebt om de exorbitante prijs van de tas van het juiste merk te kunnen betalen. De juffrouw achter de balie ziet daar ook naar uit, die lijkt veel meer te verdienen dan het minimum-verkoopstersloon dat ongetwijfeld niettemin toch haar deel is.

De aankoop betreft ditmaal een niet eens al te prijzig moederdagcadeau. Geheel in de stijl van deze winkel trek je de creditcard, waarmee de betaling, denk je, geregeld zal kunnen worden zoals dat hier hoort. Zoals dat hier dagelijkse kost is. Alsof er echt geen echt geld aan te pas komt, een overeenkomst tussen heren (m/v) in de ware zin van het woord.

Let wel: intussen hebben enkele andere personen het pand betreden die nog vol geduld staan te wachten tot jij je transactie hebt afgewikkeld.

De winkeljuffrouw tikt iets op de computer, haalt de kaart door een gleuf; geroutineerd houd je de hand met de pen gereed voor het zetten van de alles bekrachtigende handtekening. Wat een gemak, wat een macht eigenlijk ook.

De printer tikt iets. De juffrouw raakt opnieuw enkele toetsen aan, haalt opnieuw de kaart door de gleuf, opnieuw tikt de printer iets.

Weer mis.

Opnieuw. „Soms duurt het wel een uur," zegt de verkoopster, en aan haar lichaamstaal zie ik dat ze denkt: 'Ga dus maar even in de hoek staan, of in een café zitten, kom maar terug als ik iedereen geholpen heb.'

Ik denk: ik dacht dat je krediet kreeg op een creditcard, maar zij wil kennelijk zekerheid: met mijn handtekening bewijs ik hoogstens dat ik de creditcard niet gevonden of gestolen heb. De sfeer van verlegenheid groeit snel. Ik hoor achter me denken: 'Ja ja, dure spullen willen kopen net als wij, echt kapitaalkrachtige mensen, en dan zeker met een dubieuze creditcard de boel proberen te belazeren en wat erger is: ons, wèl kredietwaardigen, nog laten wachten ook.'

„Ik haal wel even cash bij de bank," zeg ik zo effen mogelijk, en verdwijn naar buiten. De bank is om de hoek, weet ik. Bij de bank opnieuw proberen met dezelfde creditcard. „Daar moeten we voor bellen, dat duurt vandaag zeker een uur, en bovendien moeten we veertig mark kosten in rekening brengen." Ook al geen oplossing dus, bovendien sta ik nu definitief voor paal.

Terug naar de winkel. Mijn reisgezelschap staat daar nog braaf te wachten, de andere klanten zijn al aan de beurt. „Dat lukt ook niet," moet ik zeggen en ik heb me nog maar zelden zo lam gevoeld.

Mijn reisgezelschap en ik storten dan toch maar de gezamenlijke portemonnees leeg, de inhoud vergt nog een gang naar de bank (ze nemen in de tassenwinkel weliswaar cash aan, als het moet, maar dan wel ècht geld, dus DM, geen armoe-guldens) en dan kunnen we het bescheiden-sjiek ingepakte tasje mee naar buiten nemen. Het zweet in de handen en op de rug, het schaamrood tot ver buiten de kaken, een geknakt ego en een gevoel van 'weg, weg, weg'.

De creditcard, die me status moest verlenen, heeft me daarentegen verraden. Hij gaat de deur uit.

Volgende keer betalen we met smoezelige biljetten. Net als op de veemarkt. En de sjieke tassenwinkel in Düsseldorf bezoeken we voorlopig niet meer.

sante brun

Jonge ontwerpers hebben lange adem nodig

Cache-Col: 'Bijzonder en toch betaalbaar'

Slagen in de modewereld is een zaak van 'een lange adem'. Je kunt nog zulke leuke ideeën hebben; als je niet aan het geld kunt komen om het twee, drie jaar uit te zingen, wordt het heel, heel moeilijk. Dat heeft bijvoorbeeld het ontwerperscollectief Gletcher ondervonden. Enthousiaste jonge ontwerpers met een leuke collectie, die na het wegvallen van hun subsidie niet meer verder konden.



● Strakke zwarte jumpsuit van rijbroekstof van Cache-Col.

Het ontwerperstrio van Cache-Col heeft de eerste hindernis genomen. Na twee jaar met redelijk succes collecties te hebben uitgebracht, zijn ze nu zover dat ze er geen andere baan meer bij hoeven hebben, dat ze zich helemaal op hun Cache-Colcollectie kunnen concentreren. Bovendien hebben ze een enthousiaste agente, die gelooft in wat ze aan de man probeert te brengen en dat ook uitstraalt.

Reëel

Jacqueline van Nieuwkerk, die samen met Frances Kleipool en Egbert Lemmers de Cache-collectie gestalte geeft: „Je moet wel reëel zijn. Op een gegeven moment kregen we in de gaten dat we iets te duur waren, toen zijn we wat goedkoper gaan werken. Want één van de uitgangspunten is dat onze kleding betaalbaar moet zijn voor een grote groep. Eerst waren het vrouwen en sinds kort ook mannen zo tussen de vijftien en dertig jaar. Betaalbaar moet wel bijzonder."

Om dat te verwezenlijken moet er in het oude Amsterdamse schoolgebouw hard worden gewerkt. En dat doen ze met duidelijk plezier. „Natuurlijk," zegt Jacqueline. „We maken alleen dingen die we leuk vinden. We dragen onze kleding ook zelf. Als we met z'n allen gaan eten zijn we allemaal, zonder dat af te spreken in Cache-Col."

En dat plezier in eigen kleding dragen wordt nog eens benadrukt door agente Heleen Radder, die zegt: „Kijk dit vestje komt ook uit de collectie, dat draag ik al zeker twee seizoenen."

Een kledingstuk van Cache-Col is geen 'modieuze eendagsvlieg'. Spreekt de stijl je aan, dan kun je er veel mee combineren want de ontwerpers proberen de trendvolgers altijd en paar stapjes voor te blijven. En trouwens, wat doet zo'n trend ertoe als je je in kleding echt lekker voelt, dan draag je het toch gewoon.

Barbarella

De collectie voor deze winter kreeg als titel 'Barbarella'. Heel strak aansluitende kledingstukken van lycra met een katoenen achterkant. Je hebt een beetje het idee dat je naar modieuze 'wetsuits' zit te kijken. Van de broeken kuit- en jumpsuits en jasjes zijn alle naden A die soms heel bijzonder lopen A subtiel geaccentueerd, dat is een kenmerk van Cache-Col dit seizoen.

Naast de 'lijn' in de collectie A alles kan onderling worden uitgewisseld en er is altijd een bijpassende coltrui, blouse op t-shirt of losse capuchon te vinden A is er ook oog voor het praktische. Zo hebben de strakke broeken en jumpsuits geen bandje onder de voet maar een dicht hieltje. Hierdoor blijft alles veel beter zitten en kan die broek ook zonder problemen met schoenen worden gedragen.

Zwart is de kleur waarin je veel Cache-Colkleding zult zien, want zegt Jacqueline: „Zwart hebben we heel veel verkocht. Toch proberen we het in de monstercollectie zoveel mogelijk te vermijden. Als inkopers zien dat er ook andere kleuren zijn, zijn ze vaak geneigd er ook iets in een andere tint bij te nemen."

Voor wie van zwart wil afwijken heeft Cache-Col bijvoorbeeld een prachtige groene tint in huis, die blauwe ogen nog intenser blauw maakt. Een kleur die het vooral goed doet in de wollige stof waarvan de vrij lange parka-achtige winterjassen zijn gemaakt.

De Cache-Colkleding wordt helemaal in Nederland gemaakt. „Om er goed grip op te houden," zegt Heleen Radder, „maar ook om kopiëren tegen te gaan. Een bijkomend voordeel is dat goedlopende artikelen nog kunnen worden bijgemaakt mits de stof er nog is. Zo'n nabestelling heeft de klant dan als regel binnen een maand in huis."

Mac&Maggie

Naast de eigen collectie die wordt verkocht in Nederland, België, Duitsland en Scandinavië, maakt Cache-Col ook tweemaal per jaar een speciale collectie voor Mac&Maggie.

Jacqueline: „Deze collectie is iets goedkoper qua stoffen en ook wat commerciëler."

Op de vraag of die twee collecties elkaar niet overlappen schudt Jacqueline ontkennend het hoofd: „Nee, helemaal niet. We ontwerpen eerst een eigen collectie. Daarmee gaan we naar Mac&Maggie. Zij zoeken er dan een paar modellen uit en aan de hand daarvan ontwerpen wij weer een hele nieuwe collectie. We zijn begonnen met een stuk of vijf kledingstukken, dat is uitgegroeid tot zo'n veertien, vijftien stuks." Deze kleding wordt verkocht onder het label Cache-Col for Mac&Maggie en is vooral te herkennen aan het gebruik van ritsen en rubber.

Meer informatie over de Cache-Colcollectie: Heleen Radder, tel. 020 - 6166188.

Marleen Hoekstra

'Een t-shirt', antwoordt Marleen Hoekstra meteen op de vraag wat haar favoriete kledingstuk is. Heerlijk om te dragen, zegt ze, die katoenen truitjes die, in alle kleuren gestapeld in haar klerenkast liggen. Ze heeft er wel veertig, in alle soorten. „Ik moet ze allemaal zelf strijken, want dat doet mijn moeder niet meer." De 23-jarige Marleen, in het dagelijks leven medewerkster bij de Hema in Heerlen vindt mode zeker leuk.

Ze ziet er graag goed uit, maar niet ten koste van alles. „Ik vind het niet erg om bijvoorbeeld in de Hema te kopen. Alleen als ik iets heel erg graag wil, trek ik er wel eens meer geld voor uit, maar de gewone dagelijkse spullen moeten niet te veel kosten."

Marleen vindt het dan ook geen probleem om in plaats van haar eigen kloffie iedere dag 'werkkleding' te dragen. „Mijn eigen t-shirt en truien werden al snel vies. Zeker toen ik op de afdeling consumptie werkte." Nu is ze dagelijks te vinden op de afdeling kleding. „Erg leuk, hoor", vertelt ze spontaan. „Als een partij t-shirts binnenkomt, roepen ze meteen in koor 'dit is iets voor Marleen'.

Ze combineert de t-shirts het liefst met een spijkerbroek. Die mag ze ook dragen tijdens het werk. „Korte rokjes draag ik liever niet, maar gelukkig is de Hema-directie niet zo streng. Als het er maar allemaal netjes uitziet."

Ze verhaalt met een vrolijk gezicht over de vele t-shirts, maar een afkeurende blik tovert ze tevoorschijn als ze het heeft over 'iets' wat ze absoluut niet meer wil dragen: een wijde rok. „Vroeger moest ik zoiets tot onder mijn knieën dragen. Nu is dat echt het laatste dat ik aan zal trekken. Het hoeft ook niet meer van mijn moeder."



Bij beschikking van de kantonrechter te Heerlen van 13 september 1991 is aan **Cyril Anna Michael Tilger**, geboren te Heerlen op 12 juni 1975, wonende te Landgraaf, Groenstraat-Oost 191, handlichting verleend tot het participeren als beherend vennoot in een vennootschap onder firma, tèn doel hebbende de exploitatie van een administratie- en belastingadvieskantoor, een en ander in de ruimste zin des woords en met inachtneming van het bepaalde bij artikel 235 Boek 1 van het Burgerlijk Wetboek.

Mr. H.J.Chr. Olivers
notaris
Merkelbeek

Steden voor modeminnaars

Zelfs drukbezette vrouwen en mannen trekken er af en toe tijd voor uit: een dag lekker lang winkelen. Gewapend met een pak cheques of de creditcard van boetiek naar warenhuis, op zoek naar die éne speciale jurk, die bijzondere schoenen en aparte accessoires. Om na een geslaagde 'strooptocht' bepakt en bezakt uit te puffen in een café of op een terras.

Limburgse winkelliefhebbers boffen toch maar. Zij hoeven zich niet tot één stad te beperken, zelfs niet tot één land. Modesteden als Hasselt en Aken liggen vlakbij. Binnen een uur zit je midden in het luxueuze Düsseldorf. Maar ook 'ons eigen' Maastricht, Heerlen en Sittard hebben heel wat te bieden.

Natuurlijk is er in deze steden veel van hetzelfde, dezelfde winkels ook. Voor leuke, aparte zaakjes moet je vaak even van het geëikte winkelpad (de bekende straten) afwijken.

Dat deden modeminnende redactrices van het Limburgs Dagblad. Op deze pagina doen zij verslag van hun speurtocht.

Maastricht

Maastricht als winkelstad behoeft weinig introductie. Van heinde en ver komen winkelliefhebbers naar deze Bourgondische stad om zich te vergapen aan de etalages en zich te buiten te gaan aan de vrij exclusieve mode die Maastricht te bieden heeft. Om na afloop welgemoed met ettelijke vlaaien en een nieuwe outfit in de trein te stappen.

Maar laten we het eens omdraaien. Men stapt uit de trein en loopt rechtdoor de Stationsstraat in. Op zaterdagen is daar een antiek- en curiosamarktje waar het snuffelen meteen kan beginnen. Ook tweedehandszaak Tango heeft aardige jaren vijftig kleren en accessoires.

Een kruispunt verder, rechts om de hoek, ligt Zilch. Een apart winkeltje met mooie mannen- en vrouwenkleren, voor wie wel netjes maar niet saai gekleed wil gaan. De Rechtstraat aan linkerzijde biedt overigens ook aangenaam winkelperspectief. Naast mooie design meubelzaken en galerieën ligt er bijvoorbeeld het Wevershofke, een walhalla voor tricotliefhebbers.

Wanneer men de Sint Servaasbrug over is begint A althans voor de Maastrichtenaren A het echte centrum. De Kleine en Grote Staat zijn de belangrijkste en bekendste winkelstraten van Maastricht. Hier bevinden zich ook alle grote modewarenhuizen. Wie voor het verfijndere en dus ook duurdere werk komt kan het best rondom het Amors plein neuzen. Schoenen van hoog niveau bij Kinsjasa, hemelse lingerie bij Elle et Lune, casual kleren bij de Compagny Store, Zowy Zoo en andere zaken in de Platielstraat.

Langs 'Achter het vleeshuis' waar zeer elegante boetieks te vinden zijn is de Wolfsstraat te bereiken. Veel modezaken voor het klassieke type. Bij Bollen en Novelli veel kleren voor de wat serieuze dames en bij Richfield klassieke degelijke kleren voor de wat jongere liefhebber.
En na veel passen kan dan nog linksom de hoek om worden geslagen richting Stokstraat.

Deze buurt is nu absoluut de sjiekste winkelstraat van Maastricht. Rodin couture, Fong Leng en andere zeer vermaarde namen hebben zich hier vergaard. En met een bezoekje aan de kapper 'Antoine' die zijn zaak bijna heeft ingericht als een galerie, krijgt men helemaal het luxe gevoel waar Maastricht haar imago aan te danken heeft.





Sittard

Vindt u kleren kopen een simpel genoegen, dat niet teveel tijd in beslag moet nemen, dan is Sittard een winkelparadijs naar uw hart. Het Sittardse stadshart kent leuke boetiekjes en trendy zaken, maar ook doorsnee twee-letter-winkels en vestigingen van bekende modewinkels. Wie modebewust is, hoeft echt niet naar Maastricht, om maar eens een dwarsstraat te noemen.

U hoeft niet ver te lopen om binnen een recordtijd uw portemonnee te legen. Bijna het gehele Sittardse modescala is in het centrum geconcentreerd. Voor de modebewuste jonge vrouw liggen daar zaken als Viekell, Depeche (onder meer Kookaï in de collectie), Rogers (waar ze het prachtige merk Waterland Affairs verkopen), Paddy Point (onder meer Blacky Dress) en Tric Trac (vooral kleurige truien en sweaters). Voor prachtige overhemden en stropdassen kunt u terecht bij Shirtcorner in de Brandstraat.

Maar wie de gebaande paden eens wil verlaten, merkt dat de straten net buiten het hart, zoals de Paardestraat, Putstraat en Steenweg, de modebewuste medemens ook het een en ander te bieden hebben.
In de Paardestraat, waarin verder vooral veel kappers huizen, ligt Els Huisman, In mode apart. De winkel op nummer 38 heeft wat te bieden aan jong en oud.

In de Putstraat ligt Swanny (nr. 14). De eigenaresse is acht jaar geleden begonnen met de verkoop van zelfgemaakte kleding. Dat was niet bij te houden, dus wordt de kleding inmiddels ingekocht bij kleine ateliers. In de rekken hangen leggings, bustiers, jurkjes in zwart, wit en rood. Vooral erg strak.

Even verderop vindt u een lichte winkel met goede gebruikte kleding voor dames, heren en kinderen, Wissel. Een jaar geleden zijn Suze Draijer en Jeanette Speller begonnen met hun zaak in tweedehandsjes. Er hangen truien van Benneton en Oilily, maar ook jurkjes van de Hema.

De Steenweg, helemaal aan de andere kant van Sittard richting station, is echt een winkelstraat voor mannen. Er zijn drie herenzaken, die ieder een andere doelgroep hebben. Astaire is de winkel waar je moet zijn voor een wollen colbert, een trui of hemd. Heel casual. Moet het iets sjieker zijn, dan slaagt u zonder twijfel bij Sensa Dubbio. Een herenmodezaak met een trendy maar representatieve collectie. Jong en zakelijk. De trendgevoelige jongen kan terecht bij Rogers. Al met al heeft Sittard als modestad meer te bieden, dan u misschien weet.



Heerlen

Toegegeven, Heerlen heeft niet echt een naam als winkelstad. Tegen steden als Aken en Maastricht valt ook nauwelijks op te boksen. Toch is er ook voor een middagje shoppen in Heerlen wat te zeggen. Je hebt in ieder geval de ruimte. En wie er de weg weet, vindt ook daar leuke adresjes.

De Promenade vormt samen met de Saroleastraat en de Geleenstraat het hart van het Heerlens winkelgebied. Daar liggen filialen van bekende mode- en schoenenzaken, zoals V&D en het warenhuis Schunck. Dat heeft een luxueuze afdeling voor make-up, panty's en accessoires, en op de eerste etage duurdere dameskleding.
Tussen de 'groten' liggen wat kleinere boetieks verstopt, met een eigen, soms originele collectie. Sjiek en 'casual', van mantelpak tot jeans.

Het tweede 'hart' van het Heerlens winkelgebied is het Loon. In dit overdekte centrum vind je naast grote bekenden als C&A en Hema, een juwelier en diverse schoenenwinkels. Op de bovenste etage liggen enkele aardige boetieks.

Terug naar de Promenade. Wie gek is op oorbellen mag De Plu niet missen. In deze overdekte winkelgalerij zijn ook een paar winkels met – overwegend jonge – damesmode.

In de Saroleastraat ligt een concentratie van dit soort zaken. In dit deel van de stad zou het iedereen moeten lukken om een passende spijkerbroek te vinden. Wie van trendy panty's houdt, moet even oversteken naar Socks.
De Dautzenbergstraat, een zijstraat van de Saroleastraat, is één van de weinige leuke oude straten in Heerlen. De boetieks die hier liggen zijn over het algemeen wat exclusiever.

Een aparte vermelding verdient Amazone aan de rand van het Heerlense centrum, in de Klompstraat. Niet een zaak die iedereen aan zal spreken, maar wel eentje die in een stad thuishoort. Dit eigenzinnige winkeltje verkoopt alles wat 'anders' is; tweedehands en nieuw. Leren jassen, kleurige leggings, superstrakke glitterjurkjes en spitse punkschoenen. Iets voor mensen die niet bang zijn om op te vallen!

Aken

Wat bij binnenkomst in Aken het eerste opvalt is de eindeloze rij auto's, die zich als een lang gekleurd lint een weg door het centrum baant. Devies: parkeren zo gauw u daar een mogelijkheid toe ziet en verder met de benenwagen. Dit is niet alleen gemakkelijker, maar ook een stuk gezelliger.

Leuke winkels vind je niet alleen in het Akense centrum, maar ook daarbuiten. Een beetje zoeken maakt de vondst alleen maar leuker. Wél in hartje centrum: La Chemisette Lingerie, om in omgekeerde volgorde te beginnen, Am Büchel 50. Pikante onderkleding met een al even pikant prijskaartje. Een bodystocking bijvoorbeeld kost 179 DM. Niet écht goedkoop, maar wel zeer bijzonder.

Apart is ook het zaakje van 'buurvrouw' Jil Sander (Am Büchel 48). Met name de lakjassen in de etalage fungeren als lokkertje. Prijsindicatie: jeans 280 DM en sjaal 340 DM.

Net om het hoekje belanden we in de Großkölnstraße. Een waar Mekka voor winkelaars, met veel boetieks voor de duurdere, klassieke kwaliteitskleding en winkels met 'confectiekleding'. Hierin is zoveel keus dat je niet snel het risico loopt iemand met dezelfde kleding tegen te komen.
Memphis is een fraaie 'jeansstore' met jonge, brutale mode. Merken: Esprit, Pepe, Mac Woman. Ook laarzen –zeer spits– en (basketbal)schoenen horen tot het assortiment. Het schoeisel kan worden gepast in een heuse kappersstoel.

Sinn en Galerie Pfeiffer brengen vrijwel het hele mode-aanbod in beeld. Het accent ligt op de wat klassiekere kleding. Rechte rokken en kleurige blouses.

Wie mooi wil zijn maar geen pijn wil lijden, laat op de Markt het Rathaus links liggen en slaat rechtsaf de Kockerellstrasse in. Op nummer 12 ligt Standpunkt waar men terecht kan voor modieuze gezondheidsschoenen. De nieuwe collectie is voornamelijk uitgevoerd in bordeauxrood, zwart en diverse tinten paars en omvat een aantal ontwerpen dat – zeker voor gezondheidsschoenen – gedurfd mag worden genoemd, soms zelfs op het extravagante af.

Düsseldorf

Er zijn twee goede redenen om een middag te gaan 'shoppen'. Een om de speekselklieren te activeren en een om de broodnodige onderdelen van een nieuwe garderobe aan te schaffen. Een middagje Düsseldorf kan in beide behoeften voldoen. Om niet teveel tijd te verspillen is het aan te raden de auto in de eerste de beste parkeergarage te stallen. Duur maar makkelijk. Vervolgens is het tijd voor de uitpuilende ogen. Op de Königsallee is de ene designzaak na de andere te vinden. Zeshonderd gulden voor een koltruitje of vijf mille voor een winterjas, het is maar wat bruin kan trekken. De meesten onder ons zullen zich echter beperken tot een kopje koffie op een van terrasjes, waar men kan genieten van een levende modeshow van 'strakgepakte' zakenlui en kortgerokte dames.

Voor het gezellige en betaalbare winkelgedeelte moet men aan het eind van de Königsallee links afslaan richting oude binnenstad. In parkachtig groen liggen daar twee grote warenhuizen met de allure van een Amsterdamse Bijenkorf, de Kaufhof en Horten. Wie iets verder door gaat, door een straatje met veel bier en bockwurst en dan weer linksom komt in een rustiek deel van de stad. Hier vindt u tientallen kleine winkeltjes van supergoedkoop (t-shirts 5 DM en leggings 10 DM) tot exclusievere zaken zoals de Altstadt boutique in de Grabenstrasse. Moschino, Marie Claire en Joop!

Voor liefhebbers van alternatief, tweedehands of zeer trendy goed is het op naar de Hopla-markt. Deze aaneenschakeling van winkeltjes bevindt zich in de Kapuzinergasse.



Wanneer u linksaf door blijft lopen richting markt komt u nog langs het drukke Strauss Innovation, een winkel waar naast basic kleren als merkspijkerbroeken en lekkere truien ook veel ruimte is gemaakt voor lichaamsverzorgingsprodukten, beddegoed, ondergoed en sieraden. Leuk en voordelig winkelspul.

Wanneer de behoefte aan glitter en glamour toch weer op komt zetten, begeve men zich weer richting Königsallee. Daar heeft is een winkelcentrum gebouwd, het Königskarree. Veel wit marmer, goud, opengewerkte liften en gigantische plantenbakken zorgen voor een op Amerikaanse lijst geschoeid winkelcentrum. Na nog even lekkerbekken bij de vele prachtig gestileerde etalages kan de middag naar tevredenheid afgesloten worden met een groot stuk 'Schwarzwalder Kirschtorte'.



Hasselt

Laten we eerlijk zijn. Het Belgische stadje Hasselt is voor Limburgse kooplustigen niet de meest populaire winkelstad. Hoe dat komt?

Misschien omdat de aanwezigheid van de talloze boetieks, winkeltjes en warenhuizen in het Hasseltse centrum niet bij iedereen bekend is? Of omdat de prijzen in de etalages in Belgische francs zijn uitgedrukt en niet in guldens? In elk geval is een dagje winkelen in Hasselt zeker de moeite waard.

De Grote Markt, het hartje van Hasselt, vormt een goed vertrekpunt voor de jacht op een nieuwe garderobe. Door de gezellige sfeer, de talloze kroegjes en tea-rooms en vooral het zicht op de Kapelstraat en de Hoogstraat, waarin fleurige uithangborden van de chique, klassieke of speelse en trendy boetieks allerlei modieus koopwaar in het vooruitzicht stellen. Naast de alom bekende, grotere winkelketens, voeren de exclusievere boetieks de boventoon in het Hasseltse winkelcentrum.

Voor de jonge vrouw, die prijs stelt op exclusieve kleding van hoogstaande kwaliteit en niet meteen schrikt van de prijzen, is Hasselt een waar paradijs. Aan de Aldestraat bijvoorbeeld ligt boetiek Vendôme en in de Demerstraat, een van de belangrijkste winkelstraten in het centrum, zijn de boetieks Zazie, Moray en Lazybones te vinden. Geen juiste adressen voor jeans of sweat-shirts, maar wel voor modieuze mantelpakjes, aparte jasjes, strakke rokjes of een extravagante combinatie.

Hasselt heeft echter niet alleen aan liefhebsters van exclusieve kleding iets te bieden. Ook de heren komen rijkelijk aan hun trekken, evenals de jongere generatie, op zoek naar jeans, jacks en fleurige shirts. Aan schoenenwinkels heeft Hasselt overigens ook geen gebrek, maar ook in deze winkels ligt de nadruk op de exclusievere - vaak Italiaanse - stappers. In de Belgische stad is eigenlijk alles voorhanden om van top tot teen in het nieuw te worden gestoken. Van kleding en schoenen tot lingerie, panty's en accessoires. En wat is er na afloop van de strooptocht leuker dan ontspannen uitrusten in de gezellige sfeer van de Hasseltse terassen of tea-rooms rond de Grote Markt?

Smolarek opent deur voor FC Utrecht

GRAZ - FC Utrecht kan voor de tweede keer sinds de oprichting in 1971 de tweede ronde van een Europees toernooi bereiken. De overwinning van 1-0 in Graz tegen SK Sturm in de eerste wedstrijd van de eerste ronde van het UEFA-bekertoernooi moet voldoende zijn om evenals in 1980 verder dan de openingsronde te reiken.

SK Sturm Graz-FC Utrecht 0-1 (0-0). 76. Smolarek 0-1 (strafschop). Scheidsrechter: Pezzella (Ita). Toeschouwers: 15.000. Gele kaart: Van der Meer (FC Utrecht), Kogler (SK Sturm Graz).
SK Sturm Graz: Konrad, Kogler, Petrovic, Radojevic, Lang, Temm, Kristensen, Kofler, Pegamm (63. Koschak), Deveric, Holzer.
FC Utrecht: Van Ede, Van der Meer, Liesdek, De Kock, Verrips, Roest, Plugboer, Van der Net, De Kruyff, Bijl, Smolarek.

Zeker gelet op de tegenstand die de Oostenrijkers de Nederlanders in hun vijftiende EC-wedstrijd in twintig jaar boden. FC Utrecht voerde in de eerste helft het commando in het Liebenau-stadion. De Nederlanders domineerden weliswaar in de tweede helft aanmerkelijk minder, maar scoorden in dat part wel. Uitblinker Smolarek zette via een strafschop de deur voor een vervolg van de Europese reis wagenwijd open.

Vlak voor de confrontatie wijzigde Sturm-trainer Starek de samenstelling van zijn ploeg nog. Middenvelder Dallos offerde hij op voor Pegamm. Ook al een speler voor de middenrif, die van het begin aan de Oostenrijkse kant overbevolkt was. Vijf man waren geposteerd als stroef draaiende as van Sturm.
FC Utrecht domineerde in de eerste helft wel het duel, want de schijnbaar offensieve bewegingen - mislukte uitbraken - van Sturm waren ontbloot van elk gevaar. En verontrusten de gedegen spelende Liesdek en De Kock geen seconde. Na de hervatting raakte FC Utrecht de controle over het gebeuren ogenschijnlijk kwijt. Sturm joeg in tegenstelling tot de eerste helft meer op de bal. En de achterste lijn van FC Utrecht liet zich opjagen. Merkwaardig genoeg. Zo oordeelde Fafie er ook over en maande zijn achterhoede tot kalmte. Zijn verzoek werd niet gehonoreerd, want Temm dwong Van Ede tot de eerste echte ingreep. De Utrechtse doelman was paraat.

Strafschop

Zijn collega Konrad moest een kwartier later vergeefs naar de grond. Smolarek benutte nadat hij was gevloerd door Kofler zelf de strafschop, 0-1. De sluwe vos, uitblinker bij FC Utrecht, wist dat de Italiaanse arbiter Pezzella nog al snel de bal op de stip deponeert. Afgelopen zondag tijdens het competitieduel Inter - Verona was het leer voor de thuisclub maar liefst vier keer op elf meter gelegd.

Handtastelijke Michel moet boete betalen

MADRID - De Spaanse international Michel moet een boete van een half miljoen peseta's (1400 gulden) betalen. De middenvelder van Real Madrid kneep tijdens de wedstrijd tegen Valladolid op 8 september in de genitaliën van de Colombiaan Carlos Valderrama. De Spaanse Voetbal Federatie kon de boete opleggen omdat het voorval op video, foto's en de Spaanse televisie was vastgelegd.



● *Holm heeft de finish reeds zegevierend bereikt als zich in de pelotonssprint, gewonnen door Ludwig vóór Museeuw, Capelle, Veenstra en Kappes, een valpartij voordoet.* Foto: DRIES LINSSEN

Brian Holm zorgt voor Deense primeur in Parijs-Brussel

Sprinters komen te laat

door wiel verheesen

BRUSSEL - Voor het eerst in zijn carrière legde de bijna 29-jarige Deense wielerprof Brian Holm beslag op de hoofdprijs in een klassieker. Tijdens de slotfase van Parijs-Brussel ontvluchtte hij het peloton, waarin de sprinters reeds positie zochten voor de schijnbaar onafwendbare massale eindrush. Dat gebeurde vlak nadat een groepje demarranten met de Italiaan Claudio Chiappucci in de gelederen, het had moeten afleggen tegen de sneltreinvaart van de hoofdmacht, die bij de start bijna tweehonderd man sterk was.

In de door Olaf Ludwig gewonnen pelotonssprint met de tweede plaats als inzet, deed zich een valpartij voor. De Duitser Uwe Raab, de Belg Carlo Bomans en de Fransman Jean-Claude Colotti waren de slachtoffers. Laatstgenoemde moest zelfs per ambulance worden afgevoerd. Achteraf bleken de verwondingen aan het hoofd mee te vallen, net als de blessures van de twee anderen.
De geslaagde demarrage van Brian Holm betekende niet alleen voor hemzelf en zijn ploeg Histor-Sigma (die op het einde van het seizoen stopt) een fraai succes. Het was tevens de eerste zege van een Deen in het evenement, dat al in 1893 op het programma stond, maar vanwege een aantal onderbrekingen gisteren „pas" de eenenzeventigste editie kende. Volgende jaar wordt Brian Holm ploegmakker van onder meer onze landgenoot Adrie van der Poel bij Tulip Computers, nadat ook Motorola en Panasonic in de race waren geweest.

Zie verder pagina 37
● **Brian Holm steengoed**

Invaller John van Loen fungeert als breekijzer tegen Zweden

Ajax kraakt Örebro

Ajax - Örebro 3-0 (0-0)- 59. Bergkamp 1-0, 68. Winter 2-0, 84. Pettersson 3-0. Scheidsrechter: Kapl. Toeschouwers: 17.000. Gele kaart: Karlsson (Örebro)
Ajax: Menzo; Blind, Wouters, Vink (30. Van Loen) en De Boer; Winter, Bergkamp en Kreek; Van 't Schip, Pettersson en Roy.
Örebro: Karlsson; Zetterlund, Andersson, Dahlqvist en Sköldmark; Erlingmark, Blohm, Sjögren en Fursth; Holmqvist en Kubisztal.

DÜSSELDORF – Ajax hoeft zich over het bereiken van de tweede ronde van het UEFA-cuptoernooi geen zorgen meer te maken. Na de 3-0 'thuiszege' in het Düsseldorfer Rheinstadion tegen Örebro SK, is de return over veertien dagen niet veel meer dan een formaliteit. Het was de eerste Europese overwinning van de Amsterdammers sinds 6 april 1988, toen zij in Marseille met dezelfde cijfers Olympique een draai om de oren gaven. Kon de triomf van destijds nog met tromgeroffel en trompetgeschal naar het thuisfront worden doorgebriefd, die van gisteravond was omgeven door een grauwsluier.

Niet alleen de spelers bakten er weinig van, ook Leo Beenhakker deelde in de malaise. De wedstrijd was amper een kwartier onderweg, of de Ajax-coach gaf ook al toe een taktische blunder te hebben begaan. De Don van Madrid nam toen plaats naast de aanvankelijk door hem gepasseerde John van Loen, fluisterde de lange Utrechter enige taktische aanwijzingen in het oor en liet hem vervolgens warm lopen. Na een half uur kwam de voormalige betonvlechter binnen de lijnen en koos naast Stefan Pettersson positie in de punt van de aanval. Marciano Vink kon inrukken en Jan Wouters werd vrije verdediger.

Twijfel

Een dag voor de wedstrijd had Beenhakker ook nog het plan Ajax in deze samenstelling de arena in te sturen. Waarom hij later weer is gaan twijfelen, weet waarschijnlijk alleen hijzelf. "De integratie van Van Loen verloopt nog niet vlekkeloos," deed hij naderhand een weinig overtuigende poging zijn ingreep te verklaren. "Ajax moet nog leren omgaan met Van Loen en hij met Ajax. Van Loen moet zich opofferen voor het team en niet mee gaan voetballen, want daar hebben we bij Ajax genoeg anderen voor. En als Van Loen speelt, moet Ajax niet voortdurend naar zijn hoofd zoeken."

De gave van het woord kan Beenhakker niet ontzegd worden, maar juist tegen een ploeg die zich massaal in de loopgraven terugtrekt, zoals Örebro SK deed, biedt een goede kopper niet zelden soelaas. Beenhakker dacht de bonte verzameling artsen, studenten, bouwvakkers en sociaal werkers uit Scandinavië evenwel voetballend gemakkelijk beentje te kunnen lichten. Hoezeer hij zich vergiste, bleek na de pauze. Ajax bleef weliswaar piepen en kraken in al haar voegen, maar deed het enig juiste dat de ploeg nog restte: het schakelde, met Van Loen als breekijzer, over op een opportunistische strijdwijze. De brave Zweden raakten er direct door in de problemen.

Er was niettemin een geluksgoal van Dennis Bergkamp voor nodig om de Amsterdammers aan de leiding te helpen. De topscorer van de eredivisie zag de bal uit een vrije trap via het muurtje met een wijde boog over de vergeefs graaiende keeper Karlsson in het doel zeilen, 1-0. Aron Winter zorgde met een kopbal voor 2-0, al beweerden de Zweden later dat de bal de doellijn nog niet was gepasseerd toen Thomas Andersson er zijn schedel tegen plantte. De Oostenrijkse grensrechter Schrittwieser dacht daar evenwel anders over en scheidsrechter Kapl nam diens advies over. Tot genoegen van Winter en Ajax.

Stefan Pettersson tekende met een intikkertje voor de 3-0 eindscore. Sköldmark had hem de bal op een presenteerblaadje aangeboden. De treffer was de sympathiek Zweedse Ajacied gegund, al was het alleen maar omdat hij daarvoor al twee keer paal en lat had geraakt. Ook Aron Winter trof een keer het alluminium omhulsel. En Van Loen, die voor veel onrust zorgde, kopte van dichtbij tegen het lichaam van Karlsson.

"Het was een moeilijke pot," zou Beenhakker later verklaren. "Wij hadden te maken met een muur van verdedigers. Bij die Zweden was het vrouwen en kinderen eerst. Wij hebben getracht er wat van te maken, maar speltechnisch was het niet fraai."



● *John van Loen (15) moest al na een kwartier opdraven om de Ajax-aanval meer stootkracht te geven. Rechts Jan Wouters.*

Hoofdrol Witschge bij Barcelona

BARCELONA - FC Barcelona is de jacht op de enige grote trofee, die in de welgevulde prijzenkast ontbreekt, begonnen met een duidelijke zege op Hans Rostock. De laatste vertegenwoodiger uit de voormalige DDR in de strijd om de Europese beker voor landskampioenen ging op een septemberavond in het met 65.000 toeschouwers gevulde Nou Camp-stadion met 0-3 ten onder.
Richard Witschge speelde een hoofdrol bij FC Barcelona. De man van acht miljoen kreeg enkele keren een open doekje voor technische hoogstandjes, die in twee gevallen doelpunten opleverden. Zijn schitterende solo halverwege de eerste helft langs vier Duitsers stelde Laudrup in staat voor de openingstreffer te zorgen.

Maradona tot 14 maanden veroordeeld

NAPELS - Diego Maradona is in Napels bij verstek veroordeeld tot een gevangenisstraf van veertien maanden. De rechtbank achtte het bewezen dat de Argentijnse voetballer in het bezit is geweest van drugs (cocaïne) en deze ook heeft doorgegeven. Maradona werd tevens veroordeeld tot een boete van omgerekend 6000 gulden.

De 30-jarige Argentijnse voetballer had van de autoriteiten in eigen land geen uitreisvisum gekregen om het proces in Italië bij te wonen. In zijn vaderland wordt Maradona voor dezelfde delicten vervolgd en hangt hem een gevangenisstraf van maximaal zestien jaar boven het hoofd.

Voordat hij in Argentinië werd gearresteerd, had Maradona in Italië wegens zijn contacten met drugs, prostitutie en de mafia voor vette krantekoppen gezorgd. De behandeling van zijn zaak was van het voorjaar naar het najaar verschoven om Maradona in de gelegenheid te stellen een ontwenningskuur te ondergaan. Bij de Argentijnse voetballer werd na de competitiewedstrijd van zijn vroegere club napels tegen AS Bari het gebruik van cocaïne aangetoond. Hij werd daarop door de internationale voetbalfederatie voor vijftien maanden geschorst. Daardoor is het onmogelijk dat hij zaalvoetbal in de Verenigde Staten gaat spelen, zoals de geruchten luidden.

Heerenveen geeft Been herkansing

HEERENVEEN - Binnen negen maanden van de Italiaanse Serie-A naar de Nederlandse eerste divisie. Het zal even wennen zijn voor Mario Been, die toch al wedstrijdritme mist, omdat hij drie maanden geleden zijn laatste competitiewedstrijd speelde voor Roda JC. Voorlopig stelt de eenmalig A-international zich bescheiden op: gisterochtend ruilde hij bij een Heerenveen-sponsor zijn bovenmodale auto in voor een iets kleiner model. „Heerenveen mijn laatste kans? Ik spreek liever over een nieuwe kans. Ik begin weer op het nulpunt."
Been verhuist op huurbasis naar Friesland en is tot het einde van het seizoen aan Heerenveen verbonden, dat het eerste recht tot koop heeft verworven.
„ Mijn drijfveer om voor Heerenveen te kiezen, is dat ik wil spelen, dat ik wil bewijzen, dat Mario Been nog niet afgeschreven moet worden. Ben je gek, ik ben nog maar 27. Als de kenners er verstand van hebben, ben ik nu in de kracht van mijn leven."

Tweede bundesligaclub te sterk voor trots van het noorden

Groningen struikelt over voetbaldwerg

GRONINGEN - De Europese reputatie van FC Groningen is ernstig geschaad. De trots van het noorden paste gisteren slechts schaamte, want de ploeg streed toch altijd verdienstelijk mee voor Europese glorie. In de eerste ronde van het toernooi om de UEFA-beker werd thuis verloren van Rot-Weiss Erfurt (0-1).

Over twee weken volgt de moeilijke taak, de tweede ronde alsnog te bereiken. Een snel doelpunt van Schmidt, het fantastische optreden van doelman Peter Disztl, maar vooral het fantasieloze spel van Groningen zorgden voor het verrassende resultaat. Rot-Weiss Erfurt is immers niet meer dan de laagst geklasseerde club in de tweede Bundesliga, groep Zuid. Met slechts een competitie-punt.

FC Groningen werd na twee minuten verrast, toen de tweede razendsnelle rood-witte tegenaanval een doelpunt opleverde. Nadat Schultz al had overgeschoten na luttele seconden, liep de vlugge Schmidt op de goede plaats na een lage voorzet van de 33-jarige Heun. Groningen reageerde nogal dom op de tegenvaller. In plaats van met verzorgd voetbal tot de Hongaarse doelman Disztl te geraken, koos de trots van het noorden voor de lange halen.

Vrijwel alle ballen gingen hoog het strafschopgebied in, waar tal van Duitsers zich hadden verzameld.

Hennie Meijer en Milko Djurovski, het dure spitsenduo in het Oosterpark, kregen nauwelijks een bruikbare bal. Bovendien stelde Djurovski, terug van een knieblessure, zich wel erg passief op. Menigmaal verzuimde hij een sprintje te trekken. Hij viel vooral op door met de handen in de zij te staan, een karakteristieke houding voor de Joegoslaaf. Hij waande zich de onbegrepen vedette.

Na een redelijk kwartiertje begin tweede helft, viel Groningen weer terug op het vrij kansloze spel door het centrum, waarbij veel te vroeg het hoofd van Huizingh werd gezocht. Na 63 minuten besloot scheidsrechter King uit Wales de thuisclub te helpen. Verdediger Wilson probeerde Abel langs de onmogelijk kant te passeren en struikelde over diens hak. Strafschop, oordeelde King. Djurovski haalde de armen uit de zij, nam een aanloop en schoot hard op de Hongaarse doelman. Het begin van het einde voor Groningen.



Zege en goede naam in Turkije te grabbel gegooid

PSV van slag

ISTANBUL - PSV heeft geen enkele reden trots te zijn op zijn terugkeer in het Europese bekertoernooi voor landskampioenen. Een gelijkspel van 1-1 tegen het absoluut onbekwame elftal van Besiktas. Een rode kaart voor Wim Kieft. Een aanslag op collega-verdediger Ulvi, waarmee Gerets de naam van sponsor Philips te schande maakte.

Bobby Robson, de anders altijd zo ingetogen coach, brieste van woede na afloop. Op zijn spelers die soms goed voetbal onvoltooid lieten door slechts één doelpunt te maken. Op scheidsrechter Rosario Lo Bello die in het laatste kwartier de wedstrijd naar zijn hand zette en volledig uit balans tilde. „Besiktas heeft twee kansen gehad", stelde Robson, „twee keer een geschenk van de scheidsrechter."

Besiktas-PSV 1-1 (0-1). 37. Ellerman 0-1, 79. Mehmet 1-1 (strafschop). Scheidsrechter: Lo Bello (Ita). Toeschouwers: 24.967. Rode kaart: 82. Kieft (PSV). Gele kaarten: Ulvi (Besiktas), Vanenburg (PSV).
Besiktas: Bako, Recep, Gökhan, Ulvi (84. Hamid), Kadir, Riza, Mehmet, Turan, Zejer (46. Ali), Metin, Feyyaz.
PSV: Van Breukelen, Gerets, Valckx De Jong, Heintze, Van Aerle, Popescu, Koeman, Vanenburg, Kieft, Ellerman.

Robson verdeelde zijn gram op twee van de drie partijen die in het veld stonden. Aan de derde, Besiktas, maakte hij nauwelijks een woord vuil. Er was ook niets over te zeggen. De Turkse kampioen bleek woensdagavond één-oog in het land van de blinden. Daarom had PSV gewoon zijn plicht moeten doen, doelpunten maken dus om ontspannen fluitend de recette van de thuiswedstrijd te incasseren. Het is er niet van gekomen.

„Wij hebben zeker acht goede kansen gehad", concludeerde Robson. „Voor het laatste kwartier begon hadden wij al ten minste met drie of vier doelpunten verschil moeten voorstaan. Wij hebben de wedstrijd niet in de laatste fase weggegeven, wij hebben daar de volle negentig minuten over gedaan. Eén doelpunt is nooit genoeg om een wedstrijd te winnen."

„In het Europese voetbal heet een resultaat van 1-1 in een uitwedstrijd een goed resultaat, maar dit was voor en van ons gewoon slecht. Hier hadden wij gemakkelijk moeten winnen, zeker omdat de verdedigers hun taak zo goed hebben uitgevoerd. De organisatie was goed, wij hadden de wedstrijd volledig onder controle. Er had gewoon niets mis mogen gaan."

Romario

In Eindhoven kan het roepen om Romario weer beginnen. Omdat de Braziliaan er een gewoonte van heeft gemaakt niet alleen zijn club, maar ook verdedigers en doellieden van de tegenpartij bij de neus te nemen. Van de elf mogelijkheden die een redelijke kans op een doelpunt boden, pikte alleen Jules „de schicht" Ellerman er eentje mee, in de 27e minuut na voorbereidend werk van Koeman en Kieft en een helpend handje van de Poolse doelman Bako.

Van de minder gelukkige momenten kwamen er ook drie op zijn naam, evenveel als Kieft. Heintze, Koeman, Van Aerle en Vanenburg hadden PSV in het Inönü-stadion ook simpel over het dode punt kunnen tillen. Het zou te veel zijn te zeggen dat PSV echt goed gevoetbald heeft. Daarvoor hinkte het elftal te veel met zijn „rechterbeen". Gerets, de oude vos, is aan vervanging toe, Vanenburg was in feite niet in staat op volle kracht te spelen.

Robson heeft overwogen om een extra-voorhoedespeler in te zetten, toen bleek dat Besiktas met slechts twee, zij het redelijk balvaardige, maar nooit doortastende aanvallers, speelde. Die beslissing werd uitgesteld tot het moment dat het niet meer nodig was, of niet meer kon. Dat ogenblik viel bij het begin van het laatste kwartier. Rosario Lo Bello, die 75 minuten perfect had gefloten, bestrafte Van Breukelen met een vrije trap wegens overschrijding van de passenregel. „Belachelijk", vond Robson het. „Het typische voorbeeld van arbitrale overdrijving."

Na de vrije trap werd PSV gered door de paal, waar de poging van Mehmet eindigde. De meest begaafde speler van Besiktas kreeg zes minuten later een beter kans. Lo Bello zag een strafschop nadat De Jong zich in de benen van een opzich kansloze Metin had laten vallen. De tweede keer joeg hij de bal duidelijk binnen de paal, 1-1 dus.

„Een beter voorbeeld van een beslissing ten gunste van de thuisclub in een Europese-bekerwedstrijd is er niet", vond Robson. Hij kan daarin gelijk hebben, maar vaststaand blijft dat de strafschop tien minuten voor tijd PSV nooit van zijn winst had mogen beroven, omdat de voorsprong veel groter had moeten zijn dan 1-0.

Strafschop

Vanenburg wond zich verschrikkelijk op over die strafschop en werd vergeld omdat hij bleef zeuren. Kieft uitte even later zijn ongenoegen. De spits beheerst het Italiaans en Lo Bello was zodanig op zijn tenen getrapt dat hij de rode kaart uit de zak toverde. Gerets tenslotte demonstreerde het ongenoegen en de frustraties van een heel elftal met een poging Ulvi rechtstreeks naar het ziekenhuis te schoppen. Er zat nog een ambulance tussen, die met blauwe zwaailichten verdween uit het stadion, waar geen medische voorzieningen zijn. Ulvi heeft geluk gehad, de actie van de Belg die rood waard was, kostte hem niet meer, maar ook niet minder, dan een open vleeswond aan de kuit van een centimeter of acht.



● *Juul Ellerman bewees ook tegen Besiktas een goaltjesdief te zijn. Hij stond op de goede plek na een halve misser van Bako, de Poolse goalie in Turkse dienst.*

Onprofessioneel gedrag kost Kieft rode kaart

Robson: 'Hij verdient straf'

ISTANBUL - Willem Kieft, foutloos voetballend buiten het strafschopgebied van Besiktas, heeft tien procent van Bobby Robsons eerste Europa-Cup I wedstrijd gemist. Omdat hij, net als Gerets en Popescu, Italiaans spreekt en omdat hij zijn kennis van die taal gebruikte om duidelijk te maken dat de Italiaanse scheidsrechter Lo Bello te veel zijn stempel op de wedstrijd drukte.

„Ik heb", verklaarde Kieft, „niets meer gezegd dan dat ik zijn manier van fluiten dictatoriaal vond. Ik heb hem niet uitgescholden, niet beledigd."

„Achteraf is het zo gemakkelijk naar psychologische achtergronden te zoeken. Het is ook zo eenvoudig te zeggen dat het onnodig was, maar er is zo veel onnodig geweest in deze wedstrijd. Er was irritatie, zeker ook bij mij, omdat wij de wedstrijd uit handen hebben gegeven. Wij hadden zeker vier of vijf doelpunten moeten maken, maar die strafschop was er geen en je raakt geprikkeld als een tegenstander, die geen moment in zijn spel kan komen, door een geschenk een doelpunt krijgt."

Geen begrip

Robson, die bereid was verontschuldigingen aan te dragen voor de „misdaad" van Gerets, had geen enkel begrip voor de handelwijze van Kieft. „Hij heeft iets gezegd dat voor de scheidsrechter aanleiding was hem het veld uit te sturen. Dat mag niet gebeuren en dan interesseert het mij niet eens zo veel wat hij verteld heeft. Hij verdient straf."

Versnelde trainerscursus voor oud-internationals

ZEIST - Oud-internationals met tenminste 40 interlands achter hun naam kunnen binnen één jaar als trainer in het betaalde voetbal aan de slag. Op voorwaarde dat zij de twee cursussen met goed gevolg afleggen. In januari wil het bondsbestuur van de KNVB een cursus voor de oud-internationals opstarten. Oud-internationals met 40 interlands die minder dan drie jaar geleden zijn afgezwaaid, kunnen zich aanmelden. In bepaalde gevallen is dispensatie mogelijk.

Er worden binnen één jaar twee cursussen gegeven. Het eerste deel bestaat uit het programma trainer-coach I, dat in juni afgesloten wordt met een examen. De geslaagden gaan door met de cursus Coach Betaald Voetbal, die in hetzelfde jaar wordt afgesloten. Naast de cursussen dienen de kandidaat-trainers uitgebreide stages in binnen- en buitenland te volgen. De cursus zal eens in de drie jaar worden georganiseerd en vindt doorgang indien er zich zes of meer kandidaten aanmelden.

Voorzitter maakt excuses

LONDEN - Voorzitter Ron Noades van Crystal Palace is ontsnapt aan een aanklacht wegens rassendiscriminatie. Noades maakte zijn verontschuldigingen voor zijn denigrerende opmerkingen aan het adres van zwarte voetballers tijdens een televisieprogramma. De spelersvakbond, woedend na de verklaring van Noades, stemde voor het verzoek aan de voetbalbond actie tegen de voorzitter te ondernemen. Tot een klacht kwam het niet door de excuses van Noades. De voorzitter van de eerste-divisieclub zei voor de camera dat zwarten niets van het spelletje begrepen en dat ze hard werkende blanken nodig hadden om hun artistieke mogelijkheden tot ontplooiing te brengen. Later nam Noades zijn opmerkingen terug.

Caniggia blijft

BERGAMO - Claudio Caniggia heeft zijn contract met de Italiaanse eerste divisie club Atalanta verlengd tot 1994. De Argentijnse international ontvangt het volgend seizoen het salaris van 460.000 gulden. Verona haalde in 1988 de international naar Italië en sinds 1989 speelt hij voor Atalanta. Juventus, Fiorentina en Napoli hadden ook belangstelling voor Caniggia.

Rotterdammers komen in Tirana niet verder dan slappe 0-0

Feyenoord ook in Albanië kleurloos



● *Een aanvaller van Partizan Tirana in de tang bij de Feyenoorders Henk Fräser (links) en John de Wolf (rechts).*

TIRANA - Feyenoord maakt geen onderscheid tussen de Nederlandse competitie en Europees voetbal. De Rotterdamse formatie speelt even steriel en schotloos binnen het eigen land als er buiten. De terugkeer van de roemruchte club op het internationale platform verliep gistermiddag in Albanië dan ook zonder hoogtepunten. Tegen het ontmantelde Partizan Tirana bleef de ploeg van interim-coach Wim Jansen steken op een smadelijke 0-0.

De duurbetaalde profs van Feyenoord stelden zich in een vroegtijdig stadium tevreden met een schamele remise. De ploeg verkeerde kennelijk in de veronderstelling, dat in Rotterdam over twee weken de klus tegen de veredelde amateurs simpel wordt geklaard. Dat mag echter worden betwijfeld. Indien Feyenoord het scoren opnieuw een bijrol toebedeelt, is een beslissing op strafschoppen niet uitgesloten.

Partizan Tirana - Feyenoord 0-0 - Toeschouwers: 5000. Scheidsrechter: Puhl. Gele kaart: Ocelli.
Partizan Tirana: Lekbello; Berberi (67. Sheta), Damo, Nikolla en Shulku; Ocelli, Muca, Pelinxhi (75. Fejzolli) en Hasanpapa; Dosti en Prenga.
Feyenoord: De Goey; Scholten, Fräser, De Wolf en Heus; Bosz, Metgod en Witschge; Taument, Damaschin en Blinker.

Buikje

Feyenoord begon en eindigde in dezelfde samenstelling en met dezelfde instelling als afgelopen zondag in de slaapverwekkende wedstrijd tegen SVV Dordrecht'90. Al snel bleek, dat de afwachtende Rotterdammers van Partizan weinig te vrezen hadden. De Albanezen, van wie sommigen de eerste verschijnselen van een buikje vertoonden, demonstreerden een gebrekkige techniek en minimaal inzicht. Een modale club in de eerste divisie zou zich voor dit elftal schamen.

Feyenoord verzuimde in de eerste helft het grote kwaliteitsverschil uit te buiten. De ploeg van interim-coach Wim Jansen toonde in de verlammende hitte (dertig graden celsius) weinig inspiratie. Slechts vleugelspits Taument trachtte met individuele acties de versterkte Albanese afweer te splijten. Zijn teamgenoten kozen te vaak voor de risicoloze breedtepass. De sporadische diepteballen van Metgod en Scholten waren onzuiver.

Ondanks het gebrek aan initiatief mocht Feyenoord in de eerste 45 minuten acht hoekschoppen nemen, vrijwel allemaal knullig weggegeven door de houterige verdedigers. Hoewel Partizan in de persoon van de 33-jarige doelman Lekbello over een „volleyballer" beschikte, de kalende sluitpost pakte vrijwel geen bal klemvast, bleef een logische voorsprong voor Feyenoord uit.

De blanke stand mocht met name spits Damaschin zich in de rust aantrekken. De bonkige Roemeen kreeg drie opgelegde kansen, maar faalde jammerlijk. De oud-international was de enige Feyenoorder, die door de 5000 fanatieke toeschouwers, onder wie vele verlof vierende militairen, werd herkend. In tegenstelling tot eerdere berichten bleek het nationale stadion, in vergaande staat van ontbinding maar met een goed bespeelbaar veld, slechts voor een kwart gevuld.

Na de rust viel Damaschin zelfs niet meer op door het missen van kansen. Scholten, Witschge en Taument namen de honneurs waar. Het trio stuitte in riante positie op de merkwaardige Lekbello, wiens reflexen nog prima in orde waren.

Meevaller

De povere puntendeling was voor Partizan-trainer Sulaiman Starova een meevaller. De 36-jarige coach noemde het duel tussen zijn onervaren ploeg en het „grote" Feyenoord, dat hij kende van videobeelden en Italiaanse sportprogramma's, al bij voorbaat een ongelijke strijd. „We hebben in de confrontatie met Feyenoord niets te verliezen", meende de oud-speler van Partizan. „We kennen de kracht van de tegenstander, maar we zijn niet bang. Als mijn spelers in de twee wedstrijden alles geven, ben ik tevreden. Het resultaat is van minder belang."

Starova verwijt zijn gevluchte spelers niets. „Het leven in Albanië is in vergelijking met andere landen een beproeving. De televisie heeft ons de luxe en welvaart getoond, die wij al zo lang ontberen. In ons hart zijn we jaloers. Zelf hoop ik ooit als trainer in Italië aan de slag te kunnen. Ik verheug me in elk geval op de reis naar Rotterdam over twee weken. Even weg uit de ellende."

Een gemiddelde beroepsvoetballer verdient in Albanië per maand ongeveer 1200 lek, rond 140 gulden. Een arbeider moet van 110 gulden rondkomen. De enorme schaarste aan voedingsmiddelen heeft de prijzen voor brood, groente en vlees omhoog gejaagd. De (letterlijk en figuurlijk) uitgedunde bevolking betaalt een zware tol voor de begin dit jaar afgedwongen vrijheid. Volgens Starova, die als professioneel voetbaltrainer een bevoorrechte positie inneemt, heeft Albanië pas weer toekomst als ook de laatste communistische leiders, onder wie de huidige (stalinistische) president Ramiz Alia, verdreven zijn.

EUROPACUP I

Rode Ster-Portadown	4-0
Kaiserslautern-FC Veliko	2-0
Besiktas-**PSV**	1-1
US Luxemburg-Olympique	0-5
Bröndby-Zaglebi Lubien	3-0
Honved Budapest-Dundalk	1-1
Sparta Praag-Glasgow Rangers	1-0
Barcelona-Hansa Rostock	3-0
Un. Craiova-Apollon Limassol	2-0
IFK Göteborg-Flamurtari	0-0
Sampdoria-Rosenborg	5-0
Hamrun Spartans)-Benfica	0-6
Arsenal-Austria Wien	6-1
HJK Helsinki-Dinamo Kiev	0-1
Fram Reykjavik-Panathinaikos	2-2
Anderlecht-Grasshoppers	1-1

EUROPACUP II

Valur Reykjavik-Sion	0-1
Hajduk Split-Tottenham	1-0
Glenavon-Ilves Tampere	3-2
Swansea City-Monaco	1-2
PartizanTirana-**Feyenoord**	0-0
Omonia-Club Brugge	0-2
Norrköping-Jeunesse d'Esch	4-0
Katowice-Motherwell	2-0
Odense-Banik Ostrava	0-2
Levski Sofia-Ferencvaros	2-3
Athinaikos-Manchester United	0-0
Eisenhüttenstadt-Galatasaray	1-2
Bacau-Werder Bremen	0-6
La Valetta-FC Porto	(19/9)
Fyllingaen-Atletico Madrid	0-1
CSKA Moskou-AS Roma	1-2

EUROPACUP III

AA Gent-Lausanne Sport	0-1
Ikast-Auxerre	0-1
Famagusta(-Steaua	1-2
Slavia Sofia-Osasuna	1-0
Hamburger SV-Gornik Zabrze	1-1
Hask Gradjanski-Trabzonspor	2-3
Xamax Neuchatel-Floriana	2-0
Sturm Graz-**FC Utrecht**	0-1
Ajax-Orebro	3-0
FC Groningen-RW Erfurt	0-1
Cork City-Bayern München	1-1
Vaci Izzo-Dinamo Moskou	1-0
Aberdeen-BK'03 Kopenhagen	0-1
Bratislava-Real Madrid	1-2
Eintr. Frankfurt-Spora	6-1
Salgueiros-Cannes	(19/9)
FC Reykjavik-Torino	(19/9)
VfB Stuttgart-PECS Munkas	4-1
Celtic-Germinal Ekeren	2-0
Lyon-Osters Växjö	1-0
FC Halle-Torpedo Moskou	2-1
Bangor-Sigma Olomouc	0-3
Liverpool-Kuusyi Lahti	6-1
Mikkeli-Spartak Moskou	0-2
FC Tirol-Tromsö	2-1
PAOK Saloniki-KV Mechelen	1-1
CSKA Sofia-Parma	(19/9)
Sp. Gijon-Part. Belgrado	2-0
Sporting Lissabon-Din. Bukarest	1-0
Vlaznia Shkoder-AEK Athene	0-1
Real Oviedo-Genua	(19/9)
Boavista-Inter Milan	2-1

U verwacht een kadetje. U krijgt een croissant.

Bij Ford vinden we dat u voor zo'n 27.000 gulden recht hebt op een heleboel auto. Oftewel de nieuwe Escort CL 1.3i. Mag het ietsje meer zijn, zouden ze bij de bakker misschien zeggen. Dat begint al met z'n sportieve uiterlijk. Tot in de details afgewerkt met zelfs een tankdop in de kleur van de carrosserie en witte knipperlichten. Maar 't mag ook ietsje meer zijn als u rijdt. Door z'n lange wielbasis en grote spoorbreedte ligt de Escort 1.3i immers prima op de weg. Z'n zuinige 1,3 liter injectiemotor (60 pk / 44 kW) kan met gemak de hele wereld aan. Soepel schakelend krijgt u al bij een laag toerental een aanzienlijk vermogen. En dat garandeert u puur rijgenot.



Dan de uitrusting. Inderdaad, het mag ietsje meer zijn. Luxe velours bekleding. In hoogte verstelbare veiligheidsgordels in kleur. Van binnenuit verstelbare buitenspiegels. Prima binnenverlichting, zelfs in het handschoenenkastje en de bagageruimte. Een wis/was op de achterruit. Een in 60:40 delen neerklapbare achterbankleuning. Een krachtig verwarmings- en ventilatiesysteem. Volop bergruimte. De Escort CL 1.3i. U verwacht misschien zoiets als een kadetje, u krijgt een heuse croissant. En u mag er rustig van komen proeven bij de Ford Dealer.



Ford Escort CL 1.3i. Vanaf f 26.780,-.

Ford weet wat u beweegt.

Zes jaar garantie tegen doorroesten van binnenuit. Over de gunstige Ford Credit financiering en Garantie Extra zal de Ford Dealer u graag informeren. Prijzen inclusief BTW, exclusief f 480,- afleveringskosten. Wijzigingen voorbehouden.

Autobedrijf Van Haaren Heerlen BV	Auto KONINGS B.V.	Automobielbedrijf JOS BOGMAN B.V.	VADAH AUTOCENTER Sittard B.V.	Automobielbedrijf JOS BOGMAN B.V.	CHARLES FEIJTS B.V.
Schandelerboord 25, 6415 AA Heerlen, tel. 045-721152 / Heerlerbaan 66, 6418 CH Heerlen, tel. 045-416155	40 jaar. Mgr. Vranckenstraat 20, SITTARD, Telefoon 046-516046	Wethouder Sangersstraat 7, BEEK, Telefoon 046-375353	Rijksweg-Zuid 90-100, SITTARD, Telefoon 046-515200	Hamstraat 70, KERKRADE, Telefoon 045-423030	Beatrixhaven, MAASTRICHT, Korvetweg 20-22, Telefoon 043-632555

BESTE HUUR JE BIJ SKALA

PANASONIC C-325EF

Wie veeleisend is stapt nu binnen bij Skala. Want bij Skala huurt u het nieuwste van het nieuwste op 't gebied van audiovisuele en huishoudelijke apparatuur. Mèt alle voordelen en gemakken van dien, zonder één cent risico. Voor veeleisende kijkers heeft Skala bovendien een flitsend aanbod. Want wie nu de Panasonic TV + videorecorder huurt, krijgt een Panasonic fotokamera kado!

Special van de maand

f 30,- per maand

PANASONIC TX90
Kleurentelevisie 16,75*
63 cm FSQ beeldbuis, stereo, uitgebreide teletekst, afstandsbediening.

MIELE S2481
STOFZUIGER
18 maandelijkse termijn van f 30,-

PIONEER S-303 T
Midi Hifi set
Equalizer, digitale tuner met timer, dubbel autoreverse cassettedeck, twin-tray cd-speler, afstandsbediening, boxen, muziekvermogen 2x90W.

MIELE T454
Wasdroger
Éénknopsbediening, 9 droogprogramma's, links- en rechtsdraaiend, vulkapaciteit 4,7 kg.

PANASONIC NVJ 33 EO
Videorecorder 14,75*
VHS-HQ systeem, 99 voorkeurzenders, afstandsbediening en leespen.

Ook per dag te huur!

TV's, videokamera's, videorecorders en videoplayers. Informeer ook naar de speciale weekend en midweektarieven.

MIELE W715
Wasmachine
Éénknopsbediening, van 0 tot 1400 toeren, 12 toerentallen en 5 draairitmen.

PANASONIC NVJ 33 EO
Videorecorder
VHS-HQ systeem, 99 voorkeurzenders, afstandsbediening en leespen.

f 9,75*

Kado

BROTHER VX960
Naaimachine
Vrije arm, instruktie display, elektronische voetweerstand, stikkende zigzag en stretchsteek, blindzoomsteek, 16 siersteken, "One Step" knoopsgatvolautomaat, kompleet met aanschuiftafel, stofhoes, gebruiksaanwijzing en een uitgebreide set accessoires.

NU FANTASTISCHE INRUILAKTIE

Ruim f 100,= voordeel bij inruil van uw oude naaimachine

Skala

VEELEISENDE MENSEN HUREN BIJ SKALA

EINDHOVEN HOOGHUISSTRAAT 11, 040-450365 **MAASTRICHT** SPILSTRAAT 16, 043-214943



Citroën heeft innovatie altijd alleen toegepast wanneer ze echt functioneel waren voor bestuurder en passagiers. Zo heeft de nieuwe Citroën ZX een meesturende achteras. Op een even simpele als doeltreffende wijze verhoogt deze achteras de stabiliteit van de auto en zorgt zo voor extra veiligheid en een onovertroffen comfort. Zo óók de verschuifbare achterbank, waarmee een aantal versies is uitgerust. Hiermee kan in een handomdraai de bagageruimte nog verder vergroot worden. De even robuuste (met maar liefst 6 jaar anti-corrosie garantie) als elegante Citroën ZX is er meteen al in vier uitvoeringen: Citroën ZX Reflex (vanaf f 25.900,-*, leaseprijs vanaf f 774,-**), Avantage, Aura en Volcane. Deze collectie is nu te bezichtigen bij de Citroën-dealer.



* Prijs inclusief BTW, exclusief afleveringskosten. Wijzigingen voorbehouden. Citroën prefereert Total. ** Leaseprijs excl. BTW op basis van 4 jaar operationele lease bij 30.000 km./jr. Bel Citroën Leasing voor een persoonlijke offerte: 010-4111006.

CITROËN ZX. JE VOELT AAN ALLES DAT HET GOED ZIT.

Van Roosmalen's Automobielbedrijf BV, Wilhelminasingel 58-62, Maastricht. Rijksweg 113, Gulpen.
Autobedrijf Sondagh BV, De Koumen 36, Heerlen. **Autobedrijf Van Leeuwen,** Strijthagenweg 129, Kerkrade.
Autobedrijf Nizet BV, Industriestraat 14, Sittard. **Autobedrijf Chiaradia (service-agent),** Trichterweg 122, Brunssum.

044

06-lijnen

Als Robert de mooie buurvrouw begluurt als ze
een slipje past.
krijgt hij v. haar op z'n blote..
06-320.340.22 (50 ct. p/m)

Die jonge knul
doet heel andere dingen dan haar man. Hij is mooi zonder kleren dan wil Tiny nog meer
06-320.330.09 - 50 ct. p/m

Kim aarzelt
lang. Kan dit wel?? Maar als die forse neger het zo heerlijk apart doet, wil ze ALLES van hem
06-320.340.77 (50cpm)

Haar mooie gehuwde vriendin is in geldnood. Freya grijpt de kans. Ik help je als jij mij vannacht....
(Lesbisch)
06-320.330.52 (50 cpm)

Kontakten/Klubs

Club Mirabelle
Stijl, gezelligheid en bovenal topservice!
12 Spetters van meiden.
Geopend van 22.00 tot 05.00 uur.
Na ons: kun je de rest vergeten!!!!!
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120.
LUXE ESCORT-SERVICE!

Club Nirwana
15 Mooie meiden: topgemotiveerd!
NIET GOED! GELD TERUG GARANTIE!
7 dagen per week van 22.00 tot plusm. 05.00 uur.
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323.
TEVENS TOPESCORT-SERVICE!

Sex - O - Theek Liberta
Gentleman's Privé Club
Voor al Uw zaken-relaties en erotische fantasieën. Het is waar heren. Voor 1 all-in prijs kunt U 3 keer relaxen. Verder is alles gratis, vrijen, knuffelen, naakte dansen, body massage, franse massage en veel meer. Sexy dames in pikante lingerie. O.a. Hollandse, Franse, Spaanse, Italiaanse en Thaise va. 18 t/m 28 lentes. Open sex of privékamers met bubbelbad en spiegels. Discrete parking. Elke dag een verrassing. Ontdek het zelf. Ma-di-do 12.00-02.00 Woe en vrij 12.00-18.00 u. Maaseikerweg 24, Susteren. 300 m va. A2 richting Susteren. 04499-4346. Leuke meisjes altijd welkom. Nieuw: Super-sterren aanwezig.

ƒ 50,- all-in
eens geweest en U komt terug! 045-423608.

Club Amorosso
Wij hebben nu 10 leuke meisjes met nieuw Jacqueline en Patty. Geop. ma t/m vrij v. 12-24 uur, zat. 13-20 uur. Onze gastvrouw Louise heet u welkom. Rijksweg Zuid 105 Geleen. Tel. 046-756335 (Nieuwe meisjes altijd welkom).

Maison d'Amour, Simpelveld
Open ma-vrij. van 12.00-24.00 uur, ook voor privé ontv., info: 045-445120.
Discrete parking, sauna, bubblebad, 8 lieve mooie meisjes, Ned., Frans, 1 donker, Bahama meisje, mooie Oosterse en natuurlijk niet te vergeten de mooie lieve Thaise meisjes, Somjai en Mira met hun welbekende Thaise massages.
Paren en alleenstaandenparties
elke vrij v.a. 21 uur met shows, elke zat. enkel voor koppels

Escort-service
Onze meisjes van 18-38 jr. verwennen U liefdevol, bizar, M.S., N.S. Kaviaar dubbelzijdig, Devot, dominant.
Tel. 09-49.241.532229.

De oudste, de beste
Club Rustica
16 dames verwachten U. Van de Weyerstr. 9, Kerkrade.
☎ 045-412762

Iets Extra's
Deze maand speciale aanbieding, 8 sexy meisjes en nieuwe in pikante lingerie, 7 dagen geopend 11-24 uur, zond. 13-23 uur. Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Privéhuis Brigitte
Tel. 045-232069 tevens leuke dames gevraagd.

Mannen weten waarom.
Riversideclub
A2 afslag Echt, Ohé en Laak, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camp. De Maasterp. Open van maandag t/m vrijdag van 14.00 t/m 2.00 uur. Creditcards accepted Tevens vragen wij assistentes. 04755-1854.

Love Uniek
echt onbeperkt relaxen, met 8 sexy meisjes voor ƒ 200,- all-in. Sauna, hotwhirlpool, douches, drankje, kleedhuisjes. Geop. ma t/m za 12.00-02.00 uur.
Natuurlijk Club Love, B.Floriszstr. 37 hs, A'dam.
Gastvrouw gevr.
020-6762176.

Sans Soucis
Ook in de vakantiemaanden kunt U ook bij ons terecht. In onze exclusieve bar, waar nu vele leuke meisjes aanwezig zijn en waar U gezellig kunt relaxen. Diverse kamers met grote pools staan ter beschikking. Geopend zeven dagen in de week, ook 's zondags van 20.00 tot 04.00 uur.
Roermondseweg 9-11, Tegelen.
Tel. 077-736086

Nieuw Escort
Priscilla en snel bij u thuis of in hotel
☎ 045-428849

Buro Geleen
Bem. in adr. 046-748768

Vera
Privé, tel. 04754-85818.

Nieuw, Yvonne/Hanny
Relaxen
Massage. Tel. 045-754285.

Katja's privé
Ook escort. 045-423608.

Boy Mike
Voor heren! 045-423608.

Diana Escort
☎045-320323

Buro Yvonne
met vernieuwde adressen
046-523203.

"SM Rachel"
Voor al uw SM fantasieën. Drempelvrees of twijfels? Kom vrijblijvend langs voor een gesprek. Prins Hendriklaan 312, Brunssum. Tel. 045-274810.

Overdag zijn we met 4 en maken heel veel plezier, 's avonds met 2 of meer maar dan gaan we ook tekeer
Privé Daisy
Tel. 045-229091
Nieuw: 19 jr. Gina

Angel Escort
06-52127673
v.a. 12 uur. Meisjes gevr.

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 18 t/m 3 u.
Tel. 045-422685

Privé Anita
Tel. 045-352543

Vanessa's escort.
Top-dames aanwezig, dag en nacht.
tel 045-215814

Tina en haar vriendinnen privé.
045-215814.

Dolores-Cherry
Af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

Discreet
Ervaren meesteres!
Van soft tot hard
SM
ingerichte ruimte aanwezig. Eventueel te huur voor paren! Inlichtingen: 045-352714.

Privé, ook SM
Tel. 045-254598.

Lydia
11-23 uur.
046-749662.

Buro Venus
Voor al uw privé-adres. tev. dames gevr. 043-257229.

045-326191
Escort all-in.

2 films tegelijk zien?
Videoclub
045-718067, meisje aanw. Frans mog. Nieuwe films.

Nieuw Nieuw!
Heren heeft U even tijd bij Chantal krijgt u geen Spijt. Van 11.00 tot 23.00 uur.
Tel. 045-213457.

Sacha's Escort
V.a. ƒ 100,- all-in
Tel. 06-52980255.

"La Belle"
K'rade, Graverstr. 13, ied. dag geopend van 22-05 uur. Regina, Elli, Uschi, Jutta, Petra. 045-416143. Als u met taxi komt wordt max. ƒ 10,- verek. bij relaxen.

Club Denise
ontvangt u in een aangename sfeer, er zijn meerdere leuke meisjes. Tevens escort. Industriestr. 13, Spekholzerheide v.a. 18 t/m 3 uur. Tel. 045-413887

Uit oud wordt "nieuw"!
Met het PORTAS renovatie-systeem.
Het beste voor oude deuren en keukens. Nieuw: radiatorkasten en badkamermeubels. Vele mogelijkheden – waardevol materiaal. Niet gelijmd. Snel, perfect en voordelig. Kwaliteit waarvan u op de duur veel plezier zult hebben. Bel ons op. PORTAS uw renovatiespecialist. De nr. 1 in Europa.
PORTAS®
Van Wel BV Hoekerweg 4, Bunde ☎ 043-647833

OUD EN NIEUW BIJ ONKYO

Bij je Onkyo-dealer kun je nu al Oud en Nieuw vieren. Het programma voor 1992 is er kompleet met alle vernieuwingen. En met handhaving van een heel belangrijk oud principe ...

NIEUW 9 audio-systemen met een eigentijds design. **NIEUW** Onkyo meerkamersysteem. Twee bronnen gelijktijdig bruikbaar. **NIEUW** Liverpool minisysteem. Onkyo geluidsweergave in een extra kompakte vorm. **NIEUW** Eén universele afstandsbediening voor het gehele systeem. **NIEUW** Keuze uit titanium of zwarte finish. **OUD** Oersolide Onkyo techniek met twee jaar volledige garantie.

Goossens TV-Video-HiFi
ECHT Molenstraat 1, Tel. 04754-81490

Willems HiFi Center
GELEEN Pieterstraat 73, Tel. 046-743306

Aben Beeld & Geluid
HEERLEN Honigmanstraat 55, Tel. 045-716830

Wijnbergen Audio-Video Center
HEERLEN Limburgiastraat 41, Tel. 045-720560

Gijs de Jong
LANDGRAAF Sunplein 48, Tel. 045-312508

Fa. Bergmans & Wijnen
NIJSWILLER-WITTEM Rijksweg 60, Tel. 04451-2244

ONKYO Hi-Fi

ZUIDAFRIKAANSE MUSICAL STADSSCHOUWBURG HEERLEN

Woensdag 2 oktober en **donderdag 3 oktober a.s.**
SIKULU THE WARRIOR



„Sikulu the Warrior" vertelt het verhaal van de jonge krijger Ubhejane, die de traditionele dorpsgemeenschap verlaat om in Johannesburg zijn verdwenen vader te zoeken.
Door zijn ogen zien wij het bonte leven in die metropool, weergegeven door middel van uitbundige zang, dans en muziek. De hereniging van vader en zoon is het hoogtepunt van deze spetterende show.
De musical geeft een positief beeld van de onderlinge confrontatie van de vele zwarte culturen in Zuid-Afrika.

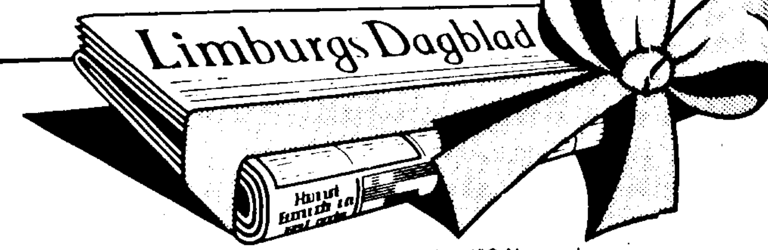
Aanvang beide dagen 20.00 uur, stadsschouwburg Heerlen.
Openingstijden van de kassa: ma. t/m vrij. 10.00 tot 15.00 uur. Za. 10.00 tot 12.00 uur. Tel. 045-716607.

Vriendenkorting: ƒ 7.00 p.p.

Op vertoon van uw vriendenpas en onderstaande bon ontvangt u aan de kassa van de stadsschouwburg Heerlen ƒ 7.00 korting op de entreeprijs van ƒ 43.00.

BON
Naam: ....
Pasnummer: ....
Aantal personen: ....

Alleen volledig ingevulde bonnen zijn geldig! Max. 4 pers. per bon.



Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad"? Neem dan contact op met onze Service-afdeling: tel. 045-739 881 (tijdens kantooruren). Voor lezers van het Limburgs Dagblad is dit lidmaatschap geheel gratis.



Baltische staten naar winterspelen

BERLIJN - Estland, Letland en Litouwen, nog maar nauwelijks onafhankeijk, zullen onder eigen vlag deelnemen aan de Olympische Spelen van Albertville en Barcelona. Het bestuur van het Internationaal Olympisch Comité besloot gisteren in Berlijn de drie Baltische staten in de Olympische familie op te nemen. De algemene vergadering van het IOC, begin februari 1992 in Albertville, moet het besluit nog goedkeuren, maar dat is een formele zaak, volgens de 61-jarige Senegalese vice-president Keba Mbaye tijdens de perrsconferentie.
Estland, Letland en Litouwen traden voor het laatst zelfstandig op bij de Olympische Spelen van 1936 in Berlijn. In Calgary en Seoel zorgden Baltische atleten voor ongeveer tien procent van de Sovjetrussische medaille-oogst.

Blessure Becker wellicht chronisch

ESSEN - De sportieve toekomst van de drievoudige Wimbledonkampioen Boris Becker ziet er niet goed uit. Volgens zijn manager Ion Tiriac duidt veel erop „dat de rugblessure van Boris chronisch is." Becker heeft al verstek laten gaan voor de Daviscupwedstrijd tegen de Verenigde Staten. „Ikzelf ben nooit ernstig geblesseerd geweest en ik kan me daarom niet goed in Beckers situatie verplaatsen, maar de aanwijzingen zijn er, dat zijn zware lichaam de permanente duurbelasting niet kan verdragen," aldus Tiriac. De tennispauze van drie weken, die Becker na zijn nederlaag bij de Open Amerikaanse tegen Paul Haarhuis gedwongen was in te lassen, is komende maandag voorbij. Dan gaat hij weer met een lichte training beginnen. Daarmee is volgens Tiriac het probleem nog lang niet opgelost. „Die lichamelijke kwetsbaarheid is iets, waar Becker voortdurend aan denkt. Daardoor verkrampt hij en wordt het gevaar van blessures vergroot. Het is een negatieve cirkelgang ."

Ex-bouwvakker legt stevige fundering onder wielercarrière

Brian Holm steengoed

door wiel verheesen

BRUSSEL - Een jaar of zes geleden vond Brian Holm Sörensen, zoals toen nog de volledige naam was van de Deen die gisteren Parijs-Brussel won, het welletjes als bouwvakker in Kopenhagen. De vierde plaats in het wereldkampioenschap voor amateurs deed hem besluiten om voortaan zijn heil in de beroepswielersport te zoeken. „Als je niet slaagt kun je altijd weer terug naar je vroegere job", hield hij zichzelf voor. Prof worden is niettemin gemakkelijker gezegd dan gedaan, ook al ben je een verdienstelijk amateur geweest. Wat moet je als je geen ploeg hebt? "Gelukkig", aldus Holm, „kwam ik snel onderdak. Florent van Vaerenbergh, destijds een bekend chef d'equipe in België, bood mij de kans om in zijn team aan de slag te gaan. Sindsdien is België mijn tweede vaderland. Ik woon al enige tijd in Antwerpen. Wat mij betreft blijkt het voorlopig zo."

Zijn eerste jaar als prof was overigens geen seizoen met prettige herinneringen. Een zware val schakelde Holm geruime tijd uit. Eenmaal hersteld maakte hij snel vorderingen, ofschoon het nu ook weer niet zó was, dat hij vaak met de bloementuil in zijn appartement terugkeerde. Zijn overstap van de ploeg Roland/Van de Ven naar Histor/Sigma, waar Willy Teirlinck nog volop met de opbouw van het team bezig was, betekende nieuwe vooruitgang. Het leidde tevens tot het inkorten van de familienaam. In Italiaanse dienst was immers ook een andere Deen, Rolf Sorensen, aan een opmars bezig. Het zou, redeneerde Brian Holm, alleen maar tot verwarring hebben geleid. Zodoende.

Winst in de Grote Prijs Wielerrevue, de openingskoers van het Nederlandse wegseizoen, was vorig jaar een van de belangrijkste overwinningen in Holms rennersloopbaan. Een paar maanden later werd hij ook Deens kampioen. Prolongatie van de titel zat er dit jaar niet in. „Er konden niet voldoende sponsors worden gevonden om het NK te organiseren. Jammer, maar niks aan te doen. Met een stuk of zestien profs waarover men in ons land beschikt, blijft het ook anderszins moeilijk om de beroepswielersport echt van de grond te krijgen. Wel was er een paar jaar geleden een plan om een Dense ploeg van de grond te krijgen, maar toen Kim Andersen wegens doping levenslang geschorst werd (een straf, die overigens teniet gedaan werd, red.) borgen de initiatiefnemers hun plannen ijlings op."

Tour

Hoe dan ook, Brian Holm vindt ook in buitenlandse dienst wel zijn weg. Hij nam diverse keren deel aan de Tour, hij won dit jaar de semiklassieker Parijs-Camembert ('na in de Amstel Gold Race op een heel ongelukkig moment door pech te zijn uitgeschakeld') en hij deed bovenal zijn werk voor de ploeg. „Eigenlijk zonde, dat wij met dit team niet verder kunnen", aldus chef d'equipe Willy Teirlinck. „De motivatie om ook in de laatste maanden bij hun oude baas nog iets te presteren is gebleven. Parijs-Brussel leverde weer eens het bewijs. Voeg daarbij de winst van Kappes in de Omloop Het Volk, het Belgisch kampioenschap van Benjamin van Itterbeeck en de ritzege van Etienne de Wilde in de Tour en ik heb toch wel reden om fier te zijn, ondanks de pijn van het afscheid."

Laat

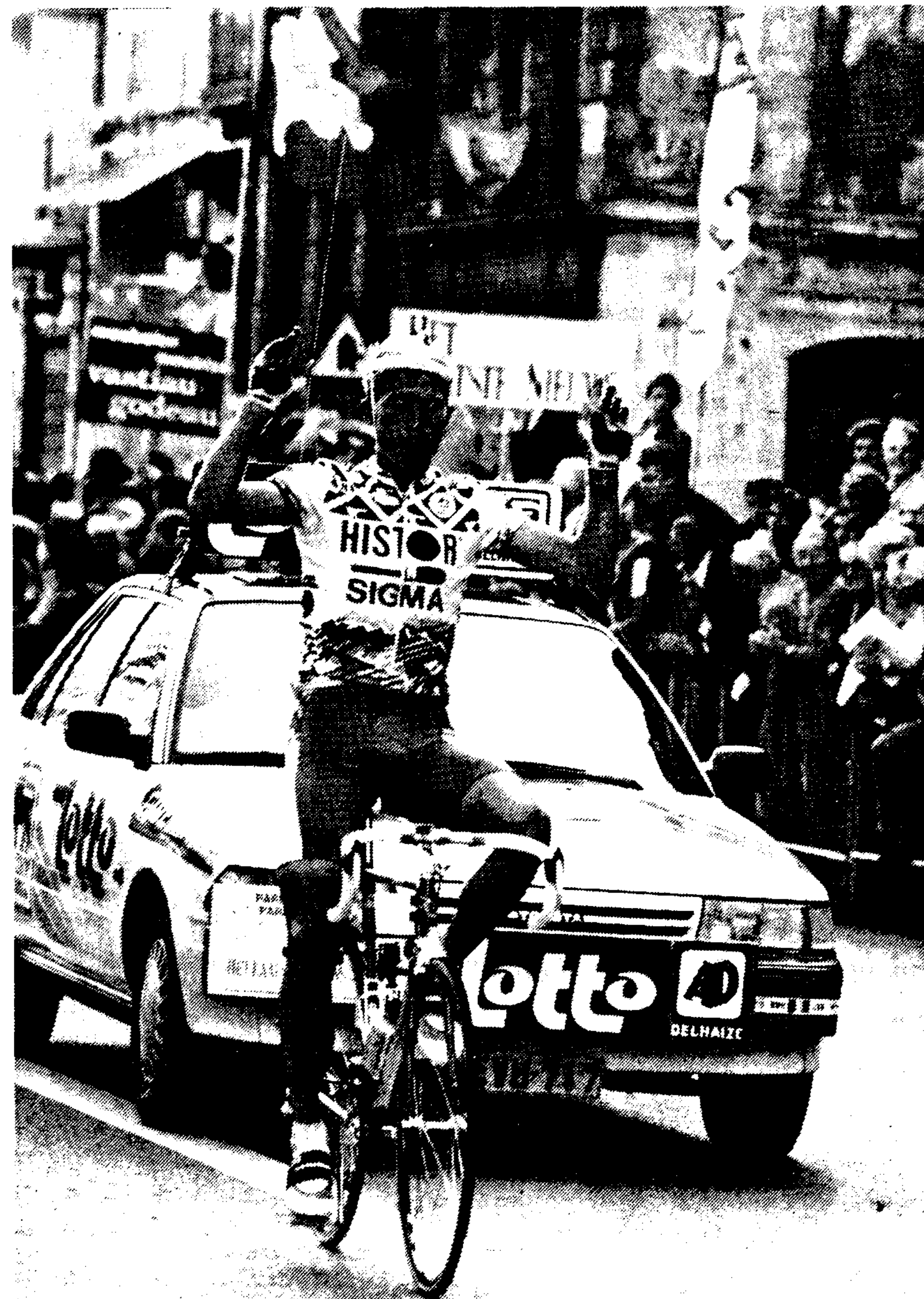
Parijs-Brussel kwam gisteren overigens laat „op gang". De Italiaan Roscioli en de Pool Kulas brachten het in de tweede koershelft tot bijna vijf minuten voorsprong, maar toen de koers (na de passage van de Frans/Belgische grens, na 150 km) echt begon, was het met het duo snel gedaan. Chiappucci leidde vervolgens een serieuze vlucht waaraan ook Sörensen, Konychev, Lammerts, Zuyderwijk, Steinmann, Eickelbeck en Fidanza deelnamen, ofschoon laatstgenoemd tweetal minder lang stand hield dan de rest. Eenmaal in het Terkamerenbos van de Belgische hoofdstad beland volgde de hergroepering. Er waren toen nog minder dan tien kilometer te rijden.

„Meteen demarreerde de Fransman Gayant, maar hij viel als het ware op hetzelfde moment stil", aldus Holm. „Ik ging daarentegen op volle snelheid door. Vóór mij reed een motor met op de achterzit een cameraman, die in een bocht zijn evenwicht verloor en in de berm belandde. Ik gebruikte de motor heel even als mikpunt. Toen was het alleen nog een kwestie van keihard doorgaan. Ik dacht, dat er nog drie of vier kilometer afgelegd moesten worden, maar opeens zag ik het bord met daarop geschilderd: 5 kilometer. 'Verdomme', dacht ik, 'is het nog zó ver?' Ik had geen andere keuze dan alles of niets te spelen. Het werd alles. In een groepssprint zou ik geen kans hebben gehad."

Frans Maassen pech in Parijs-Brussel

Van onze verslaggever

BRUSSEL - Frans Maassen werd in de laatste zestig kilometer van Parijs-Brussel door een lekke tube uitgeschakeld. „Het gebeurde op een stuk kaseiweg in de buurt van Nijvel", aldus de renner uit Ittervoort. „Het peloton was mede door de slechte wegen en een tempoverhoging in vier stukken gevallen. Als gevolg hiervan moest ik lang wachten op materiaalhulp. Ik belandde in het vierde deel van de groep. Toen waren de kansen voor mij verkeken." Maassens provinciegenoot Ad Wijnands kwam wél met het naderhand weer grotendeels samengesmolten peloton aan de eindstreep in hartje Brussel: 34ste in dezelfde tijd als Olaf Ludwig, die tweede werd.



● *Het is gelukt. De bijna 29-jarige Deen Brian Holm bereikt zegevierend de eindstreep van Parijs-Brussel.*
Foto: DRIES LINSSEN



● *Gijs Weterings (rechts) vindt de Pakistaanse doelman Ali Khan op zijn weg.*

Hockeyers spelen met 1-1 gelijk tegen Pakistan

Oranje raakt ingespeeld

BERLIJN - De Berlijnse herhaling van de finale om de wereldtitel in Lahore tussen Nederland en Pakistan heeft gisteravond opnieuw spektakel opgeleverd én hockey van wereldklasse. Alleen het resultaat (nu 1-1, toen 3-1) en de ambiance -toen 70.000 uitzinnige toeschouwers, nu nog geen duizend- verschilde aanzienlijk.

Oranje leek overigens lang de winst opnieuw veilig te stellen. De treffer van Van den Honert na drie kwartier werkte zowel voor de Amsterdammer als de ploeg bevrijdend. Voordien wogen Nederland en Pakistan in het temporijke en technisch uitstekende duel geheel tegen elkaar op, erna domineerde de wereldkampioen met name dank zij de formidabele verdedigende prestatie van Van Pelt, Crucq en Poortenaar.

Triest was dat de kansjes niet leidden tot een grotere voorsprong en daardoor het enige foutje van laatste man Crucq, die de bal een paar minuten voor tijd te lakoniek wegwerkte, een punt kon kosten. De Pakistaanse coach Islahuddin heeft van Khalid Bashir immers een af en toe effectieve strafcornerspecialist gemaakt. Hij kreeg in de slotfase drie keer op rij de kans. Tweemaal hadden Leistra en helpers een antwoord ten koste van een nieuwe korte hoekslag. De laatste vloog via de Nederlandse doelman wel in het net.

Schaken

„Dit was perfect natuurlijk, maar toch anders dan in Lahore", stelde bondscoach Gijs Jorritsma vast. „Het was meer schaken. Destijds was de vorm, met name in de voorhoede, toch groter. Dat konden we hier door het collectief oplossen, tot twee minuten voor tijd."

Dames

Ze zat er gisteren op de tribune van het Olympia-hockeystadion een beetje ontmoedigd bij. Lisanne Lejeune had graag de 2-0 nederlaag van de nationale vrouwenhockeyploeg op de Champions Trophy in de WK-revanchewedstrijd tegen Australië mee helpen voorkomen. Maar een operatie aan de rechterknie houdt de speelster van HGC, die gisteren in Berlijn arriveerde, nog steeds aan de kant.

Eind juni werd de 28-jarige Haagse tot de tweede maal aan het gewricht geholpen. In het Rotterdamse Dijkzigt-ziekenhuis werden twee stukjes van de meniscus verwijderd. Sindsdien wordt ze dagelijk in een fysio-praktijk in Amsterdam intensief behandeld.

„Het probleem is", weet Lejeune, „dat er achter mijn knie zacht kraakbeen zit. Daar kan weinig aan worden gedaan. Het moet vanzelf sterker worden. Tot dusver heb ik nog alleen maar aan krachttraining gedaan. Een stick heb ik sinds de Europese kampioenschappen in Brussel niet aangeraakt."

Priem gecharmeerd van instelling Limburger

Wijnands kapitein

door bennie ceulen

HEERLEN/WEMELDINGE - Ad Wijnands verdedigt volgend jaar de kleuren van de TVM-wielerploeg. De Eijsdenaar, die de afgelopen twee seizoenen kopman was van Hennie Kuipers Telekom-formatie, tekent komend weekeinde een tweejarige verbintenis voor het team van Cees Priem. Voor de renner uit Eijsden komt daarmee een einde aan een periode van onzekerheid voor zijn wielertoekomst. Sinds hij te horen kreeg dat voor hem in de volgend jaar door Walter Godefroot geleide Telekom-equipe geen plaats is weggelegd, probeerde Wijnands elders onderdak te vinden. De contacten die hij met diverse ploegleiders legde, resulteerden tot dusver echter niet in nieuwe werkgelegenheid.

Cees Priem bleek daarentegen wel bereid meteen met Wijnands zaken te doen. Gisteravond laat bereikten beiden mondeling overeenkomst over een tweejarig contract. Cees Priem, die als renner vele jaren bij Raleigh en Kwantum ploegmakker van Wijnands was, wil de Limburger tot wegkapitein van de TVM-ploeg aanstellen. Ad Wijnands, die als nummer 124 op de wereldranglijst 171 FICP-punten meeneemt, heeft Priem te kennen gegeven dat hij blij is met de geboden kans. Wijnands, die als profdebutant in 1981 furore maakte door twee Touretappes op zijn naam te schrijven ziet zijn rentree in een topploeg als een grote uitdaging.

„Ik kan Wijnands goed in mijn ploeg gebruiken," aldus Cees Priem gisteravond. „Ad is een positief figuur. Hij is steeds gemotiveerd en doet alles voor zijn vak. Bij TVM is een rol als wegkapitein voor hem weggelegd. Vooral qua inzicht in de koers is Ad Wijnands een van de betere renners. Hij kan de komende twee jaar voor de kopmannen Gert-Jan Theunisse en Dimitri Konychev veel verdienstelijk werk opknappen. Bovendien is hij ook nog in staat om mooie koersen te winnen. Ook daarom heb ik hem aangetrokken."

Dronken fans Utrecht opgepakt

GRAZ - Twee supporters van FC Utrecht hebben gisteravond de wedstrijd van hun favoriete ploeg niet kunnen volgen. Het tweetal verbleef in een politiecel in Graz. Ter ontnuchtering. Het was opgepakt wegens openbare dronkenschap.

sport in cijfers

WIELRENNEN

Parijs-Brussel: 1. Holm 253 km in 6.03.10 (gem. snelheid: 40,642 km/u), 2. Ludwig 0.07, 3. Museeuw, 4. Capelle, 5. Veenstra, 6. Kappes, 7. Van Brabant, 8. Chaubet, 9. Capiot, 10. Neskens, 11. Devos, 12. Lilholt, 13. Goessens, 14. Redant, 15. Jan Wijnants, 16. Verhoeven, 17. Cassani, 18. Godimus, 19. Abdoesjaparov, 20. Van Roosbroeck, 26. Jacques van der Poel, 29. Theunisse, 30. Nijdam, 34. Ad Wijnands, 38. Melsen, 52. Van den Akker, 53. Chiappucci , 57. Lubberding, 61. Arntz, 71. Cordes, 77. De Vries, 80. Lammerts, 91. Hanegraaf, 99. Manders, allen z.t. als Ludwig, 102. Zuyderwijk 0.48, 111. Cornelisse 5.22, 116. Nijboer z.t.
St.Huibrechts, junioren: 1. Patrick Hentink, 90 km in 2.16.00, 3. Marc Lotz, 5. Roger Smeets.

HOCKEY

Berlijn, Champions Trophy, zesde dag. **Vrouwen**, Nederland - Australië 0-2 (0-1). Zuid-Korea - China 1-0 (1-0). Stand: 1. Duitsland 3-6 (9-3), 2. Australië 3-6 (8-3), 3. Nederland 3-4 (5-3), 4. Zuid-Korea 3-2 (4-7), 5. China 3-0 (2-5), 6. Spanje 3-0 (2-9).
Mannen, Nederland - Pakistan 1-1 (0-0). Stand: 1. Duitsland 2-4 (7-3), 2. Australië 3-3 (4-3), 3. Pakistan 3-3 (6-6), 4. Nederland 3-3 (4-5), 5. Groot-Brittannië 3-3 (3-4), 6. Sovjetunie 2-0 (2-5).

Fans Ferencvaros 'goed' bewapend

SOFIA - Kettingen en ijzeren staven zijn gisteravond gebruikt in de strijd die aanhangers van Ferencvaros uitvochten met fans van Levski Sofia. De vechtpartijen vonden plaats voor aanvang van het duel in het Europese toernooi voor bekerwinnaars. Een politie-woordvoerder verklaarde: „Ze hadden kettingen, staven, vuurwerk en ander wapentuig".

Canadezen pakken doping hard aan

OTTAWA - Op voorstel van minister Pierre Cadieux van sportzaken gaat de Canadese regering dopingzondaars hard aanpakken. Overtreders van het dopingreglement worden na 31 december voor vier jaar van alle nationale en internationale wedstrijden uitgesloten. Dat maakte de minister woensdag in Ottawa bekend. Bij herhaling van de overtreding kunnen de sporters op een levenslange schorsing rekenen.

Succesvolle comeback Holmes

ORLANDO - De comeback van de vroegere wereldkampioen zwaargewicht Larry Holmes verloopt nog steeds volgens plan. De 41-jarige Amerikaan won ook zijn vierde partij: op punten over tien ronden tegen landgenoot Ard Card.
Hoewel Holmes nogal wat kilo's teveel meebracht en het rustig aan deed, had hij Card in de vierde ronde met een rechtse opstoot bijna k.o.
De postbesteller uit Cleveland kwam echter overeind en hield zich tot aan het einde staande. Holmes wilde na afloop niets weten van een gevecht tegen die andere veteraan George Foreman. „Zolang jullie me niet betalen wat ik waard ben, moeten jullie me niet vragen, dat ik ga vechten tegen iemand, die het me moeilijk kan maken", kregen de verlaggevers te horen.

Aalsmeer laat renners vliegen

AALSMEER - Erik Breukink, Gert-Jan Theunisse en Tom Cordes vliegen letterlijk over om zaterdagavond deel te nemen aan het criterium in de hal van de Aalsmeerse bloemenveiling. Na afloop staat op Schiphol een zaken-vliegtuig gereed om het drietal naar Lille te vliegen, waar de luchthaven speciaal open blijft. Zondagmorgen om tien uur zitten de mannen dan weer in Frankrijk op de fiets.

Motorcross in Maastricht

MAASTRICHT -In samenwerking met de Belgische motorsportbond, organiseert de MCC Maastricht voor de tweede maal een internationaal motorcross weekeinde. Plaats van handeling is het circuit De Muur van Maastricht, gelegen aan de Sandersweg in de Maastrichtse wijk Bosscherveld.
Zaterdag 21 septembert vinden er jeugdwedstrijden plaats voor de 60- en 80 ccers. Een en ander speelt zich af tussen 12.30 en 16.30 uur. Zondag vindt de laatste wedstrijd plaats met als inzet: het Belgische kampioenschap. De eerste manche wordt al om 10.30 uur verreden. De categoriën waarin gestart wordt is: nieuwelingen 125-, 250- en 500cc, junioren nationaal 125cc; experten, viertakten en junioren 250 500cc. Verder staan nog als deelnemers vermeld; senioren 250 500cc; inters 250/500cc; zijspannen en de quads.

Met Fortuna naar Enschede

SITTARD - Bij voldoende deelname organiseert de Vriendenkring Fortuna Sittard aanstaande zondag een busreis naar Enschede voor de wedstrijd FC Twente-Fortuna. Kosten: 25 gulden. Leden krijgen 5 gulden reductie. Aanmelden donderdagavond tussen 18.30 een 20.00 uur in spelershome De Baandert. Vertrektijden zondag: Geleen 10.30, Sittard 10.45 en Susteren 11.00 uur.

lotto

DEN HAAG - **Mid-Lotto 37A**; de winnende getallen zijn: 10-21-27-28-33-35, reservegetal 40. Inleg: fl 1.613.986,00, prijzengeld: fl 766.643,35.
Cijferspel 37A: de winnende cijfers zijn: 5 1 0 6 2 8.
Extra cijferspel: (laatste vier cijfers): 1 8 6 7. Inleg: fl 331.586,00, prijzengeld: fl 132.634,40.
Duitse midweeklotto:
Trekking A: 3-15-21-26-34-39, reservegetal: 32.
Trekking B: 1-3-5-9-10-49, reservegetal: 46.
Spiel 77: 2 8 3 7 5 5 9.

Cup spoorloos na dolle nacht

TORONTO - Lege glazen, vuile afwas, geweldige herinneringen. Maar de gouden trofee liet het Canadeese hockeyteam achter in het hotel waar de nacht van 16 op 17 september, de overwinning van de Canada Cup, met veel alcohol werd gevierd. Na het uitslapen van de roes kwam het team er achter dat de trofee was verdwenen.

De afdeling gevonden voorwerpen van het hotel gaf woensdag de trofee weer in handen van de rechtmatige eigenaar. Hoe de trofee op die afdeling terecht kwam, bleef een vraag.
Canada won de Canada Cup door de Verenigde Staten maandag met 4-2 te verslaan.

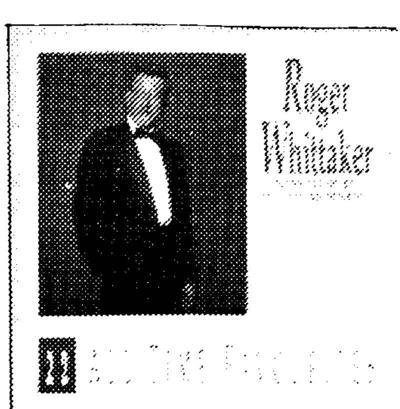
Media Markt

Daar zit muziek in !

7.95 elke CD

Roger Whittaker





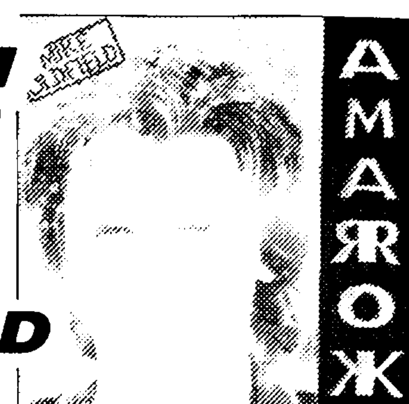
- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden

Mike Oldfield
Amarok

Bros
The Time

Twenty 4 Seven
Street Moves

9.95 elke CD





17.95 CD

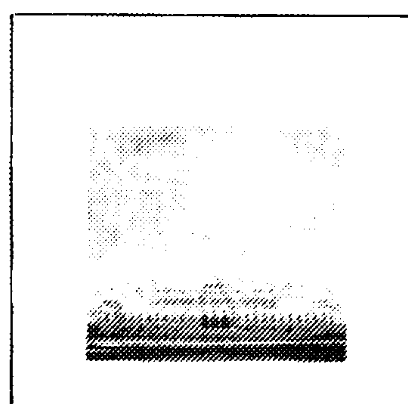
Soul II Soul
Soul-Club Classics Vol. One



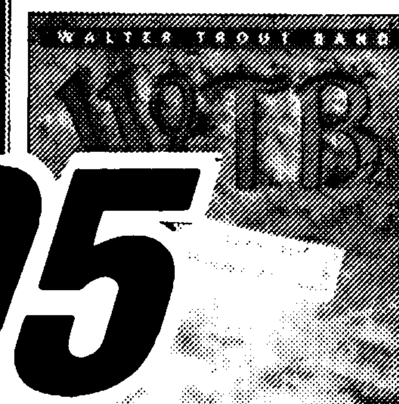
The Real Milli Vanilli
The Moment of Truth

VSOP Vienna Sound Orchestra Project
Symphonic Rock

12.95 elke CD


Guns'n Roses
Use your illusion 1
Use your illusion 2

Hermann Brood & His Wild Romance
Hooks

Roy Orbison
A Black and White Night Live

15.95 elke CD




21.95 CD

Walter Trout Band
Prisoner of a Dream

Whitney Houston
Whitney
Whitney Houston
I'am your Baby tonight

Dire Straits
Love over Gold
Making Movies
Dire Straits
Brothers in Arms

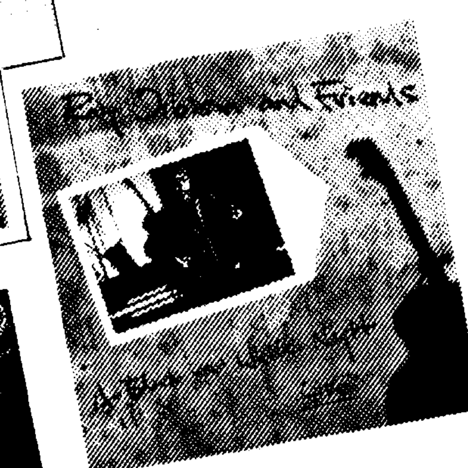
Level 42
Guaranteed

Juan luis Guerra
Bachata Rosa

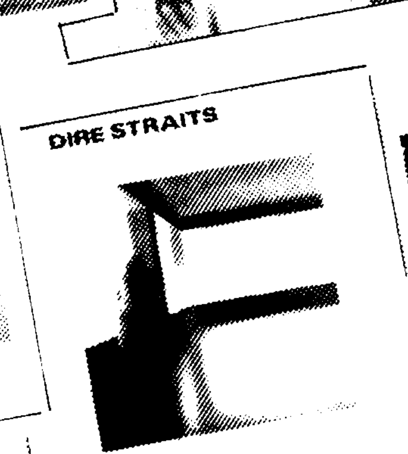
Bryan Adams
Reckless

19.95 elke CD





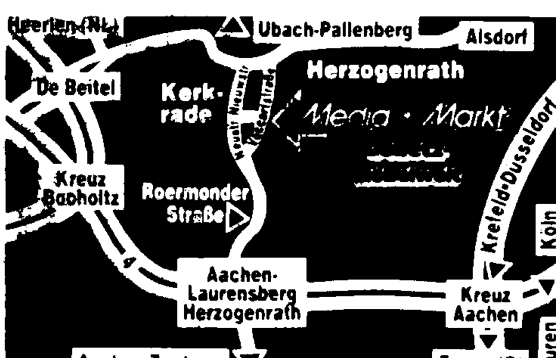




23.95 CD

Dire Straits
On every Street

Wij staan donderdag's tot 20.30 uur voor U klaar

Media Markt



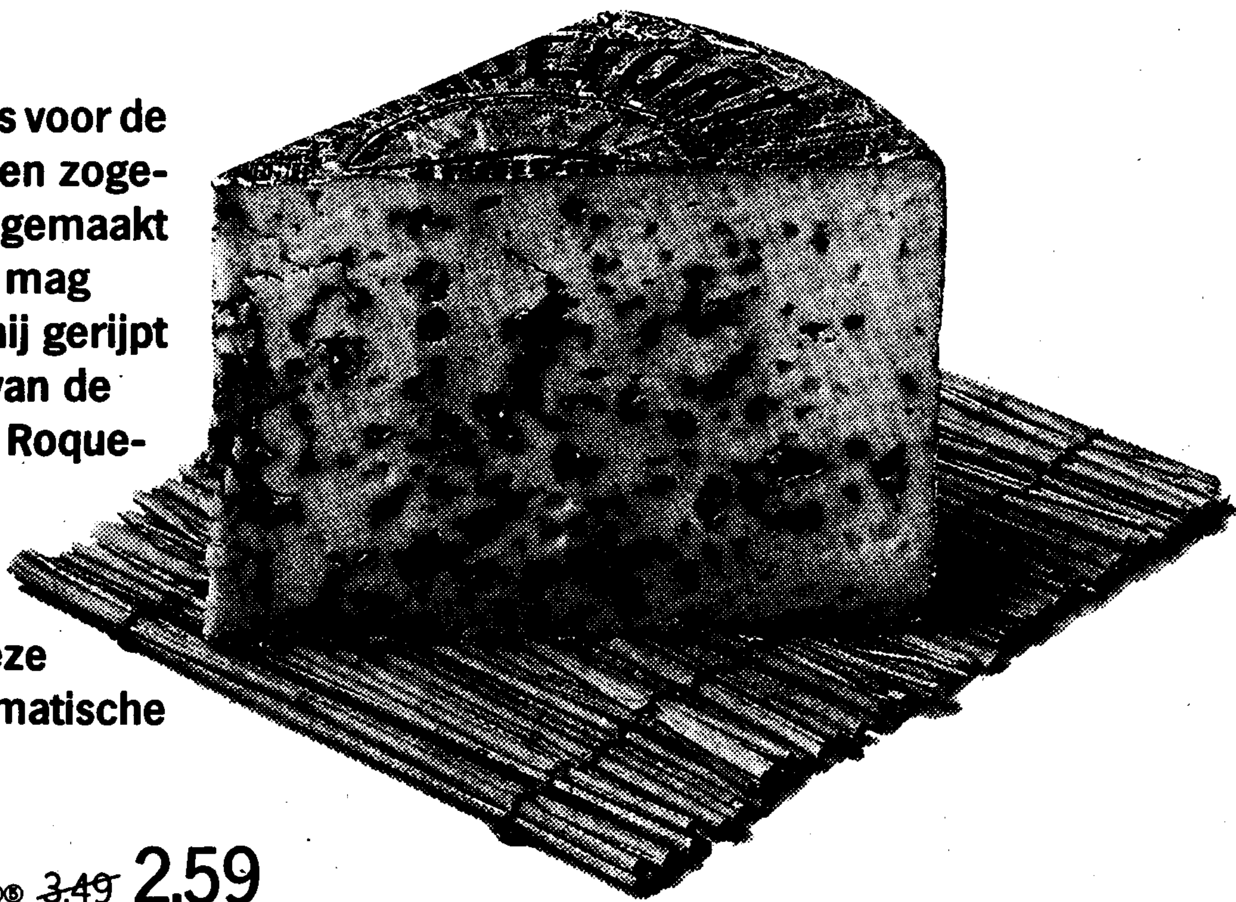
Uitzoeken, betalen, meenemen, en geld sparen

Europa's grote speciaalmarkt voor Video - TV - HiFi - Elektro - Foto - Computer

Herzogenrath - Straß Voccartstr. 66 ☎ (09 49)-(0 24 06) 20 94

Ma-Vr van 9^30-18^30 Uur ● Do van 9^30-20^30 Uur ● Za van 9-14 Uur ● La. Za van 9-16 Uur

De Roquefort is een kaas voor de gevorderden onder u. 't Is een zogenaamde blauwader kaas, gemaakt van schapemelk. Roquefort mag alleen Roquefort heten als hij gerijpt is in de beroemde grotten van de berg Combalou bij het stadje Roquefort, dat op een kalkachtige hoogvlakte ligt in de Zuidfranse Cévennes. Want 't zijn juist deze grotten die deze kaas z'n bijzonder fijne aromatische smaak geven.



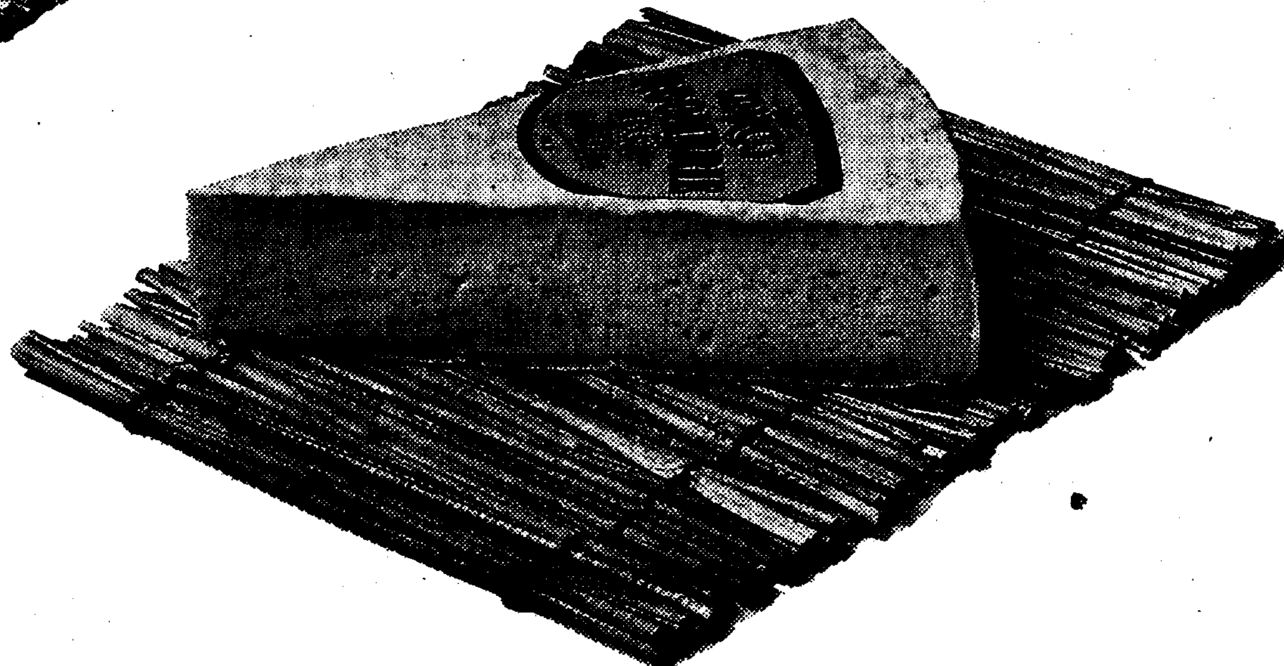
Roquefort kaas 52+,
vers van 't mes, 100 gram ③④⑤ ~~3.49~~ 2.59

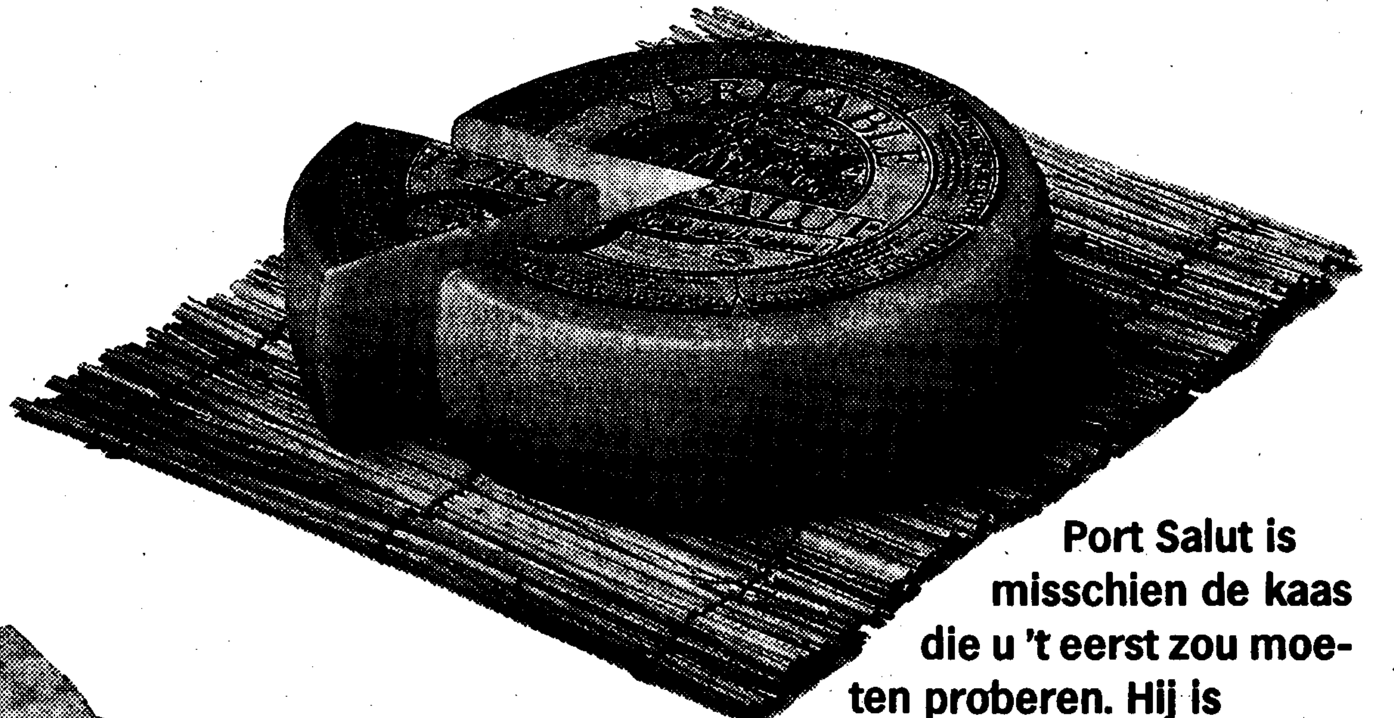
Bent u er rijp voor?



Chamois d'Or is een Franse kaas waar niemand een probleem mee zal hebben. Daar is hij veel te zacht en te romig voor. Typisch een kaas dus voor mensen die nog in het uitprobeerstadium zijn, zullen we maar zeggen. Het is een witte korstkaas gemaakt van koemelk. En hij is deze week precies rijp.

Chamois d'Or 62+,
vers van 't mes, 100 gram ③④⑤ ~~2.99~~ 2.29





Port Salut is misschien de kaas die u 't eerst zou moeten proberen. Hij is mooi goudgeel van kleur. En hij smaakt lekker en zacht en romig. In tegenstelling tot de andere kazen is hij volkomen glad. Er zitten dus geen gaatjes in. Port Salut werd van huis uit in een Frans klooster gemaakt. Dat is nu niet meer zo. Maar hij is nog net zo smeuïg als 150 jaar geleden.

Port Salut 50+,
vers van 't mes, 100 gram ③④⑤ ~~2.15~~ 1.57



De St. Albray is ook even een iets andere kaas, dan u gewend bent op feestjes en partijtjes. Het is een ambachtelijke kaas uit de Jurancon aan de voet van de Pyreneeën. Om 't even in vaktermen te zeggen: een kruising tussen een gewassen korst en een witte korstkaas. Maar schrik niet: de smaak is verrassend vol, zacht en pittig tegelijk.

St. Albray 50+,
vers van 't mes, 100 gram ③④⑤ ~~2.99~~ 2.29

Brie Marco is een kaas waar de Franse koningen al verzot op waren. Hij komt uit het Ile de France, de landstreek ten oosten van Parijs. U koopt 'm bij ons rijp en vers van 't mes. Met of zonder kruiden erin. Begin met een klein stukje op uw tong. Dan kunt u langzaam wennen aan die heerlijke, zachte, romige smaak.

Brie Marco 60+,
vers van 't mes,
100 gram ③④⑤ ~~2.35~~ 1.79

Marco brie kruiden 60+,
vers van 't mes,
100 gram ③④⑤ ~~2.69~~ 1.99

Schrijf een hommage aan de fromage en win een Renault Clio (zie de wedstrijdfolder in de winkel).*



De Fromage des Chaumes is echt iets voor de liefhebbers van pittig. Want dat is-ie. Hij komt uit de Dordogne, een landstreek die wel eens "de Hollandse provincie" van Frankrijk genoemd wordt, omdat er zoveel Nederlanders met vakantie naar toe gaan. De Fromage des Chaumes is gemaakt van koemelk. Hij heeft een rode korst. En hij is rijp voor u.

Fromage des Chaumes 50+,
vers van 't mes, 100 gram ③④⑤ ~~2.99~~ 2.29

SOPEXA

Frans stokbrood,
wit, per stuk ~~1.95~~ 1.59

AH Zaanlander extra pikant 48+ kaas,
vers van 't mes, kilo ③④⑤ ~~16.90~~ 13.90

[illegible] molenbrood, ③④⑤
half [illegible] 1.09 heel [illegible] 1.99

AH Passato di Pomodoro,
gezeefde tomaten,
pak 500 gram ~~1.29~~ 99

AH Bouillon met tomaat, kip of rundvlees,
pot 0.34 liter ~~1.99~~ 1.59

AH Huistraiteur Quiche Lorraine,
bakje 375 gram ③④⑤ ~~5.95~~ 4.95

Smith Crispy chips,
diverse smaken,
zak 200 gram ③④⑤ ~~1.79~~ 1.59
Nu met CD spaaractie (zie verpakking).*

Kellogg's Smacks, ②③④⑤ **Chocopops, Rice Krispies of Frosties,** ④⑤
pak 250 gram ~~3.59~~ 2.95
Exclusief bij AH: Maak kans op een walkman (zie de folder in de winkel).*

Uit de bedieningsafdeling:

Johma zalmsalade of garnalen-cocktailsalade,
100 gram
②③④⑤ ~~2.39~~ 1.89

AH Perla Mild cafeïnevrije koffie,
snelfiltermaling, pak 500 gram
of 2 pakken à 250 gram ③④⑤ ~~5.89~~ 4.99

Sparen voor Suske en Wiske badlakens.
De komende 8 weken kunt u sparen voor prachtige Suske en Wiske badlakens. Spaarzegels vindt u op de meeste AH zuivelverpakkingen. Met één volle spaarkaart (10 zegels) en maar f 6,95 kunt u kiezen uit 3 van die leuke Suske en Wiske afbeeldingen of een groen-wit streepmotief.

AH Magere vruchtenyoghurt,
kersen/rode bessen, bosvruchten, aardbeien, perziken of tropicana,
pak 1 liter ~~2.55~~ 1.99
Met spaarzegel.

AH Vruchtenvla,
chipolata, aardbeien of appel/kaneel,
pak 1 liter ~~2.95~~ 1.99
Met spaarzegel.

AH Bokkepootjes,
pak 150 gram ~~1.75~~ 1.39

AH Kookboekje "Zoete Lekkernijen"
met 80 lekkerste recepten van zoete lekkernijen uit AllerHande,
per stuk 4.95*

Lavona shampoo of crème-verzorging, diverse soorten,
2 flacons à 250 ml ③④⑤ ~~[illegible]~~ 5.95

AH Toiletblok + 2 navullingen,
dennen of lavendel
~~3.73~~ 2.99

AH Albi wasmiddel,
diverse soorten,
probeerpak 99*
Goed voor 2 wasbeurten.

Houten wasknijpers,
pak 50 stuks ~~2.29~~ 1.89

AH Superbintjes,
extra groot en gewassen,
zak 5 kilo **2.98** zak 2½ kilo 1.49

Nieuwzeelands kiwifruit, 500 gram 1.99

Broccoli,
500 gram 1.25

Schouderkarbonade,
500 g ~~6.25~~ **4.49** kilo ②③④⑤ ~~11.49~~ 7.99 c

Voorgebraden schnitzel, ②③④⑤
100 gram ~~1.85~~ 1.65

Uit onze bloemenafdeling:

Drie groene planten en mand, ⑤ 10.-*

Pedigree Pal, rundvlees/hart ④⑤
of rundvlees ③④⑤, blik 405 g ~~1.89~~ 1.59
Spaar voor Philips cadeaus (zie de verpakking).*

Felix brokjes voor de kat, ③④⑤
diverse smaken, pak 300 gram ~~1.75~~ 1.39
Spaar voor het grote Kat & Hond spel (zie verpakking).*

AH Service lijn: bel gratis 06-0305.
De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat.
Reclameprijzen gelden t/m zaterdag 21 september a.s..
* Zolang de voorraad strekt.



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.